

Επίσημη Εφημερίδα C 332

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

54ο έτος
14 Νοεμβρίου 2011

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 332/01	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και το Ελεγκτικό Συνέδριο — Ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2010	1
2011/C 332/02	Δήλωση αξιοπιστίας του Συνεδρίου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο — Έκθεση του ανεξάρτητου ελεγκτή	134

EL

Τιμή:
7 EUR

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ, ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ
ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΕΤΗΣΙΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ 2010

(2011/C 332/01)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σελίδα
Συνοδευτική σημείωση των ενοποιημένων λογαριασμών	2
ΜΕΡΟΣ Ι: Ενοποιημένες δημοσιονομικές καταστάσεις της ευρωπαϊκής ένωσης και επεξηγηματικές σημειώσεις	3
Ισολογισμός	4
Λογαριασμός οικονομικού αποτελέσματος	5
Πίνακας ταμειακών ροών	6
Κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού	7
Σημειώσεις των δημοσιονομικών καταστάσεων	8
ΜΕΡΟΣ ΙΙ: Ενοποιημένες εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού της ευρωπαϊκής ένωσης και επεξηγηματικές σημειώσεις	100
Εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού	101
Επεξηγηματικές σημειώσεις των εκθέσεων για την εκτέλεση του προϋπολογισμού	123

ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ

Οι ετήσιοι ενοποιημένοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2010 καταρτίστηκαν με βάση τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν από τα ευρωπαϊκά όργανα και οργανισμούς βάσει του άρθρου 129 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Δια της παρούσης, δηλώνω ότι οι ετήσιοι ενοποιημένοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν σύμφωνα με τον Τίτλο VII του ισχύοντος δημοσιονομικού κανονισμού και σύμφωνα με τις αρχές, τους κανόνες και τις μεθόδους που ορίζονται στις σημειώσεις των δημοσιονομικών καταστάσεων.

Από τους υπολόγους των εν λόγω θεσμικών οργάνων και οργανισμών, αφού πιστοποίησαν την αξιοπιστία τους, παρέλαβα όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για την κατάρτιση των λογαριασμών, οι οποίοι παρουσιάζουν τα στοιχεία ενεργητικού και παθητικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

Δια της παρούσης, πιστοποιώ ότι, με βάση τις πληροφορίες αυτές και τους ελέγχους τους οποίους έκρινα αναγκαίους να διενεργήσω πριν από την υπογραφή των λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, διαθέτω εύλογη βεβαιότητα ότι οι λογαριασμοί παρουσιάζουν πιστή εικόνα της οικονομικής κατάστασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά όλα τα ουσιαστικά σημεία.

Philippe TAVERNE
Υπόλογος της Επιτροπής

ΜΕΡΟΣ Ι

Ενοποιημένες δημοσιονομικές καταστάσεις της ευρωπαϊκής ένωσης και επεξηγηματικές σημειώσεις

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

Ισολογισμός	4
Λογαριασμός οικονομικού αποτελέσματος	5
Πίνακας ταμειακών ροών	6
Κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού	7
Σημειώσεις των δημοσιονομικών καταστάσεων:	8
1. Θεμελιώδεις λογιστικές μέθοδοι	9
2. Σημειώσεις του ισολογισμού 24	21
3. Σημειώσεις του λογαριασμού οικονομικού αποτελέσματος	45
4. Σημειώσεις του πίνακα ταμειακών ροών	56
5. Ενδεχόμενες απαιτήσεις και ενδεχόμενες υποχρεώσεις και άλλες πληροφορίες	56
6. Δημοσιονομικές διορθώσεις και εισπράξεις	61
7. Διαχείριση οικονομικού κινδύνου	85
8. Κοινοποιήσεις συνδεδεμένων μερών	91
9. Γεγονότα μετά την ημερομηνία του ισολογισμού	93
10. Ενοποιημένες οντότητες	96
11. Μη ενοποιημένες οντότητες	98

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

σε εκατ. ευρώ

	Σημείωση	31.12.2010	31.12.2009 (αναδιατύπωση)
ΜΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ:			
Άυλα στοιχεία ενεργητικού	2.1	108	72
Ενσώματα πάγια στοιχεία	2.2	4 813	4 859
Μακροπρόθεσμες επενδύσεις	2.3	2 555	2 379
Δάνεια	2.4	11 640	10 764
Μακροπρόθεσμη προχρηματοδότηση	2.5	44 118	41 544
Μακροπρόθεσμες απαιτήσεις	2.6	40	55
		63 274	59 673
ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ:			
Αποθέματα	2.7	91	77
Βραχυπρόθεσμες επενδύσεις	2.8	2 331	1 791
Βραχυπρόθεσμες προχρηματοδοτήσεις	2.9	10 078	9 436
Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις	2.10	13 501	8 958
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους	2.11	22 063	23 372
		48 064	43 634
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ		111 338	103 307
ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ:			
Παροχές προσωπικού	2.12	(37 172)	(37 242)
Μακροπρόθεσμες προβλέψεις	2.13	(1 317)	(1 469)
Μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις	2.14	(11 445)	(10 559)
Άλλες μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	2.15	(2 104)	(2 178)
		(52 038)	(51 448)
ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ:			
Βραχυπρόθεσμες προβλέψεις	2.16	(214)	(213)
Βραχυπρόθεσμες χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις	2.17	(2 004)	(40)
Πληρωτέοι λογαριασμοί	2.18	(84 529)	(93 884)
		(86 747)	(94 137)
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		(138 785)	(145 585)
ΚΑΘΑΡΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		(27 447)	(42 278)
Αποθεματικά	2.19	3 484	3 323
Ποσά αιτηθέντα έναντι κρατών μελών (*)	2.20	(30 931)	(45 601)
ΚΑΘΑΡΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		(27 447)	(42 278)

Για τις λεπτομέρειες αναδιατύπωσης ορισμένων αριθμητικών στοιχείων του 2009, βλ. σημειώσεις **2.5.2**, **2.9.2**, **2.10.3** και **3.4.1**.

(*) Την 15η Δεκεμβρίου 2010, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε προϋπολογισμό ο οποίος προβλέπει την πληρωμή των βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων της Ένωσης από ιδίους πόρους που πρέπει να εισπραχθούν ή να ζητηθούν από τα κράτη μέλη το 2011. Επιπλέον, βάσει του άρθρου 83 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης (κανονισμός 259/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, όπως τροποποιήθηκε), τα κράτη μέλη εγγυώνται συλλογικά τις συντάξεις των υπαλλήλων.

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ

	Σημείωση	2010	σε εκατ. ευρώ (αναδιατύπωση)
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ			
Ίδιοι πόροι και έσοδα από συνεισφορές	3.1	122 328	110 537
Άλλα λειτουργικά έσοδα	3.2	8 188	7 532
		130 516	118 069
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΞΟΔΑ			
Διοικητικά έξοδα	3.3	(8 614)	(8 133)
Λειτουργικά έξοδα	3.4	(103 764)	(102 504)
		(112 378)	(110 637)
ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΑΠΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ		18 138	7 432
Έσοδα από χρηματοοικονομικές πράξεις	3.5	1 178	835
Έξοδα από χρηματοοικονομικές πράξεις	3.6	(661)	(594)
Μεταβολή των υποχρεώσεων σχετικά με παροχές προς το προσωπικό	2.12	(1 003)	(683)
Μερίδιο του καθαρού ελλείμματος κοινών και συγγενών επιχειρήσεων	3.7	(420)	(103)
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΧΡΗΣΗΣ		17 232	6 887

Για τις λεπτομέρειες αναδιατύπωσης ορισμένων αριθμητικών στοιχείων του 2009, βλ. σημειώσεις 2.5.2, 2.9.2, 2.10.3 και 3.4.1.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ

		σε εκατ. ευρώ	
	Σημείωση	2010	(αναδιατύπωση)
Οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης		17 232	6 887
<i>Λειτουργικές δραστηριότητες</i>	4.2		
Αποσβέσεις		28	22
Απαξίωση		358	448
(Αναστροφή) ζημιών απομείωσης αξίας επί επενδύσεων		0	(17)
(Αύξηση)/μείωση δανείων		(876)	(7 199)
(Αύξηση)/μείωση μακροπρόθεσμων προχρηματοδοτήσεων		(2 574)	(12 521)
(Αύξηση)/μείωση μακροπρόθεσμων εισπρακτέων λογαριασμών		15	(10)
(Αύξηση) / μείωση αποθεμάτων		(14)	7
(Αύξηση)/μείωση βραχυπρόθεσμων προχρηματοδοτήσεων		(642)	827
(Αύξηση)/μείωση βραχυπρόθεσμων εισπρακτέων λογαριασμών		(4 543)	2 962
Αύξηση/(μείωση) μακροπρόθεσμων προβλέψεων		(152)	128
Αύξηση/(μείωση) μακροπρόθεσμων χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων		886	7 210
Αύξηση/(μείωση) άλλων μακροπρόθεσμων υποχρεώσεων		(74)	(48)
Αύξηση/(μείωση) βραχυπρόθεσμων προβλέψεων		1	(134)
Αύξηση/(μείωση) βραχυπρόθεσμων χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων		1 964	(79)
Αύξηση/(μείωση) πληρωτέων λογαριασμών		(9 355)	4 207
Δημοσιονομικό πλεόνασμα προηγούμενου έτους ως μη ταμειακά έσοδα		(2 254)	(1 796)
Άλλες μη ταμειακές μεταβολές		(149)	54
Αύξηση/(μείωση) υποχρεώσεων για παροχές στο προσωπικό		(70)	(313)
<i>Επενδυτικές δραστηριότητες</i>	4.3		
(Αύξηση)/μείωση άυλων και ενσώματων πάγιων στοιχείων		(374)	(464)
(Αύξηση) / μείωση μακροπρόθεσμων επενδύσεων		(176)	(284)
(Αύξηση)/μείωση βραχυπρόθεσμων επενδύσεων		(540)	(239)
ΚΑΘΑΡΕΣ ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΡΟΕΣ		(1 309)	(352)
Καθαρή αύξηση/(μείωση) ταμειακών διαθεσίμων και ισοδυνάμων τους		(1 309)	(352)
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδυνάμιά τους στην αρχή του οικονομικού έτους	2.11	23 372	23 724
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδυνάμιά τους στο τέλος του οικονομικού έτους	2.11	22 063	23 372

Για τις λεπτομέρειες αναδιατύπωσης ορισμένων αριθμητικών στοιχείων του 2009, βλ. σημειώσεις 2.5.2, 2.9.2, 2.10.3 και 3.4.1.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕΤΑΒΟΛΩΝ ΤΟΥ ΚΑΘΑΡΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

σε εκατ. ευρώ

	Αποθεματικά (Α)		Απαιτήσεις έναντι των κρατών μελών (Β)		Καθαρό ενεργητικό =(Α)+(Β)
	Αποθεματικό εύλογης αξίας	Άλλα αποθεματικά	Σωρευτικό πλεόνασμα/ (έλλειμμα)	Οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης	
ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΤΗΝ 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2008	41	3 074	(63 225)	12 686	(47 424)
Μεταβολή αποθεματικού του Ταμείου Εγγύησης		196	(196)		0
Μεταβολή εύλογης αξίας	28				28
Άλλα (αναδιατύπωση)		(1)	28		27
Κατανομή οικονομικού αποτελέσματος 2008		(15)	12 701	(12 686)	0
Αποτέλεσμα του προϋπολογισμού 2008 που πιστώθηκε σε κράτη μέλη			(1 796)		(1 796)
Οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης (αναδιατύπωση)				6 887	6 887
ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΤΗΝ 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2009 (αναδιατύπωση)	69	3 254	(52 488)	6 887	(42 278)
Μεταβολή αποθεματικού του Ταμείου Εγγύησης		273	(273)		0
Μεταβολή εύλογης αξίας	(130)				(130)
Άλλα		4	(21)		(17)
Κατανομή οικονομικού αποτελέσματος 2009 (αναδιατύπωση)		14	6 873	(6 887)	0
Αποτέλεσμα του προϋπολογισμού 2009 που πιστώθηκε σε κράτη μέλη			(2 254)		(2 254)
Οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης				17 232	17 232
ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΤΗΝ 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2010	(61)	3 545	(48 163)	17 232	(27 447)

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σελίδα
1. Θεμελιώδεις λογιστικές πολιτικές	9
2. Σημειώσεις του ισολογισμού	21
3. Σημειώσεις του λογαριασμού οικονομικού αποτελέσματος	45
4. Σημειώσεις του πίνακα ταμειακών ροών	56
5. Ενδεχόμενες απαιτήσεις και ενδεχόμενες υποχρεώσεις και άλλες πληροφορίες	56
6. Δημοσιονομικές διορθώσεις και εισπράξεις	61
7. Διαχείριση οικονομικού κινδύνου	85
8. Πληροφορίες σχετικά με τα συνδεδεμένα μέρη	91
9. Γεγονότα μετά την ημερομηνία του ισολογισμού	93
10. Ενοποιημένες οντότητες	96
11. Μη ενοποιημένες οντότητες	98

1. ΘΕΜΕΛΙΩΔΕΙΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ

1.1 ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

Οι ενοποιημένοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης καλύπτουν τη λογιστική της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της (υπό εκκαθάριση) Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα. Η λογιστική αυτή τηρείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002 (ΕΕ L 248 της 16.9.2002), για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του εν λόγω δημοσιονομικού κανονισμού.

Σύμφωνα με το άρθρο 133 του δημοσιονομικού κανονισμού, η Ευρωπαϊκή Ένωση προετοίμασε τις ενοποιημένες δημοσιονομικές καταστάσεις της για το 2010 σύμφωνα με τους κανόνες της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση που προκύπτουν από Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα του Δημόσιου Τομέα (IPSAS) ή, ελλείψει αυτών, από Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (ΔΠΧΠ - IFRS). Αυτοί οι κανόνες λογιστικής, που υιοθετήθηκαν από τον υπόλογο της Επιτροπής, πρέπει να εφαρμόζονται από όλα τα θεσμικά όργανα και οργανισμούς της ΕΕ που εμπίπτουν στο πεδίο της ενοποίησης, ώστε να δημιουργηθεί ένα ενιαίο σύνολο κανόνων όσον αφορά τη λογιστική μεταχείριση, την εκτίμηση της αξίας και την εμφάνιση των λογαριασμών με στόχο την εναρμόνιση των διαδικασιών κατάρτισης των δημοσιονομικών καταστάσεων και την ενοποίηση. Οι λογαριασμοί αυτοί τηρούνται σε ευρώ ανά ημερολογιακό έτος.

1.2 ΛΟΓΙΣΤΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

Στόχος των οικονομικών καταστάσεων είναι να παρέχουν χρήσιμες πληροφορίες σε ένα ευρύ φάσμα χρηστών για την οικονομική κατάσταση, την απόδοση και τις ταμειακές ροές μιας οντότητας. Στόχος της ΕΕ ως δημόσιου τομέα, είναι ειδικότερα η παροχή χρήσιμων πληροφοριών για τη λήψη αποφάσεων και την απόδειξη της λογιστικής αξιοπιστίας της ίδιας της οντότητας όσον αφορά τους πόρους που έχουν τεθεί στη διάθεσή της. Το παρόν έγγραφο καταρτίστηκε με βάση τους στόχους αυτούς. Το άρθρο 124 του δημοσιονομικού κανονισμού ορίζει τις λογιστικές αρχές βάσει των οποίων πρέπει να καταρτίζονται οι δημοσιονομικές καταστάσεις, δηλαδή:

- αρχή της συνέχειας της δράσης,
- αρχή της σύνεσης,
- αρχή της σταθερής εφαρμογής των λογιστικών μεθόδων,
- αρχή της συγκρισιμότητας των πληροφοριών,
- αρχή της σχετικής σημασίας,
- αρχή του μη συμψηφισμού,
- αρχή της υπεροχής της πραγματικότητας έναντι των φαινομένων,
- αρχή της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση.

Η κατάρτιση των ενοποιημένων δημοσιονομικών καταστάσεων σύμφωνα με τους προαναφερθέντες κανόνες και αρχές απαιτεί να προβαίνει η διοίκηση σε εκτιμήσεις που επηρεάζουν τα ποσά που αναφέρονται σε ορισμένες θέσεις του ενοποιημένου ισολογισμού και στον ενοποιημένο λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, καθώς και τις σχετικές πληροφορίες σχετικά με ενδεχόμενες απαιτήσεις και υποχρεώσεις.

1.3 ΕΝΟΠΙΩΣΗ

Πεδίο εφαρμογής της ενοποίησης

Οι ενοποιημένες δημοσιονομικές καταστάσεις της ΕΕ περιλαμβάνουν όλες τις σημαντικές ελεγχόμενες οντότητες (θεσμικά όργανα και οργανισμούς), συγγενείς και κοινές επιχειρήσεις, που αντιστοιχούν σε 43 ελεγχόμενες οντότητες, 5 κοινές επιχειρήσεις και 4 συγγενείς επιχειρήσεις. Ο πλήρης κατάλογος των ενοποιημένων οντοτήτων παρατίθεται στη σημείωση 10. Σε σύγκριση με το 2009, το πεδίο της ενοποίησης επεκτάθηκε κατά τρεις ελεγχόμενες οντότητες (ένα θεσμικό όργανο, δύο οργανισμούς), μία συγγενή επιχείρηση και μία κοινή επιχείρηση. Οι προσθήκες αυτές δεν έχουν ουσιώδη αντίκτυπο στις ενοποιημένες δημοσιονομικές καταστάσεις.

Ελεγχόμενες οντότητες

Η απόφαση να συμπεριληφθεί οντότητα στο πεδίο εφαρμογής της ενοποίησης βασίζεται στην έννοια του ελέγχου. Ελεγχόμενες οντότητες είναι όλες οι οντότητες επί των οποίων η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει, άμεσα ή έμμεσα, την εξουσία να ελέγχει τις οικονομικές και λειτουργικές πολιτικές, ώστε να επωφελείται από τις δραστηριότητες των οντοτήτων αυτών. Η εξουσία αυτή πρέπει να μπορεί να ασκείται επί του παρόντος. Οι ελεγχόμενες οντότητες είναι πλήρως ενοποιημένες. Η ενοποίηση αρχίζει την πρώτη ημερομηνία κατά την οποία υφίσταται ο έλεγχος και τελειώνει όταν ο έλεγχος δεν υφίσταται πλέον.

Οι πλέον κοινοί δείκτες ελέγχου εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι οι ακόλουθοι: η δημιουργία της οντότητας μέσω ιδρυτικών συνθηκών ή παράγωγου δικαίου, η χρηματοδότηση της οντότητας από τον γενικό προϋπολογισμό, η ύπαρξη δικαιωμάτων ψήφου στα διευθυντικά όργανα, ο λογιστικός έλεγχος από το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και η απαλλαγή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Είναι σαφές ότι πρέπει να γίνεται εκτίμηση σε επίπεδο οντότητας για να αποφασισθεί κατά πόσο ένα ή το σύνολο των προαναφερθέντων κριτηρίων επαρκούν για να κινητοποιήσουν τη διενέργεια ελέγχου.

Με βάση την προσέγγιση αυτή, τα θεσμικά όργανα (εκτός από την ΕΚΤ) και οι οργανισμοί της ΕΕ (με εξαίρεση τους οργανισμούς του πρώην 2ου πυλώνα) θεωρείται ότι τελούν υπό τον αποκλειστικό έλεγχο της ΕΕ και ως εκ τούτου συμπεριλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής της ενοποίησης. Επιπλέον, η υπό εκκαθάριση Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΚΑΧ) θεωρείται επίσης ως ελεγχόμενη οντότητα.

Όλες οι ουσιώδεις ενδοεταιρικές συναλλαγές και υπόλοιπα μεταξύ των ελεγχόμενων οντοτήτων της ΕΕ απαλείφονται, ενώ τα μη υλοποιηθέντα κέρδη και ζημίες από συναλλαγές μεταξύ οντοτήτων δεν είναι ουσιώδη και συνεπώς δεν απαλείφονται.

Κοινές επιχειρήσεις

Κοινή επιχείρηση είναι μια συμβατική ρύθμιση με την οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση και ένα ή περισσότερα μέρη (οι «εταίροι») αναλαμβάνουν οικονομική δραστηριότητα υποκείμενη σε κοινό έλεγχο. Ως κοινός έλεγχος ορίζεται ο συμβατικός επιμερισμός του ελέγχου, άμεσα ή έμμεσα, μιας δραστηριότητας που συνίσταται σε δυναμικό εξυπηρέτησης.

Οι συμμετοχές σε κοινές επιχειρήσεις υπολογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης και αναγνωρίζονται αρχικά στην τιμή κόστους. Οι συμμετοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα αποτελέσματα των από κοινού ελεγχόμενων οντοτήτων της αναγνωρίζονται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος της ΕΕ, και οι συμμετοχές της στις μεταβολές των αποθεματικών αναγνωρίζονται στα αποθεματικά. Το αρχικό κόστος συν όλες οι μεταβολές (περαιτέρω συνεισφορές, μερίδιο αποτελεσμάτων και μεταβολές αποθεματικών, απομειώσεις αξίας, και μερίσματα) δίνουν τη λογιστική αξία των κοινών επιχειρήσεων στη λογιστική της ΕΕ την ημερομηνία του ισολογισμού.

Τα μη υλοποιηθέντα κέρδη και ζημίες από συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των από κοινού ελεγχόμενων οντοτήτων της δεν είναι ουσιώδη και συνεπώς δεν απαλείφονται. Οι λογιστικές πολιτικές των κοινών επιχειρήσεων μπορεί να διαφέρουν από αυτές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για παρεμφερείς συναλλαγές και γεγονότα υπό παρόμοιες συνθήκες.

Συγγενείς επιχειρήσεις

Συγγενείς επιχειρήσεις είναι οι οντότητες επί των οποίων η Ευρωπαϊκή Ένωση ασκεί, άμεσα ή έμμεσα, σημαντική επιρροή, αλλά όχι έλεγχο. Τεκμαίρεται ότι ασκείται σημαντική επιρροή εάν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατέχει άμεσα ή έμμεσα το 20% των δικαιωμάτων ψήφου ή περισσότερο.

Οι συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις υπολογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης και αναγνωρίζονται αρχικά στην τιμή κόστους. Το μερίδιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα αποτελέσματα των συγγενών της επιχειρήσεων αναγνωρίζεται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος της ΕΕ, και το μερίδιό της στις μεταβολές των αποθεματικών αναγνωρίζεται στα αποθεματικά της ΕΕ. Το αρχικό κόστος συν όλες οι μεταβολές (περαιτέρω συνεισφορές, μερίδιο αποτελεσμάτων και μεταβολές αποθεματικών, απομειώσεις αξίας, και μερίσματα) δίνουν τη λογιστική αξία των συγγενών επιχειρήσεων στη λογιστική της ΕΕ την ημερομηνία του ισολογισμού. Τα μερίσματα από συγγενή επιχείρηση μειώνουν τη λογιστική αξία του στοιχείου ενεργητικού. Τα μη υλοποιηθέντα κέρδη και ζημίες από συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των συγγενών επιχειρήσεων της δεν είναι ουσιώδη και συνεπώς δεν απαλείφονται.

Οι λογιστικές πολιτικές των συγγενών επιχειρήσεων μπορεί να διαφέρουν από αυτές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για παρεμφερείς συναλλαγές και γεγονότα υπό παρόμοιες συνθήκες. Όταν η Ευρωπαϊκή Ένωση συμμετέχει με μερίδιο 20% και πλέον σε ταμείο επενδυτικών κεφαλαίων δεν προσπαθεί να ασκήσει σημαντική επιρροή επ' αυτών. Συνεπώς, τα ταμεία αυτά αντιμετωπίζονται ως χρηματοοικονομικά μέσα τα οποία ταξινομούνται ως διαθέσιμα προς πώληση και δεν εφαρμόζεται η μέθοδος της καθαρής θέσης.

Μη ενοποιημένες οντότητες τα κεφάλαια των οποίων διαχειρίζεται η Επιτροπή

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τα κεφάλαια του κοινού καθεστώτος ασφάλισης ασθενείας για το προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα κεφάλαια του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης και τα κεφάλαια του Ταμείου Εγγύησης Συμμετεχόντων, για λογαριασμό τους. Ωστόσο, επειδή οι οντότητες αυτές δεν ελέγχονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, δεν έχουν ενοποιηθεί στους λογαριασμούς της – για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα εν λόγω ποσά βλ. σημείωση 11.

1.4 ΒΑΣΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ

1.4.1 Νομίσματα και βάσεις μετατροπής

Νόμισμα λειτουργίας και τηρούμενο νόμισμα

Οι δημοσιονομικές καταστάσεις καταρτίζονται σε εκατομμύρια ευρώ, διότι το ευρώ αποτελεί το νόμισμα λειτουργίας και το τηρούμενο νόμισμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Συναλλαγές και υπόλοιπα

Οι συναλλαγές σε ξένο νόμισμα μετατρέπονται σε ευρώ με βάση τη συναλλαγματική ισοτιμία ως έχει την ημερομηνία των συναλλαγών. Τα συναλλαγματικά κέρδη και ζημιές που προκύπτουν από τον διακανονισμό συναλλαγών σε ξένο νόμισμα και από τη μετατροπή στο τέλος της χρήσης των συναλλαγματικών ισοτιμιών χρηματικών στοιχείων ενεργητικού και παθητικού σε ξένα νομίσματα αναγνωρίζονται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος.

Εφαρμόζονται διαφορετικές μέθοδοι μετατροπής για τα ενσώματα πάγια και άυλα στοιχεία ενεργητικού τα οποία αποτιμώνται στην τιμή αγοράς, η οποία μετατρέπεται σε ευρώ με βάση την ισοτιμία που ίσχυε την ημέρα της αγοράς τους.

Τα υπόλοιπα τέλους χρήσης χρηματικών στοιχείων ενεργητικού και παθητικού εκφρασμένων σε ξένο νόμισμα μετατρέπονται σε ευρώ με βάση τις συναλλαγματικές ισοτιμίες που ίσχυαν την 31η Δεκεμβρίου:

Συναλλαγματικές ισοτιμίες του ΕΥΡΩ

Νόμισμα	31.12.2010	31.12.2009
BGN	1,9558	1,9558
CZK	25,0610	26,4730
DKK	7,4535	7,4418
MTL	15,6466	15,6466
GBP	0,8607	0,8881
PLN	277,9500	270,4200
LVL	0,7094	0,7093
LTL	3,4528	3,4528
PLN	3,9750	4,1045
RON	4,2620	4,2363

Νόμισμα	31.12.2010	31.12.2009
LVL	8,9655	10,2520
CHF	1,2504	1,4836
JPY	108,6500	133,1600
USD	1,3362	1,4406

Οι μεταβολές στην εύλογη αξία χρηματικών κινητών τίτλων εκφρασμένων σε ξένο νόμισμα και χαρακτηρισμένων ως διαθέσιμων προς πώληση, που οφείλονται σε διαφορά μετατροπής αναγνωρίζονται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος. Διαφορές μετατροπής μη χρηματικών χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού και παθητικού αποτιμώμενων στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων αναγνωρίζονται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος. Οι διαφορές μετατροπής μη χρηματικών χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού ταξινομημένων ως διαθέσιμων προς πώληση περιλαμβάνονται στο αποθεματικό εύλογης αξίας.

1.4.2 Χρησιμοποίηση εκτιμήσεων

Σύμφωνα με τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα του Δημόσιου Τομέα (International Public Sector Accounting Standards — IPSAS) και τις γενικές παραδεκτές λογιστικές αρχές, οι δημοσιονομικές καταστάσεις πρέπει να περιλαμβάνουν ποσά στηριζόμενα σε εκτιμήσεις και παραδοχές των διαχειριστών με βάση τις πλέον αξιόπιστες διαθέσιμες πληροφορίες. Στις σημαντικές εκτιμήσεις συγκαταλέγονται, χωρίς να περιορίζονται σε αυτά, ποσά για παροχές στο προσωπικό, προβλέψεις, ο χρηματοοικονομικός κίνδυνος επί αποθεμάτων και εισπρακτέων, τα δεδουλευμένα έσοδα και έξοδα, οι ενδεχόμενες απαιτήσεις και υποχρεώσεις και ο βαθμός απομείωσης της αξίας ενσώματων παγίων στοιχείων ενεργητικού. Τα τελικά αποτελέσματα μπορεί να διαφέρουν από τις εκτιμήσεις αυτές. Οι αλλαγές που αφορούν τις εκτιμήσεις αντανακλώνται στην περίοδο κατά την οποία καθίστανται γνωστές.

1.5 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

1.5.1 Άυλα στοιχεία ενεργητικού

Οι αγοραζόμενες άδειες λογισμικού υπολογιστών εμφανίζονται στο ιστορικό τους κόστος μείον σωρευμένες αποσβέσεις και ζημιές απομείωσης. Τα στοιχεία ενεργητικού υφίστανται γραμμική απόσβεση επί της εκτιμώμενης ωφέλιμης ζωής τους. Τα άυλα στοιχεία ενεργητικού που αναπτύσσονται εσωτερικά κεφαλαιοποιούνται όταν πληρούνται τα σχετικά κριτήρια των λογιστικών κανόνων της ΕΕ. Οι κεφαλαιοποιημένες δαπάνες εμπεριέχουν όλες τις άμεσα καταλογίσιμες δαπάνες που απαιτούνται για τη δημιουργία, την παραγωγή και την προετοιμασία του περιουσιακού στοιχείου για τη λειτουργία που έχει προσδιορίσει η διοίκηση. Οι δαπάνες που αφορούν ερευνητικές δραστηριότητες, μη κεφαλαιοποιημένες αναπτυξιακές δαπάνες και δαπάνες συντήρησης αναγνωρίζονται ως έξοδα, κάθε φορά που πραγματοποιούνται.

1.5.2 Ενσώματα πάγια στοιχεία

Όλα τα ενσώματα πάγια στοιχεία εμφανίζονται στο ιστορικό τους κόστος μείον σωρευμένες αποσβέσεις και ζημιές απομείωσης. Στο ιστορικό κόστος περιλαμβάνονται οι δαπάνες που αφορούν άμεσα στην απόκτηση ή την κατασκευή του εκάστοτε στοιχείου ενεργητικού.

Τα επακόλουθα έξοδα περιλαμβάνονται στη λογιστική αξία του περιουσιακού στοιχείου ή, ανάλογα με την περίπτωση, αναγνωρίζονται ως χωριστό περιουσιακό στοιχείο μόνον όταν υπάρχει πιθανότητα να απορρεύσουν από αυτό στο μέλλον οικονομικά οφέλη ή δυναμικό εξυπηρέτησης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και το κόστος του συγκεκριμένου στοιχείου μπορεί να μετρηθεί με αξιόπιστο τρόπο. Οι δαπάνες επισκευής και συντήρησης χρεώνονται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος κατά τη διάρκεια της δημοσιονομικής περιόδου κατά την οποία πραγματοποιούνται. Δεδομένου ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν συνάπτει δάνεια προκειμένου να χρηματοδοτήσει την αγορά ενσώματων παγίων στοιχείων ενεργητικού, δεν υφίσταται κόστος δανεισμού σε σχέση με αγορές του είδους αυτού.

Γήπεδα και έργα τέχνης δεν υφίστανται απόσβεση, δεδομένου ότι η ωφέλιμη ζωή τους είναι αορίστου διάρκειας. Τα υπό κατασκευή πάγια στοιχεία δεν υφίστανται απόσβεση δεδομένου ότι δεν είναι ακόμη διαθέσιμα προς χρήση. Η απόσβεση άλλων στοιχείων ενεργητικού υπολογίζεται σύμφωνα με τη γραμμική μέθοδο για τον καταλογισμό του κόστους τους στις υπολειμματικές τους αξίες κατά τη διάρκεια της εκτιμώμενης ωφέλιμης ζωής τους, ως εξής:

Πίνακας συντελεστών απόσβεσης

Είδος περιουσιακού στοιχείου	Συντελεστές γραμμικής απόσβεσης
Κτίρια	4 %
Εγκαταστάσεις, μηχανήματα και εξοπλισμός	10 % έως 25 %
Έπιπλα	10 % έως 25 %
Τεχνικός εξοπλισμός	10 % έως 33 %
Οχήματα	25 %
Υλικό πληροφορικής	25 %
Άλλα ενσώματα στοιχεία ενεργητικού	10 % έως 33 %

Κέρδη ή ζημίες από πώληση στοιχείων προκύπτουν από τη σύγκριση των προσόδων μείον τα έξοδα πώλησης με τη λογιστική αξία του πωληθέντος στοιχείου και περιλαμβάνονται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος.

Μισθώσεις

Οι μισθώσεις ενσώματων στοιχείων κατατάσσονται ως χρηματοδοτικές μισθώσεις, όταν ουσιαστικά οι κίνδυνοι και τα οφέλη από την κυριότητα περιέρχονται στο σύνολό τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Οι χρηματοδοτικές μισθώσεις κεφαλαιοποιούνται κατά τη σύναψη της μίσθωσης στη χαμηλότερη τιμή μεταξύ εύλογης αξίας του μισθωμένου στοιχείου και παρούσας αξίας των ελάχιστων μισθωμάτων. Κάθε μίσθωμα περιλαμβάνει δύο μέρη, το ένα αναφερόμενο στο κυρίως ποσό και το άλλο στο κόστος χρηματοδότησης, ούτως ώστε να επιτυγχάνεται ένας σταθερός ρυθμός εξόφλησης του υπολοίπου. Οι υποχρεώσεις μίσθωσης, μείον το κόστος χρηματοδότησης, περιλαμβάνονται στα λοιπά στοιχεία παθητικού (μακροπρόθεσμα και βραχυπρόθεσμα). Οι τόκοι, οι οποίοι αποτελούν στοιχείο του κόστους χρηματοδότησης, χρεώνονται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος για την περίοδο της μίσθωσης, έτσι ώστε, για κάθε περίοδο, να προκύπτει ένα σταθερό περιοδικό επιτόκιο ως προς το υπόλοιπο της υποχρέωσης. Τα στοιχεία ενεργητικού στο πλαίσιο χρηματοδοτικών μισθώσεων αποσβένονται με βάση τη μικρότερη χρονική περίοδο μεταξύ χρήσιμης διάρκειας ζωής και χρόνου μίσθωσης.

Σε περίπτωση που στον εκμισθωτή αναλογεί σημαντικό μερίδιο των κινδύνων και οφελών κυριότητας, οι μισθώσεις ταξινομούνται ως λειτουργικές μισθώσεις. Οι πληρωμές που πραγματοποιούνται για λειτουργικές μισθώσεις χρεώνονται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος με γραμμικό τρόπο για την περίοδο που καλύπτει η μίσθωση.

1.5.3 Απομείωση αξίας μη χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού

Στοιχεία ενεργητικού με αόριστη διάρκεια ζωής δεν υπόκεινται σε απόσβεση, αλλά ελέγχονται κατ' έτος για το ενδεχόμενο απομείωσης της αξίας τους. Στοιχεία ενεργητικού που υπόκεινται σε απόσβεση ελέγχονται για το ενδεχόμενο απομείωσης της αξίας τους κάθε φορά που υπάρχουν ενδείξεις ότι εξαιτίας ορισμένων γεγονότων ή αλλαγής των περιστάσεων, η λογιστική αξία μπορεί να μην είναι ανακτήσιμη. Ζημία απομείωσης αναγνωρίζεται για το ποσό κατά το οποίο η λογιστική αξία του περιουσιακού στοιχείου υπερβαίνει το ανακτήσιμο ποσό. Ανακτήσιμο ποσό είναι η υψηλότερη τιμή μεταξύ εύλογης αξίας ενός περιουσιακού στοιχείου μείον το κόστος πώλησης, και αξίας χρήσης.

Η υπολειμματική αξία και ωφέλιμη ζωή των άυλων και ενσώματων πάγιων στοιχείων ενεργητικού επανεξετάζονται και, ενδεχομένως, προσαρμόζονται τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Η λογιστική αξία ενός περιουσιακού στοιχείου προσαρμόζεται αμέσως στο εκτιμώμενο ανακτήσιμο ποσό, εάν είναι μεγαλύτερη από αυτό. Εάν οι λόγοι για απομειώσεις αξίας που αναγνωρίστηκαν τα προηγούμενα έτη δεν ισχύουν πλέον, αυτές οι ζημίες απομείωσης αντिलογίζονται κατάλληλα.

1.5.4 Επενδύσεις

Συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις και σε κοινές επιχειρήσεις

Οι συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις και σε κοινές επιχειρήσεις καταλογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης. Το κόστος συμμετοχικών τίτλων προσαρμόζεται έτσι ώστε να αντανakλά το μερίδιο των αυξήσεων ή των μειώσεων των καθαρών στοιχείων ενεργητικού των συγγενών επιχειρήσεων και των κοινών επιχειρήσεων που μπορεί να καταλογιστεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση μετά την αρχική αναγνώριση, εάν υπάρχουν ενδείξεις απομείωσης αξίας και μειώνεται, ενδεχομένως, στο χαμηλότερο εισπραξιμο ποσό. Το ανακτήσιμο ποσό προσδιορίζεται όπως περιγράφεται στη σημείωση 1.5.3. Εάν ο λόγος για μείωση αξίας παύσει να ισχύει σε μεταγενέστερη ημερομηνία, η ζημία απομείωσης αντिलογίζεται στη λογιστική αξία που θα είχε προσδιοριστεί εάν δεν είχε αναγνωριστεί ζημία απομείωσης.

Επενδύσεις σε ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων

Ταξινόμηση και μέτρηση

Οι επενδύσεις σε ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων ταξινομούνται ως στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση (βλ. σημείωση 1.5.5) και, ως εκ τούτου, εμφανίζονται στην εύλογη αξία τους, με κέρδη και ζημίες που προκύπτουν από τις μεταβολές της εύλογης αξίας (συμπεριλαμβανομένων των συναλλαγματικών διαφορών) οι οποίες αναγνωρίζονται στο αποθεματικό εύλογης αξίας.

Προβληματισμοί σχετικά με την εύλογη αξία

Οι επενδύσεις σε ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων, δεδομένου ότι δεν έχουν χρηματιστηριακή τιμή σε ενεργό αγορά, αποτιμώνται μεμονωμένα με βάση τη χαμηλότερη τιμή μεταξύ κόστους αγοράς και καθαρής αξίας ενεργητικού (net asset value ή «NAV»). Τα μη υλοποιηθέντα κέρδη που προκύπτουν από τη μέτρηση της εύλογης αξίας αναγνωρίζονται μέσω των αποθεματικών και οι μη υλοποιηθείσες ζημίες ελέγχονται για το ενδεχόμενο απομείωσης αξίας, έτσι ώστε να προσδιοριστεί αν πρέπει να αναγνωρισθούν ως ζημίες απομείωσης στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος ή ως μεταβολές στο αποθεματικό εύλογης αξίας.

1.5.5 Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού

Ταξινόμηση

Η Ευρωπαϊκή Ένωση ταξινομεί τα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού της στις ακόλουθες κατηγορίες: χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων, δάνεια και απαιτήσεις, επενδύσεις που διακρατούνται μέχρι τη λήξη, και χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση. Η ταξινόμηση των χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού καθορίζεται κατά την αρχική αναγνώριση και επανεκτιμάται την ημερομηνία κάθε ισολογισμού.

i) Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων

Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού ταξινομούνται στην κατηγορία αυτή εάν έχουν αποκτηθεί κυρίως για λόγους βραχυπρόθεσμης πώλησης ή εάν έχουν χαρακτηριστεί έτσι από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα παράγωγα ταξινομούνται επίσης στην κατηγορία αυτή. Τα στοιχεία ενεργητικού στην κατηγορία αυτή ταξινομούνται ως κυκλοφορούν ενεργητικό αν προβλέπεται ότι θα υλοποιηθούν εντός 12 μηνών από την ημερομηνία του ισολογισμού.

ii) Δάνεια και απαιτήσεις

Τα δάνεια και οι απαιτήσεις είναι μη παράγωγα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού με καθορισμένες ή προσδιοριστέες πληρωμές που δεν αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε ενεργό αγορά. Προκύπτουν όταν η ΕΕ παρέχει χρήματα, αγαθά ή υπηρεσίες απευθείας σε έναν οφειλέτη χωρίς πρόθεση διαπραγμάτευσης της απαίτησης. Συμπεριλαμβάνονται στο μη κυκλοφορούν ενεργητικό, εκτός από απαιτήσεις που λήγουν εντός 12μήνου από την ημερομηνία του ισολογισμού.

iii) Επενδύσεις διακρατούμενες μέχρι τη λήξη τους

Επενδύσεις διακρατούμενες μέχρι τη λήξη τους είναι μη παράγωγα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού με καθορισμένες ή προσδιορίσιμες πληρωμές και σταθερές προθεσμίες, τις οποίες η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει σαφώς την πρόθεση και τη δυνατότητα να διακρατήσει μέχρι τη λήξη τους. Κατά τη διάρκεια αυτού του οικονομικού έτους, η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν είχε καθόλου επενδύσεις στην κατηγορία αυτή.

iv) Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού διαθέσιμα προς πώληση

Διαθέσιμα προς πώληση στοιχεία ενεργητικού είναι μη παράγωγα στοιχεία τα οποία είτε χαρακτηρίζονται ως τέτοια είτε δεν ανήκουν σε καμία από τις υπόλοιπες κατηγορίες. Ταξινομούνται είτε ως κυκλοφορούν είτε ως μη κυκλοφορούν ενεργητικό, ανάλογα με τη χρονική περίοδο που η ΕΕ προτίθεται να τα διαθέσει. Οι επενδύσεις σε μη ενοποιημένες οντότητες και άλλες επενδύσεις μετοχικού κεφαλαίου (π.χ. πράξεις επιχειρηματικού κεφαλαίου) για τις οποίες δεν χρησιμοποιείται η μέθοδος της καθαρής θέσης, ταξινομούνται επίσης ως διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού.

Αρχική αναγνώριση και επιμέτρηση

Αγοραπωλησίες χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων, διακρατούμενων μέχρι τη λήξη και διαθέσιμων προς πώληση αναγνωρίζονται κατά την ημερομηνία της συναλλαγής, δηλαδή την ημερομηνία κατά την οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση αναλαμβάνει δέσμευση αγοράς ή πώλησης του στοιχείου ενεργητικού. Τα δάνεια αναγνωρίζονται όταν μεταβιβάζονται μετρητά στους δανειζόμενους. Τα χρηματοοικονομικά μέσα αναγνωρίζονται αρχικά στην εύλογη αξία τους συν το κόστος συναλλαγής για όλα τα χρηματοοικονομικά στοιχεία που δεν αποτιμώνται στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων. Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού που αποτιμώνται στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων αναγνωρίζονται αρχικά στην εύλογη αξία τους, ενώ το κόστος συναλλαγής καταχωρίζεται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος.

Η εύλογη αξία ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού κατά την αρχική αναγνώριση, ισοδυναμεί συνήθως με την τιμή συναλλαγής (δηλαδή την εύλογη αξία του καταβληθέντος τιμήματος). Ωστόσο, όταν χορηγείται μακροπρόθεσμο δάνειο άτοκο ή με επιτόκιο κατώτερο της αγοράς, ως εύλογη αξία του μπορεί να ληφθεί η παρούσα αξία όλων των μελλοντικών εισπράξεων προεξοφλημένων με το ισχύον επιτόκιο για παρεμφερές μέσο παρόμοιας πιστοληπτικής αξιολόγησης.

Τα δάνεια που χορηγούνται από κεφάλαια ληφθέντων δανείων μετρώνται στην ονομαστική τους αξία, η οποία θεωρείται ότι είναι η εύλογη αξία του δανείου. Αυτό αιτιολογείται ως εξής:

- Το «εμπορικό περιβάλλον» για τις δανειοδοτικές πράξεις της ΕΕ είναι πολύ συγκεκριμένο και διαφορετικό από την κεφαλαιαγορά που χρησιμοποιείται για την έκδοση εμπορικών και κρατικών ομολόγων. Δεδομένου ότι δανειστές στις αγορές αυτές έχουν την ευκαιρία να επιλέξουν εναλλακτικές επενδύσεις, η ευκαιρία/ δυνατότητα συνυπολογίζεται στις τιμές της αγοράς. Ωστόσο, αυτή η ευκαιρία για εναλλακτικές επενδύσεις δεν ισχύει για την ΕΕ, στην οποία δεν επιτρέπεται να επενδύει χρήματα στις κεφαλαιαγορές, αλλά μπορεί μόνο να δανείζεται κεφάλαια με σκοπό τη χορήγηση δανείων με το ίδιο επιτόκιο (π.χ. ΙΠ – Ισοζύγιο Πληρωμών) ή με μειωμένο επιτόκιο σε σύγκριση με την εμπορική αγορά (π.χ. EFSM - Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Χρηματοοικονομικής Σταθεροποίησης, το 2011). Αυτό σημαίνει ότι η ΕΕ δεν έχει την εναλλακτική επιλογή μεταξύ δανειοδοτικών ή επενδυτικών πράξεων για τα κεφάλαια τα οποία δανείζεται. Έτσι, δεν υπάρχει «κόστος ευκαιρίας» και συνεπώς ούτε βάση σύγκρισης με τις τιμές της αγοράς. Στην πραγματικότητα, οι δανειοδοτικές πράξεις της ΕΕ αυτές καθ'αυτές αντιπροσωπεύουν την αγορά. Στην ουσία, δεδομένου ότι η «επιλογή» του κόστους ευκαιρίας δεν ισχύει, η τιμή αγοράς δεν αντανακλά ορθά την ουσία των δανειοδοτικών συναλλαγών της ΕΕ. Ως εκ τούτου, δεν είναι σκόπιμο να προσδιορίζεται η εύλογη αξία των δανειοδοτικών πράξεων της ΕΕ σε σχέση με εμπορικά ή κρατικά ομόλογα.
- Επίσης, δεδομένου ότι δεν υπάρχει ενεργός αγορά ή άλλες παρόμοιες πράξεις προς σύγκριση, το επιτόκιο που πρέπει να χρησιμοποιείται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή για την αποτίμηση των δανειοδοτικών της πράξεων με βάση την εύλογη στο πλαίσιο των δανείων EFSM, ΙΠ και άλλων παρόμοιων δανείων, θα πρέπει να είναι το επιτόκιο που χρεώνεται.
- Επιπλέον για τα δάνεια ΙΠ, Ευρατόμ και ΜΧΣ, υπάρχουν αντισταθμιστικά αποτελέσματα μεταξύ δανειοδοτικών και δανειοληπτικών πράξεων λόγω του χαρακτήρα τους ως «συνακόλουθες πράξεις». Έτσι, το πραγματικό επιτόκιο για τις δανειοδοτικές πράξεις ισούται με το πραγματικό επιτόκιο για τις σχετικές δανειοληπτικές πράξεις. Το κόστος συναλλαγής που βαρύνει την ΕΕ, το οποίο στη συνέχεια μετακυλιέται στον δικαιούχο του δανείου, αναγνωρίζεται απευθείας στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος.

Τα χρηματοοικονομικά μέσα παύουν να αναγνωρίζονται όταν τα δικαιώματα είσπραξης ταμειακών ροών από τις επενδύσεις έχουν λήξει ή μεταβιβάσει και όταν η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει μεταβιβάσει όλους τους κινδύνους και τα οφέλη κυριότητας.

Επακόλουθη επιμέτρηση

- i) Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού που αποτιμώνται σε εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων καταχωρίζονται λογιστικώς στην εύλογη αξία τους. Τα αποτελέσματα που απορρέουν από μεταβολές της εύλογης αξίας «χρηματοοικονομικών μέσων που αποτιμώνται στην εύλογη αξία τους χάρη στα αποτελέσματα» συμπεριλαμβάνονται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος της περιόδου κατά την οποία προέκυψαν.
- ii) Τα δάνεια και οι απαιτήσεις, καθώς και οι διακρατούμενες μέχρι τη λήξη επενδύσεις καταχωρίζονται στο αποσβεσμένο κόστος με τη μέθοδο του πραγματικού επιτοκίου. Στην περίπτωση δανείων χορηγηθέντων από δανειακούς πόρους, εφαρμόζεται το ίδιο πραγματικό επιτόκιο τόσο στις δανειοδοτικές όσο και στις δανειοληπτικές πράξεις, δεδομένου ότι τα δάνεια αυτά έχουν τα χαρακτηριστικά «συνακόλουθων πράξεων», και οι διαφορές μεταξύ των δανειοδοτικών και δανειοληπτικών όρων και ποσών δεν είναι ουσιώδεις. Το κόστος συναλλαγής που βαρύνει την ΕΕ, το οποίο στη συνέχεια μετακυλιέται στον δικαιούχο του δανείου, αναγνωρίζεται απευθείας στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος.
- iii) Επενδύσεις διακρατούμενες μέχρι τη λήξη τους – επί του παρόντος η ΕΕ δεν έχει επενδύσεις διακρατούμενες μέχρι τη λήξη τους.
- iv) Τα διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού καταχωρίζονται λογιστικώς στην εύλογη αξία τους. Τα αποτελέσματα που απορρέουν από μεταβολές της εύλογης αξίας διαθέσιμων προς πώληση στοιχείων ενεργητικού αναγνωρίζονται στο αποθεματικό εύλογης αξίας. Όταν στοιχεία ενεργητικού πωλούνται

ή υφίστανται απομείωση αξίας, οι σωρευτικές προσαρμογές εύλογης αξίας που αναγνωρίζονται στο αποθεματικό εύλογης αξίας, αναγνωρίζονται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος. Οι τόκοι επί διαθέσιμων προς πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού υπολογιζόμενοι βάσει της μεθόδου του πραγματικού επιτοκίου, αναγνωρίζονται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος. Μερίσματα από διαθέσιμους προς πώληση συμμετοχικούς τίτλους αναγνωρίζονται όταν διαπιστώνεται το δικαίωμα της ΕΕ να λαμβάνει πληρωμές.

Οι εύλογες αξίες επενδύσεων εισηγμένων σε ενεργές αγορές βασίζονται σε τρέχουσες τιμές ζήτησης. Εάν η αγορά ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού είναι μη ενεργή (και για μη εισηγμένους τίτλους), η Ευρωπαϊκή Ένωση υπολογίζει την εύλογη αξία χρησιμοποιώντας τεχνικές αποτίμησης. Σε αυτές περιλαμβάνεται η χρήση πρόσφατων συναλλαγών σε καθαρά εμπορική βάση, η αναφορά σε άλλα μέσα ίδιας φύσεως, η ανάλυση των προεξοφλημένων ταμειακών ροών, τα μοντέλα τιμολόγησης δικαιωμάτων προαίρεσης και άλλες τεχνικές αποτίμησης που χρησιμοποιούνται ευρέως από τους συμμετέχοντες στην αγορά.

Σε περίπτωση που η εύλογη αξία επενδύσεων σε συμμετοχικούς τίτλους που δεν έχουν χρηματιστηριακή τιμή σε ενεργό αγορά δεν μπορεί να μετρηθεί με αξιοπιστία, οι επενδύσεις αποτιμώνται στην τιμή κόστους μείον τις ζημιές από απομείωση αξίας.

Απομείωση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού

Η Ευρωπαϊκή Ένωση ελέγχει κατά την ημερομηνία του ισολογισμού αν υπάρχουν αντικειμενικές αποδείξεις ως προς την απομείωση αξίας ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού. Απομείωση αξίας ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου και ζημιές απομείωσης υφίστανται όταν, και μόνον όταν, υπάρχουν αντικειμενικές αποδείξεις μείωσης της αξίας του ως αποτέλεσμα ενός ή περισσότερων γεγονότων επελθόντων μετά την αρχική αναγνώριση του στοιχείου ενεργητικού και το σχετικό γεγονός (ή γεγονότα) έχει αντίκτυπο στις εκτιμώμενες μελλοντικές ταμειακές ροές του χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού, δυνάμενο να εκτιμηθεί με αξιοπιστία.

α) Στοιχεία ενεργητικού στο αποσβεσμένο κόστος

Εάν υπάρχουν αντικειμενικές αποδείξεις ότι επήλθε ζημία απομείωσης σε δάνεια και απαιτήσεις ή σε επενδύσεις διακρατούμενες μέχρι τη λήξη τους αποτιμώμενες στο αποσβεσμένο κόστος τους, το ποσό της ζημίας υπολογίζεται ως η διαφορά μεταξύ της λογιστικής αξίας του στοιχείου και της παρούσας αξίας των εκτιμώμενων μελλοντικών ταμειακών ροών (χωρίς μελλοντικές πιστωτικές ζημιές που δεν έχουν πραγματοποιηθεί) προεξοφλημένη με το αρχικό πραγματικό επιτόκιο του χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού. Η λογιστική αξία του στοιχείου ενεργητικού μειώνεται και το ποσό της ζημίας αναγνωρίζεται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος. Εάν ένα δάνειο ή μια επένδυση διακρατούμενη μέχρι τη λήξη της φέρει μεταβλητό επιτόκιο, ως συντελεστής προεξόφλησης για τη μέτρηση της ζημίας απομείωσης λαμβάνεται το τρέχον πραγματικό επιτόκιο που προσδιορίζει η σύμβαση. Ο υπολογισμός της παρούσας αξίας των εκτιμώμενων μελλοντικών ταμειακών ροών ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού καλυμμένου από εξασφαλίσεις, αντικατοπτρίζει τις ταμειακές ροές που ενδέχεται να προκύψουν από κατάσχεση μείον τις δαπάνες απόκτησης και πώλησης των εξασφαλίσεων, ανεξαρτήτως του εάν υπάρχει πιθανότητα κατάσχεσης. Εάν, σε μεταγενέστερη περίοδο, το ποσό της ζημίας απομείωσης ελαττωθεί και η ελάττωση αυτή μπορεί να συνδεθεί αντικειμενικά με ένα γεγονός που συνέβη μετά την αναγνώριση της απομείωσης, η ζημία που είχε ήδη αναγνωρισθεί αντισταθμίζεται μέσω του λογαριασμού οικονομικού αποτελέσματος.

β) Στοιχεία ενεργητικού αποτιμώμενα στην εύλογη αξία τους

Στην περίπτωση επενδύσεων σε ίδια κεφάλαια ταξινομημένων ως διαθέσιμων προς πώληση στοιχείων, προκειμένου να θεωρηθεί ότι υφίσταται απομείωση της αξίας τους απαιτείται σημαντική ή σταθερή (παρατεταμένη) υποχώρηση της εύλογης αξίας τους κάτω από το κόστος. Εάν υπάρχουν τέτοιες αποδείξεις για διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού, η σωρευτική ζημία - μετρούμενη ως η διαφορά μεταξύ κόστους απόκτησης και τρέχουσας εύλογης αξίας, μείον τυχόν ζημιές απομείωσης του χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού αναγνωρισθείσες στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος - αφαιρείται από τα αποθεματικά και αναγνωρίζεται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος. Οι ζημιές απομείωσης που αναγνωρίζονται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος σε σχέση με συμμετοχικούς τίτλους δεν αντισταθμίζονται μέσω του λογαριασμού οικονομικού αποτελέσματος. Εάν, σε μεταγενέστερη περίοδο, η εύλογη αξία ενός χρεωστικού τίτλου ταξινομημένου ως διαθέσιμου προς πώληση στοιχείου αυξηθεί και η αύξηση αυτή μπορεί να συνδεθεί αντικειμενικά με γεγονός που επήλθε μετά την αναγνώριση της ζημίας απομείωσης, η ζημία απομείωσης αντισταθμίζεται μέσω του λογαριασμού οικονομικού αποτελέσματος.

1.5.6 Αποθέματα

Τα αποθέματα εμφανίζονται στην χαμηλότερη τιμή μεταξύ κόστους και καθαρής πραγματοποιήσιμης αξίας. Το κόστος προσδιορίζεται χρησιμοποιώντας τη μέθοδο FIFO (first-in, first-out). Το κόστος έτοιμων και ημιτελών προϊόντων περιλαμβάνει πρώτες ύλες, άμεσα εργατικά, άλλες άμεσα καταλογίσιμες δαπάνες και συναφή γενικά έξοδα παραγωγής (βάσει του κανονικού δυναμικού εκμετάλλευσης). Η καθαρή πραγματοποιήσιμη αξία αντιστοιχεί στην εκτιμώμενη τιμή πώλησης υπό κανονικές εμπορικές συνθήκες, μείον τα έξοδα ολοκλήρωσης και πώλησης. Όταν τα αποθέματα διακρατούνται προς διανομή δωρεάν ή με κάποιο ονομαστικό αντίτιμο, τότε μετρώνται στην χαμηλότερη τιμή μεταξύ κόστους και τρέχοντος κόστους αντικατάστασης. Το τρέχον κόστος αντικατάστασης ισοδυναμεί με το ποσό που θα κατέβαλε η Ευρωπαϊκή Ένωση για την αγορά του υπόψη στοιχείου την ημερομηνία του ισολογισμού.

1.5.7 Προχρηματοδοτήσεις

Προχρηματοδότηση είναι πληρωμή με σκοπό την παροχή προκαταβολής στον δικαιούχο, δηλαδή χρηματικού αποθέματος. Μπορεί να κατανεμηθεί σε διάφορες δόσεις κατά τη διάρκεια της περιόδου που ορίζεται στην εκάστοτε συμφωνία προχρηματοδότησης. Το χρηματικό απόθεμα ή η προκαταβολή επιστρέφεται ή χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο έχει παρασχεθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου που ορίζεται στη συμφωνία. Εάν ο δικαιούχος δεν πραγματοποιήσει επιλέξιμες δαπάνες, υποχρεούται να επιστρέψει το σύνολο ή μέρος της προχρηματοδότησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το ποσό της προχρηματοδότησης μειώνεται (εξ ολοκλήρου ή εν μέρει) με βάση τις επιλέξιμες δαπάνες που έγιναν δεκτές και τα ποσά που επιστράφηκαν, και το ποσό αυτό αναγνωρίζεται ως έξοδο.

Στο τέλος του έτους, τα εκκρεμή ποσά προχρηματοδοτήσεων αποτιμώνται στο αρχικό ποσό που καταβλήθηκε μείον: τα ποσά που επιστράφηκαν, τα επιλέξιμα ποσά που δαπανήθηκαν, τα επιλέξιμα ποσά που δεν έχουν ακόμη συμψηφιστεί στο τέλος της χρήσης και τις μειώσεις αξίας.

Οι τόκοι επί των προχρηματοδοτήσεων αναγνωρίζονται στο μέτρο που καθίστανται δεδουλευμένοι σύμφωνα με ό,τι προβλέπει η σχετική συμφωνία. Στο τέλος της χρήσης, εκτιμώνται τα έσοδα από δεδουλευμένους τόκους, βάσει των πλέον αξιόπιστων πληροφοριών, και η εκτίμηση αυτή περιλαμβάνεται στον ισολογισμό.

1.5.8 Εισπρακτέοι λογαριασμοί

Οι εισπρακτέοι λογαριασμοί καταχωρίζονται στο αρχικό ποσό μείον την απομείωση αξίας. Η προσαρμογή για απομείωση αξίας εισπρακτέων λογαριασμών πραγματοποιείται όταν υπάρχουν αντικειμενικές αποδείξεις ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν θα μπορέσει να εισπράξει όλα τα ποσά που της οφείλονται βάσει των αρχικών όρων συναλλαγής εισπρακτέων. Το ποσό της απομείωσης είναι η διαφορά μεταξύ της λογιστικής αξίας του περιουσιακού στοιχείου και του εισπράξιμου ποσού. Το ποσό της απομείωσης αναγνωρίζεται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος. Πραγματοποιείται επίσης γενική απομείωση με βάση την αποκτηθείσα πείρα για μη εισπραχθέντα εντάλματα εισπραξης τα οποία δεν αποτελούν ήδη αντικείμενο συγκεκριμένης προσαρμογής. Σχετικά με τη λογιστική μεταχείριση δεδουλευμένων εσόδων στο τέλος της χρήσης, βλ. σημείωση **1.5.14** κατωτέρω.

1.5.9 Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους

Τα ταμειακά διαθέσιμα και τα ισοδύναμά τους είναι χρηματοοικονομικά μέσα και χαρακτηρίζονται ως στοιχεία του κυκλοφορούντος ενεργητικού. Σε αυτά περιλαμβάνονται τα μετρητά, οι τραπεζικές καταθέσεις όψεως και άλλες βραχυπρόθεσμες επενδύσεις ρευστών διαθεσίμων με αρχικές προθεσμίες λήξης τριών μηνών ή μικρότερες.

1.5.10 Παροχές προσωπικού

Συνταξιοδοτικές υποχρεώσεις

Η Ευρωπαϊκή Ένωση τηρεί συνταξιοδοτικά προγράμματα καθορισμένων παροχών. Μολονότι το προσωπικό συνεισφέρει κατά το ένα τρίτο του προβλεπόμενου κόστους των παροχών αυτών από τον μισθό του, η υποχρέωση δεν χρηματοδοτείται. Η υποχρέωση που αναγνωρίζεται στον ισολογισμό όσον αφορά τα συνταξιοδοτικά προγράμματα καθορισμένων παροχών είναι η παρούσα αξία των υποχρεώσεων καθορισμένων παροχών κατά την ημερομηνία του ισολογισμού. Η υποχρέωση καθορισμένων παροχών υπολογίζεται από αναλογιστές με βάση τη μέθοδο της προβλεπμένης πιστωτικής μονάδας. Η παρούσα αξία της υποχρέωσης καθορισμένων παροχών προσδιορίζεται με την προεξόφληση των μελλοντικών ταμειακών εκροών με βάση τα επιτόκια κρατικών ομολόγων που έχουν εκδοθεί στο νόμισμα στο οποίο πρόκειται να καταβληθούν οι παροχές και έχουν ληκτότητα που πλησιάζει τους όρους της υπόψη συνταξιοδοτικής υποχρέωσης.

Τα αναλογιστικά κέρδη και ζημιές που απορρέουν από προσαρμογές με βάση την πείρα και τις μεταβολές των αναλογιστικών παραδοχών αναγνωρίζονται αμέσως στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος. Το κόστος προϋπηρεσίας αναγνωρίζεται αμέσως στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, εκτός εάν οι μεταβολές στο πρόγραμμα συνταξιοδότησης εξαρτώνται από το εάν οι εργαζόμενοι θα παραμείνουν στη θέση τους για συγκεκριμένη χρονική περίοδο (περίοδος απαιτούμενη για την απόκτηση συνταξιοδοτικού δικαιώματος). Στην περίπτωση αυτή, το κόστος προϋπηρεσίας αποσβένεται σε γραμμική βάση κατά την περίοδο απόκτησης συνταξιοδοτικού δικαιώματος.

Ιατροφαρμακευτική περίθαλψη μετά την αποχώρηση από την υπηρεσία

Η Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχει ιατροφαρμακευτική περίθαλψη στους υπαλλήλους της με την επιστροφή των ιατρικών εξόδων. Δημιουργήθηκε ένα χωριστό ταμείο για την τρέχουσα διαχείριση. Από το σύστημα αυτό επωφελούνται τόσο οι εν ενεργεία υπάλληλοι, οι συνταξιούχοι και οι χήροι/ες όσο και άλλοι δικαιούχοι. Οι παροχές που χορηγούνται στους «αέργους» (συνταξιούχους, ορφανά, κλπ.) ταξινομούνται ως «Παροχές προσωπικού μετά την αποχώρηση». Λόγω της φύσης των παροχών αυτών, απαιτείται αναλογιστικός υπολογισμός. Η υποχρέωση στον ισολογισμό προσδιορίζεται σε παρόμοια βάση με αυτή που προβλέπεται για τις συνταξιοδοτικές υποχρεώσεις (βλ. ανωτέρω).

1.5.11 Προβλέψεις

Οι προβλέψεις αναγνωρίζονται εφόσον η Ευρωπαϊκή Ένωση υπέχει υποχρέωση προβλεπόμενη ή απορρέουσα από τον νόμο έναντι τρίτων μέρων ως αποτέλεσμα παρελθόντων γεγονότων, εφόσον είναι πολύ πιθανό να απαιτηθεί εκροή πόρων για τον διακανονισμό της υποχρέωσης και εφόσον το ποσό μπορεί να εκτιμηθεί με αξιοπιστία. Δεν αναγνωρίζονται προβλέψεις για μελλοντικές λειτουργικές ζημιές. Το ποσό της πρόβλεψης ισούται με τη βέλτιστη δυνατή εκτίμηση των δαπανών που αναμένεται ότι θα απαιτηθούν για τον διακανονισμό μιας παρούσας υποχρέωσης κατά την ημερομηνία του ισολογισμού. Όταν η πρόβλεψη περιλαμβάνει μεγάλο αριθμό επί μέρους στοιχείων, η υποχρέωση εκτιμάται μέσω της στάθμισης όλων των δυνατών αποτελεσμάτων με τις αντίστοιχες πιθανότητες πραγματοποίησής τους (μέθοδος της «αναμενόμενης αξίας»).

1.5.12 Χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις

Οι χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις ταξινομούνται ως χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις στην εύλογη αξία τους μέσω των αποτελεσμάτων ή ως χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις στο αποσβεσμένο κόστος τους (δανειοληπτικές πράξεις). Οι δανειοληπτικές πράξεις απαρτίζονται από δάνεια από πιστωτικά ιδρύματα και χρεωστικούς τίτλους. Αναγνωρίζονται αρχικά στην εύλογη αξία τους, η οποία ισοδυναμεί με τα έσοδα από την έκδοσή τους (εύλογη αξία ληφθέντος αντιτίμου) μείον τις πραγματοποιηθείσες δαπάνες συναλλαγής, και στη συνέχεια καταχωρίζονται στο αποσβεσμένο κόστος τους με τη μέθοδο του πραγματικού επιτοκίου. Η διαφορά μεταξύ εσόδων, μείον δαπάνων συναλλαγής, και αξίας εξαγοράς αναγνωρίζεται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος για τη διάρκεια της δανειοληπτικής πράξης, με τη μέθοδο του πραγματικού επιτοκίου.

Συμπεριλαμβάνονται στις μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις, εκτός από εκείνες με ληκτότητα μικρότερη των 12 μηνών από την ημερομηνία του ισολογισμού. Στην περίπτωση δανείων χορηγηθέντων από δανειακούς πόρους, η μέθοδος του πραγματικού επιτοκίου δεν δύναται να εφαρμοσθεί χωριστά στις δανειοδοτικές και τις δανειοληπτικές πράξεις, βάσει του σκεπτικού της ουσιαστικής σημασίας. Το κόστος συναλλαγής που βαρύνει την Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο στη συνέχεια μετακυλιέται στον δικαιούχο του δανείου, αναγνωρίζεται απευθείας στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος.

Στις χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις που ταξινομούνται στην εύλογη αξία τους μέσω των αποτελεσμάτων περιλαμβάνονται παράγωγα όταν η εύλογη αξία τους είναι αρνητική. Υφίστανται την ίδια λογιστική μεταχείριση όπως τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού στην εύλογη αξία τους μέσω των αποτελεσμάτων, βλ. σημείωση 1.5.5.

1.5.13 Πληρωτέοι λογαριασμοί

Σημαντικό μέρος των πληρωτέων λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν αφορά την αγορά αγαθών ή υπηρεσιών. Αντιθέτως, πρόκειται για μη εξοφληθείσες δηλώσεις δαπανών που έχουν υποβάλει οι δικαιούχοι επιχορήγησης ή άλλου είδους χρηματοδότησης ΕΕ. Καταχωρίζονται ως πληρωτέοι λογαριασμοί για το σχετικό ποσό όταν υποβληθεί η δήλωση δαπανών, και γίνει αποδεκτή ως επιλέξιμη, αφού πρώτα ελεγχθεί από τους αρμόδιους φορείς. Στο στάδιο αυτό αποτιμώνται στο αποδεκτό και επιλέξιμο ποσό.

Οι πληρωτέοι λογαριασμοί που αφορούν την αγορά αγαθών και υπηρεσιών αναγνωρίζονται κατά την παραλαβή τιμολογίου για το αρχικό ποσό και τα σχετικά έξοδα εγγράφονται στους λογαριασμούς κατά την παράδοση και αποδοχή των αγαθών ή υπηρεσιών από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

1.5.14 Έσοδα και έξοδα δεδουλευμένα και μελλοντικών χρήσεων

Σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι συναλλαγές και τα γεγονότα αναγνωρίζονται στις δημοσιονομικές καταστάσεις της περιόδου την οποία αφορούν. Στο τέλος της λογιστικής περιόδου, τα δεδουλευμένα έξοδα αναγνωρίζονται βάσει της εκτιμώμενης αξίας της υποχρέωσης μεταβίβασης για την περίοδο. Ο υπολογισμός των δεδουλευμένων εξόδων ακολουθεί λεπτομερείς επιχειρησιακές και πρακτικές κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής οι οποίες εξασφαλίζουν ότι οι οικονομικές καταστάσεις δίνουν πιστή εικόνα της κατάστασης.

Τα έσοδα καταχωρίζονται, επίσης, στην περίοδο την οποία αφορούν. Στο τέλος του έτους, εάν δεν έχει εκδοθεί τιμολόγιο, αλλά η σχετική υπηρεσία έχει παρασχεθεί ή τα σχετικά αγαθά έχουν παραδοθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή υφίσταται συμβατική σχέση (δηλαδή με αναφορά σε συνθήκη) αναγνωρίζεται δεδουλευμένο έσοδο στις δημοσιονομικές καταστάσεις.

Επιπλέον, στο τέλος του έτους, εάν εκδοθεί τιμολόγιο, αλλά οι σχετικές υπηρεσίες δεν έχουν ακόμη παρασχεθεί ή τα σχετικά αγαθά δεν έχουν ακόμη παραδοθεί, τα έσοδα μεταφέρονται σε επόμενες χρήσεις και αναγνωρίζονται έκαστο στην αντίστοιχη λογιστική περίοδο.

1.6 ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ

1.6.1 Έσοδα

Έσοδα μη προερχόμενα από συναλλαγές

Τα έσοδα αυτά αποτελούν τη συντριπτική πλειοψηφία των εσόδων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και περιλαμβάνουν κυρίως άμεσους και έμμεσους φόρους, καθώς και ποσά ιδίων πόρων. Εκτός από φόρους η Ευρωπαϊκή Ένωση ενδέχεται να λάβει πληρωμές από άλλα μέρη όπως δασμούς, πρόστιμα και δωρεές.

Πόροι βασιζόμενοι στο ΑΕΕ και πόροι ΦΠΑ

Τα έσοδα αναγνωρίζονται για την περίοδο για την οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση απευθύνει στα κράτη μέλη έκκληση για την καταβολή κεφαλαίων, αξιώνοντας με τον τρόπο αυτόν την πληρωμή των συνεισφορών τους. Μετρώνται με βάση το «απαιτητό ποσό». Δεδομένου ότι οι πόροι ΦΠΑ και ΑΕΕ βασίζονται σε εκτιμήσεις των δεδομένων για το εν λόγω οικονομικό έτος, δύναται να αναθεωρηθούν ανάλογα με τις μεταβολές που επέρχονται έως ότου τα κράτη μέλη δημοσιεύσουν τα οριστικά δεδομένα. Το αποτέλεσμα μιας μεταβολής στην εκτίμηση λαμβάνεται υπόψη κατά τον προσδιορισμό του καθαρού πλεονάσματος ή ελλείμματος της περιόδου κατά την οποία επήλθε η μεταβολή.

Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι

Εισπρακτέοι λογαριασμοί και συναφή έσοδα αναγνωρίζονται κατά τη λήψη των σχετικών μηνιαίων καταστάσεων λογιστικής Α (περιλαμβανομένων των εισπραχθέντων δασμών και των εγγυημένων οφειλόμενων ποσών για τα οποία δεν έχει γίνει προσφυγή) που καταθέτουν τα κράτη μέλη. Τα έσοδα τα οποία τα κράτη μέλη έχουν εισπράξει για την εν λόγω περίοδο, αλλά που δεν έχουν καταβάλει ακόμη στην Ευρωπαϊκή Ένωση, την ημερομηνία του ισολογισμού εκτιμώνται και αναγνωρίζονται ως δεδουλευμένα. Οι τριμηνιαίες καταστάσεις λογιστικής Β (περιλαμβανομένων των μη εισπραχθέντων και των μη εγγυημένων δασμών, καθώς και των εγγυημένων ποσών για τα οποία έχει γίνει προσφυγή από τους οφειλότες) που καταθέτουν τα κράτη μέλη αναγνωρίζονται ως έσοδα μείον τις δαπάνες εισπραξης τις οποίες δικαιούνται (25%). Επιπλέον αναγνωρίζεται μείωση αξίας για το ποσό του εκτιμώμενου ελλείμματος ανάκτησης στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος.

Πρόστιμα

Έσοδα από πρόστιμα αναγνωρίζονται όταν η Ευρωπαϊκή Ένωση λαμβάνει απόφαση επιβολής προστίμου και την κοινοποιεί επισήμως στον ενδιαφερόμενο. Εάν υφίστανται αμφιβολίες περί της φερεγγυότητας της επιχείρησης αναγνωρίζεται μείωση στην αξία της απαίτησης. Μετά την απόφαση επιβολής προστίμου, ο οφειλέτης μπορεί εντός δύο μηνών από την ημερομηνία της κοινοποίησης:

- είτε να δεχθεί την απόφαση, οπότε οφείλει να πληρώσει το ποσό του προστίμου εντός της προθεσμίας που έχει οριστεί και, επομένως, το ποσό αυτό εισπράττεται οριστικά από την ΕΕ,
- είτε να μη δεχθεί την απόφαση, οπότε ασκεί προσφυγή βάσει του δικαίου της ΕΕ.

Ωστόσο, ακόμη και αν έχει ασκηθεί προσφυγή, το βασικό ποσό του προστίμου πρέπει να καταβληθεί εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας των τριών μηνών, δεδομένου ότι η προσφυγή δεν έχει ανασταλτικό αποτέλεσμα (άρθρο 278 της συνθήκης ΕΕ) ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις και εφόσον συμφωνήσει ο υπόλογος της Επιτροπής, μπορεί αντ'αυτού να καταβληθεί τραπεζική εγγύηση.

Εάν η επιχείρηση προσβάλει την απόφαση και έχει ήδη πληρώσει, σε προσωρινή βάση, το πρόστιμο, το σχετικό ποσό καταχωρίζεται ως ενδεχόμενη υποχρέωση. Ωστόσο, επειδή οι προσφυγές κατά των αποφάσεων της ΕΕ από τους ενδιαφερομένους δεν έχουν ανασταλτικό αποτέλεσμα, το εισπραττόμενο ποσό χρησιμεύει για τον συμψηφισμό της απαίτησης. Εάν αντί πληρωμής ληφθεί εγγύηση, τότε το πρόστιμο παραμένει ως απαίτηση. Εάν υπάρχει το ενδεχόμενο το Γενικό Δικαστήριο να μην αποφανθεί υπέρ της ΕΕ, αναγνωρίζεται σχετική πρόβλεψη για την κάλυψη αυτού του κινδύνου. Εάν αντ' αυτής έχει δοθεί εγγύηση, τότε καταχωρίζεται αντίστοιχη μείωση αξίας όσον αφορά την εκκρεμούσα απαίτηση. Οι τόκοι που εισπράττει η Ευρωπαϊκή Ένωση από τους τραπεζικούς λογαριασμούς στους οποίους κατατίθενται οι πληρωμές που λαμβάνει αναγνωρίζονται σωρευτικά ως έσοδα και οι τυχόν ενδεχόμενες υποχρεώσεις αυξάνονται αντιστοίχως.

Έσοδα από συναλλαγές

Τα έσοδα από την πώληση αγαθών ή υπηρεσιών αναγνωρίζονται όταν μεταβιβάζεται στον αγοραστή σημαντικό μέρος του κινδύνου και των οφελών που απορρέουν από την κυριότητα των αγαθών. Έσοδα συνδεόμενα με συναλλαγή που συνεπάγεται την παροχή υπηρεσιών αναγνωρίζονται με αναφορά στο στάδιο εξέλιξης της συναλλαγής την ημερομηνία κατάρτισης του ισολογισμού.

Έσοδα και έξοδα υπό μορφή τόκων

Έσοδα και έξοδα υπό μορφή τόκων αναγνωρίζονται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος με βάση τη μέθοδο του πραγματικού επιτοκίου. Πρόκειται για μέθοδο υπολογισμού του αποσβεσμένου κόστους ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού ή παθητικού και καταλογισμού των σχετικών εσόδων ή εξόδων υπό μορφή τόκων της περιόδου αναφοράς. Κατά τον υπολογισμό του πραγματικού επιτοκίου, η Ευρωπαϊκή Ένωση εκτιμά τις ταμειακές ροές λαμβάνοντας υπόψη όλους τους συμβατικούς όρους του χρηματοοικονομικού μέσου (π.χ. δυνατότητες προπληρωμής) χωρίς, ωστόσο, τις μελλοντικές πιστωτικές ζημιές. Ο υπολογισμός περιλαμβάνει όλες τις αμοιβές και πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ των συμβαλλομένων μερών που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του πραγματικού επιτοκίου, το κόστος συναλλαγής και άλλες προσαυξήσεις ή εκπτώσεις.

Αφ' ης στιγμής μειωθεί η αξία ενός μεμονωμένου χρηματοοικονομικού στοιχείου ενεργητικού ή μιας ομάδας παρόμοιων μεταξύ τους χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού ως αποτέλεσμα ζημίας απομείωσης, τα έσοδα από τόκους αναγνωρίζονται με βάση το επιτόκιο που χρησιμοποιείται για την προεξόφληση μελλοντικών ταμειακών ροών για τους σκοπούς της επιμέτρησης της ζημίας απομείωσης.

Έσοδα από μερίσματα

Τα έσοδα από μερίσματα αναγνωρίζονται κατά τη διαπίστωση του δικαιώματος λήψης πληρωμών.

1.6.2 Δαπάνες

Έξοδα συναλλαγών που απορρέουν από την αγορά αγαθών και υπηρεσιών αναγνωρίζονται κατά την παράδοση προμηθειών στην Ευρωπαϊκή Ένωση και την αποδοχή τους από αυτήν. Αποτιμώνται στο αρχικό κόστος τιμολογίου. Έξοδα μη οφειλόμενα σε συναλλαγές αποτελούν ιδιαιτερότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και συνιστούν την πλειονότητα των δαπανών της. Αφορούν μεταβιβάσεις προς δικαιούχους και λαμβάνουν τρεις μορφές: δικαιώματα, μεταβιβάσεις στο πλαίσιο συμφωνίας και επιλεκτικές επιχορηγήσεις, συνεισφορές και δωρεές.

Οι μεταβιβάσεις αναγνωρίζονται ως έξοδα την περίοδο στην οποία συνέβησαν τα γενεσιουργά ως προς τη μεταβίβαση γεγονότα, εφόσον η φύση της μεταβίβασης επιτρέπεται από κάποια κανονιστική ρύθμιση (δημοσιονομικός κανονισμός, κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων, ή άλλη κανονιστική ρύθμιση) ή εφόσον έχει υπογραφεί σύμβαση που επιτρέπει τη μεταβίβαση, εφόσον ο δικαιούχος πληροί τα κριτήρια επιλεξιμότητας, και εφόσον είναι δυνατή η εύλογη εκτίμηση του οφειλόμενου ποσού.

Κατά τη λήψη αίτησης πληρωμής ή δήλωσης δαπανών που πληροί τα κριτήρια αναγνώρισης, αυτή αναγνωρίζεται ως έξοδο κατά το επιλέξιμο ποσό. Στο τέλος του έτους, πραγματοποιηθείσες επιλέξιμες δαπάνες ήδη οφειλόμενες στους δικαιούχους και οι οποίες δεν έχουν ακόμη καταχωριστεί, εκτιμώνται και καταχωρίζονται ως δεδουλευμένα έξοδα.

1.7 ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

1.7.1 Ενδεχόμενες απαιτήσεις

Ενδεχόμενη απαίτηση είναι ένα πιθανό στοιχείο ενεργητικού που απορρέει από παρελθόντα γεγονότα και του οποίου η ύπαρξη θα επιβεβαιωθεί μόνον εφόσον συμβούν ή δεν συμβούν ένα ή περισσότερα αβέβαια μελλοντικά γεγονότα τα οποία δεν ελέγχει πλήρως η Ευρωπαϊκή Ένωση. Πληροφορίες σχετικά με ενδεχόμενη απαίτηση παρέχονται όταν υπάρχει πιθανότητα εισροής οικονομικών οφελών ή δυναμικού εξυπηρέτησης.

1.7.2 Ενδεχόμενες υποχρεώσεις

Ενδεχόμενη υποχρέωση είναι ένα πιθανό στοιχείο παθητικού που απορρέει από παρελθόντα γεγονότα και του οποίου η ύπαρξη θα επιβεβαιωθεί μόνον εφόσον συμβούν ή δεν συμβούν ένα ή περισσότερα αβέβαια μελλοντικά γεγονότα τα οποία δεν ελέγχει πλήρως η Ευρωπαϊκή Ένωση, ή μια παρούσα υποχρέωση που απορρέει από παρελθόντα γεγονότα, αλλά δεν αναγνωρίζεται διότι δεν είναι πιθανό ότι θα απαιτηθεί εκροή πόρων που συνίσταται σε οικονομικά οφέλη ή δυναμικό εξυπηρέτησης προκειμένου να διακανονισθεί η υποχρέωση, ή διότι το ποσό της υποχρέωσης δεν μπορεί να αποτιμηθεί με επαρκή ακρίβεια, όπερ είναι σπάνιο.

Οι λογιστικές πολιτικές της Ευρωπαϊκής Επιτροπής είναι οι ίδιες με αυτές που εφαρμόζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση και περιγράφονται στη σημείωση 1 των ενοποιημένων ετήσιων λογαριασμών της ΕΕ.

2. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΜΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

2.1 ΑΥΛΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

	σε εκατ. ευρώ
	Ποσό
Ακαθάριστη λογιστική αξία την 31η Δεκεμβρίου 2009	171
Αγορές	60
Διάθεση στοιχείων	(2)
Λοιπές αλλαγές	7
Ακαθάριστη λογιστική αξία την 31η Δεκεμβρίου 2010	236
Σωρευτικές αποσβέσεις την 31η Δεκεμβρίου 2009	(99)
Αποσβέσεις οικονομικού έτους	(28)
Διάθεση στοιχείων	1
Λοιπές αλλαγές	(2)
Σωρευτικές αποσβέσεις την 31η Δεκεμβρίου 2010	(128)
Καθαρή λογιστική αξία την 31η Δεκεμβρίου 2010	108
Καθαρή λογιστική αξία την 31η Δεκεμβρίου 2009	72

Τα ανωτέρω ποσά αφορούν κατά κύριο λόγο λογισμικό υπολογιστών.

2.2 ΠΑΓΙΑ ΕΝΣΩΜΑΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

	σε εκατ. ευρώ							
	Γήπεδα και κτίρια	Εγκαταστάσεις καίεσης	Έπιπλα και μεταφορικά μέσα	Υλικά πληροφορικής	Άλλα ενσώματα στοιχεία ενεργητικού	Χρηματοδοτικές μισθώσεις	Στοιχεία ενεργητικού υπόκατασκευή	ΣΥΝΟΛΟ
Ακαθάριστη λογιστική αξία την 31η Δεκεμβρίου 2009	3 972	460	215	475	182	2 655	231	8 190
Αγορές	47	44	20	42	15	10	114	292
Διάθεση στοιχείων	(37)	(125)	(30)	(81)	(27)	(1)	—	(301)
Μεταφορές μεταξύ κατηγοριών στοιχείων του ενεργητικού	(1)	0	0	1	11	0	(10)	1
Λοιπές αλλαγές	46	113	21	46	33	(1)	—	258
Ακαθάριστη λογιστική αξία την 31η Δεκεμβρίου 2010	4 027	492	226	483	214	2 663	335	8 440
Σωρευτικές αποσβέσεις την 31η Δεκεμβρίου 2009	(1 742)	(355)	(155)	(359)	(108)	(612)	—	(3 331)
Αποσβέσεις οικονομικού έτους	(127)	(37)	(21)	(60)	(17)	(96)	—	(358)
Απάλειψη απόσβεσης	—	—	—	2	—	—	—	2
Διάθεση στοιχείων	31	122	27	77	27	0	—	284
Μεταφορές μεταξύ κατηγοριών στοιχείων του ενεργητικού	1	1	0	0	(1)	0	—	1
Λοιπές αλλαγές	(31)	(113)	(18)	(38)	(25)	0	—	(225)
Σωρευτικές αποσβέσεις την 31η Δεκεμβρίου 2010	(1 868)	(382)	(167)	(378)	(124)	(708)	—	(3 627)

σε εκατ. ευρώ

	Γήπεδα και κτίρια	Εγκαταστάσεις και εξοπλισμός	Έπιπλα και μεταφορικά μέσα	Υλικό πληροφορικής	Άλλα ενσώματα στοιχεία ενεργητικού	Χρηματοδοτικές μισθώσεις	Στοιχεία ενεργητικού υπό κατασκευή	ΣΥΝΟΛΟ
Καθαρή λογιστική αξία την 31η Δεκεμβρίου 2010	2 159	110	59	105	90	1 955	335	4 813
31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2009	2 230	105	60	116	74	2 043	231	4 859

Τα έξοδα που απομένουν προς πληρωμή για χρηματοδοτικές μισθώσεις και συναφή δικαιώματα περιλαμβάνονται στις μακροπρόθεσμες και βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις στο παθητικό του ισολογισμού (βλ. επίσης σημειώσεις 2.15 και 2.18.1). Τα έξοδα αυτά αναλύονται ως εξής:

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΜΙΣΘΩΣΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

Περιγραφή	Σωρευτικά έξοδα (Α)	Μελλοντικά καταβλητέα ποσά				Συνολ. αξία Α + Β	Μεταγενέστερες δαπάνες για στοιχεία ενεργητικού (Γ)	Αξία στοιχείων ενεργητικού Α + Β + Γ	Αποσβέσεις (Ε)	Καθαρή λογιστική αξία = Α + Β + Γ + Ε
		< 1 έτος	> 1 έτος	> 5 έτη	Σύνολο παθητικού (Β)					
Γήπεδα και κτίρια	843	56	271	1 389	1 716	2 559	61	2 620	(684)	1 936
Άλλα ενσώματα στοιχεία ενεργητικού	22	9	11	1	21	43	0	43	(24)	19
Σύνολο την 31.12.2010	865	65	282	1 390	1 737	2 602	61	2 663	(708)	1 955
Σύνολο την 31.12.2009	799	59	270	1 466	1 795	2 594	61	2 655	(612)	2 043

2.3 ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

	Σημείωση	31.12.2010	31.12.2009
Συμμετοχές σε κοινές επιχειρήσεις	2.3.1	138	196
Συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις	2.3.2	354	382
Ταμείο Εγγύησης	2.3.3	1 346	1 240
Διαθέσιμα προς πώληση στοιχεία	2.3.4	717	561
Συνολικές επενδύσεις		2 555	2 379

Ο τομέας αυτός καλύπτει τις επενδύσεις που αποσκοπούν στη στήριξη των δραστηριοτήτων της ΕΕ. Επίσης, καλύπτει τα καθαρά στοιχεία ενεργητικού του Ταμείου Εγγύησης.

2.3.1 Συμμετοχές σε κοινές επιχειρήσεις

σε εκατ. ευρώ

	GJU	SESAR	ITER	IMI	FCH	Σύνολο
Ποσό την 31.12.2009	0	80	35	81	0	196
Συνεισφορές	0	41	53	24	64	182
Μερίδιο καθαρού αποτελέσματος	0	(110)	(76)	(27)	(27)	(240)
Ποσό την 31.12.2010	0	11	12	78	37	138

Οι συμμετοχές σε κοινές επιχειρήσεις καταλογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης. Οι ακόλουθες λογιστικές αξίες καταλογίζονται στην ΕΕ με βάση το ποσοστό συμμετοχής της σε κοινές επιχειρήσεις:

	σε εκατ. ευρώ	
	31.12.2010	31.12.2009
Μη κυκλοφορούν ενεργητικό	176	48
Κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία	165	192
Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	0	0
Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις	(208)	(44)
Έσοδα	7	72
Δαπάνες	(247)	(169)

Κοινή επιχείρηση Galileo (GJU) υπό εκκαθάριση

Η κοινή επιχείρηση Galileo (GJU) τέθηκε υπό εκκαθάριση στο τέλος του 2006 και η διαδικασία συνεχίζεται. Δεδομένου ότι η οντότητα συνέχισε να είναι αδρανής και υπό εκκαθάριση το 2010, δεν πραγματοποιήθηκαν ούτε έσοδα ούτε δαπάνες. Το καθαρό ενεργητικό της GJU και επομένως η αξία της επένδυσης την 31η Δεκεμβρίου 2010 (και την 31η Δεκεμβρίου 2009) ήταν 0 ευρώ, δηλαδή αρχική επένδυση 585 εκατ. ευρώ μείον συνολικές ζημιές ύψους 585 εκατ. ευρώ.

Κοινή επιχείρηση SESAR

Σκοπός αυτής της κοινής επιχείρησης είναι να εξασφαλίσει τον εκσυγχρονισμό του ευρωπαϊκού συστήματος διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας και την ταχεία εφαρμογή του γενικού προγράμματος για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας στην Ευρώπη με τον συντονισμό και την συγκέντρωση όλων των συναφών προσπάθειών έρευνας και ανάπτυξης στην ΕΕ. Την 31η Δεκεμβρίου 2010, η Επιτροπή κατέχει ποσοστό 78,8% ή 11 εκατ. ευρώ της συμμετοχής στο μετοχικό κεφάλαιο του SESAR. Η συνολική (ενδεικτική) συνεισφορά της Επιτροπής που προβλέπεται για το SESAR (από το 2007 έως το 2013) ανέρχεται σε 700 εκατ. ευρώ.

Διεθνής οργανισμός ενέργειας σύντηξης ITER (ITER)

Στον ITER International συμμετέχουν η ΕΕ και η Κίνα, η Ινδία, η Ρωσία, η Κορέα, η Ιαπωνία και οι ΗΠΑ. Ο οργανισμός ITER συστάθηκε με σκοπό: τη διαχείριση των εγκαταστάσεων ITER, την ενθάρρυνση της εκμετάλλευσης των εγκαταστάσεων ITER, την προώθηση της κατανόησης και αποδοχής της ενέργειας σύντηξης από το κοινό, και την εκτέλεση κάθε άλλης δραστηριότητας αναγκαίας για την επίτευξη του σκοπού του. Η συνεισφορά της ΕΕ (Ευρατόμ) στον ITER International παρέχεται μέσω του οργανισμού σύντηξης για την παραγωγή ενέργειας, συμπεριλαμβανομένων επίσης των συνεισφορών των κρατών μελών και της Ελβετίας. Η συνολική συνεισφορά θεωρείται, από νομικής πλευράς, ως συνεισφορά της Ευρατόμ στον ITER, δεδομένου ότι τα κράτη μέλη και η Ελβετία δεν έχουν δικαιώματα ιδιοκτησίας στον ITER. Δεδομένου ότι η ΕΕ έχει στην νόμιμη κατοχή της την κοινή επιχείρηση ITER International, η Επιτροπή πρέπει να αναγνωρίσει τη συμμετοχή αυτή στους λογαριασμούς της.

Την 31η Δεκεμβρίου 2010, η Ευρατόμ κατέχει ποσοστό 47,2% ή 12 εκατ. ευρώ της συμμετοχής στο μετοχικό κεφάλαιο της ITER. Η συνολική (ενδεικτική) συνεισφορά Ευρατόμ που προβλέπεται για την ITER (από το 2007 έως το 2041) ανέρχεται σε 7 649 εκατ. ευρώ.

Κοινές τεχνολογικές πρωτοβουλίες

Δημιουργήθηκαν εταιρικές σχέσεις δημόσιου-ιδιωτικού τομέα με τη μορφή κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών, που εφαρμόστηκαν μέσω κοινών επιχειρήσεων κατά την έννοια του άρθρου 171 της συνθήκης, προκειμένου να εφαρμοσθούν οι στόχοι του θεματολογίου της Λισαβόνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση. Κατά τη διάρκεια του 2010, κατέστησαν λειτουργικές δύο νέες κοινές τεχνολογικές πρωτοβουλίες, η κοινή επιχείρηση ENIAC και η κοινή επιχείρηση FCH. Μολονότι η ENIAC αναφέρεται νόμιμα ως κοινή επιχείρηση, από λογιστική άποψη πρέπει να θεωρείται ως συγγενής επιχείρηση (και έτσι περιλαμβάνεται στη σημείωση 2.3.2) διότι η Επιτροπή έχει σημαντική επιρροή, όχι κοινό έλεγχο, επί της οντότητας αυτής (όπως και για τις κοινές επιχειρήσεις ARTEMIS και Clean Sky).

Κοινή τεχνολογική πρωτοβουλία IMI για τα καινοτόμα φάρμακα

Η κοινή επιχείρηση IMI υποστηρίζει την προανταγωνιστική φαρμακευτική έρευνα και ανάπτυξη στα κράτη μέλη και στις συνδεδεμένες χώρες, με σκοπό την αύξηση των ερευνητικών επενδύσεων στον βιοφαρμακευτικό τομέα και προωθεί τη συμμετοχή μικρομεσαίων επιχειρήσεων (MME) στις δραστηριότητές της. Την 31η Δεκεμβρίου, η Ευρωπαϊκή Ένωση την οποία αντιπροσωπεύει η Επιτροπή κατέχει το 97,4% των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας ή 78 εκατ. ευρώ. Η μέγιστη ενδεικτική συνεισφορά της Επιτροπής θα ανέλθει σε 1 δισεκατ. ευρώ μέχρι την 31.12.2017.

FCH - Κοινή επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνου»

Στόχος της κοινής επιχείρησης FCH είναι να συνδυάσει πόρους από τον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα για την ενίσχυση των ερευνητικών δραστηριοτήτων προκειμένου να αυξηθεί η συνολική απόδοση των ευρωπαϊκών ερευνητικών προσπαθειών και να επιταχυνθεί η ανάπτυξη και η διάδοση των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου. Την 31η Δεκεμβρίου, η Ευρωπαϊκή Ένωση την οποία αντιπροσωπεύει η Επιτροπή κατέχει το 99,9% των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας ή 37 εκατ. ευρώ. Η μέγιστη ενδεικτική συνεισφορά της ΕΕ θα ανέλθει σε 470 εκατ. ευρώ μέχρι την 31.12.2017.

2.3.2 Συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις

	σε εκατ. ευρώ				
	ETE	ARTEMIS	Clean Sky	ENIAC	Σύνολο
Ποσό την 31η Δεκεμβρίου 2009	301	7	74	0	382
Συνεισφορές	14	19	101	30	164
Μερίδιο καθαρού πλεονάσματος/(ελλείμμα- τος)	2	(12)	(161)	(9)	(180)
Άλλες μεταβολές ιδίων κεφαλαίων	(12)	0	0	0	(12)
Ποσό την 31η Δεκεμβρίου 2010	305	14	14	21	354

Οι συμμετοχές σε συγγενείς επιχειρήσεις καταλογίζονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης. Οι ακόλουθες λογιστικές αξίες καταλογίζονται στην ΕΕ με βάση το ποσοστό συμμετοχής της σε συγγενείς επιχειρήσεις:

	σε εκατ. ευρώ	
	31.12.2010	31.12.2009
Στοιχεία ενεργητικού	447	420
Υποχρεώσεις	(93)	(38)
Έσοδα	25	17
Πλεόνασμα/ (Έλλειμμα)	(180)	(6)

Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ETE)

Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων είναι το χρηματοπιστωτικό όργανο της Ευρωπαϊκής Ένωσης που ειδικεύεται στα επιχειρηματικά κεφάλαια και στις εγγυήσεις προς ΜΜΕ. Την 31η Δεκεμβρίου 2010, η Επιτροπή ενεγράφη για συνολικό ποσό 900 εκατ. ευρώ (επί συνόλου 3 000 εκατ. ευρώ) του μετοχικού κεφαλαίου του ΕΤΕ. Αυτό αντιπροσωπεύει το 30% του συνολικού μετοχικού κεφαλαίου του ΕΤΕ. Από το ποσό αυτό, 2 εκατ. ευρώ αφορούν το αποτέλεσμα για το 2010 (κέρδος). Το 2010, δεν εισπράχθηκαν μερίσματα. Η Επιτροπή κατέβαλε το 20 %, ενώ το υπόλοιπο είναι μη απαιτητό ανερχόμενο σε 720 εκατ. ευρώ.

	σε εκατ. ευρώ	
ETE	Σύνολο κεφαλαίου ΕΤΕ	Συμμετοχή της Επιτροπής
Σύνολο μετοχικού κεφαλαίου	3 000	900
Καταβεβλημένο κεφάλαιο	(600)	(180)
Μη απαιτητό κεφάλαιο	2 400	720

Κοινή επιχείρηση ARTEMIS

Η οντότητα αυτή δημιουργήθηκε για την εφαρμογή κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας με τον ιδιωτικό τομέα σχετικά με ενσωματωμένα συστήματα πληροφορικής. Την 31η Δεκεμβρίου 2010, η ΕΕ την οποία αντιπροσωπεύει η Επιτροπή κατέχει το 96,7% των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας ή 14 εκατ. ευρώ. Η μέγιστη ενδεικτική συνεισφορά της Επιτροπής θα ανέλθει σε 420 εκατ. ευρώ.

Κοινή επιχείρηση Clean Sky

Στόχος αυτής της οντότητας είναι να επιταχύνει την ανάπτυξη, την επικύρωση και την επίδειξη καθαρών τεχνολογιών αερομεταφορών στην ΕΕ και ιδιαίτερα να δημιουργήσει ένα ριζικά καινοτόμο σύστημα αερομεταφορών με σκοπό τη μείωση των επιπτώσεων των αεροπορικών μεταφορών στο περιβάλλον. Την 31η Δεκεμβρίου 2010, η Ευρωπαϊκή Ένωση την οποία αντιπροσωπεύει η Επιτροπή κατέχει το 64,7% των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας ή 14 εκατ. ευρώ. Η μέγιστη ενδεικτική συνεισφορά της Επιτροπής στην επιχείρηση αυτή θα ανέλθει σε 800 εκατ. ευρώ.

Κοινή επιχείρηση ENIAC

Στόχος της ENIAC είναι να ορίσει ένα κοινώς αποδεκτό θεματολόγιο έρευνας στον τομέα της ναυπηγικής με σκοπό να τεθούν ερευνητικές προτεραιότητες για την ανάπτυξη και υιοθέτηση καιριών ικανοτήτων στον τομέα αυτό. Οι στόχοι αυτοί θα επιτευχθούν με συγκέντρωση πόρων από τον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα για την υποστήριξη δραστηριοτήτων Ε&Α υπό μορφή έργων. Την 31η Δεκεμβρίου 2010, η Ευρωπαϊκή Ένωση την οποία αντιπροσωπεύει η Επιτροπή κατέχει το 97,8% των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας ή 21 εκατ. ευρώ. Η συνολική δέσμευση της ΕΕ θα ανέλθει σε 450 εκατ. ευρώ.

2.3.3 Ταμείο Εγγύησης**Καθαρά στοιχεία ενεργητικού του Ταμείου Εγγύησης**

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Διαθέσιμα προς πώληση στοιχεία ενεργητικού	1 154	1 050
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους	193	191
Σύνολο ενεργητικού	1 347	1 241
Σύνολο παθητικού	(1)	(1)
Καθαρές απαιτήσεις	1 346	1 240

Το Ταμείο Εγγύησης για εξωτερικές δράσεις καλύπτει δάνεια που διασφαλίζονται με εγγύηση της ΕΕ μετά από απόφαση του Συμβουλίου, ιδίως δε τις δανειοδοτικές πράξεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ) εκτός της ΕΕ, τα δάνεια μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής (ΜΧΣ) και τα δάνεια Ευρατόμ εκτός ΕΕ. Είναι ένα μακροπρόθεσμο μέσο για την κάλυψη υπερήμερων δανείων καλυπτόμενων από εγγύηση της ΕΕ και, ως εκ τούτου, μπορεί να θεωρηθεί ως μακροπρόθεσμη επένδυση. Αυτό αποδεικνύεται από το γεγονός ότι περίπου 85% των διαθέσιμων προς πώληση στοιχείων ενεργητικού έχουν ληκτότητα από 1 έως 10 έτη. Το Ταμείο Εγγύησης τροφοδοτείται με ποσά που καταβάλλονται από τον γενικό προϋπολογισμό της ΕΕ που ισοδυναμούν με το 9% της αξίας των πράξεων, με τους τόκους από τοποθετήσεις των διαθεσίμων του Ταμείου και με τις εισπράξεις ποσών από τους οφειλότες που αήτησαν τις υποχρεώσεις τους, εφόσον το Ταμείο έχει κληθεί να παρέμβει ως εγγυητής. Τα ετήσια πλεονάσματα που ενδεχομένως προκύπτουν επιστρέφονται στον γενικό προϋπολογισμό της ΕΕ.

Η ΕΕ υποχρεούται να συστήσει αποθεματικό εγγύησης για την κάλυψη δανείων προς τρίτες χώρες. Το αποθεματικό αυτό προορίζεται για την αντιμετώπιση των αναγκών τροφοδότησης του Ταμείου Εγγύησης και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, για τις καταπτώσεις εγγυήσεων που υπερβαίνουν το διαθέσιμο ποσό του εν λόγω Ταμείου, έτσι ώστε να είναι δυνατός ο καταλογισμός τους στον προϋπολογισμό. Το ανερχόμενο σε 1 746 εκατ. ευρώ αποθεματικό αντιστοιχεί στον στόχο του 9% των μη εξοφληθέντων δανείων στις 31 Δεκεμβρίου 2010. Την 31η Δεκεμβρίου 2010, τα καθαρά στοιχεία ενεργητικού του Ταμείου ανέρχονταν συνολικά σε 1 346 εκατ. ευρώ. Η διαφορά μεταξύ του καθαρού ενεργητικού και του ύψους του αποθεματικού αντιστοιχεί στο ποσό προς καταβολή από τον προϋπολογισμό της ΕΕ στο Ταμείο, δηλαδή σε 400 εκατ. ευρώ. Οι μεταβολές της εύλογης αξίας στο χαρτοφυλάκιο των διαθεσίμων προς πώληση χρεωστικών τίτλων αναγνωρίστηκαν στα ίδια κεφάλαια του 2010 ως συνολική μείωση ύψους 30 εκατ. ευρώ (2009: αύξηση κατά 16 ευρώ).

2.3.4 Διαθέσιμα προς πώληση στοιχεία ενεργητικού (μακροπρόθεσμα)

Στον λογαριασμό αυτόν περιλαμβάνονται οι επενδύσεις και οι συμμετοχές που έχουν αγοραστεί με σκοπό να βοηθήσουν τους δικαιούχους να αναπτύξουν τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες.

Διαθέσιμα προς πώληση στοιχεία σε μακροπρόθεσμη βάση

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης	188	157
Πράξεις επιχειρηματικού κεφαλαίου	137	132
Μηχανισμός εκκίνησης του EMT	199	154
Ευρωπαϊκό Ταμείο για τη Νοτιοανατολική Ευρώπη	102	96
Ταμείο για την πράσινη ανάπτυξη	20	20
GEEREF	56	—
Μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων Progress	14	—
Άλλες επενδύσεις	1	2
Σύνολο	717	561

Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ)

Τον Μάιο 2010, το συμβούλιο των διοικητών ενέκρινε άμεση αύξηση των καταβεβλημένων μετοχών κατά 1 δισεκατ. ευρώ. Η πληρωμή για τις καταβληθείσες μετοχές πραγματοποιήθηκε με την ανακατανομή καθαρών εσόδων που είχαν διατεθεί προηγουμένως σε πλεονάσματα για άλλους σκοπούς, συγκεκριμένα για την πληρωμή των εν λόγω καταβληθεισών μετοχών. Δεδομένου ότι η ΕΤΑΑ δεν είναι εισηγμένη σε κανένα χρηματιστήριο και λαμβανομένων υπόψη των συμβατικών περιορισμών που περιλαμβάνονται στο καταστατικό της, οι οποίοι αφορούν, μεταξύ άλλων, την πώληση συμμετοχών, η οποία ανέρχεται στο κόστος απόκτησης και επιτρέπεται μόνο στους υφιστάμενους μετόχους, οι μετοχές της Επιτροπής στην ΕΤΑΑ αποτιμώνται στην τιμή κόστους μείον τις τυχόν μειώσεις αξίας.

Η Επιτροπή έχει εγγραφεί για το 3% του συνολικού κεφαλαίου της ΕΤΑΑ που ανέρχεται σε 21 δισεκατ. ευρώ. Την ημερομηνία κατάρτισης του ισολογισμού το αιτηθέν ποσό ανερχόταν σε 187 εκατ. ευρώ, το οποίο έχει καταβληθεί πλήρως. Οι εκκρεμούσες πληρωμές σχετικά με μη αιτηθέν κεφάλαιο ανέρχονται σε 443 εκατ. ευρώ.

σε εκατ. ευρώ

ΕΤΑΑ	Σύνολο κεφαλαίου ΕΤΑΑ	Συμμετοχή της Επιτροπής
Σύνολο μετοχικού κεφαλαίου	20 793	630
Καταβληθέν κεφάλαιο	(6 197)	(187)
Μη αιτηθέν κεφάλαιο	14 596	443

Στο πλαίσιο των **πράξεων επιχειρηματικού κεφαλαίου** χορηγούνται ποσά σε ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς για τη χρηματοδότηση επενδύσεων σε ίδια κεφάλαια. Τη διαχείρισή τους έχει αναλάβει η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και τη χρηματοδότησή τους η ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας.

Η **διαδικασία εκκίνησης του EMT** καλύπτει το πρόγραμμα «Ανάπτυξη και Απασχόληση», το πρόγραμμα MAP και το πρόγραμμα CIP, υπό την καταπιστευματική διαχείριση του ΕΤΕ, και στηρίζει τη σύσταση και τη χρηματοδότηση ΜΜΕ κατά το στάδιο εκκίνησης επενδύοντας σε κατάλληλα ειδικευμένα ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων.

Το **Ευρωπαϊκό Ταμείο για την Νοτιοανατολική Ευρώπη**, μια εταιρεία επενδύσεων μεταβλητού μετοχικού κεφαλαίου (SICAV), περιλαμβάνεται επίσης στον λογαριασμό αυτό. Γενικός στόχος του ΕΤΝΑ είναι η ενίσχυση της οικονομικής ανάπτυξης και της ευημερίας στην Νοτιοανατολική Ευρώπη με τη διατηρήσιμη παροχή πρόσθετης αναπτυξιακής χρηματοδότησης μέσω τοπικών ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών.

Ο γενικός στόχος του **Ταμείου για την πράσινη ανάπτυξη** (πρώην Ταμείο Αποδοτικής Ενέργειας της Νοτιοανατολικής Ευρώπης) είναι να βελτιώσει την ενεργειακή απόδοση και να προωθήσει τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας στη Νοτιοανατολική Ευρώπη μέσω της χορήγησης στοχευμένων χρηματοδοτήσεων σε επιχειρήσεις και νοικοκυριά μέσω εταιρικών σχέσεων με χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς και άμεσων χρηματοδοτήσεων.

Στο πλαίσιο του **GEEREF** πραγματοποιήθηκε νέα επένδυση ύψους 56 εκατ. ευρώ. Πρόκειται για νέο καινοτόμο ταμείο για την παροχή παγκόσμιων επιχειρηματικών κεφαλαίων με σκοπό την ανάπτυξη ιδιωτικών επενδύσεων στον πλαίσιο έργων ενεργειακής απόδοσης και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στις αναπτυσσόμενες χώρες και στις χώρες με οικονομίες σε μεταβατικό στάδιο. Το 2010, πραγματοποιήθηκε επίσης νέα επένδυση ύψους 14 εκατ. ευρώ στον **μηχανισμό μικροχρηματοδοτήσεων Progress** για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη.

Στο τέλος του έτους, δεσμεύτηκαν άλλα 122 εκατ. ευρώ σχετικά με τον μηχανισμό εκκίνησης του EMT και τον μηχανισμό χρηματοδότησης των ΜΜΕ, αλλά δεν έχουν ακόμη εκταμιευθεί από τα άλλα μέρη.

2.4 ΔΑΝΕΙΑ

σε εκατ. ευρώ

	Σημείωση	31.12.2010	31.12.2009
Δάνεια χορηγούμενα από πιστώσεις του προϋπολογισμού της ΕΕ και της ΕΚΑΧ	2.4.1	162	169
Δάνεια χορηγούμενα από κεφάλαια προερχόμενα από δανειοληπτικές πράξεις	2.4.2	11 478	10 595
Σύνολο		11 640	10 764

2.4.1 Δάνεια χορηγούμενα από τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από την υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ

σε εκατ. ευρώ

	Δάνεια με ειδικούς όρους	Στεγαστικά δάνεια ΕΚΑΧ	Σύνολο
Σύνολο την 31.12.2009	143	26	169
Νέα δάνεια	2	—	2
Αποπληρωμές	(16)	(5)	(21)
Μεταβολές λογιστικής αξίας	11	1	12
Σύνολο την 31.12.2010	140	22	162

Δάνεια με ειδικούς όρους χορηγούνται με μειωμένα επιτόκια ως μέρος της συνεργασίας με τρίτες χώρες. Όλα τα ποσά καθίστανται ληξιπρόθεσμα μετά την παρέλευση άνω των 12 μηνών από το τέλος της χρήσης. Τα πραγματικά επιτόκια για τα δάνεια αυτά κυμαίνονται από 7,73 % έως 14,507 %.

2.4.2 Δάνεια χορηγούμενα από κεφάλαια προερχόμενα από δανειοληπτικές πράξεις

σε εκατ. ευρώ

	ΜΧΣ	Δάνεια Ευρατόμ	ΙΠ	Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	Σύνολο
Σύνολο την 31.12.2009	587	484	9 303	261	10 635
Νέα δάνεια	—	—	2 850	—	2 850
Αποπληρωμές	(84)	(17)	—	—	(101)
Συναλλαγματικές διαφορές	—	2	—	7	9
Μεταβολές λογιστικής αξίας	—	—	93	(4)	89
Σύνολο την 31.12.2010	503	469	12 246	264	13 482
Οφειλόμενο ποσό < 1 έτος	—	—	2 004	—	2 004
Οφειλόμενο ποσό > 1 έτος	503	469	10 242	264	11 478

Τα πραγματικά επιτόκια (εκφρασμένα σε φάσμα επιτοκίων) ήταν τα ακόλουθα:

Δάνεια	31.12.2010	31.12.2009
Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή (ΜΧΣ)	0,99 %-4,54 %	0,9625 %-4,54 %
Ευρατόμ	0,96313 %-5,76 %	1,071 %-5,76 %
ΙΠ	2,375 %-3,625 %	3,125 %-3,625 %
Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	0,556 %-5,8103 %	0,346 %-5,8103 %

Δάνεια μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής (ΜΧΣ)

Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή είναι ένα χρηματοοικονομικό μέσο χορηγούμενο άνευ όρων και χωρίς ειδικό σκοπό για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών ή/και του προϋπολογισμού τρίτων συνεργαζομένων γεωγραφικά γειτονικών χωρών με την επικράτεια της ΕΕ. Συνίσταται σε μεσοπρόθεσμα/μακροπρόθεσμα δάνεια ή επιχορηγήσεις ή σε κατάλληλο συνδυασμό των δύο και συνήθως συμπληρώνει χρηματοδότηση που χορηγείται στο πλαίσιο προγράμματος αναδιάρθρωσης και προσαρμογής με στήριξη του ΔΝΤ. Στις 31 Δεκεμβρίου 2010, συνάφθηκαν συμφωνίες δανείου ύψους 300 εκατ. ευρώ από την Επιτροπή, αλλά δεν έχουν ακόμη εκταμιευτεί από τα άλλα μέρη μέχρι το τέλος του έτους. Η Επιτροπή δεν έχει δεχθεί εγγυήσεις από τριτεγγυητές για τα δάνεια αυτά, αλλά επισημαίνεται ότι τα δάνεια αυτά είναι εγγυημένα από το Ταμείο Εγγύησης (βλ. σημείωση 2.3.3).

Δάνεια Ευρατόμ

Η Ευρατόμ αποτελεί χωριστή νομική οντότητα της ΕΕ και εκπροσωπείται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Χορηγεί δάνεια στα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση επενδυτικών έργων στα κράτη μέλη που συνδέονται με τη βιομηχανική παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας σε πυρηνικούς και θερμοηλεκτρικούς σταθμούς. Επίσης, χορηγεί δάνεια σε μη κράτη μέλη για τη βελτίωση του επιπέδου ασφάλειας και αποτελεσματικότητας των πυρηνικών και θερμοηλεκτρικών σταθμών που βρίσκονται σε λειτουργία ή υπό κατασκευή. Σε σχέση με τα δάνεια αυτά λήφθηκαν εγγυήσεις από τρίτα μέρη ύψους 466 εκατ. ευρώ (2009: 481 εκατ. ευρώ).

Δάνεια ισοζυγίου πληρωμών (ΙΠ)

Η διευκόλυνση για το ισοζύγιο πληρωμών (ΙΠ) είναι ένα χρηματοοικονομικό μέσο που έχει επανεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια της τρέχουσας οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής σε κράτη μέλη της ΕΕ. Καθιστά δυνατή τη χορήγηση δανείων σε κράτη μέλη τα οποία αντιμετωπίζουν δυσκολίες, ή σοβαρές απειλές, στο ισοζύγιο πληρωμών τους ή στο ισοζύγιο κινήσεως κεφαλαίων. Μόνο τα κράτη μέλη που δεν έχουν καθιερώσει το ευρώ μπορούν να επωφεληθούν από αυτόν τον μηχανισμό. Το μέγιστο υπόλοιπο των προς χορήγηση δανείων ανέρχεται σε 50 δισεκατ. ευρώ. Τα δάνεια αυτά είναι εγγυημένα από τον γενικό προϋπολογισμό της ΕΕ.

Από τον Νοέμβριο του 2008 έως το τέλος του 2010, χορηγήθηκαν στην Ουγγαρία, τη Λετονία, και τη Ρουμανία δάνεια ύψους 14,6 δισεκατ. ευρώ, εκ των οποίων 12,05 δισεκατ. ευρώ είχαν εκταμιευτεί μέχρι το τέλος του 2010. Ο πίνακας που ακολουθεί δείχνει τις ημερομηνίες εκταμίευσης και λήξης των διαφόρων δόσεων δανείου ΙΠ τα οποία έχουν ήδη εκταμιευτεί:

	σε εκατ. ευρώ			
	Ουγγαρία	Λετονία	Ρουμανία	Σύνολο
Που εκταμιεύτηκαν το 2008:				
— Με ληκτότητα τον Νοέμβριο 2011	2 000	—	—	2 000
Που εκταμιεύτηκαν το 2009:				
— Με ληκτότητα τον Απρίλιο 2014	—	1 000	—	1 000
— Με ληκτότητα τον Νοέμβριο 2014	2 000	—	—	2 000
— Με ληκτότητα τον Ιανουάριο 2015	—	1 200	1 500	2 700
— Με ληκτότητα τον Απρίλιο 2016	1 500	—	—	1 500

σε εκατ. ευρώ

	Ουγγαρία	Λετονία	Ρουμανία	Σύνολο
Που εκταμιεύτηκαν το 2010:				
— Με ληκτότητα τον Σεπτέμβριο 2017	—	—	1 150	1 150
— Με ληκτότητα τον Μάιο 2019	—	500	1 000	1 500
— Με ληκτότητα τον Οκτώβριο 2025	—	200	—	200
Δάνεια που εκταμιεύτηκαν στις 31.12.10	5 500	2 900	3 650	12 050
Σύνολο χορηγηθέντων δανείων	6 500	3 100	5 000	14 600
Μη εκταμιευθέντα ποσά στις 31.12.10	Λήξαν	200	1 350	1 550

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι το πρόγραμμα συνδρομής ΙΠ για την Ουγγαρία έληξε τον Νοέμβριο του 2010.

EFSM

Δεδομένου ότι οι εκταμιεύσεις στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας («EFSM») πραγματοποιήθηκαν μόνο μετά την 31η Δεκεμβρίου 2010, οι λεπτομέρειες σχετικά με τα δάνεια αυτά παρέχονται στη σημείωση 9.

Δάνεια της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ

Εδώ περιλαμβάνονται κυρίως δάνεια που χορηγήθηκαν από την υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ μέσω δανειοληπτικών πράξεων που συνάφθηκαν σύμφωνα με τα άρθρα 54 και 56 της συνθήκης ΕΚΑΧ καθώς και τρεις μη εισηγμένοι σε χρηματιστήριο χρεωστικοί τίτλοι που εκδόθηκαν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) προκειμένου να αντικατασταθεί ένας οφειλέτης σε αδυναμία πληρωμής. Οι εν λόγω χρεωστικοί τίτλοι θα κρατηθούν έως τη λήξη τους (2017 και 2019), ώστε να καλύψουν την εξυπηρέτηση συναφών δανειοληπτικών πράξεων. Οι μεταβολές της λογιστικής αξίας αντιστοιχούν στη μεταβολή των δεδουλευμένων τόκων συν την απόσβεση για το έτος των καταβληθέντων προμηθειών και του κόστους συναλλαγής που προκύπτουν κατά τη σύναψη του δανείου, όπως έχουν υπολογιστεί με τη μέθοδο πραγματικού επιτοκίου.

2.5 ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΠΡΟΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009 (Αναδιατύπωση)
Προχρηματοδοτήσεις (βλ. σημείωση 2.5.1)	40 298	39 750
Προκαταβληθείσες δαπάνες (βλ. σημείωση 2.5.1)	3 820	1 794
Σύνολο μακροπρόθεσμων προχρηματοδοτήσεων	44 118	41 544

2.5.1 Προχρηματοδοτήσεις

Το κατά πόσον μια προχρηματοδότηση εγγράφεται ως τρέχουσα ή μακροπρόθεσμη προσδιορίζεται από τη χρονική στιγμή κατά την οποία μπορεί να ανακτηθεί ή να χρησιμοποιηθεί. Η χρησιμοποίηση ορίζεται από τη συμφωνία που διέπει το έργο. Κάθε αποπληρωμή ή χρησιμοποίηση που πρέπει να γίνεται εντός των δώδεκα μηνών που ακολουθούν την ημερομηνία του ισολογισμού δηλώνεται ως βραχυπρόθεσμη προχρηματοδότηση και επομένως ως κυκλοφορούν ενεργητικό. Επομένως, το υπόλοιπο είναι μακροπρόθεσμο.

Σύνολο χρηματοδοτήσεων

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Μακροπρόθεσμες προχρηματοδοτήσεις (βλ. κατωτέρω)	40 298	39 750
Βραχυπρόθεσμες προχρηματοδοτήσεις (βλ. σημείωση 2.9)	9 123	9 077
Σύνολο προχρηματοδοτήσεων	49 421	48 827

Εγγυήσεις ληφθείσες σχετικά με προχρηματοδοτήσεις:

Πρόκειται για εγγυήσεις που η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ζητεί σε ορισμένες περιπτώσεις από τους δικαιούχους κατά την πληρωμή προκαταβολής (προχρηματοδότησης). Για αυτό το είδος εγγύησης, πρέπει να αναφέρονται δύο αξίες, η «ονομαστική» και η «τρέχουσα». Όσον αφορά την «ονομαστική» αξία, το γενεσιουργό γεγονός συνδέεται με την ύπαρξη της εγγύησης. Όσον αφορά την «τρέχουσα» αξία, γενεσιουργό γεγονός της εγγύησης είναι η πληρωμή της προχρηματοδότησης ή/και μεταγενέστεροι συμψηφισμοί. Στις 31 Δεκεμβρίου 2010 η «ονομαστική» αξία των εγγυήσεων που εισπράχθηκαν σε σχέση με προχρηματοδοτήσεις ανερχόταν σε 1 227 εκατ. ευρώ, ενώ η «τρέχουσα» αξία των εγγυήσεων αυτών ανερχόταν σε 1 059 εκατ. ευρώ (2009: 936 εκατ. ευρώ και 724 εκατ. ευρώ, αντίστοιχα).

Ορισμένα ποσά προχρηματοδοτήσεων που καταβλήθηκαν βάσει του 7ου προγράμματος-πλαίσου για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (ΠΠ7) καλύπτονται ουσιαστικά από Ταμείο Εγγύησης των Συμμετεχόντων (ΤΕΣ) – το ποσό των καταβληθέντων προχρηματοδοτήσεων το 2010 ανερχόταν συνολικά σε 3,2 δισεκατ. ευρώ (2009: 2,7 δισεκατ. ευρώ). Πρόκειται για όργανο αλληλοβοήθειας σκοπός του οποίου είναι η κάλυψη των οικονομικών κινδύνων που αναλαμβάνουν η Ευρωπαϊκή Ένωση και οι συμμετέχοντες κατά την εφαρμογή έμμεσων δράσεων του ΠΠ7, ενώ το κεφάλαιό του και οι σχετικοί τόκοι αποτελούν εγγύηση εκτέλεσης. Όλοι οι συμμετέχοντες σε έμμεσες δράσεις που λαμβάνουν τη μορφή επιχορήγησης (και συνεπώς προχρηματοδότησης στα λογιστικά βιβλία της Επιτροπής) καταθέτουν το 5% της συνολικής συνεισφοράς της ΕΕ στο κεφάλαιο του ΤΕΣ για τη διάρκεια της δράσης. Δεδομένου ότι οι συμμετέχοντες έχουν την κυριότητα του ΤΕΣ, η ΕΕ (εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή) ενεργεί ως εκτελεστικό τους όργανο. Μετά το πέρας μιας έμμεσης δράσης, οι συμμετέχοντες ανακτούν ολόκληρο το ποσό της συνεισφοράς τους στο κεφάλαιο του Ταμείου, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες το Ταμείο υφίσταται ζημιές λόγω αδυναμίας πληρωμής από μέρους δικαιούχων. Στην περίπτωση αυτή οι συμμετέχοντες ανακτούν τουλάχιστον το 80% της συνεισφοράς τους. Έτσι, το ΤΕΣ εγγυάται τα οικονομικά συμφέροντα τόσο της Επιτροπής όσο και των συμμετεχόντων. Την 31η Δεκεμβρίου 2010, οι συμμετέχοντες είχαν συνεισφέρει συνολικά στο ΤΕΣ 866 εκατ. ευρώ (2009: 561 εκατ. ευρώ) – βλ. επίσης σημείωση 11.

Μακροπρόθεσμες προχρηματοδοτήσεις

σε εκατ. ευρώ

Είδος διαχείρισης	31.12.2010	31.12.2009
Άμεση κεντρική διαχείριση	1 695	1 148
Έμμεση κεντρική διαχείριση	620	486
Αποκεντρωμένη διαχείριση	441	347
Επιμερισμένη διαχείριση	37 055	37 199
Κοινή διαχείριση	487	568
Εκτελούμενη από άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς	0	2
Σύνολο	40 298	39 750

Τα σημαντικότερα ποσά μακροπρόθεσμων προχρηματοδοτήσεων αφορούν διαρθρωτικές δράσεις για την προγραμματική περίοδο 2007-2013: το ταμείο περιφερειακής ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), το κοινωνικό ταμείο (ΕΚΤ), το ευρωπαϊκό γεωργικό ταμείο αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), το ταμείο συνοχής (ΤΣ) και το ταμείο αλιείας. Δεδομένου ότι πολλά από τα έργα αυτά είναι μακρόπνοα, είναι απαραίτητο οι αντίστοιχες προκαταβολές να είναι διαθέσιμες για περίοδο μεγαλύτερη του ενός έτους. Έτσι, τα ποσά των προχρηματοδοτήσεων αυτών εγγράφονται στα μακροπρόθεσμα στοιχεία ενεργητικού.

2.5.2 Προκαταβληθείσες δαπάνες

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009 (Αναδιατύπωση)
Μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής	3 820	1 794
Σύνολο	3 820	1 794

Στο πλαίσιο των προγραμμάτων συνοχής και αγροτικής ανάπτυξης 2007-2013, μπορεί να γίνονται πληρωμές από τον προϋπολογισμό της ΕΕ στα κράτη μέλη, έτσι ώστε να συνεισφέρουν σε μέσα χρηματοδοτικής τεχνικής (με τη μορφή δανείων, εγγυήσεων ή ιδίων κεφαλαίων) τα οποία έχουν συγκροτήσει και διαχειρίζονται τα κράτη μέλη. Ωστόσο, οι βασικές νομικές πράξεις δεν υποχρεώνουν τα κράτη μέλη να υποβάλουν περιοδικές εκθέσεις στην Επιτροπή για τη χρησιμοποίηση αυτών των κεφαλαίων. Επισημάνθηκε ότι ενώ οι πληρωμές αυτές, μέχρι και το 2010, είχαν καταλογιστεί αρχικά ως έξοδα στο λογιστικό σύστημα της Επιτροπής, δεν χρησιμοποιήθηκαν όλα τα χρήματα από το μέσο. Για τον λόγο αυτόν είναι προτιμότερο να ταξινομηθούν ως στοιχεία ενεργητικού στον ισολογισμό (προκαταβληθείσες δαπάνες).

Επισημάνθηκε επίσης ότι, δεδομένου του προβλεπόμενου σκοπού αυτών των ποσών, η χρησιμοποίησή τους δεν μπορεί να προσδιοριστεί απλά με την εξέταση μιας βασικής πηγής πληροφοριών όπως είναι οι καταστάσεις λογαριασμών του μέσου, δεδομένου ότι, για παράδειγμα, τα ποσά που χρησιμοποιούνται ως εγγυήσεις παραμένουν δεσμευμένα στους τραπεζικούς λογαριασμούς του μέσου και τα δάνεια που επιστρέφονται στο μέσο καθίστανται διαθέσιμα για νέα δάνεια. Δεδομένου ότι δεν ζητείται από τα κράτη μέλη να υποβάλουν ειδική έκθεση σχετικά με τα κεφάλαια αυτά, και δεδομένου ότι θα είναι οικονομικά αποδοτικό για την Επιτροπή να συγκεντρώνει η ίδια αυτές τις πληροφορίες, έτσι ώστε να αντανakλάται κατάλληλα στις οικονομικές καταστάσεις η χρησιμοποίηση των ποσών αυτών κατά τη διάρκεια της προγραμματικής περιόδου, αποδείχθηκε αναγκαίο να γίνουν ορισμένες εκτιμήσεις. Η πιο διαθέσιμη αξιόπιστη μέθοδος, και επομένως η προσέγγιση που χρησιμοποιείται, χρεώνει τα έξοδα στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος σε γραμμική βάση καθόλη την προγραμματική περίοδο μέχρι την 31/12/2015, δεδομένου ότι η ημερομηνία αυτή είναι η τελευταία κατά τη διάρκεια της οποίας οι δαπάνες είναι επιτρεπτές.

Για να επιτευχθεί ο στόχος αυτός, η Επιτροπή ζήτησε τις απαιτούμενες πληροφορίες από τα κράτη μέλη στην αρχή του 2011, έτσι ώστε να εκτιμήσει και στη συνέχεια να αναγνωρίσει τα αχρησιμοποίητα αντλογοισθέντα ποσά στον ισολογισμό, την 31η Δεκεμβρίου 2010. Αυτό το συνολικό ποσό κατανέμεται μεταξύ των ποσών που τα κράτη μέλη προβλέπεται να χρησιμοποιήσουν κατά τη διάρκεια του 2011 (βλ. σημείωση 2.9.2) και των ποσών που θα χρησιμοποιηθούν μετά το 2011, τα οποία φαίνονται στον ανωτέρω πίνακα.

Σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ, και τη διεθνώς αναγνωρισμένη λογιστική πρακτική, δεδομένου ότι τα ανωτέρω συνιστούν αλλαγή στην λογιστική πολιτική και τα εν λόγω ποσά είναι σημαντικά, ο ισολογισμός του 2009 αναδιατυπώθηκε στις παρούσες δημοσιονομικές καταστάσεις, έτσι ώστε να παρουσιάζει συγκρίσιμα αριθμητικά στοιχεία που να δείχνουν την κατάσταση όπως θα εμφανίζονταν εάν είχε εφαρμοστεί η ίδια λογιστική μεταχείριση το προηγούμενο έτος. Ο αντίκτυπος στο 2008 εκτιμήθηκε ότι είναι μόνο 18 εκατ. ευρώ, και κατά συνέπεια, το ποσό αυτό προσαρμόστηκε έναντι του σωρευτικού ελλείμματος το 2009 και δεν έγινε καμία αναδιατύπωση του ισολογισμού έναρξης του 2009. Ο αντίκτυπος αυτής της αναδιατύπωσης στον αρχικό ισολογισμό του 2009 παρουσιάζεται στον πίνακα που ακολουθεί:

	Αρχικά υποβληθείς ισολογισμός 2009	Μεταβολή της λογιστικής πολιτικής	Ισολογισμός 2009 αναδιατυπωμένος
Μακροπρόθεσμες προχρηματοδοτήσεις:			
Προχρηματοδοτήσεις	39 750	—	39 750
Προκαταβληθείσες δαπάνες	—	1 794	1 794
	39 750	1 794	41 544
Βραχυπρόθεσμες προχρηματοδοτήσεις:			
Προχρηματοδοτήσεις	9 077	—	9 077
Προκαταβληθείσες δαπάνες	—	359	359
	9 077	359	9 436
Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις:			
Δεδουλευμένα έσοδα και έξοδα μελλοντικών χρήσεων	3 912	295	4 207

	Αρχικά υποβληθείς ισολογισμός 2009	Μεταβολή της λογιστικής πολιτικής	Ισολογισμός 2009 αναδιατυπωμένος
Σύνολο ενεργητικού	100 859	2 448	103 307
Σύνολο παθητικού	(145 585)	—	(145 585)
Καθαρό ενεργητικό	(44 726)	2 448	(42 278)
Σωρευτικά αποτελέσματα και αποθεματικά			
Αποθεματικά	3 323	—	3 323
Σωρευτικό έλλειμμα	(52 506)	18	(52 488)
Αποτέλεσμα τρέχοντος έτους	4 457	2 430	6 887
	(44 726)	2 448	(42 278)

2.6 ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Κράτη μέλη	14	26
Δάνεια ΕΚΑΧ για το προσωπικό	9	10
Εγγυήσεις και καταθέσεις	14	17
Άλλα	3	2
Σύνολο	40	55

Τα ποσά που πρέπει να εισπραχθούν από κράτη μέλη αφορούν ποσά που οφείλονται στην υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ από πρώην υποψήφιες προς ένταξη χώρες. Από το σύνολο των μακροπρόθεσμων απαιτήσεων, 14 εκατ. ευρώ (2009: 26 εκατ. ευρώ) αφορούν μη συναλλαγματικές πράξεις.

ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

2.7 ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ

σε εκατ. ευρώ

Περιγραφή	31.12.2010	31.12.2009
Επιστημονικό υλικό	71	62
Άλλα	20	15
Σύνολο	91	77

2.8 ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

Βραχυπρόθεσμα διαθέσιμα προς πώληση στοιχεία ενεργητικού

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	1 283	1 483
Χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου	419	244
Μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ	111	61
Επενδύσεις BUFI	515	0
Άλλα	3	3
Σύνολο	2 331	1 791

Οι βραχυπρόθεσμες επενδύσεις συνίστανται σε διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού τα οποία αγοράστηκαν λόγω της απόδοσής τους ή διατηρήθηκαν, ώστε να δημιουργηθεί μια συγκεκριμένη δομή στοιχείων ενεργητικού ή μια δευτερεύουσα πηγή ρευστότητας. Συνεπώς, μπορούν να πωληθούν προκειμένου να αντιμετωπιστούν ανάγκες σε ρευστότητα ή διακυμάνσεις των επιτοκίων.

Όσον αφορά τα ποσά της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ, όλες οι διαθέσιμες προς πώληση επενδύσεις είναι χρεωστικοί τίτλοι σε ευρώ εισηγμένοι σε χρηματιστήριο. Στις 31 Δεκεμβρίου 2010, οι χρεωστικοί τίτλοι (στην εύλογη αξία τους) που λήγουν εντός του 2009 ανέρχονται σε 294 εκατ. ευρώ (2006: 242 εκατ. ευρώ).

Ενώ πραγματοποιήθηκαν αγορές στοιχείων ενεργητικού τόσο στο πλαίσιο της χρηματοδοτικής διευκόλυνσης καταμερισμού του κινδύνου όσο και στο πλαίσιο του μέσου εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ (βλ. επίσης σημείωση 5.1.2), η μεγάλη αύξηση σε σχέση με το προηγούμενο έτος οφείλεται κυρίως στην επένδυση προσωρινώς εισπραχθέντων προστίμων σε ένα ταμείο που δημιουργήθηκε ειδικά για τον σκοπό αυτό και το οποίο διαχειρίζεται η ΓΔ ECFIN (BUFI). Τα προηγούμενα έτη, τα ποσά αυτά θα είχαν τηρηθεί σε ειδικούς τραπεζικούς λογαριασμούς – βλ. σημείωση 2.11, ταμειακά διαθέσιμα με περιορισμό χρήσης.

2.9 ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΠΡΟΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

	σε εκατ. ευρώ	
	31.12.2010	31.12.2009 (Αναδιατύπωση)
Προχρηματοδότηση (βλ. σημείωση 2.9.1)	9 123	9 077
Προκαταβληθείσες δαπάνες (βλ. σημείωση 2.9.2)	955	359
Σύνολο βραχυπρόθεσμων προχρηματοδοτήσεων	10 078	9 436

2.9.1 Προχρηματοδοτήσεις

	σε εκατ. ευρώ	
Είδος διαχείρισης	31.12.2010	31.12.2009
Άμεση κεντρική διαχείριση	3 038	2 924
Έμμεση κεντρική διαχείριση	2 368	1 990
Αποκεντρωμένη διαχείριση	536	700
Επιμερισμένη διαχείριση	2 177	2 550
Κοινή διαχείριση	894	832
Εκτελούμενη από άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς	110	81
Σύνολο	9 123	9 077

Η μείωση των βραχυπρόθεσμων προχρηματοδοτήσεων στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης οφείλεται στην περάτωση του Ταμείου Αλληλεγγύης. Μολονότι οι δόσεις προχρηματοδότησης για τα νέα έργα (προγράμματα που αφορούν την περίοδο 2007-2013) καταβλήθηκαν το 2010, ταξινομήθηκαν στα μακροπρόθεσμα στοιχεία του ενεργητικού, όπως εξηγείται στη σημείωση 2.5. Η αύξηση των βραχυπρόθεσμων προχρηματοδοτήσεων στο πλαίσιο της έμμεσης κεντρικής διαχείρισης οφείλεται στη μεταφορά δραστηριοτήτων, κυρίως στους τομείς της έρευνας και της ανάπτυξης.

2.9.2 Προκαταβληθείσες δαπάνες

	σε εκατ. ευρώ	
	31.12.2010	31.12.2009 (Αναδιατύπωση)
Μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής	955	359
Σύνολο	955	359

Όπως εξηγήθηκε στη σημείωση **2.5.2**, τα ποσά αυτά αφορούν πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν σε κράτη μέλη βάσει του πλαισίου των προγραμμάτων συνοχής και αγροτικής ανάπτυξης 2007-2013, με σκοπό τη δημιουργία μέσων χρηματοοικονομικής τεχνικής ή τη συνεισφορά σ' αυτά, αλλά τα οποία δεν χρησιμοποιήθηκαν από το μέσο στο τέλος του έτους. Τα ανωτέρω ποσά αναμένεται να χρησιμοποιηθούν κατά τη διάρκεια του 2011.

2.10 ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009 αναδιατύπωση
Δάνεια και προθεσμιακές καταθέσεις	2 170	216
Τρέχουσες απαιτήσεις	6 786	4 519
Διάφορες απαιτήσεις	20	16
Δεδουλευμένα έσοδα και έξοδα μελλοντικών χρήσεων	4 525	4 207
Σύνολο	13 501	8 958

Οι συνολικές βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις εκτιμάται ότι ανέρχονται σε 11 009 εκατ. ευρώ (2009: 8 415 εκατ. ευρώ) και ότι αφορούν μη συναλλαγματικές πράξεις.

2.10.1 Δάνεια και προθεσμιακές καταθέσεις

Τα ποσά αυτά αφορούν κυρίως δάνεια ΙΠ ύψους 2 004 εκατ. ευρώ υπολειπόμενης ληκτότητας μικρότερης του 12μήνου μετά την ημερομηνία του ισολογισμού (βλ. σημείωση **2.4** ανωτέρω). Στον λογαριασμό αυτόν περιλαμβάνονται επίσης προθεσμιακές καταθέσεις ύψους 166 εκατ. ευρώ, οι οποίες αφορούν κατά κύριο λόγο την υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ.

2.10.2. Τρέχουσες απαιτήσεις

σε εκατ. ευρώ

Ομάδα λογαριασμών	31.12.2010			31.12.2009		
	Ακαθάριστο ποσό	Μειώσεις αξίας	Καθαρή αξία	Ακαθάριστο ποσό	Μειώσεις αξίας	Καθαρή αξία
Πελάτες	207	(79)	128	277	(76)	201
Πρόστιμα	4 584	(406)	4 178	3 370	(133)	3 237
Κράτη μέλη	4 011	(1 625)	2 386	2 198	(1 191)	1 007
Άλλα	96	(2)	94	76	(2)	74
Σύνολο	8 898	(2 112)	6 786	5 921	(1 402)	4 519

Πελάτες

Πρόκειται για εντάλματα εισπραξης που καταχωρίστηκαν στους λογαριασμούς την 31η Δεκεμβρίου 2010, ως βεβαιωμένες απαιτήσεις που πρέπει να εισπραχθούν οι οποίες δεν περιλαμβάνονται ήδη σε άλλους λογαριασμούς στο ενεργητικό του ισολογισμού.

Πρόστιμα

Αυτό αφορά προς εισπραξη ποσά σχετικά με πρόστιμα που εξέδωσε η Επιτροπή. Η αύξηση της απομείωσης σε σχέση με το προηγούμενο έτος εξηγείται κατά κύριο λόγο από τη μείωση, κατά τη διάρκεια του 2011, των προστίμων που επιβλήθηκαν πριν από τον Δεκέμβριο του 2010. Επίσης, η απομείωση λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι μερικά νέα πρόστιμα που εκδόθηκαν δεν μπορούσαν, στο πλαίσιο της οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης, να καλυφθούν με προσωρινές πληρωμές ή τραπεζικές εγγυήσεις. Την 31η Δεκεμβρίου 2010, εισπράχθηκαν εγγυήσεις συνολικής αξίας 2 585 εκατ. ευρώ για τα μη καταβληθέντα πρόστιμα (2009: 2 952 εκατ. ευρώ) σχετικά με αυτές τις απαιτήσεις. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι 1 771 εκατ. ευρώ από τα ανωτέρω ποσά ήταν απαιτητά μετά την 31η Δεκεμβρίου 2010.

Απαιτήσεις έναντι κρατών μελών**Απαιτήσεις δυνάμει του ΕΓΤΕ και της αγροτικής ανάπτυξης**

Ο λογαριασμός αυτός αφορά κατά κύριο λόγο τις οφειλές δικαιούχων του ΕΓΤΕ την 31η Δεκεμβρίου 2010, όπως δηλώθηκαν και πιστοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη την 15η Οκτωβρίου 2010, μείον 20% του εκάστοτε ποσού, το οποίο τα κράτη μέλη δύνανται να παρακρατήσουν για την κάλυψη διοικητικών δαπανών. Επίσης, έγινε εκτίμηση των απαιτήσεων που προκύπτουν μετά τη δήλωση αυτή και μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2010. Η Επιτροπή προβαίνει επίσης σε εκτίμηση μείωσης αξίας για τις οφειλές δικαιούχων που δεν είναι πιθανό να εισπραχθούν. Η λογιστική καταχώριση αυτής της προσαρμογής δεν συνεπάγεται παραίτηση εκ μέρους της Επιτροπής από τη μελλοντική είσπραξη των ποσών αυτών. Παρακαλείσθε να λάβετε επίσης υπόψη ότι η μέθοδος απομείωσης προσαρμόστηκε το 2010 με αντίκτυπο τόσο στα έσοδα όσο και στις δαπάνες. Το γεγονός αυτό δεν επηρεάζει το καθαρό ποσό – βλ. σημείωση **3.2.3**. Σύμφωνα με τη νέα μέθοδο, οι απαιτήσεις καταχωρίζονται για την ονομαστική αξία και η μείωση αξίας βασίζεται στη στατιστική ανάλυση (ποσοστό ανάκτησης).

Απαιτήσεις βάσει των ιδίων πόρων

Επισημαίνεται ότι τα κράτη μέλη δικαιούνται να παρακρατήσουν το 25% των παραδοσιακών ιδίων πόρων για την κάλυψη του κόστους είσπραξης και ως εκ τούτου τα ανωτέρω ποσά εμφανίζονται καθαρά, μετά την αφαίρεση του ποσοστού αυτού. Με βάση τις εκτιμήσεις που διαβίβασαν τα κράτη μέλη, καταγράφηκε μείωση αξίας ύψους 811 εκατ. ευρώ για τις απαιτήσεις έναντι κρατών μελών. Ωστόσο, αυτό δεν συνεπάγεται παραίτηση, εκ μέρους της Επιτροπής, από τη μελλοντική είσπραξη των ποσών που καλύπτονται από την προσαρμογή της αξίας.

Άλλες απαιτήσεις έναντι κρατών μελών

Άλλες απαιτήσεις από κράτη μέλη περιλαμβάνουν 30 εκατ. ευρώ για έξοδα είσπραξης και προκαταβολές του ΕΓΤΕ ύψους 199 εκατ. ευρώ σε σύγκριση με 72 εκατ. ευρώ και 8 εκατ. ευρώ, αντίστοιχα, το 2009.

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Απαιτήσεις δυνάμει του ΕΓΤΕ και της αγροτικής ανάπτυξης		
ΕΓΤΕ	1 130	627
ΠΜΑΑ (Προσωρινό Μέσο Αγροτικής Ανάπτυξης)	19	—
SAPARD	146	—
Υποτίμηση	(814)	(350)
Σύνολο	481	277
ΦΠΑ που έχει καταβληθεί και πρέπει να αποδοθεί από τα κράτη μέλη	46	38
Ίδιοι πόροι		
Καταχωρισμένοι στη λογιστική Α	81	89
Καταχωρισμένοι στη χωριστή λογιστική	1 285	1 260
Υποτίμηση	(811)	(841)
Άλλα	391	25
Σύνολο	946	533
Άλλες απαιτήσεις έναντι κρατών μελών	913	159
Σύνολο	2 386	1 007

2.10.3 Δεδουλευμένα έσοδα και έξοδα μελλοντικών χρήσεων

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009 αναδιατύπωση
Δεδουλευμένα έσοδα	3 445	3 655
Έξοδα μελλοντικών χρήσεων	1 061	525
Άλλα	19	27
Σύνολο	4 525	4 207

Το βασικό ποσό στο πλαίσιο αυτού του λογαριασμού αντιπροσωπεύει δεδουλευμένα έσοδα:

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Ίδιοι πόροι	2 657	2 209
Γεωργικά έσοδα για ειδικό προορισμό Νοεμβρίου και Δεκεμβρίου	72	940
ΕΓΤΕ: Μη εκτελεσθείσες αποφάσεις για διόρθωση με βάση τη συμμόρφωση	520	0
Ταμείο Συνοχής και Ταμείο Περιφερειακής και Αγροτικής Ανάπτυξης: δημοσιονομικές διορθώσεις	43	404
Άλλα δεδουλευμένα έσοδα	153	102
Σύνολο δεδουλευμένων εσόδων	3 445	3 655

Άλλα δεδουλευμένα έσοδα είναι κυρίως οι τόκοι υπερημερίας, οι δεδουλευμένοι τραπεζικοί τόκοι και οι δεδουλευμένοι τόκοι επί των ποσών των προχρηματοδοτήσεων.

Τα πιο σημαντικά ποσά που περιλαμβάνονται ως έξοδα μελλοντικών χρήσεων αφορούν τα κεφάλαια που μεταφέρθηκαν από κράτη μέλη στα μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής τα οποία έπρεπε να δηλωθούν ή να επιστραφούν στην Επιτροπή στο τέλος του έτους. Την 31η Δεκεμβρίου 2010, το ποσό αυτό ανερχόταν σε 858 εκατ. ευρώ (2009: 295 εκατ. ευρώ). Θα πρέπει να επισημανθεί ότι το ποσό για το 2009 αναδιατυπώθηκε – για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. σημείωση 2.5.2. Επίσης στο πλαίσιο των εξόδων μελλοντικών χρήσεων περιλαμβάνονται ποσά συνολικής αξίας 182 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων τα κυριότερα ποσά είναι προβλεπόμενες πληρωμές ύψους 50 εκατ. ευρώ βάσει διμερών αλιευτικών συμφωνιών με τρίτες χώρες, 41 εκατ. ευρώ για το Ευρωπαϊκό Σχολείο και 44 εκατ. ευρώ για μίσθωση γραφείων.

2.11 ΤΑΜΕΙΑΚΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΚΑΙ ΙΣΟΔΥΝΑΜΑ ΤΟΥΣ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Ταμειακά διαθέσιμα χωρίς περιορισμό χρήσης:		
Λογαριασμοί σε δημόσια ταμεία και κεντρικές τράπεζες	10 123	10 958
Λογαριασμοί όψεως	1 150	1 967
Λογαριασμοί σταθερού ποσού	39	42
Μεταφορές (μεταφορές μετρητών)	1	9
Βραχυπρόθεσμες καταθέσεις και άλλα ισοδύναμα μετρητών	1 670	1 486
Σύνολο	12 983	14 462
Ταμειακά διαθέσιμα με περιορισμό χρήσης	9 080	8 910
Σύνολο	22 063	23 372

2.11.1 Ταμειακά διαθέσιμα χωρίς περιορισμό χρήσης

Τα ταμειακά διαθέσιμα χωρίς περιορισμό χρήσης περιλαμβάνουν το σύνολο των χρηματικών διαθεσίμων της ΕΕ που είναι κατατεθειμένα σε λογαριασμούς σε κάθε κράτος μέλος καθώς και στις χώρες ΕΖΕΣ (δημόσιο ταμείο ή κεντρική τράπεζα), καθώς και σε λογαριασμούς όψεως, σε λογαριασμούς σταθερού ποσού, σε βραχυπρόθεσμες τραπεζικές καταθέσεις και σε λογαριασμούς μικροεξόδων.

Τα ποσά που αφορούν βραχυπρόθεσμες καταθέσεις αντιστοιχούν κυρίως σε χρήματα που διαχειρίζονται καταπιστευματικοί φορείς για λογαριασμό της ΕΕ με σκοπό την εκτέλεση ιδιαίτερων προγραμμάτων χρηματοδοτούμενων από τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Στο τέλος του έτους, αναλήφθηκε δέσμευση για ποσό 131 εκατ. ευρώ, αλλά δεν χρησιμοποιήθηκε ακόμη από τα άλλα μέρη.

2.11.2 Ταμειακά διαθέσιμα με περιορισμό χρήσης

Τα ταμειακά διαθέσιμα με περιορισμό χρήσης είναι ποσά που εισπράχθηκαν σχετικά με πρόστιμα που επέβαλε η Επιτροπή για υποθέσεις που δεν έχουν ακόμη διευθετηθεί. Τα ποσά αυτά τηρούνται σε ειδικούς λογαριασμούς καταθέσεων που δεν χρησιμοποιούνται για καμία άλλη δραστηριότητα.

ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

2.12 ΠΑΡΟΧΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Συντάξεις - Προσωπικό	32 801	33 316
Συντάξεις - άλλοι	840	663
Κοινό καθεστώς ασφάλισης ασθένειας	3 531	3 263
Σύνολο	37 172	37 242

2.12.1 Συντάξεις – Προσωπικό

Σύμφωνα με το άρθρο 83 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, η καταβολή των παροχών που προβλέπονται από το καθεστώς συνταξιοδότησης των υπαλλήλων (PSEO) βαρύνει τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Το καθεστώς δεν χρηματοδοτείται, αλλά τα κράτη μέλη εγγυώνται συλλογικά την καταβολή αυτών των παροχών σύμφωνα με την κλίμακα κατανομής που καθορίζεται για τη χρηματοδότηση των δαπανών αυτών. Επιπλέον, οι μόνιμοι υπάλληλοι συμβάλλουν κατά το ένα τρίτο στην μακροπρόθεσμη χρηματοδότηση του εν λόγω καθεστώτος, μέσω υποχρεωτικής εισφοράς.

Οι υποχρεώσεις στο πλαίσιο του καθεστώτος συνταξιοδότησης εκτιμήθηκαν με βάση τον αριθμό των εν ενεργεία και των συνταξιοδοτηθέντων μελών του προσωπικού την 31η Δεκεμβρίου 2010 και με βάση τους κανόνες του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης εν ισχύ την ημερομηνία εκείνη. Η αποτίμηση αυτή διενεργήθηκε σύμφωνα με τη μέθοδο IPSAS 25 (και, συνεπώς, σύμφωνα επίσης με τον λογιστικό κανόνα 12 της ΕΕ). Η μέθοδος που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό αυτής της υποχρέωσης είναι η μέθοδος της προβλεπόμενης πιστωτικής μονάδας. Οι κυριότερες αναλογιστικές παραδοχές που ήταν διαθέσιμες την ημερομηνία της αποτίμησης και που χρησιμοποιήθηκαν κατά την αποτίμηση ήταν οι ακόλουθες:

Αναλογιστικές παραδοχές	31.12.2010	31.12.2009
Ονομαστικό προεξοφλητικό επιτόκιο	4,6 %	4,5 %
Προβλεπόμενο ποσοστό πληθωρισμού	2,1 %	2,5 %
Πραγματικό προεξοφλητικό επιτόκιο	2,4 %	2,0 %
Πιθανότητα γάμου: άνδρας/γυναίκα	84 %/38 %	84 %/38 %
Γενική αύξηση των μισθών/επανεκτίμηση των συντάξεων	0 %	0 %
Πίνακας θνησιμότητας υπαλλήλων διεθνών οργανισμών 2008	Ναι	Ναι

Οι υποχρεώσεις αφορούν τα δικαιώματα που είχαν ήδη οριστεί για τις ακόλουθες κατηγορίες:

1. το εν ενεργεία προσωπικό την 31.12.2010 σε όλα τα όργανα και οργανισμούς που διέπεται από το καθεστώς,
2. το προσωπικό που τελεί υπό προθεσμιακό καθεστώς, δηλαδή το προσωπικό που εγκατέλειψε προσωρινά ή οριστικά τα θεσμικά όργανα αλλά άφησε τα συνταξιοδοτικά του δικαιώματα στο καθεστώς συνταξιοδότησης (και που έχει συμπληρώσει τουλάχιστον 10 έτη υπηρεσίας),
3. τους πρώην υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό που τυγχάνουν σύνταξης γήρατος,
4. τους πρώην υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό που τυγχάνουν σύνταξης αναπηρίας,
5. τους πρώην υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό που τυγχάνουν επιδόματος αναπηρίας,
6. τους δικαιούχους σύνταξης επιζώντων (χήρες ή χήρους, ορφανά, προστατευόμενα μέλη).

Τα βασικά σημεία που πρέπει να ληφθούν υπόψη είναι τα ακόλουθα (για τις βασικές μεταβολές, βλ. επίσης τον πίνακα που ακολουθεί):

- Η ακαθάριστη αναλογιστική υποχρέωση αποτιμήθηκε σε 36 639 εκατ. ευρώ την 31η Δεκεμβρίου 2010 (2009: 37 215 εκατ. ευρώ). Στο ποσό αυτό προστίθεται το αποτέλεσμα διορθωτικού συντελεστή ύψους 1 063 εκατ. ευρώ (2009: 1 079 εκατ. ευρώ). Οι φόροι που καταβάλλονται από δικαιούχους αφαιρούνται από τη συνολική ακαθάριστη υποχρέωση, ώστε να προσδιοριστεί η καθαρή υποχρέωση που περιλαμβάνεται στον ισολογισμό (δεδομένου ότι ο φόρος αφαιρείται κατά την πληρωμή των συντάξεων και πιστώνεται στα έσοδα της ΕΕ το έτος πληρωμής). Αυτή η καθαρή υποχρέωση (ακαθάριστη υποχρέωση μείον φόρους) την 31η Δεκεμβρίου 2010 εκτιμήθηκε έτσι σε 32 801 εκατ. ευρώ.
- Ο αριθμός των υπαλλήλων που υπάγονται στο καθεστώς συνταξιοδότησης του προσωπικού αυξήθηκε κατά 1 578 άτομα.

2.12.2 Συντάξεις – Άλλοι

Ο λογαριασμός αυτός αφορά την υποχρέωση για δεσμεύσεις συνταξιοδότησης έναντι μελών και πρώην μελών της Επιτροπής, του Δικαστηρίου (και του Γενικού Δικαστηρίου) και του Ελεγκτικού Συνεδρίου, των Γενικών Γραμματέων του Συμβουλίου, του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Περιλαμβάνει επίσης υποχρέωση για τις συντάξεις ορισμένων μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

2.12.3 Κοινό καθεστώς ασφάλισης ασθενείας

Επίσης, έγινε αποτίμηση της εκτιμώμενης υποχρέωσης της ΕΕ όσον αφορά τις συνεισφορές τους στο κοινό καθεστώς ασφάλισης ασθενείας σχετικά με το προσωπικό που έχει συνταξιοδοτηθεί. Η ακαθάριστη υποχρέωση αποτιμήθηκε σε 3 791 εκατ. ευρώ και τα στοιχεία ενεργητικού του καθεστώτος, που αντιπροσωπεύουν 260 εκατ. ευρώ, αφαιρούνται από την ακαθάριστη υποχρέωση για να επιτευχθεί το καθαρό ποσό. Το προεξοφλητικό επιτόκιο και η γενική αύξηση των μισθών που χρησιμοποιήθηκε στον υπολογισμό είναι τα ίδια με αυτά που χρησιμοποιήθηκαν για την αποτίμηση των συντάξεων προσωπικού.

Μεταβολή των ακαθάριστων υποχρεώσεων σχετικά με παροχές προσωπικού

	σε εκατ. ευρώ	
	Υποχρεώσεις δυνάμει του συνταξιοδοτικού καθεστώτος	Ασφάλιση ασθενείας
Ακαθάριστες υποχρεώσεις την 31η Δεκεμβρίου 2009	37 215	3 535
Κόστος εξυπηρέτησης	1 331	188
Τόκοι	1 709	169
Πληρωμές παροχών	(1 131)	(95)

σε εκατ. ευρώ

	Υποχρεώσεις δυνάμει του συνταξιοδοτικού καθεστώτος	Ασφάλιση ασθενείας
Αναλογιστικά κέρδη	(2 566)	(6)
Μεταβολές λόγω νεοπροσληφθέντων	81	—
Ακαθάριστες υποχρεώσεις την 31η Δεκεμβρίου 2010	36 639	3 791

2.13 ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

	Ποσό την 31.12.2009	Συμπληρωματικές προβλέψεις	Αχρησιμοποίητα αντιλογισθέντα ποσά	Χρησιμοποιηθέντα ποσά	Μεταφορά σε βραχυπρόθεσμες προβλέψεις	Μεταβολή εκτιμήσεων	Ποσό την 31.12.2010
Δικαστικές υποθέσεις	413	30	(136)	(1)	0	0	306
Παροπλισμός πυρηνικών εγκαταστάσεων	908	0	0	(3)	(21)	21	905
Δημοσιονομικές προβλέψεις	76	38	0	0	(30)	2	86
Άλλα	72	18	(9)	(55)	(6)	0	20
Σύνολο	1 469	86	(145)	(59)	(57)	23	1 317

Δικαστικές υποθέσεις

Πρόκειται για την εκτίμηση των ποσών που είναι πιθανόν να πληρωθούν μετά το 2011 για ορισμένες δικαστικές υποθέσεις που βρίσκονται σε εξέλιξη. Το μεγαλύτερο μέρος, δηλαδή ποσό ύψους 300 εκατ. ευρώ αφορά δικαστικές υποθέσεις σε εκκρεμότητα την 31η Δεκεμβρίου 2010 σχετικά με δημοσιονομικές διορθώσεις για δαπάνες του ΕΓΤΕ και άλλες δικαστικές υποθέσεις σχετικά με γεωργικές δαπάνες.

Παροπλισμός πυρηνικών εγκαταστάσεων

Το 2008, κοινοπραξία ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων επικαιροποίησε τη μελέτη που εκπόνησε το 2003 σχετικά με την εκτίμηση των δαπανών του προγράμματος παροπλισμού των πυρηνικών εγκαταστάσεων και του προγράμματος διαχείρισης των αποβλήτων του ΚΚΕρ. Η αναθεωρημένη της εκτίμηση, ύψους 1 222 εκατ. ευρώ (έναντι 1 145 εκατ. ευρώ προηγουμένως) χρησιμοποιείται ως βάση για την πρόβλεψη που πρέπει να συμπεριληφθεί στις δημοσιονομικές καταστάσεις. Σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ, η εκτίμηση αυτή λαμβάνει υπόψη το ποσοστό πληθωρισμού και στη συνέχεια προεξοφλείται στην καθαρή παρούσα αξία της (με τη βοήθεια της καμπύλης swap μηδενικού τοκομεριδίου σε ευρώ). Την 31η Δεκεμβρίου 2010, η πρόβλεψη αυτή ανερχόταν συνολικά σε 926 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων ένα μέρος έπρεπε να καταβληθεί το 2011 (21 εκατ. ευρώ) και το υπόλοιπο αργότερα (905 εκατ. ευρώ). Δεδομένης της εκτιμηθείσας διάρκειας του εν λόγω προγράμματος (περίπου 20 έτη), πρέπει να διευκρινιστεί ότι υπάρχει κάποια αβεβαιότητα ως προς την εκτίμηση αυτή και ότι οι τελικές δαπάνες μπορεί να διαφέρουν από τα ποσά που εμφανίζονται επί του παρόντος.

Χρηματοοικονομικές προβλέψεις

Πρόκειται για προβλέψεις που αντιπροσωπεύουν τις εκτιμώμενες ζημιές που θα πραγματοποιηθούν σε σχέση με τις εγγυήσεις βάσει του μηχανισμού εγγυήσεων 1998 υπέρ των ΜΜΕ, του μηχανισμού εγγυήσεων 2001 υπέρ των ΜΜΕ και του μηχανισμού εγγυήσεων 2007 υπέρ των ΜΜΕ στο πλαίσιο του CIP, όπου το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΤΕ) έχει την εξουσία να χορηγεί εγγυήσεις εξ ονόματός του, αλλά για λογαριασμό και με κίνδυνο της Επιτροπής. Ωστόσο, έχουν τεθεί ανώτατα όρια ως προς τον χρηματοδοτικό κίνδυνο που συνδέεται με τις εκταμιευθείσες και μη εκταμιευθείσες εγγυήσεις. Οι μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές προβλέψεις προεξοφλούνται στην καθαρή παρούσα αξία τους (με τη βοήθεια του ετήσιου επιτοκίου Euro Swap).

Λοιπές προβλέψεις

Το βασικό ποσό εδώ αφορά τις εκτιμήσεις των συνεισφορών της ΕΕ προς διάφορα κράτη μέλη στο πλαίσιο του κτηνιατρικού ταμείου επειγόντων περιστατικών για την κάλυψη του κόστους αντιμετώπισης ορισμένων ζωικών ασθενειών, ανερχόμενων συνολικά σε 12 εκατ. ευρώ (2009: 60 εκατ. ευρώ) καταναμεμένων σε ποσά που αναμένεται να τακτοποιηθούν το 2011 (10 εκατ. ευρώ) και αργότερα (2 εκατ. ευρώ).

2.14 ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

	σε εκατ. ευρώ				
	ΜΧΣ	Δάνεια Ευρατόμ	ΙΠ	Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	Σύνολο
Σύνολο την 31.12.2009	587	484	9 303	225	10 599
Νέες δανειοληπτικές πράξεις	—	—	2 850	—	2 850
Αποπληρωμές	(84)	(17)	—	—	(101)
Συναλλαγματικές διαφορές	—	2	—	6	8
Μεταβολές λογιστικής αξίας	—	—	93	—	93
Σύνολο την 31.12.2010	503	469	12 246	231	13 449
Οφειλόμενο ποσό < 1 έτος	—	—	2 004	—	2 004
Οφειλόμενο ποσό > 1 έτος	503	469	10 242	231	11 445

Στον τομέα αυτόν περιλαμβάνονται οι δανειοληπτικές πράξεις που οφείλει η Ευρωπαϊκή Ένωση διάρκειας άνω του έτους. Οι δανειοληπτικές πράξεις περιλαμβάνουν πιστοποιημένες οφειλές ανερχόμενες σε 13 211 εκατ. ευρώ (2009: 10 324 εκατ. ευρώ). Οι μεταβολές της λογιστικής αξίας αντιστοιχούν στη μεταβολή των δεδουλευμένων τόκων.

Τα πραγματικά επιτόκια (εκφρασμένα σε φάσμα επιτοκίων) ήταν τα ακόλουθα:

Δανειοληπτικές πράξεις	31.12.2010	31.12.2009
Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή (ΜΧΣ)	0,99 %-4,54 %	0,9625 %-4,54 %
Ευρατόμ	0,987 %-5,6775 %	0,9031 %-5,6775 %
ΙΠ	2,375 %-3,625 %	3,125 %-3,625 %
Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	0,556 %-9,2714 %	0,346 %-9,2714 %

2.15 ΑΛΛΕΣ ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

	σε εκατ. ευρώ	
	31.12.2010	31.12.2009
Οφειλές χρηματοδοτικής μίσθωσης	1 672	1 736
Κτίρια υπό εξόφληση με δόσεις	382	395
Άλλα	50	47
Σύνολο	2 104	2 178

Στον λογαριασμό αυτό περιλαμβάνονται κυρίως οι οφειλές για μισθώσεις διάρκειας μικρότερης του ενός έτους (βλ. σημείωση 2.2 ανωτέρω). Περιλαμβάνονται επίσης ποσά που αφορούν ορισμένα κτίρια που έχει αγοράσει η Επιτροπή, η τιμή αγοράς των οποίων θα εξοφληθεί με δόσεις – δεν πρόκειται για συμβάσεις χρηματοδοτικής μίσθωσης, δεδομένου ότι η κυριότητα περιήλθε αμέσως στην Επιτροπή.

ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

2.16 ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

	Ποσό την 31.12.2009	Συμπληρωματικές προβλέψεις	Αχρησιμοποίητα αντιλογισθέντα ποσά	Χρησιμοποιηθέντα ποσά	Μεταφορά από μακροπρόθεσμες προβλέψεις	Μεταβολή εκτιμήσεων	Ποσό την 31.12.2010
Δικαστικές υποθέσεις	30	7	(7)	(1)	0	0	29
Παροπλισμός πυρηνικών εγκαταστάσεων	22	0	0	(22)	21	0	21
Χρηματοοικονομικές προβλέψεις	128	21	(3)	(38)	30	2	140
Άλλα	33	10	(5)	(20)	6	0	24
Σύνολο	213	38	(15)	(81)	57	2	214

Ο λογαριασμός αυτός περιλαμβάνει το τμήμα των προβλέψεων που αφορά πληρωμές καταβλητέες σε διάστημα μικρότερο του έτους.

2.17 ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Στον τομέα αυτό περιλαμβάνονται δανειοληπτικές πράξεις ΙΠ ύψους **2 004 εκατ. ευρώ** (βλ. σημείωση **2.14**) που φθάνουν στη λήξη τους εντός 12 μηνών από την ημερομηνία του ισολογισμού (2009: 40 εκατ. ευρώ σε σχέση με το ΜΧΣ).

2.18 ΠΛΗΡΩΤΕΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Τρέχον μερίδιο μακροπρόθεσμων υποχρεώσεων	78	71
Τρέχουσες οφειλές	17 615	15 260
Διάφορες οφειλές	97	133
Δεδουλευμένα έξοδα και έσοδα μελλοντικών χρήσεων	66 739	78 420
Σύνολο	84 529	93 884

2.18.1 Τρέχον μερίδιο μακροπρόθεσμων υποχρεώσεων

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Υποχρεώσεις χρηματοδοτικής μίσθωσης	65	59
Άλλα	13	12
Σύνολο	78	71

2.18.2 Τρέχουσες οφειλές

σε εκατ. ευρώ

Είδος	31.12.2010	31.12.2009
Κράτη μέλη	17 035	14 903
Προμηθευτές και άλλοι	1 292	944
Εκτιμώμενα μη επιλέξιμα ποσά	(712)	(587)
Σύνολο	17 615	15 260

Οι βραχυπρόθεσμες οφειλές περιλαμβάνουν καταστάσεις δαπανών που υποβάλλονται στην ΕΕ στο πλαίσιο των επιχορηγούμενων δραστηριοτήτων. Πιστώνονται για το ζητούμενο ποσό μόλις υποβληθεί η σχετική αίτηση. Αν ο αντισυμβαλλόμενος είναι κράτος μέλος, ταξινομούνται στην κατηγορία αυτή. Η ίδια διαδικασία ισχύει και για τιμολόγια και πιστωτικά σημειώματα που λαμβάνονται στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων προμηθειών. Οι εν λόγω δηλώσεις δαπανών έχουν ληφθεί υπόψη στο πλαίσιο των διαδικασιών διαχωρισμού των χρήσεων. Μετά τις σχετικές καταληκτικές εγγραφές, τα ποσά που εκτιμώνται επιλέξιμα εγγράφονται ως δεδουλευμένα έξοδα (βλ. σημείωση 2.18.3 κατωτέρω), ενώ τα μη επιλέξιμα μέρη τους παραμένουν ανοικτά στον λογαριασμό «Εκτιμώμενα μη επιλέξιμα ποσά». Για να αποφευχθούν οι υπερεκτιμήσεις των στοιχείων ενεργητικού και παθητικού, αποφασίστηκε το καθάρο ποσό να εμφανίζεται στις βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις.

Κράτη μέλη

Τα κυριότερα ποσά που περιλαμβάνονται εδώ είναι 16 924 εκατ. ευρώ (2009: 11 160 εκατ. ευρώ) τα οποία αφορούν μη εξοφληθείσες δηλώσεις δαπανών σχετικά με ενέργειες των διαρθρωτικών ταμείων.

Προμηθευτές και άλλοι

Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνονται ποσά που οφείλονται λόγω επιχορηγούμενων δραστηριοτήτων και δραστηριοτήτων προμηθειών, καθώς και ποσά οφειλόμενα σε δημόσιους οργανισμούς και σε μη ενοποιημένες οντότητες (π.χ. το ΕΤΑ).

Εκτιμώμενα μη επιλέξιμα ποσά

Οι πληρωτέοι λογαριασμοί μειώθηκαν κατά 712 εκατ. ευρώ τα οποία αντιστοιχούν στο μέρος των αιτήσεων επιστροφής που έχει υποβληθεί, αλλά δεν έχει ακόμη ελεγχθεί, και το οποίο θεωρήθηκε μη επιλέξιμο. Τα μεγαλύτερα ποσά αφορούν τις ΓΔ που ασχολούνται με διαρθρωτικές δράσεις.

2.18.3. Δεδουλευμένα έξοδα και έσοδα μελλοντικών χρήσεων

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Δεδουλευμένα έξοδα	66 326	76 435
Έσοδα μελλοντικών χρήσεων	407	1 976
Άλλα	6	9
Σύνολο	66 739	78 420

Η κατανομή των δεδουλευμένων εξόδων έχει ως εξής:

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Δεδουλευμένα έξοδα του ΕΓΤΕ:		
Έξοδα από 16.10.2010 έως 31.12.2010	33 015	32 087
Άμεσες ενισχύσεις	10 703	12 195
Αναδιάρθρωση στον τομέα της ζάχαρης	400	735
Άλλα	(303)	(55)
Σύνολο ΕΓΤΕ:	43 815	44 962
Δεδουλευμένα έξοδα διαρθρωτικών δράσεων:		
ΕΓΤΑΑ και ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων	10 792	9 076
ΕΤΑ	116	347
ΕΤΠΑ και καινοτόμες πράξεις	3 337	11 777
Ταμείο Συνοχής	1 557	980

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
ISPA	74	3
EKT	2 182	5 411
Σύνολο διαρθρωτικών ενεργειών:	18 058	27 594
Άλλα δεδουλευμένα έξοδα:		
E&A	1 267	1 687
Άλλα	3 186	2 192
Σύνολο λοιπών:	4 453	3 879
Σύνολο δεδουλευμένων εξόδων	66 326	76 435

Υπάρχει μια γενική τάση μείωσης των δαπανών για τις διαρθρωτικές ενέργειες, λόγω του ότι τα προγράμματα της περιόδου 2000-2006 βρίσκονται τώρα στο στάδιο περάτωσης.

Το μεγάλο ποσό που αφορά έσοδα μελλοντικών χρήσεων, την 31η Δεκεμβρίου 2009, οφείλεται στην προκαταβολική πληρωμή συνεισφορών ιδίων πόρων από δύο κράτη μέλη.

ΚΑΘΑΡΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

2.19 ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Αποθεματικό εύλογης αξίας	(61)	69
Άλλα αποθεματικά:		
Ταμείο Εγγύησης	1 746	1 472
Αποθεματικό αναπροσαρμογής	57	57
Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις	1 525	1 511
Άλλα	217	214
Σύνολο	3 545	3 254
Σύνολο	3 484	3 323

2.19.1 Αποθεματικό εύλογης αξίας

Βάσει των λογιστικών κανόνων, οι προσαρμογές στην εύλογη αξία των διαθέσιμων προς πώληση στοιχείων ενεργητικού εγγράφονται πλέον στο αποθεματικό εύλογης αξίας. Το 2010, ποσά ύψους 48 εκατ. ευρώ αποσύρθηκαν από το αποθεματικό εύλογης αξίας και αναγνωρίστηκαν στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος σχετικά με διαθέσιμα προς πώληση χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού.

2.19.2 Άλλα αποθεματικά

Ταμείο Εγγύησης

Βλέπε επίσης σημείωση 2.3.3 σχετικά με το Ταμείο Εγγύησης. Το αποθεματικό αυτό περιλαμβάνει το ποσοστό στόχο 9% που έχει καθοριστεί για τα υπόλοιπα που εγγυάται το Ταμείο τα οποία πρέπει να παραμένουν ως στοιχεία ενεργητικού.

Αποθεματικό αναπροσαρμογής

Το αποθεματικό αναπροσαρμογής περιλαμβάνει τις αναπροσαρμογές της αξίας των ενσώματων παγίων στοιχείων. Το υπόλοιπο στο τέλος της χρήσης ανέρχεται σε 57 εκατ. ευρώ και αφορά αναπροσαρμογή της αξίας γηπέδων και κτιρίων της Επιτροπής, που είχε ήδη πραγματοποιηθεί πριν τη μετάβαση στους νέους λογιστικούς κανόνες.

Αποθεματικό για δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις

Το ποσό αυτό αφορά το αποθεματικό της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ για τα στοιχεία ενεργητικού του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και Χάλυβα. Το αποθεματικό αυτό συστάθηκε επ' ευκαιρία της εκκαθάρισης της ΕΚΑΧ.

2.20 ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΖΗΤΗΘΟΥΝ ΑΠΟ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

	σε εκατ. ευρώ
	Ποσό
Απαιτήσεις έναντι των κρατών μελών την 31η Δεκεμβρίου 2009 (αναδιατύπωση)	45 601
Επιστροφή του πλεονάσματος του προϋπολογισμού 2009 στα κράτη μέλη	2 254
Μεταβολή αποθεματικού του Ταμείου Εγγύησης	273
Άλλες μεταβολές αποθεματικών	21
Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ: μεταφορά του αποτελέσματος 2009 σε αποθεματικά	14
Οικονομικό αποτέλεσμα (πλεόνασμα) χρήσης	(17 232)
Σύνολο ποσών που θα κληθούν να καταβάλουν τα κράτη μέλη την 31η Δεκεμβρίου 2010	30 931
Κατανέμονται ως εξής:	
Παροχές προς το προσωπικό	37 172
Άλλα ποσά	(6 241)

Το ποσό αυτό, το οποίο δεν ταξινομείται ως απαίτηση από τα κράτη μέλη, ισοδυναμεί με το άθροισμα του σωρευτικού ελλείμματος που προκύπτει από προηγούμενα έτη (48 163 εκατ. ευρώ) και του οικονομικού πλεονάσματος για το 2010 (17 232 εκατ. ευρώ). Ο στόχος των «ποσών που θα κληθούν να καταβάλουν τα κράτη μέλη» είναι να αντικατοπτρίζουν την πραγματική κατάσταση μιας ετήσιας διαδικασίας προϋπολογισμού για τη χρηματοδότηση πολυετών δράσεων. Τα αποθεματικά (3 484 εκατ. ευρώ), τα οποία πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τους οικείους ειδικούς κανονισμούς και κανόνες, σκόπιμα δεν λαμβάνονται υπόψη για τον σκοπό αυτό.

Στην ουσία, το ποσό αυτό αντιπροσωπεύει το μέρος των εξόδων που έχει ήδη πραγματοποιήσει η ΕΕ έως την 31η Δεκεμβρίου 2010, τα οποία πρέπει να χρηματοδοτηθούν από επόμενους προϋπολογισμούς. Έτσι, σύμφωνα με τους κανόνες της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση πολλά έξοδα αναγνωρίζονται στο έτος N μολονότι μπορεί να καταβληθούν στην ουσία το έτος N+1 και να χρηματοδοτηθούν από τον προϋπολογισμό του έτους N+1. Η καταχώριση των ποσών αυτών στους λογαριασμούς παθητικού, σε συνδυασμό με το ότι τα αντίστοιχα ποσά χρηματοδοτούνται από προϋπολογισμούς επόμενων χρήσεων, έχει ως αποτέλεσμα την υπέρογκη αύξηση του παθητικού σε σχέση με το ενεργητικό στο τέλος του έτους. Τα κυριότερα ποσά που πρέπει να υπογραμμιστούν αφορούν τις δραστηριότητες του ΕΓΤΕ. Οι οφειλόμενες πληρωμές στα κράτη μέλη για την περίοδο από την 16η Οκτωβρίου ως την 31η Δεκεμβρίου 2010 ανέρχονταν σε 33 δισεκατ. ευρώ. Στην πράξη, η πλειονότητα των απαιτητών ποσών καταβάλλεται από τα κράτη μέλη σε λιγότερο από 12 μήνες μετά το τέλος της εξεταζόμενης χρήσης, στο πλαίσιο του προϋπολογισμού του επομένου έτους.

Στην ουσία μόνον οι υποχρεώσεις της Επιτροπής για παροχές προς το προσωπικό τους καταβάλλονται επί μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, λαμβάνοντας υπόψη ότι τη χρηματοδότηση των συνταξιοδοτικών πληρωμών από τους ετήσιους προϋπολογισμούς, εγγυώνται τα κράτη μέλη. Ενημερωτικά και μόνον ακολουθεί εκτίμηση της κατανομής των μελλοντικών πληρωμών για παροχές προς το προσωπικό:

σε εκατ. ευρώ	
	Ποσό
Βραχυπρόθεσμα: ποσά πληρωτέα το 2011	1 278
Μακροπρόθεσμα: ποσά πληρωτέα μετά το 2011	35 894
Σύνολο υποχρεώσεων για παροχές προς το προσωπικό την 31.12.2010	37 172

Σημειώθηκε μείωση 14,7 δισεκατ. ευρώ στα ποσά που θα κληθούν να καταβάλουν τα κράτη μέλη σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος. Η μείωση αυτή οφείλεται κυρίως στα ακόλουθα: 1) μείωση 9,4 δισεκατ. ευρώ των πληρωτέων λογαριασμών (βλ. σημείωση **2.18**), 2) αύξηση κατά 2 δισεκατ. ευρώ όσον αφορά τις βραχυπρόθεσμες χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις (σημείωση **2.17**), 3) αύξηση κατά 2,6 δισεκατ. ευρώ όσον αφορά τις μακροπρόθεσμες προχρηματοδοτήσεις, και 4) αύξηση κατά 4,6 δισεκατ. ευρώ όσον αφορά τις βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις (σημείωση **2.10**).

Θα πρέπει επίσης να τονιστεί ότι τα ανωτέρω δεν επηρεάζουν το αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού. Τα έσοδα του προϋπολογισμού πρέπει πάντα να ισοσκελίζουν ή να υπερβαίνουν τις δαπάνες του προϋπολογισμού, δεδομένου ότι οποιοδήποτε πλεόνασμα εσόδων επιστρέφεται στα κράτη μέλη.

3. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ

3.1 ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΑΠΟ ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

σε εκατ. ευρώ			
	Σημείωση	2010	2009
Έσοδα από ιδίους πόρους:	3.1.1		
Πόροι ΑΕΠ		91 178	81 978
Πόροι ΦΠΑ		12 517	12 795
Παραδοσιακοί ιδιοί πόροι:			
Τελωνειακοί δασμοί		16 065	14 002
Εισφορές ζάχαρης		150	130
Παραδοσιακοί ιδιοί πόροι		16 215	14 132
Δημοσιονομικές προσαρμογές	3.1.2	2 135	1 399
Συνεισφορές τρίτων χωρών (συμπεριλαμβανομένων των χωρών ΕΖΕΣ)		283	233
Σύνολο		122 328	110 537

Τα έσοδα από ιδίους πόρους αποτελούν το βασικό στοιχείο των λειτουργικών εσόδων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Συνεπώς, το μεγαλύτερο μέρος των δαπανών χρηματοδοτείται από ιδίους πόρους. Τα λοιπά έσοδα αντιπροσωπεύουν μόνο ένα μικρό μέρος της συνολικής χρηματοδότησης.

3.1.1 Έσοδα από ιδίους πόρους

Υπάρχουν τρεις κατηγορίες ιδίων πόρων: οι παραδοσιακοί ιδιοί πόροι (ΠΠ), ο πόρος ΦΠΑ και ο πόρος ΑΕΕ. Οι παραδοσιακοί ιδιοί πόροι περιλαμβάνουν τις εισφορές ζάχαρης, καθώς και τους τελωνειακούς δασμούς. Ο μηχανισμός για τη διόρθωση των δημοσιονομικών ανισορροπιών (διόρθωση υπέρ του ΗΒ), καθώς και η ακαθάριστη μείωση της ετήσιας συνεισφοράς βάσει του ΑΕΕ των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας αποτελούν επίσης αναπόσπαστο μέρος του συστήματος των ιδίων πόρων. Τα κράτη μέλη παρακρατούν, ως δαπάνες εισπραξής, το 25% των παραδοσιακών ιδίων πόρων και τα ανωτέρω ποσά αντιπροσωπεύουν το καθαρό ποσό.

Σε σύγκριση με το 2009, σημειώθηκε αύξηση 9,2 δισεκατ. ευρώ των εσόδων από τον ίδιο πόρο ΑΕΕ, η οποία αντιπροσωπεύει την ανάγκη να χρηματοδοτηθούν υψηλότερες πιστώσεις πληρωμών το 2010. Σημειώθηκε αύξηση κατά 2 δισεκατ. ευρώ στους τελωνειακούς δασμούς, κυρίως λόγω της αύξησης των εισαγωγών.

3.1.2 Δημοσιονομικές προσαρμογές

Στις δημοσιονομικές προσαρμογές περιλαμβάνεται το πλεόνασμα του προϋπολογισμού από το 2009 (2 254 εκατ. ευρώ) το οποίο επιστρέφεται έμμεσα στα κράτη μέλη αφού αφαιρεθούν τα ποσά των ιδίων πόρων που πρέπει να καταβάλουν στην ΕΕ το επόμενο έτος – συνεπώς αποτελεί έσοδο για το 2010. Επίσης, σύμφωνα με την ΑΠΠ 2007, χορηγείται διόρθωση στο Ηνωμένο Βασίλειο για δημοσιονομικές ανισορροπίες. Δεδομένου ότι το ποσό αυτό χρηματοδοτείται από τα άλλα κράτη μέλη, δεν πρέπει να έχει καμία επίπτωση στο δημοσιονομικό ή στο οικονομικό αποτέλεσμα. Ωστόσο, στον λογαριασμό αυτόν εγγράφηκε ποσό ύψους 112 εκατ. ευρώ για τις διαφορές των ισοτιμιών του ευρώ που χρησιμοποιούνται για δημοσιονομικούς σκοπούς (βλ. άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. 1150/2000) με τις ισοτιμίες που ίσχυαν όταν έκαναν τις πληρωμές τους τα κράτη μέλη που δεν ήταν ακόμη μέλη της ΟΝΕ.

3.2 ΆΛΛΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ

σε εκατ. ευρώ			
	Σημείωση	2010	2009
Πρόστιμα	3.2.1	3 077	2 648
Γεωργικές εισφορές	3.2.2	25	705
Ανάκτηση εξόδων:	3.2.3		
Άμεση κεντρική διαχείριση		49	63
Έμμεση κεντρική διαχείριση		11	6
Αποκεντρωμένη διαχείριση		71	41
Επιμερισμένη διαχείριση		1 776	1 066
Σύνολο		1 907	1 176
Έσοδα από διοικητικές πράξεις:	3.2.4		
Προσωπικό		1 073	1 010
Έσοδα από πάγια ενσώματα στοιχεία ενεργητικού		13	33
Άλλα διοικητικά έσοδα		121	165
Σύνολο		1 207	1 208
Διάφορα λειτουργικά έσοδα:	3.2.5		
Προσαρμογές/προβλέψεις		157	150
Συναλλαγματικά κέρδη		460	618
Άλλα		1 355	1 027
Σύνολο		1 972	1 795
Σύνολο		8 188	7 532

3.2.1 Πρόστιμα

Πρόκειται για έσοδα από πρόστιμα που επέβαλε η Επιτροπή λόγω παράβασης των κανόνων ανταγωνισμού. Απατησίες και συναφή έσοδα αναγνωρίζονται όταν η Επιτροπή λαμβάνει απόφαση επιβολής προστίμου και την κοινοποιεί επισήμως στον ενδιαφερόμενο.

3.2.2 Γεωργικές εισφορές

Τα ποσά αυτά αφορούν εισφορές γάλακτος 25 εκατ. ευρώ (2009: 99 εκατ. ευρώ συν εισφορές ζάχαρης 606 εκατ. ευρώ). Οι εισφορές γάλακτος είναι ένα διαχειριστικό εργαλείο επιβολής κυρώσεων σε παραγωγούς που υπερβαίνουν τις ποσότητες αναφοράς που τους αναλογούν. Καθώς δεν συνδέεται με προηγούμενες πληρωμές από την Επιτροπή στην πράξη θεωρείται ως έσοδο ειδικού σκοπού. Οι ποσοστώσεις γάλακτος καταργούνται σταδιακά και αυτό εξηγεί τη συνεχιζόμενη μείωση εσόδων από εισφορές. Από την περίοδο 2008/2009, οι ποσοστώσεις θα υφίστανται αύξηση 1% το χρόνο μέχρι την προβλεπόμενη κατάργησή τους το 2015.

Οι εισφορές ζάχαρης αφορούν το ταμείο αναδιάρθρωσης του τομέα της ζάχαρης, η μεταρρύθμιση του οποίου μείωσε την εσωτερική τιμή της ζάχαρης, ώστε να μειωθεί η απόσταση μεταξύ της τιμής στην ΕΕ και της διεθνούς τιμής. Για να ενθαρρυνθούν οι λιγότερο ανταγωνιστικοί παραγωγοί ζάχαρης να αποσυρθούν από την αγορά, συστάθηκε το εν λόγω αυτοχρηματοδοτούμενο ταμείο αναδιάρθρωσης, το οποίο χρηματοδοτείται με έσοδα από προσωρινή φορολόγηση των παραγωγών ζάχαρης, τα οποία θεωρούνται ως έσοδα για ειδικό προορισμό. Ενώ οι πληρωμές που συνδέονται με το καθεστώς θα συνεχίσουν μέχρι τον Σεπτέμβριο του 2012, όλα τα έσοδα που συνδέονται με το ταμείο αναδιάρθρωσης του τομέα της ζάχαρης έχουν ήδη δηλωθεί από τα κράτη μέλη την 31η Δεκεμβρίου 2009, και έτσι τα έσοδα είναι μηδενικά για το 2010.

3.2.3 Είσπραξη εξόδων

Ο λογαριασμός αυτός αντιπροσωπεύει τα εντάλματα εισπραξής που εξέδωσε η Επιτροπή και την αφαίρεση από επακόλουθες πληρωμές που καταχωρίστηκαν στο λογιστικό της σύστημα για την είσπραξη ποσών που είχαν καταβληθεί στο παρελθόν από τον γενικό προϋπολογισμό, με βάση ελέγχους, περατωθέντες λογιστικούς ελέγχους ή ανάλυση επιλεξιμότητας, μαζί με εντάλματα εισπραξής που εκδόθηκαν από κράτη μέλη για δικαιούχους δαπανών του ΕΓΤΕ. Περιλαμβάνει επίσης τη μεταβολή των εκτιμήσεων για τα δεδουλευμένα έσοδα από το τέλος της προηγούμενης χρήσης στην τρέχουσα χρήση. Ωστόσο, αυτό δεν δείχνει το σύνολο των εισπράξεων που έγιναν επί των δαπανών της ΕΕ, ιδιαίτερα όσον αφορά τον σημαντικό τομέα δαπανών των διαρθρωτικών δράσεων, όπου έχουν θεσπιστεί ειδικοί μηχανισμοί για την εξασφάλιση της επιστροφής μη επιλέξιμων ποσών, τα περισσότερα εκ των οποίων δεν συνεπάγονται έκδοση εντάλματος εισπραξής. Σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ, οι εισπράξεις ποσών προχρηματοδότησης δεν περιλαμβάνονται ως έσοδα.

Το βασικό ποσό, 1 775 εκατ. ευρώ, αφορά το καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης και συνίσταται σε 1 331 εκατ. ευρώ για το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ), σε 19 εκατ. ευρώ για το ΠΜΑΑ, σε 146 εκατ. ευρώ για το SAPARD και σε 279 εκατ. ευρώ για τις διαρθρωτικές δράσεις.

α) Γεωργία: ΕΓΤΕ

Στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ, τα ποσά που καταλογίζονται στον λογαριασμό αυτόν ως έσοδα του έτους ανέρχονται σε 1 331 εκατ. ευρώ και συνίστανται σε:

- διορθώσεις συμμόρφωσης που αποφασίστηκαν κατά τη διάρκεια του έτους, ύψους 1 032 εκατ. ευρώ,
- περιπτώσεις απάτης και παρατυπίας ύψους 299 εκατ. ευρώ: επιστροφές που δηλώθηκαν από κράτη μέλη και εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους, ύψους 178 εκατ. ευρώ, συν την αύξηση των υπολοίπων προς είσπραξη ποσών που δηλώθηκαν από κράτη μέλη στο τέλος του έτους σχετικά με απάτες και παρατυπίες, ύψους 121 εκατ. ευρώ (1 130 εκατ. ευρώ μείον την προσαρμογή της απομείωσης κατά 382 εκατ. ευρώ στο τέλος του έτους 2010 σε σύγκριση με 627 εκατ. ευρώ στο τέλος του έτους 2009) – βλ. επίσης σημείωση 2.10.2.

β) Διαρθρωτικές δράσεις:

Η ανάκτηση δαπανών των διαρθρωτικών δράσεων που περιλαμβάνονται στον λογαριασμό αυτόν ανήλθε σε 279 εκατ. ευρώ (2009: 613 εκατ. ευρώ). Τα βασικά ποσά του εν λόγω υπολογαριασμού είναι τα εντάλματα εισπραξής που εξέδωσε η Επιτροπή για την ανάκτηση δαπανών που καταβλήθηκαν αχρεωστήτως σε προηγούμενα έτη, ύψους 610 εκατ. ευρώ και η μείωση των δεδουλευμένων εσόδων στο τέλος του έτους, ύψους 377 εκατ. ευρώ.

Εντάλματα εισπραξής εκδίδονται μόνον:

- μετά από επίσημες αποφάσεις της Επιτροπής περί δημοσιονομικής διόρθωσης μετά τη διαπίστωση παράτυπων δαπανών στις δηλώσεις δαπανών των κρατών μελών,

- σε περίπτωση προσαρμογών κατά την περάτωση προγράμματος που συνεπάγεται μείωση της συνεισφοράς της ΕΕ, εφόσον ένα κράτος μέλος δεν έχει δηλώσει επαρκείς επιλέξιμες δαπάνες για να αιτιολογήσει το σύνολο των προχρηματοδοτήσεων και των ενδιάμεσων πληρωμών που ήδη έγιναν. Οι πράξεις αυτές μπορούν να γίνονται χωρίς επίσημη απόφαση της Επιτροπής, εάν έχουν γίνει δεκτές από το κράτος μέλος,
- σε περίπτωση επιστροφής ποσών ανακτώντων μετά την περάτωση προγράμματος συνεπεία της περάτωσης δικαστικής διαδικασίας που εκκρεμούσε την εποχή του κλεισίματος.

Άλλα εντάλματα είσπραξης που εκδόθηκαν στο πλαίσιο διαρθρωτικών δράσεων αφορούν την ανάκτηση προχρηματοδοτήσεων. Τα ποσά αυτά δεν εμφανίζονται ως έσοδα αλλά πιστώνονται στον λογαριασμό προχρηματοδοτήσεων του ισολογισμού.

3.2.4 Έσοδα από διοικητικές πράξεις

Τα έσοδα αυτά προέρχονται από κρατήσεις από τις αποδοχές του προσωπικού και συνίστανται κυρίως σε δύο ποσά: τις συνταξιοδοτικές εισφορές και τους φόρους εισοδήματος.

3.2.5 Διάφορα λειτουργικά έσοδα

Ποσό 430 εκατ. ευρώ (2009: 376 εκατ. ευρώ) αφορά έσοδα που κατέβαλαν υποψήφιος προς ένταξη χώρες. Στον λογαριασμό αυτόν, περιλαμβάνονται επίσης συναλλαγματικά κέρδη, με εξαίρεση εκείνα από χρηματοοικονομικές δραστηριότητες που εξετάζονται στη σημείωση 3.5 κατωτέρω. Τα κέρδη αυτά προκύπτουν από τις καθημερινές δραστηριότητες και τις σχετικές συναλλαγές που πραγματοποιούνται σε άλλο νόμισμα εκτός από το ευρώ, καθώς και από την απαιτούμενη προσαρμογή αξίας στο τέλος του έτους για την κατάρτιση των λογαριασμών. Περιλαμβάνονται κέρδη πραγματοποιηθέντα και μη. Κατά τη διάρκεια του έτους, σημειώθηκε καθαρό συναλλαγματικό κέρδος ύψους 21 εκατ. ευρώ (2009: 185 εκατ. ευρώ).

3.3 ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ

σε εκατ. ευρώ		
	2010	2009
Έσοδα προσωπικού	5 171	4 898
Αποσβέσεις και απομείωση αξίας	384	436
Άλλα διοικητικά έξοδα	3 059	2 799
Σύνολο	8 614	8 133

Πρόκειται για διοικητικά έξοδα που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της ΕΕ και περιλαμβάνουν δαπάνες προσωπικού, αποσβέσεις και άλλες δαπάνες που συνδέονται με τη λειτουργία των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών (όπως δαπάνες μίσθωσης, συντήρησης, προμήθειες, δαπάνες κατάρτισης, κ.λπ.).

3.4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΞΟΔΑ

σε εκατ. ευρώ			
	Σημείωση	2010	2009 αναδιατύπωση
Πρωτογενή λειτουργικά έξοδα:	3.4.1		
Άμεση κεντρική διαχείριση		10 123	8 744
Έμμεση κεντρική διαχείριση		4 045	3 605
Αποκεντρωμένη διαχείριση		933	137
Επιμερισμένη διαχείριση		85 432	87 251
Κοινή διαχείριση		1 868	1 655
Σύνολο		102 401	101 392
Άλλα λειτουργικά έξοδα:	3.4.2		
Προσαρμογές/προβλέψεις		68	199

σε εκατ. ευρώ

	Σημείωση	2010	2009 αναδιατύπωση
Συναλλαγματικές ζημιές		439	432
Άλλα		856	481
Σύνολο		1 363	1 112
Σύνολο		103 764	102 504

3.4.1 Πρωτογενή λειτουργικά έξοδα

Οι δαπάνες λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης καλύπτουν όλους τους τομείς του δημοσιονομικού πλαισίου και λαμβάνουν διάφορες μορφές, ανάλογα με τον τρόπο πληρωμής και διαχείρισης των χρημάτων. Η πλειονότητα των δαπανών εμπίπτει στον τομέα «Επιμερισμένη διαχείριση», η οποία συνεπάγεται την ανάθεση ορισμένων καθηκόντων στα κράτη μέλη για την κάλυψη τομέων όπως οι δαπάνες του ΕΓΤΕ και ενέργειες χρηματοδοτούμενες από τις διάφορες διαρθρωτικές δράσεις (το ταμείο περιφερειακής ανάπτυξης, το κοινωνικό ταμείο, το ταμείο αγροτικής ανάπτυξης, το ταμείο συνοχής και το ταμείο αλιείας).

Όσον αφορά την επιμερισμένη διαχείριση, η μείωση το 2010 οφείλεται κυρίως στο κλείσιμο των προγραμμάτων για την περίοδο 2000-2006 (ΕΚΤ) και στο γεγονός ότι η εκτέλεση του ΕΓΤΠΕ μειώθηκε το 2010 σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος. Η μείωση αυτή αντισταθμίζεται εν μέρει με τις διαρθρωτικές δράσεις για την προγραμματική περίοδο 2007-2013, οι οποίες έφθασαν ήδη σε κανονικό επίπεδο το 2009, μετά από αργό ρυθμό εκκίνησης. Η αύξηση των δαπανών στο πλαίσιο της κεντρικής διαχείρισης οφείλεται σε δράσεις έρευνας και ανάπτυξης.

Όπως εξηγήθηκε στη σημείωση 2.5.2, το 2010, η Επιτροπή άλλαξε τη λογιστική πολιτική της για ορισμένες δαπάνες στο πλαίσιο των προγραμμάτων συνοχής και αγροτικής ανάπτυξης. Δεδομένου ότι τα εν λόγω ποσά είναι σημαντικά, ζητείται από την Επιτροπή να αναδιατυπώσει τα σχετικά αριθμητικά στοιχεία του 2009 σύμφωνα με τους λογιστικούς της κανόνες, έτσι ώστε να παρουσιάσει συγκρίσιμα αριθμητικά στοιχεία που να δείχνουν την κατάσταση όπως θα εμφανιζόταν εάν η ίδια λογιστική μεταχείριση είχε εφαρμοστεί το προηγούμενο έτος. Ο αντίκτυπος αυτής της αναδιατύπωσης στο αρχικό οικονομικό αποτέλεσμα του 2009 παρουσιάζεται στον πίνακα που ακολουθεί:

σε εκατ. ευρώ

	Λογαριασμοί 2009 – Αρχική παρουσίαση	Μεταβολή της λογιστικής πολιτικής	Λογαριασμοί 2009 Αναδιατύπωση
Έσοδα λειτουργίας	118 069	—	118 069
Λειτουργικά έξοδα:			
Πρωτογενή λειτουργικά έξοδα:			
Επιμερισμένη διαχείριση	(89 681)	2 430	(87 251)
Σύνολο λειτουργικών εξόδων	(113 067)	2 430	(110 637)
Πλεόνασμα από λειτουργικές δραστηριότητες	5 002	2 430	7 432
Οικονομικό αποτέλεσμα	4 457	2 430	6 887

3.4.2 Άλλα λειτουργικά έξοδα

Οι συναλλαγματικές ζημιές – πραγματοποιηθείσες και μη – με εξαίρεση τις χρηματοοικονομικές δραστηριότητες που περιγράφονται στη σημείωση 3.6 παρακάτω, προκύπτουν από τις καθημερινές δραστηριότητες και τις σχετικές συναλλαγές σε άλλο νόμισμα εκτός από το ευρώ, καθώς και από την απαιτούμενη προσαρμογή αξίας στο τέλος του έτους για την κατάρτιση των λογαριασμών.

Στο πλαίσιο του υπολογαριασμού «Άλλα» σημειώθηκε σημαντική αύξηση στα διαγραφέντα ποσά που αφορούν οφειλές της Επιτροπής – 365 εκατ. ευρώ σε σύγκριση με 26 εκατ. ευρώ το 2009. Αυτό οφείλεται σε ειδικές μειώσεις που έγιναν σχετικά με αποφάσεις προστίμων (273 εκατ. ευρώ) και μειώσεις της αξίας του ΕΓΤΕ και της αγροτικής ανάπτυξης, συνολικής αξίας 82 εκατ. ευρώ.

Δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης:

Το 2010, οι ακόλουθες δαπάνες συμπεριελήφθησαν ως έξοδα:

	σε εκατ. ευρώ
	2010
Δαπάνες έρευνας	295
Μη κεφαλαιοποιημένες δαπάνες ανάπτυξης	157
Αναγνωρισμένες ως έξοδα	452

3.5 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΣΟΔΑ

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009
Έσοδα από μερίσματα	1	14
Έσοδα από τόκους:		
Από προχρηματοδοτήσεις	42	59
Από καθυστερημένες πληρωμές	382	132
Από swaps	0	2
Από διαθέσιμα προς πώληση στοιχεία ενεργητικού	100	100
Από δάνεια	394	265
Από ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους	110	158
Άλλα	2	3
Σύνολο	1 030	719
Άλλα χρηματοοικονομικά έσοδα:		
Κέρδη από την πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού	11	10
Άλλα	83	76
Σύνολο	94	86
Προσαρμογές παρούσας αξίας	1	10
Συναλλαγματικά κέρδη	52	6
Σύνολο	1 178	835

3.6 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΞΟΔΑ

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009
Καταβληθέντες τόκοι:		
Από μισθώσεις	93	95
Από swaps	0	2
Από δανειοληπτικές πράξεις	380	248
Άλλα	23	20
Σύνολο	496	365

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009
Άλλα χρηματοοικονομικά έξοδα:		
Προσαρμογές χρηματοοικονομικών προβλέψεων	60	39
Χρηματοοικονομικά έξοδα των δημοσιονομικών μέσων	55	73
Ζημίες απομείωσης επί χρηματοοικονομικών στοιχείων ΔΠΠ	5	15
Ζημίες από την πώληση χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού	1	0
Άλλα	42	57
Σύνολο	163	184
Συναλλαγματικές ζημίες	2	45
Σύνολο	661	594

3.7 ΜΕΡΙΔΙΟ ΚΑΘΑΡΟΥ ΕΛΕΙΜΜΑΤΟΣ ΚΟΙΝΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΓΕΝΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Σύμφωνα με τη λογιστική μέθοδο της καθαρής θέσης, στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος της ΕΕ περιλαμβάνεται το μερίδιο του καθαρού πλεονάσματος των κοινών και των συγγενών της επιχειρήσεων (βλ. επίσης σημειώσεις 2.3.1 και 2.3.2).

3.8 ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΜΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Το 2010, αναγνωρίστηκαν στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος έσοδα ύψους 129 597 εκατ. ευρώ από μη συναλλαγματικές πράξεις.

3.9 ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ

Η παρούσα έκθεση παρουσιάζει την κατανομή λειτουργικών εσόδων και εξόδων ανά τομέα πολιτικής ακολουθώντας τη δομή του προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων, στο πλαίσιο της Επιτροπής. Αυτοί οι τομείς πολιτικής μπορούν να ομαδοποιηθούν σε τρεις ευρύτερους τομείς - Δραστηριότητες εντός Ευρωπαϊκής Ένωσης, Δραστηριότητες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης και Υπηρεσίες & λοιπές δραστηριότητες.

Οι «Δραστηριότητες εντός Ευρωπαϊκής Ένωσης» είναι ο μεγαλύτερος από αυτούς τους τομείς διότι καλύπτει πολυάριθμους τομείς πολιτικής εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι «Δραστηριότητες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης» αφορούν τις πολιτικές που εφαρμόζονται εκτός της ΕΕ, όπως το εμπόριο και η παροχή βοήθειας. Οι «Υπηρεσίες και λοιπές δραστηριότητες» είναι οι εσωτερικές και οι οριζόντιες δραστηριότητες που απαιτούνται για τη λειτουργία των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της ΕΕ.

Επισημαίνεται ότι οι ίδιοι πόροι και οι συνεισφορές δεν κατανέμονται μεταξύ των διαφόρων δραστηριοτήτων, δεδομένου ότι ο υπολογισμός, η είσπραξη και η διαχείρισή τους γίνεται από τις κεντρικές υπηρεσίες της Επιτροπής. Η παρουσίασή τους στο σημείο αυτό καθιστά δυνατή τη σύγκριση με το καθαρό αποτέλεσμα στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ — ΠΕΡΙΛΗΨΗ

σε εκατ. ευρώ

	Δραστηριότητες εντός ΕΕ	Δραστηριότητες εκτός ΕΕ	Υπηρεσίες και λοιπές δραστηριότητες	Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	Άλλα όργανα	Απαλείψεις λόγω ενοποίησης	ΣΥΝΟΛΟ
Άλλα λειτουργικά έσοδα:							
Πρόστιμα	3 077	0	0	0	0	0	3 077
Γεωργικές εισφορές	25	0	0	0	0	0	25
Ανάκτηση εξόδων	1 849	89	1	0	0	(32)	1 907
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	60	36	912	0	347	(148)	1 207
Άλλα λειτουργικά έσοδα	2 445	10	575	3	1	(1 062)	1 972
ΑΛΛΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ	7 456	135	1 488	3	348	(1 242)	8 188
Διοικητικά έξοδα:							
Έξοδα προσωπικού	(1 945)	(824)	(1 073)	0	(1 353)	24	(5 171)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	(88)	(13)	(119)	0	(164)	0	(384)
Άλλα διοικητικά έξοδα	(904)	(318)	(902)	0	(1 234)	299	(3 059)
	(2 937)	(1 155)	(2 094)	0	(2 751)	323	(8 614)
Λειτουργικά έξοδα:							
Άμεση κεντρική διαχείριση	(7 115)	(3 597)	(180)	0	0	769	(10 123)
Έμμεση κεντρική διαχείριση	(3 821)	(213)	(45)	0	0	34	(4 045)
Αποκεντρωμένη διαχείριση	(113)	(820)	0	0	0	0	(933)
Επιμερισμένη διαχείριση	(85 173)	(29)	(230)	0	0	0	(85 432)
Κοινή διαχείριση	(382)	(1 486)	0	0	0	0	(1 868)
Άλλα λειτουργικά έξοδα	(947)	(23)	(448)	(59)	(2)	116	(1 363)
	(97 551)	(6 168)	(903)	(59)	(2)	919	(103 764)
ΣΥΝΟΛΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	(100 488)	(7 323)	(2 997)	(59)	(2 753)	1 242	(112 378)
Καθαρά λειτουργικά έξοδα	(93 032)	(7 188)	(1 509)	(56)	(2 405)	0	(104 190)
Ίδιοι πόροι και έσοδα από συνεισφορές							122 328
Πλεόνασμα από λειτουργικές δραστηριότητες							18 138
Καθαρό χρηματοοικονομικό εισόδημα							517
Μεταβολή των υποχρεώσεων σχετικά με παροχές προς το προσωπικό							(1 003)
Μερίδιο των αποτελεσμάτων συγγενών και κοινών επιχειρήσεων							(420)
Οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης							17 232

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΕΕ

σε εκατ. ευρώ									
	Οικονομικές και χρηματοοικονομικές υποθέσεις	Επιχειρήσεις και βιομηχανία	Ανταγωνισμός	Απασχόληση	Γεωργία	Μεταφορές και ενέργεια	Περιβάλλον	Έρευνα	Κοινωνία της Πληροφορίας
Άλλα λειτουργικά έσοδα:									
Πρόστιμα	0	12	3 065	0	0	0	0	0	0
Γεωργικές εισφορές	0	0	0	0	25	0	0	0	0
Ανάκτηση εξόδων	0	1	0	15	1 603	12	1	32	14
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	0	0	0	0	0	1	1	1	1
Άλλα λειτουργικά έσοδα	4	402	0	39	135	184	39	624	7
ΑΛΛΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ	4	415	3 065	54	1 763	197	41	657	22
Διοικητικά έξοδα:	(57)	(178)	(82)	(108)	(115)	(268)	(110)	(391)	(125)
Έξοδα προσωπικού	(51)	(128)	(75)	(82)	(95)	(190)	(80)	(218)	(102)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	0	(8)	0	(0)	0	(11)	(1)	(2)	0
Άλλα διοικητικά έξοδα	(6)	(42)	(7)	(26)	(20)	(67)	(29)	(171)	(23)
Λειτουργικά έξοδα:	(105)	(650)	(305)	(6 077)	(56 176)	(3 328)	(224)	(3 238)	(1 107)
Άμεση κεντρική διαχείριση	(105)	(347)	1	(176)	(31)	(1 312)	(207)	(2 436)	(1 179)
Έμμεση κεντρική διαχείριση	0	(90)	0	(7)	0	(1 750)	0	(714)	78
Αποκεντρωμένη διαχείριση	0	0	0	(24)	0	(5)	0	0	0
Επιμερισμένη διαχείριση	0	0	0	(5 850)	(56 037)	0	0	0	0
Κοινή διαχείριση	0	(166)	0	(3)	0	(197)	0	0	0
Άλλα λειτουργικά έξοδα	0	(47)	(306)	(17)	(108)	(64)	(17)	(88)	(6)
ΣΥΝΟΛΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	(162)	(829)	(387)	(6 185)	(56 291)	(3 596)	(333)	(3 630)	(1 231)
Καθαρά λειτουργικά έξοδα	(158)	(414)	2 678	(6 131)	(54 528)	(3 399)	(292)	(2 973)	(1 209)
	Κοινό Κέντρο Ερευνών	Αλιεία	Εσωτερική Αγορά	Περιφερειακή πολιτική	Φορολογία και Τελωνεία	Εκπαίδευση και Πολιτισμός	Υγεία και προστασία των καταναλωτών	Δικαιοσύνη, Ελευθερία και Ασφάλεια	Σύνολο δραστηριοτήτων εντός της ΕΕ
Άλλα λειτουργικά έσοδα:									
Πρόστιμα	0	0	0	0	0	0	0	0	3 077
Γεωργικές εισφορές	0	0	0	0	0	0	0	0	25
Ανάκτηση εξόδων	0	9	0	150	0	9	1	2	1 849
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	38	0	0	0	0	0	9	9	60
Άλλα λειτουργικά έσοδα	77	7	174	1	0	166	337	249	2 445

	Κοινό Κέντρο Ερευνών	Αλιεία	Εσωτερική Αγορά	Περιφερειακή πολιτική	Φορολογία και Τελωνεία	Εκπαίδευση και Πολιτισμός	Υγεία και προστα- σία των κατανα- λωτών	Δικαιοσύνη, Ελευ- θερία και Ασφά- λεια	Σύνολο δραστη- ριοτήτων εντός της ΕΕ
ΑΛΛΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ	115	16	174	151	0	175	347	260	7 456
Διοικητικά έξοδα:	(341)	(44)	(162)	(71)	(94)	(195)	(323)	(273)	(2 937)
Έξοδα προσωπικού	(242)	(35)	(113)	(59)	(38)	(100)	(197)	(140)	(1 945)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	(27)	0	(4)	0	(2)	(1)	(24)	(8)	(88)
Άλλα διοικητικά έξοδα	(72)	(9)	(45)	(12)	(54)	(94)	(102)	(125)	(904)
Λειτουργικά έξοδα:	(85)	(523)	(51)	(22 677)	(16)	(1 445)	(615)	(929)	(97 551)
Άμεση κεντρική διαχείριση	(63)	(254)	(10)	(46)	(16)	(175)	(411)	(348)	(7 115)
Έμμεση κεντρική διαχείριση	0	0	0	(8)	0	(1 254)	(76)	0	(3 821)
Αποκεντρωμένη διαχείριση	0	0	0	(84)	0	0	0	0	(113)
Επιμερισμένη διαχείριση	0	(267)	0	(22 524)	0	0	0	(495)	(85 173)
Κοινή διαχείριση	0	0	0	(15)	0	(1)	0	0	(382)
Άλλα λειτουργικά έξοδα	(22)	(2)	(41)	0	0	(15)	(128)	(86)	(947)
ΣΥΝΟΛΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΕΣΟΔΩΝ	(426)	(567)	(213)	(22 748)	(110)	(1 640)	(938)	(1 202)	(100 488)
Καθαρά λειτουργικά έξοδα	(311)	(551)	(39)	(22 597)	(110)	(1 465)	(591)	(942)	(93 032)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΕΕ

σε εκατ. ευρώ

	Εξωτερικές σχέσεις	Εμπόριο	Ανάπτυξη	Διεύρυνση	Ανθρωπιστική βοήθεια	Σύνολο δραστηριοτήτων εκτός της ΕΕ
Άλλα λειτουργικά έσοδα:						
Ανάκτηση εξόδων	15	0	10	61	3	89
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	36	0	0	0	0	36
Άλλα λειτουργικά έσοδα	5	0	1	5	(1)	10
ΑΛΛΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ	56	0	11	66	2	135
Διοικητικά έξοδα:	(862)	(57)	(165)	(44)	(27)	(1 155)
Έξοδα προσωπικού	(577)	(49)	(144)	(37)	(17)	(824)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	(13)	0	0	0	0	(13)
Άλλα διοικητικά έξοδα	(272)	(8)	(21)	(7)	(10)	(318)
Λειτουργικά έξοδα:	(2 766)	(7)	(1 387)	(1 063)	(945)	(6 168)
Άμεση κεντρική διαχείριση	(1 722)	(5)	(866)	(531)	(473)	(3 597)

σε εκατ. ευρώ

	Εξωτερικές σχέσεις	Εμπόριο	Ανάπτυξη	Διεύρυνση	Ανθρωπιστική βοήθεια	Σύνολο δραστηριοτήτων εκτός της ΕΕ
Έμμεση κεντρική διαχείριση	(171)	0	(16)	(26)	0	(213)
Αποκεντρωμένη διαχείριση	(259)	0	(95)	(466)	0	(820)
Επιμερισμένη διαχείριση	(29)	0	0	0	0	(29)
Κοινή διαχείριση	(574)	(2)	(405)	(38)	(467)	(1 486)
Άλλα λειτουργικά έξοδα	(11)	0	(5)	(2)	(5)	(23)
ΣΥΝΟΛΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	(3 628)	(64)	(1 552)	(1 107)	(972)	(7 323)
Καθαρά λειτουργικά έξοδα	(3 572)	(64)	(1 541)	(1 041)	(970)	(7 188)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ — ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

σε εκατ. ευρώ

	Τύπος και επι-κοινωνία	Υπηρεσία Κατα-πολέμησης της Απάτης	Συντονισμός	Προσωπικό και Διοίκηση	Eurostat	Προϋπολογισμός	Λογιστικός έλεγχος	Γλώσσες	Άλλα	Σύνολο υπηρεσιών & λοιπών δραστηριοτήτων
Άλλα λειτουργικά έσοδα:										
Ανάκτηση εξόδων	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
Έσοδα από διοικητικές πράξεις	2	5	0	764	0	51	0	90	0	912
Άλλα λειτουργικά έσοδα	(2)	(1)	8	25	0	37	0	53	455	575
ΑΛΛΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ	1	4	8	789	0	88	0	143	455	1 488
Διοικητικά έξοδα:	(108)	(54)	(168)	(1 260)	(85)	(52)	(10)	(403)	46	(2 094)
Έξοδα προσωπικού	(67)	(38)	(140)	(448)	(62)	(39)	(9)	(316)	46	(1.073)
Έξοδα σχετικά με άυλα και ενσώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού	(2)	(1)	0	(114)	0	0	0	(2)	0	(119)
Άλλα διοικητικά έξοδα	(39)	(15)	(28)	(698)	(23)	(13)	(1)	(85)	0	(902)
Λειτουργικά έξοδα:	(136)	(17)	(2)	(32)	(37)	(234)	0	(15)	(430)	(903)
Άμεση κεντρική διαχείριση	(91)	(17)	(1)	(30)	(37)	(4)	0	0	0	(180)
Έμμεση κεντρική διαχείριση	(45)	0	0	0	0	0	0	0	0	(45)
Επιμερισμένη διαχείριση	0	0	0	0	0	(230)	0	0	0	(230)
Άλλα λειτουργικά έξοδα	0	0	(1)	(2)	0	0	0	(15)	(430)	(448)
ΣΥΝΟΛΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ	(244)	(71)	(170)	(1 292)	(122)	(286)	(10)	(418)	(384)	(2 997)
Καθαρά λειτουργικά έξοδα	(243)	(67)	(162)	(503)	(122)	(198)	(10)	(275)	71	(1 509)

4. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ

4.1 ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ

Οι πληροφορίες σχετικά με τις ταμειακές ροές αποτελούν τη βάση για την εκτίμηση της ικανότητας της ΕΕ να παράγει ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα ταμειακών διαθεσίμων καθώς και την εκτίμηση των αναγκών της όσον αφορά τη χρησιμοποίηση αυτών των ταμειακών ροών.

Ο πίνακας ταμειακών ροών καταρτίζεται με βάση την έμμεση μέθοδο. Αυτό σημαίνει ότι το καθαρό πλεόνασμα ή έλλειμμα του οικονομικού έτους προσαρμόζεται για να λάβει υπόψη τα αποτελέσματα των μη ταμειακών συναλλαγών, τις λειτουργικές εισπράξεις και πληρωμές άλλων χρήσεων σε μετρητά, καθώς και τα έσοδα και τα έξοδα επενδυτικών ταμειακών ροών.

Οι ταμειακές ροές που προκύπτουν από συναλλαγές σε ξένο νόμισμα καταχωρίζονται στο τηρούμενο νόμισμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ευρώ) και στο ποσό του ξένου νομίσματος εφαρμόζεται η ισχύουσα συναλλαγματική ισοτιμία μεταξύ ευρώ και ξένου νομίσματος την ημερομηνία της ταμειακής ροής.

Ο ανωτέρω πίνακας ταμειακών ροών παρουσιάζει τις ταμειακές ροές της περιόδου ταξινομημένες σε λειτουργικές και επενδυτικές δραστηριότητες (η ΕΕ δεν προβαίνει σε χρηματοδοτικές δραστηριότητες).

4.2 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Λειτουργικές δραστηριότητες είναι οι δραστηριότητες της ΕΕ που δεν είναι επενδυτικές. Πρόκειται για την πλειοψηφία των δραστηριοτήτων. Τα δάνεια που χορηγούνται στους δικαιούχους (και, ανάλογα με την περίπτωση, οι σχετικές δανειοληπτικές πράξεις) δεν θεωρούνται ως επενδυτικές (ή χρηματοδοτικές) δραστηριότητες, δεδομένου ότι ανήκουν στους γενικούς στόχους και, επομένως, στις καθημερινές δραστηριότητες της ΕΕ. Στις λειτουργικές δραστηριότητες περιλαμβάνονται επίσης επενδύσεις όπως το ΕΤΕ, η ΕΤΑΑ και ταμεία επιχειρηματικών συμμετοχών. Πράγματι, στόχος των δραστηριοτήτων αυτών είναι η συμμετοχή στην επίτευξη αποτελεσμάτων που αποτελούν στόχο πολιτικής.

4.3 ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Επενδυτικές δραστηριότητες είναι η αγορά και η διάθεση άυλων και ενσώματων πάγιων στοιχείων, καθώς και άλλων επενδύσεων που δεν περιλαμβάνονται στα ισοδύναμα ταμειακών διαθεσίμων. Στις επενδυτικές δραστηριότητες δεν περιλαμβάνονται τα δάνεια που χορηγούνται στους δικαιούχους. Στόχος είναι να καταδειχθούν οι πραγματικές επενδύσεις που πραγματοποιεί η ΕΕ.

Επισημαίνεται ότι η ΕΕ τηρεί ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα ύψους 9 080 εκατ. ευρώ τα οποία δεν μπορεί να χρησιμοποιήσει. Πρόκειται για μετρητά προερχόμενα από πληρωμές προστίμων, σε περιπτώσεις που το άλλο μέρος ασκεί προσφυγή κατά της επιβολής προστίμου. Τα ποσά αυτά εμφανίζονται ρητά ως «ταμειακά διαθέσιμα περιορισμένης χρήσης» στη σημείωση 2.11 ανωτέρω.

5. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΝΔΟΧΟΜΕΝΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Ληφθείσες εγγυήσεις:		
Εγγυήσεις καλής εκτέλεσης	301	252
Άλλες εγγυήσεις	30	27
Άλλες ενδεχόμενες απαιτήσεις	8	18
Σύνολο ενδεχόμενων απαιτήσεων	339	297

Μερικές φορές ζητούνται εγγυήσεις καλής εκτέλεσης για να εξασφαλιστεί ότι οι δικαιούχοι χρηματοδοτήσεων ΕΕ πληρούν τις συμβατικές υποχρεώσεις που έχουν αναλάβει έναντι της ΕΕ. Άλλες ενδεχόμενες απαιτήσεις αφορούν κυρίως την ενδεχόμενη επιστροφή φόρων σχετικά με κτήρια της Επιτροπής.

ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

	Σημείωση	31.12.2010	31.12.2009
Χορηγήθεισες εγγυήσεις	5.1	22 171	19 330
Πρόστιμα - Προσφυγές στο Δικαστήριο	5.2	9 627	11 969
ΕΓΤΕ – εκκρεμούσες δικαστικές αποφάσεις	5.3	1 772	1 945
Ποσά που αφορούν δικαστικές υποθέσεις και άλλες διαφορές	5.4	458	416
Άλλες ενδεχόμενες υποχρεώσεις	5.5	4	12
Σύνολο ενδεχόμενων υποχρεώσεων		34 032	33 672

Όλες οι ενδεχόμενες υποχρεώσεις, εφόσον λήξει η διάρκεια ισχύος τους, πρέπει να χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ των επόμενων χρήσεων.

5.1 ΧΟΡΗΓΗΘΕΙΣΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ

5.1.1 Σχετικά με δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) από τους ιδίους πόρους της

σε εκατ. ευρώ

	Με επιμερισμό κινδύνου 31.12.2010	Χωρίς επιμερισμό κινδύνου 31.12.2010		Σύνολο μη εξοφληθέντων δανείων 31.12.2010	Μη εξοφληθέντα δάνεια 31.12.2009
		Δημόσια αρχή	Ιδιωτική εταιρεία		
εγγύηση 65 %	3 625	12 443	2 149	18 217	14 945
εγγύηση 70 %	87	2 132	62	2 281	2 596
εγγύηση 75 %	0	635	60	695	850
εγγύηση 100 %	0	683	106	789	821
Σύνολο	3 712	15 893	2 377	21 982	19 212

Ο προϋπολογισμός της ΕΕ εγγυάται δάνεια που υπογράφηκαν και χορηγήθηκαν από την ΕΤΕπ με δικούς της πόρους σε τρίτες χώρες την 31η Δεκεμβρίου 2010 (περιλαμβανομένων δανείων σε κράτη μέλη πριν από την έναρξή τους). Ωστόσο, η εγγύηση της ΕΕ περιορίζεται σε ένα ορισμένο ποσοστό του ανώτατου εγκεκριμένου πιστωτικού ορίου: 65%, 70%, 75% ή 100%. Όταν η εκταμίευση δεν φθάνει το ανώτατο όριο, η εγγύηση της ΕΕ καλύπτει το συνολικό ποσό. Την 31η Δεκεμβρίου 2010, το υπόλοιπο ανερχόταν σε 21 982 εκατ. ευρώ, ποσό το οποίο αποτελεί, ως εκ τούτου, το μέγιστο άνοιγμα που αντιμετωπίζει η ΕΕ.

Όσον αφορά τα δάνεια που καλύπτονται από την εγγύηση του προϋπολογισμού της ΕΕ, η ΕΤΕπ λαμβάνει επίσης εγγυήσεις από τρίτα μέρη (κράτη, δημόσιους ή ιδιωτικούς χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς). Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή είναι δευτερεύων εγγυητής. Η εγγύηση του προϋπολογισμού της ΕΕ καλύπτει μόνο τον πολιτικό κίνδυνο των χορηγούμενων εγγυήσεων υπό τον τίτλο «με επιμερισμό κινδύνου» (risk sharing). Οι λοιποί κίνδυνοι καλύπτονται από την ΕΤΕπ, σε περίπτωση που ο πρώτος εγγυητής αθετήσει τις υποχρεώσεις του. Όσον αφορά τις εγγυήσεις που χορηγούνται υπό τον τίτλο «χωρίς επιμερισμό κινδύνου» (non-risk sharing), σε περίπτωση που ο πρώτος εγγυητής αθετήσει τις υποχρεώσεις του, όλοι οι κίνδυνοι καλύπτονται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Αν ο πρώτος εγγυητής είναι δημόσια αρχή, οι κίνδυνοι αυτοί περιορίζονται κανονικά στον πολιτικό κίνδυνο, αλλά όταν οι εγγυήσεις προέρχονται από θεσμικό όργανο ή ιδιωτική εταιρεία, ο προϋπολογισμός της ΕΕ ενδέχεται να πρέπει να καλύψει επίσης και τον εμπορικό κίνδυνο.

5.1.2 Άλλες χορηγήθεισες εγγυήσεις

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
Χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου (RSFF)	161	94
Μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ (LGTT)	11	6

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
MEDA: Μαροκινές εγγυήσεις	17	17
Άλλα	0	1
Σύνολο	189	118

Χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου (RSFF)

Στο πλαίσιο της χρηματοδοτικής διευκόλυνσης καταμερισμού του κινδύνου (ΧΔΚΚ), η συνεισφορά της Επιτροπής χρησιμοποιείται ως πρόβλεψη για οικονομικούς κινδύνους δανείων και εγγυήσεων της ΕΤΕπ για επιλέξιμα ερευνητικά προγράμματα. Για την περίοδο 2007-2013, η Επιτροπή προβλέπει συνολικά προϋπολογισμό έως 1 δισεκατ. ευρώ, από το οποίο έως 800 εκατ. ευρώ προέρχονται από το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» και έως 200 εκατ. ευρώ από το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες». Η ΕΤΕπ έχει δεσμευθεί να συνεισφέρει το αντίστοιχο ποσό.

Την 31η Δεκεμβρίου 2010, η Επιτροπή συνεισέφερε 515 εκατ. ευρώ στη χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου (ΧΔΚΚ). Το ποσό αυτό επενδύθηκε από την ΕΤΕπ σε ομόλογα (419 εκατ. ευρώ την 31η Δεκεμβρίου 2010), προθεσμιακές καταθέσεις (55 εκατ. ευρώ) και ταμειακά ισοδύναμα (33 εκατ. ευρώ). Στο τέλος του 2010, υπογράφηκαν δάνεια 2 212 εκατ. ευρώ τα οποία καλύπτονται από τη Διευκόλυνση. Κατά τη διάρκεια του 2009 πραγματοποιήθηκε αθέτηση υποχρέωσης 5 εκατ. ευρώ και έτσι χρεώθηκε στη Διευκόλυνση. Το ανωτέρω ποσό που συμπεριλήφθηκε ως ενδεχόμενη υποχρέωση, 161 εκατ. ευρώ, αντιπροσωπεύει την μέγιστη εκτιμώμενη ζημία την 31η Δεκεμβρίου 2010 που μπορεί να υποστεί η Επιτροπή σε περίπτωση αδυναμίας πληρωμής των δανείων ή των εγγυήσεων που χορηγούνται από την ΕΤΕπ στο πλαίσιο της χρηματοδοτικής διευκόλυνσης καταμερισμού του κινδύνου - RSFF. Αυτό αντιπροσωπεύει το 7,3% του συνόλου των εγγυημένων ποσών. Θα πρέπει να επισημανθεί ότι ο συνολικός κίνδυνος της Επιτροπής περιορίζεται στο ποσό το οποίο συνεισφέρει στη Διευκόλυνση.

Μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ (LGTT)

Το μέσο εγγύησης δανείων για έργα ΔΕΔ-Μ (2007-2013) χορηγεί εγγυήσεις, ώστε να περιοριστεί ο εγγενής κίνδυνος σε σχέση με τα έσοδα κατά τα πρώτα έτη των έργων ΔΕΔ-Μεταφορών. Ειδικότερα, η εγγύηση θα καλύπτει πλήρως τα πιστωτικά όρια «stand-by», τα οποία θα ενεργοποιούνται μόνο αν οι ταμειακές ροές του προγράμματος δεν επαρκούν για την εξυπηρέτηση των προνομιούχων απαιτήσεων. Το μέσο αυτό είναι ένα κοινό χρηματοοικονομικό προϊόν της Επιτροπής και της ΕΤΕπ και ο κανονισμός ΔΕΔ-Μ έχει προβλέψει τη χορήγηση 500 εκατ. ευρώ από τον προϋπολογισμό της ΕΕ κατά την περίοδο 2007-2013. Η ΕΤΕπ θα χορηγήσει στο μέσο άλλα 500 εκατ. ευρώ, με αποτέλεσμα το διαθέσιμο ποσό να είναι 1 δισεκατ. ευρώ.

Την 31η Δεκεμβρίου 2010, η συνεισφορά της Επιτροπής στο διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών (LGTT) ανήλθε σε 155 εκατ. ευρώ. Το ποσό αυτό επενδύθηκε από την ΕΤΕπ σε ομόλογα (111 εκατ. ευρώ την 31η Δεκεμβρίου 2010), προθεσμιακές καταθέσεις (36 εκατ. ευρώ) και μετρητά (5 εκατ. ευρώ). Στο τέλος του 2010, υπογράφηκαν δάνεια 140 εκατ. ευρώ τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση. Το ποσό που συμπεριλήφθηκε ως ενδεχόμενη υποχρέωση, 11 εκατ. ευρώ, αντιπροσωπεύει την μέγιστη εκτιμώμενη ζημία την 31η Δεκεμβρίου 2010 που μπορεί να υποστεί η Επιτροπή σε περίπτωση αδυναμίας πληρωμής των δανείων που χορηγούνται από την ΕΤΕπ στο πλαίσιο του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (LGTT). Αυτό αντιπροσωπεύει το 7,9% του συνόλου των εγγυημένων ποσών. Θα πρέπει να επισημανθεί ότι ο συνολικός κίνδυνος της Επιτροπής περιορίζεται στο ποσό της συνεισφοράς της στο μέσο αυτό.

Τα στοιχεία του ενεργητικού των μέσων ΧΔΚΚ και ΔΕΔ-Μ περιλαμβάνονται στον ισολογισμό της Επιτροπής ως βραχυπρόθεσμα διαθέσιμα προς πώληση στοιχεία (βλ. σημείωση 2.8) και μετρητά (σημείωση 2.11).

Meda

Στο πλαίσιο του προγράμματος MEDA, η Επιτροπή διαμόρφωσε έναν μηχανισμό εγγύησης μέσω ενός ειδικού ταμείου, υπέρ δύο μαροκινών οργανισμών και συγκεκριμένα της Caisse Centrale de Garantie και του Fonds Dar Ad-Damane. Την 31η Δεκεμβρίου 2010, το ταμείο ανέρχεται σε 27 εκατ. ευρώ τα οποία εμφανίζονται ως ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμά τους – βλ. σημείωση 2.11. Η εγγύηση της Επιτροπής που εμφανίζεται ως ενδεχόμενη υποχρέωση καλύπτει 17 εκατ. ευρώ των δανείων που χορηγούνται από τους προαναφερόμενους οργανισμούς.

5.2 ΠΡΟΣΤΙΜΑ

Τα ποσά αυτά αφορούν πρόστιμα που επέβαλε η Επιτροπή για την παράβαση κανόνων του ανταγωνισμού τα οποία καταβλήθηκαν μεν προσωρινά, αλλά ως προς τα οποία έχει ήδη ασκηθεί ή είναι άγνωστο αν θα ασκηθεί προσφυγή. Η ενδεχόμενη υποχρέωση διατηρείται έως ότου εκδοθεί οριστική απόφαση του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Οι τόκοι που προκύπτουν από τις προσωρινές πληρωμές (561 εκατ. ευρώ) περιλαμβάνονται στο οικονομικό αποτέλεσμα της χρήσης καθώς επίσης και ως ενδεχόμενη υποχρέωση, ώστε να αντανakλάται η αβεβαιότητα ως προς το εάν τα ποσά αυτά ανήκουν στην Επιτροπή.

5.3 ΕΓΤΕ – ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΕΣ ΔΙΚΑΣΤΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Πρόκειται για ενδεχόμενες υποχρεώσεις έναντι κρατών μελών σε σχέση με τις αποφάσεις συμμόρφωσης του ΕΓΤΕ, εν αναμονή απόφασης του Δικαστηρίου. Ο καθορισμός του οριστικού ποσού των υποχρεώσεων στο τέλος του έτους κατά το οποίο το αποτέλεσμα των επιτυχών προσφυγών θα καταλογιστεί στον προϋπολογισμό εξαρτάται από τη διάρκεια της διαδικασίας ενώπιον του δικαστηρίου. Η εκτίμηση του πιθανού πληρωτέου ποσού περιλαμβάνεται ως μακροπρόθεσμη πρόβλεψη στον ισολογισμό - βλ. σημείωση **2.13**.

5.4 ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΔΙΚΑΣΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ

Ο λογαριασμός αυτός αφορά αγωγές αποζημίωσης που ασκήθηκαν κατά της ΕΕ, άλλες δικαστικές διαφορές και τις εκτιμώμενες δικαστικές δαπάνες. Επισημαίνεται ότι σε περίπτωση άσκησης αγωγής για αποζημίωση βάσει του άρθρου 288 της συνθήκης ΕΚ, ο ενάγων πρέπει να αποδείξει ότι το θεσμικό όργανο διέπραξε κατάφωρη παράβαση κανόνος δικαίου που χορηγεί δικαιώματα σε άτομα, ότι ο ενάγων υπέστη σοβαρή ζημία και ότι υπάρχει άμεση σχέση αιτίας-αιτιατού μεταξύ της παράνομης πράξης και της ζημίας που υπέστη ο ενδιαφερόμενος.

5.5 ΆΛΛΕΣ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Ο λογαριασμός αυτός περιλαμβάνει άλλα μικρότερα ποσά ενδεχόμενων υποχρεώσεων που δεν μπορούν να ταξινομηθούν στους προαναφερθέντες λογαριασμούς.

Άλλες σημαντικές πληροφορίες

5.6 ΑΝΑΛΗΨΕΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΕΝΑΝΤΙ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΑΚΟΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ

	σε εκατ. ευρώ	
	31.12.2010	31.12.2009
Αναλήψεις υποχρεώσεων σε σχέση με πιστώσεις που δεν έχουν ακόμη χρησιμοποιηθεί	155 642	134 689

Το δημοσιονομικό ΥΠΕ είναι ποσό που αντιπροσωπεύει ανοικτές αναλήψεις υποχρεώσεων για τις οποίες δεν έχουν γίνει ακόμη πληρωμές ή/και αποδεσμεύσεις. Αυτή είναι η φυσική συνέπεια της εφαρμογής πολυετών προγραμμάτων. Την 31η Δεκεμβρίου 2010, το δημοσιονομικό ΥΠΕ ανερχόταν σε 194 395 εκατ. ευρώ. Το ανωτέρω ποσό είναι το δημοσιονομικό ΥΠΕ μείον τα σχετικά ποσά που έχουν συμπεριληφθεί ως έξοδα στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος του 2010.

5.7 ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΝΟΜΙΚΕΣ ΔΕΣΜΕΥΣΕΙΣ

	σε εκατ. ευρώ	
	31.12.2010	31.12.2009
Διαρθρωτικές ενέργειες	210 638	275 761
Πρωτόκολλα με τις μεσογειακές χώρες	263	263
Συμφωνίες αλιείας	130	249
Πρόγραμμα Galileo	513	1 517
Πρόγραμμα GMES	390	556

σε εκατ. ευρώ

	31.12.2010	31.12.2009
ΔΕΑ-M	3 530	4 289
Άλλες συμβατικές δεσμεύσεις	3 920	1 325
Σύνολο	219 384	283 960

Αυτές οι αναλήψεις υποχρεώσεων οφείλονται στις νομικές δεσμεύσεις τις οποίες ανέλαβε η Επιτροπή για ποσά που δεν καλύπτονταν από τις εγγεγραμμένες στον προϋπολογισμό πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων. Αυτό μπορεί να αφορά πολυετή προγράμματα, όπως οι διαρθρωτικές δράσεις ή ποσά για τα οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει αναλάβει δέσμευση να πληρώσει στο μέλλον βάσει υφιστάμενων την ημερομηνία του ισολογισμού διοικητικών συμβάσεων (π. χ. συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, όπως ασφάλεια, καθαρισμός κλπ., αλλά και συμβατικές δεσμεύσεις για συγκεκριμένα θέματα όπως οικοδομικές εργασίες). Δεν περιέχουν όλα τα πολυετή προγράμματα αναλήψεις υποχρεώσεων που πρέπει να συμπεριληφθούν στον λογαριασμό αυτό, δεδομένου ότι οι δαπάνες μελλοντικών ετών εξαρτώνται από τις αποφάσεις που λαμβάνει κατ' έτος η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή ή από τροποποιήσεις των σχετικών κανόνων.

5.7.1 Διαρθρωτικές δράσεις

Στον πίνακα που ακολουθεί γίνεται σύγκριση μεταξύ των νομικών δεσμεύσεων για τις οποίες δεν υπάρχουν πιστώσεις από τον προϋπολογισμό και των ανώτατων δεσμεύσεων για τα ποσά που προβλέπονται στο δημοσιονομικό πλαίσιο για την περίοδο 2007-2013.

σε εκατ. ευρώ

	Ποσά δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013 (Α)	Αναληφθείσες νομικές δεσμεύσεις (Β)	Δημοσιονομικές δεσμεύσεις 2007-2010 (Γ)	Νομικές δεσμεύσεις μείον δημοσιονομικές δεσμεύσεις (= Β - Γ)	Ανώτατο ύψος δέσμευσης (= Α - Γ) (= Α - Β)
Κονδύλια για την πολιτική συνοχής	347 550	346 475	189 574	156 901	157 976
Φυσικοί πόροι	100 549	100 549	54 759	45 790	45 790
Μέσο προενταξιακής βοήθειας	10 958	7 357	4 086	3 271	6 872
Σύνολο	459 057	454 381	248 419	205 962	210 638

5.7.2 Πρωτόκολλα με τις μεσογειακές χώρες

Αυτές οι αναλήψεις υποχρεώσεων ανέρχονται συνολικά σε 263 εκατ. ευρώ και αφορούν χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις τρίτες χώρες της Μεσογείου. Το ποσό που περιλαμβάνεται στο σημείο αυτό αντιπροσωπεύει τη διαφορά μεταξύ του συνολικού ποσού των υπογραφέντων πρωτοκόλλων και του ποσού των δημοσιονομικών υποχρεώσεων που έγιναν αντικείμενο λογιστικής καταχώρισης. Τα πρωτόκολλα αυτά είναι διεθνείς συνθήκες που δεν μπορούν να λήξουν χωρίς τη συμφωνία και των δύο μερών, μολονότι η διαδικασία εκκαθάρισης έχει ήδη αρχίσει.

5.7.3 Συμφωνίες αλιείας

Πρόκειται για αναλήψεις υποχρεώσεων ανερχόμενες συνολικά σε 130 εκατ. ευρώ οι οποίες έχουν συναφθεί με τρίτες χώρες για ενέργειες στο πλαίσιο διεθνών συμφωνιών αλιείας.

5.7.4 Πρόγραμμα Galileo

Το πρόγραμμα Galileo είναι ένα παγκόσμιο δορυφορικό σύστημα πλοήγησης (GNSS) με ιδρυτικά μέλη την Ευρωπαϊκή Ένωση και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διαστήματος (ΕΟΔ). Το πρόγραμμα Galileo χρηματοδοτείται τώρα εξ ολοκλήρου από τον προϋπολογισμό της ΕΕ και η Επιτροπή διαχειρίζεται το πρόγραμμα για λογαριασμό της ΕΕ. Αναμένεται ότι το πρώτο στάδιο του προγράμματος, το στάδιο επικύρωσης σε κατάσταση τροχιάς («IOV»), θα ολοκληρωθεί κατά τη διάρκεια του 2012, και τότε, τα συσταθέντα στοιχεία ενεργητικού θα μεταφερθούν στην Επιτροπή.

Πρέπει να σημειωθεί ότι η Επιτροπή, μέχρι το τέλος του 2010 και συμπεριλαμβανομένης της προηγούμενης επένδυσης στην κοινή επιχείρηση Galileo (GJU), κατέβαλε 1 178 εκατ. ευρώ στο στάδιο IOV του προγράμματος Galileo. Δεδομένου ότι το πρόγραμμα αυτό βρίσκεται ακόμη σε στάδιο έρευνας, σύμφωνα με τους κανόνες λογιστικής της ΕΕ, τα χρήματα που δαπανήθηκαν καταλογίστηκαν ως έξοδα και δεν αναγνωρίστηκαν άμεσα στοιχεία ενεργητικού. Η συνολική (ενδεικτική) συνεισφορά της Επιτροπής που προβλέπεται για το επόμενο στάδιο («FOC») του προγράμματος Galileo (από το 2008 έως το 2013) ανέρχεται σε 2 408 εκατ. ευρώ.

5.7.5 Πρόγραμμα GMES

Η Επιτροπή συνήψε σύμβαση με τον ΕΟΔ για την περίοδο από το 2008 έως το 2013 για την εφαρμογή της συνιστώσας «διάστημα» του προγράμματος «Παγκόσμια παρακολούθηση του περιβάλλοντος και της ασφάλειας» (GMES). Το συνολικό ενδεικτικό ποσό για την περίοδο αυτή ανέρχεται σε 624 εκατ. ευρώ. Το 2010, πραγματοποιήθηκαν έξοδα ύψους 166 εκατ. ευρώ από τον ΕΟΔ.

5.7.6 Αναλήψεις υποχρεώσεων ΔΕΔ-Μ

Το ποσό αυτό αφορά επιχορηγήσεις στον τομέα του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΔΕΔ-Μ) για την περίοδο 2007 - 2013. Το πρόγραμμα αυτό αφορά τα έργα που συνδέονται με την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών για την υποστήριξη τόσο της υποδομής όσο και της έρευνας και της καινοτομίας, με σκοπό να προωθηθεί η ενσωμάτωση των νέων τεχνολογιών και των καινοτόμων διαδικασιών στην ανάπτυξη μιας νέας υποδομής μεταφορών. Το συνολικό ενδεικτικό ποσό για το πρόγραμμα αυτό ανέρχεται σε 8 013 εκατ. ευρώ.

5.7.7 Άλλες συμβατικές δεσμεύσεις

Τα εν λόγω ποσά αφορούν πληρωτέα κατά τη διάρκεια των συμβάσεων ποσά. Περιλαμβάνονται επίσης η εκκρεμύσα συμβατική υποχρέωση ύψους 83 εκατ. σχετικά με τις δαπάνες ανακαίνισης του κτηρίου του Δικαστηρίου, 76 εκατ. ευρώ για οικοδομικές συμβάσεις του Συμβουλίου, καθώς και 434 εκατ. ευρώ για οικοδομικές συμβάσεις του Κοινοβουλίου και 446 εκατ. ευρώ από την Επιτροπή (κυρίως σχετικά με δύο σημαντικά κατασκευαστικά έργα στο Λουξεμβούργο). Το άλλο σημαντικό ποσό που περιλαμβάνεται εδώ ανέρχεται σε 2 654 εκατ. ευρώ και αφορά συμβάσεις προμηθειών του οργανισμού σύντηξης για την παραγωγή ενέργειας (Ευρωπαϊκή κοινή επιχείρηση για την υλοποίηση του ITER και την ανάπτυξη της πυρηνικής σύντηξης) στο πλαίσιο του έργου ITER.

5.8 ΑΝΑΛΗΨΕΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΜΙΣΘΩΣΕΙΣ

σε εκατ. ευρώ

Περιγραφή	Μελλοντικά καταβλητέα ποσά			
	< 1 έτος	1- 5 έτη	> 5 έτη	Σύνολο
Κτίρια	350	1 235	749	2 334
Υλικό πληροφορικής και λοιπός εξοπλισμός	12	38	0	50
Σύνολο	362	1 273	749	2 384

Ο λογαριασμός αυτός καλύπτει τα κτίρια και τον λοιπό εξοπλισμό που έχουν ενοικιασθεί με απλές λειτουργικές μισθώσεις οι οποίες δεν πληρούν τις προϋποθέσεις εγγραφής στο ενεργητικό του ισολογισμού. Τα ποσά που αναφέρονται αντιστοιχούν σε αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς πληρωμή κατά τη διάρκεια των συμβάσεων.

Το 2010, ποσό 363 εκατ. ευρώ αναγνωρίστηκε ως έξοδο στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος για λειτουργικές μισθώσεις.

6. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ

6.1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Στη σημείωση αυτή περιγράφονται οι διορθώσεις σφαλμάτων και παρατυπιών που διαπιστώθηκαν, κυρίως στο μέρος του προϋπολογισμού της ΕΕ που υπάγεται στην επιμερισμένη διαχείριση (δηλαδή περίπου το 80% του συνολικού προϋπολογισμού). Στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης, η Επιτροπή αναθέτει στα κράτη μέλη την

εφαρμογή των προγραμμάτων της ΕΕ, δηλαδή η συνεισφορά της ΕΕ καταβάλλεται στα κράτη μέλη, κατά κανόνα σε ειδικό οργανισμό πληρωμών, που είναι υπεύθυνος για τις πληρωμές προς τους δικαιούχους. Κατά συνέπεια, τα κράτη μέλη έχουν την κύρια ευθύνη για την πρόληψη, τη διαπίστωση και τη διόρθωση των σφαλμάτων και παρατυπιών που έχουν διαπραχθεί από τους δικαιούχους, ενώ η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διαδραματίζει γενικότερο εποπτικό ρόλο (δηλαδή, ελέγχει την αποτελεσματική λειτουργία των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου των κρατών μελών).

6.1.1 Δημοσιονομικές διορθώσεις

Οι δημοσιονομικές διορθώσεις αποτελούν το βασικό εργαλείο διόρθωσης σφαλμάτων και παρατυπιών στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης. Οι δημοσιονομικές διορθώσεις πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, έτσι ώστε να αποκλείονται από χρηματοδότηση της ΕΕ οι δαπάνες που δεν είναι σύμφωνες με τους ισχύοντες κανόνες και κανονισμούς. Οι δημοσιονομικές διορθώσεις μπορούν επίσης να εκτελεστούν μετά τη διαπίστωση σοβαρών ανεπαρκειών στα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου των κρατών μελών. Απώτερος στόχος αυτού του διορθωτικού μηχανισμού είναι να εξασφαλίζεται η κανονικότητα όλων των δαπανών που δηλώνουν τα κράτη μέλη (δηλαδή, η δήλωση αυτή αποτελεί τη βάση για τη συνεισφορά που καταβάλλεται από την ΕΕ). Η έκδοση εντάλματος είσπραξης από την Επιτροπή για την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών είναι απλά ένας από τους τρόπους εκτέλεσης δημοσιονομικών διορθώσεων.

Η διαδικασία των δημοσιονομικών διορθώσεων συνίσταται στα εξής τρία βήματα:

- 1) το ποσό της δημοσιονομικής διόρθωσης βεβαιώνεται μέσω νομικής διαδικασίας και διαδικασίας αντιπαράθεσης («**υπό εξέλιξη**»),
- 2) το ποσό της δημοσιονομικής διόρθωσης βεβαιώνεται και καθίσταται οριστικό με «**απόφαση**» της Επιτροπής ή με «**επιβεβαίωση**» (δηλαδή, αποδοχή) του κράτους μέλους.
- 3) το ποσό «**εκτελείται**» σύμφωνα με ένα από τα ακόλουθα μέσα: α) μετά την έκδοση εντάλματος **είσπραξης** από την Επιτροπή, είτε το κράτος μέλος καταβάλλει το ποσό στην Επιτροπή είτε η Επιτροπή το αντισταθμίζει με μελλοντικές πληρωμές της στο εν λόγω κράτος μέλος, ή β) μόλις η διόρθωση γίνει δεκτή, το κράτος μέλος αφαιρεί (αποσύρει) το ποσό αυτό από επακόλουθη αίτηση πληρωμής προς την Επιτροπή, πριν ολοκληρωθούν οι διαδικασίες ανάκτησης στο εθνικό επίπεδο (**απόσυρση**) ή μόλις ολοκληρωθούν οι διαδικασίες ανάκτησης στο εθνικό επίπεδο και τα ποσά έχουν πράγματι εισπραχθεί από τον δικαιούχο (**ανάκτηση σε εθνικό επίπεδο**). Και στις δύο περιπτώσεις (απόσυρση ή ανάκτηση σε εθνικό επίπεδο όπου το κράτος μέλος αφαιρεί το ποσό από επακόλουθη αίτηση πληρωμής), η αντικατάσταση παράτυπων δαπανών από άλλες επιλέξιμες δαπάνες επιτρέπεται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Σύμφωνα με τις αρχές της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση, η επικύρωση του εντάλματος είσπραξης ή της αίτησης πληρωμής, ανάλογα με την περίπτωση, από τον διατάκτη στο λογιστικό σύστημα αποτελεί αναγκαία προϋπόθεση για την εκτέλεση δημοσιονομικών διορθώσεων. Ωστόσο, όταν με το κλείσιμο του προγράμματος, το κράτος μέλος δεν είναι σε θέση να αναχρησιμοποιήσει τα κεφάλαια αυτά, η Επιτροπή εκτελεί τη δημοσιονομική διόρθωση με **αποδέσμευση**.

1) Μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις:

Το ποσό εμφανίζεται στις μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις βασίζεται στα πορίσματα ελέγχου της Επιτροπής και του Ελεγκτικού Συνεδρίου ή της OLAF, τα οποία αποτελούν όλα αντικείμενο παρακολούθησης από τη σχετική Γενική Διεύθυνση μέσω διαδικασιών αντιπαράθεσης υπό εξέλιξη με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη. Πρόκειται για την καλύτερη δυνατή και συνετή εκτίμηση, στην οποία λαμβάνονται υπόψη η συνέχεια που δίδεται στους ελέγχους και οι εκδοθείσες επιστολές τελικής θέσης (ή επιστολές εκ των προτέρων αναστολής) την 31η Δεκεμβρίου 2010. Το ποσό αυτό θα τροποποιηθεί οπωσδήποτε σύμφωνα με τη διαδικασία αντιπαράθεσης, στο πλαίσιο της οποίας τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν περαιτέρω αποδείξεις προς υποστήριξη των αιτήσεων πληρωμής τους.

2) Δημοσιονομικές διορθώσεις που αποφασίστηκαν/επιβεβαιώθηκαν:

Στον τομέα της **Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης** για την περίοδο 2007-2013, το ΕΓΤΕ (δηλαδή το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων) και το ΕΓΤΑΑ (δηλαδή το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής

Ανάπτυξης) αντικατέστησαν το ΕΓΤΠΕ (δηλαδή το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων) (2000-2006). Οι αποφάσεις για δημοσιονομικές διορθώσεις λαμβάνονται κυρίως μετά τον έλεγχο των δαπανών που δηλώνουν τα κράτη μέλη οι οποίες αποτελούν αντικείμενο των ακόλουθων διαδικασιών εκκαθάρισης των λογαριασμών:

- η Επιτροπή εκδίδει ετήσια απόφαση δημοσιονομικής εκκαθάρισης με την οποία δέχεται επισήμως τους ετήσιους λογαριασμούς των οργανισμών πληρωμών βάσει ελέγχων διαχείρισης και πιστοποιητικών,
- η Επιτροπή εκδίδει πολυετή απόφαση εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση σχετικά με τη συμμόρφωση των δαπανών που δηλώνουν τα κράτη μέλη με τους ισχύοντες κανόνες και κανονισμούς,
- η Επιτροπή εκδίδει τελική απόφαση δημοσιονομικής εκκαθάρισης για την εκτέλεση πληρωμών, συνεπεία της οποίας μπορούν να βεβαιωθούν δημοσιονομικές διορθώσεις για τις πληρωμές που δεν τηρούν τις νόμιμες ή τις κανονιστικές προθεσμίες.

Στον τομέα της **πολιτικής συνοχής**, οι δημοσιονομικές διορθώσεις που αποφασίστηκαν/επιβεβαιώθηκαν είναι το αποτέλεσμα των λογιστικών και άλλων ελέγχων της ΕΕ που διενεργούνται από την Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο ή την OLAF.

3) Εκτέλεση δημοσιονομικών διορθώσεων:

Στην περίπτωση του **ΕΓΤΠΕ**, οι δημοσιονομικές διορθώσεις πραγματοποιούνται πάντα με αφαίρεση στο πλαίσιο των μηνιαίων δηλώσεων. Όσον αφορά το ΕΓΤΑΑ, τα ποσά που εισπράττονται από τα ίδια τα κράτη μέλη, καθώς και οι δημοσιονομικές διορθώσεις που αποφασίζονται, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν.

Οι δημοσιονομικές διορθώσεις στο πλαίσιο της **πολιτικής συνοχής** εκτελούνται ως εξής:

- Το κράτος μέλος αποδέχεται τη διόρθωση που έχει ζητήσει ή προτείνει η Επιτροπή: το κράτος μέλος εκτελεί μόνο τη δημοσιονομική διόρθωση προβαίνοντας σε αφαίρεση από επακόλουθη αίτηση πληρωμής (βλ. αποσύρσεις και εισπράξεις στο τμήμα 6.1.1 (3) ανωτέρω). Όλα τα ποσά που διορθώνονται από τα κράτη μέλη μπορούν στη συνέχεια να επαναχρησιμοποιηθούν για άλλες επιλέξιμες πράξεις από τις οποίες προκύπτουν κανονικές δαπάνες. Στις περιπτώσεις αυτές δεν υπάρχει αντίκτυπος στους λογαριασμούς της Επιτροπής, δεδομένου ότι δεν μειώνεται το επίπεδο χρηματοδότησης ΕΕ που προορίζεται για ένα ειδικό πρόγραμμα. Με τον τρόπο αυτόν προστατεύονται τα οικονομικά συμφέροντα της ΕΕ από περιπτώσεις παρατυπίας και απάτης.
- Το κράτος μέλος διαφωνεί με τη διόρθωση που ζητεί ή προτείνει η Επιτροπή, μετά από επίσημη διαδικασία αντιπαράθεσης με το κράτος μέλος, η οποία περιλαμβάνει την αναστολή πληρωμών υπέρ του προγράμματος. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή διαθέτει προθεσμία τριών μηνών από την ημερομηνία της επίσημης ακρόασης με το κράτος μέλος (έξι μήνες για τα προγράμματα της περιόδου 2007-2013) για να εκδώσει απόφαση επίσημης δημοσιονομικής διόρθωσης και εντολή είσπραξης με σκοπό την επιστροφή εκ μέρους του κράτους μέλους. Οι περιπτώσεις αυτές οδηγούν σε καθαρή μείωση της συνεισφοράς της ΕΕ στο ειδικό επιχειρησιακό πρόγραμμα που επηρεάζεται από τη δημοσιονομική διόρθωση (το κράτος μέλος δεν έχει τη δυνατότητα να επαναχρησιμοποιήσει το διορθωμένο ποσό για άλλες επιλέξιμες πράξεις).
- Στο κλείσιμο του προγράμματος, όταν δεν είναι δυνατή η επαναχρησιμοποίηση των κεφαλαίων από το κράτος μέλος, το ποσό της δημοσιονομικής διόρθωσης είτε αφαιρείται από την τελική δήλωση δαπανών που υποβάλλει το κράτος μέλος ή αποδεσμεύεται από την Επιτροπή.

6.1.2 Εισπράξεις

Η ανάκτηση ποσών είναι απλά ένα μέσο εκτέλεσης δημοσιονομικών διορθώσεων που αξίζουν χωριστή γνωστοποίηση, δεδομένης της σημασίας που αποδίδει σ'αυτήν η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.

Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, τα εντάλματα είσπραξης για αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά θα πρέπει να καταρτίζονται από τον διατάκτη. Στη συνέχεια, οι εισπράξεις πραγματοποιούνται με άμεση τραπεζική μεταφορά από τον οφειλέτη (π.χ. κράτος μέλος) με συμψηφισμό άλλων ποσών τα οποία η Επιτροπή οφείλει στο κράτος μέλος. Στον δημοσιονομικό κανονισμό προβλέπονται συμπληρωματικές διαδικασίες για να εξασφαλίζεται η είσπραξη υπερήμερων ενταλμάτων είσπραξης, τα οποία αποτελούν το αντικείμενο ειδικής παρακολούθησης από τον υπόλογο της Επιτροπής.

Στον τομέα της **γεωργίας**, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να αναγνωρίζουν τα σφάλματα και τις παρατυπίες και να προβαίνουν στην ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες και διαδικασίες. Όσον αφορά το ΕΓΤΕ, τα ποσά που εισπράττονται από τους δικαιούχους πιστώνονται στην Επιτροπή, μετά από παρακράτηση 20% (κατά μέσο όρο) από τα κράτη μέλη, ποσό οποίο εγγράφεται ως έσοδα στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος. Όσον αφορά το ΕΓΤΑΑ, οι εισπράξεις αφαιρούνται από την επόμενη αίτηση πληρωμής πριν από την αποστολή της στις υπηρεσίες της Επιτροπής και, ως εκ τούτου, το σχετικό ποσό ΕΓΤΑΑ μπορεί να ξαναχρησιμοποιηθεί για το πρόγραμμα. Όταν ένα κράτος μέλος δεν λαμβάνει μέτρα ανάκτησης ή δεν επιδεικνύει επιμέλεια στις ενέργειές του, η Επιτροπή δύναται να αποφασίσει να παρέμβει και να επιβάλει δημοσιονομική διόρθωση στο οικείο κράτος μέλος.

Στον τομέα της **πολιτικής συνοχής**, τα κράτη μέλη (και όχι η Επιτροπή) είναι κατά κύριο λόγο υπεύθυνα για την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών από δικαιούχους, προσauξημένα, ενδεχομένως, με τόκους υπερημερίας. Τα ποσά που ανακτώνται από τα κράτη μέλη παρουσιάζονται στη σημείωση αυτή ως συμπληρωματικές πληροφορίες, με εξαίρεση τις δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβάλλονται από την Επιτροπή. Όσον αφορά την περίοδο 2007-2013, τα κράτη μέλη υποχρεούνται εκ του νόμου να παρέχουν στην Επιτροπή σαφή και διαρθρωμένα δεδομένα για τα ποσά που αποσύρθηκαν από τη συγχρηματοδότηση πριν ολοκληρωθεί η εθνική διαδικασία ανάκτησης και για τα ποσά που εισπράχθηκαν πραγματικά από δικαιούχους σε εθνικό επίπεδο.

6.1.3 Αναστολές και διακοπές πληρωμών

Σύμφωνα με τη νομοθεσία στον τομέα αυτόν, η Επιτροπή μπορεί επίσης:

— **να διακόψει** την προθεσμία πληρωμής για ανώτατη περίοδο 6 μηνών όσον αφορά τα προγράμματα της περιόδου 2007-2013, εάν:

- α) υπάρχουν στοιχεία που υποδηλώνουν σημαντικές ελλείψεις στη λειτουργία των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου του εν λόγω κράτους μέλους,
- β) οι υπηρεσίες της Επιτροπής πρέπει να πραγματοποιήσουν πρόσθετες επαληθεύσεις ύστερα από πληροφορίες ότι οι δαπάνες που περιέχονται σε πιστοποιημένη δήλωση δαπανών συνδέονται με σοβαρή παρατυπία η οποία δεν έχει διορθωθεί.

— **να αναστείλει** εξ ολοκλήρου ή εν μέρει ενδιάμεση πληρωμή σε κράτος μέλος τόσο για τα προγράμματα της περιόδου 2000-2006 όσο και για τα προγράμματα της περιόδου 2007-2013, στις ακόλουθες τρεις περιπτώσεις:

- α) σε περίπτωση σοβαρής ανεπάρκειας του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου του προγράμματος, ή
- β) σε περίπτωση που δαπάνη περιλαμβανόμενη σε πιστοποιημένη δήλωση δαπανών έχει σχέση με σοβαρή παρατυπία η οποία δεν έχει διορθωθεί, ή
- γ) σε περίπτωση κατάφωρης παράβασης από κράτος μέλος των υποχρεώσεων που υπέχει όσον αφορά τη διαχείριση και τον έλεγχο.

Εάν το κράτος μέλος δεν λάβει τα απαιτούμενα μέτρα, η Επιτροπή δύναται να επιβάλλει δημοσιονομική διόρθωση.

6.1.4 Άλλα είδη διαχείρισης

Όσον αφορά το μέρος του προϋπολογισμού της ΕΕ το οποίο υπόκειται σε άμεση διαχείριση, οι δαπάνες που δεν είναι σύμφωνες με τους ισχύοντες κανόνες και κανονισμούς είτε αποτελούν αντικείμενο εντάλματος είσπραξης που έχει εκδώσει η Επιτροπή είτε αφαιρούνται από την επακόλουθη κατάσταση δαπανών. Εάν η αφαίρεση στη δήλωση δαπανών γίνει απευθείας από τον δικαιούχο, οι πληροφορίες αυτές δεν μπορούν να καταχωριστούν στο λογιστικό σύστημα της Επιτροπής. Η ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών βάσει των μεθόδων αποκεντρωμένης διαχείρισης και έμμεσης κεντρικής διαχείρισης αποτελεί ευθύνη κρατών μελών, τρίτων χωρών ή οργανισμών. Η μέθοδος από κοινού διαχείρισης χρησιμοποιεί επίσης διορθωτικά εργαλεία που ορίζονται στις συμφωνίες που έχουν συναφθεί με διεθνείς οργανισμούς.

Σημ.: Όλα τα αριθμητικά στοιχεία στρογγυλοποιούνται σε εκατ. ευρώ. Πρέπει να σημειωθεί ότι, λόγω των στρογγυλοποιήσεων, το άθροισμα ορισμένων χρηματοοικονομικών στοιχείων στους πίνακες μπορεί να μην ανταποκρίνεται στο συνολικό ποσό. Τα ποσά που εμφανίζονται ως 0 αντιπροσωπεύουν αριθμητικά στοιχεία χαμηλότερα από 500 000 ευρώ. Τα ποσά που ισούνται με μηδέν, εμφανίζονται ως παύλα (-).

6.2 ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

6.2.1 Δημοσιονομικές διορθώσεις και εισπράξεις που αποφασίστηκαν το 2010

Δημοσιονομικές διορθώσεις του ΕΓΤΕ που αποφασίστηκαν το 2010

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009
Διαδικασία εκκαθάρισης λογαριασμών του ΕΓΤΕ:		
Δημοσιονομική εκκαθάριση και μη τηρηθείσες προδεσμίες πληρωμής	33	103
Εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση	1 022	359
Υποσύνολο	1 055	462

Δημοσιονομικές διορθώσεις στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης που αποφασίστηκαν το 2010

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009
Δημοσιονομικές διορθώσεις στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης:		
ΠΜΑΑ 2000-2006	49	11
SAPARD 2000-2006	3	14
ΕΓΤΑΑ 2007-2013	20	—
Υποσύνολο	73	25

Εισπράξεις που επιβεβαιώθηκαν το 2010

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009
ΕΓΤΕ - παρατυπίες	178	163
ΠΜΑΑ - εισπράξεις	10	—
SAPARD - εισπράξεις	5	—

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009
ΕΓΤΑΑ - παρατυπίες	98	47
Υποσύνολο	292	210

Σύνολο δημοσιονομικών διορθώσεων και εισπράξεων που αποφασίστηκαν/επιβεβαιώθηκαν το 2010

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009
ΕΓΤΕ:		
Δημοσιονομικές διορθώσεις	1 055	462
Εισπράξεις	178	163
Υποσύνολο ΕΓΤΕ	1 233	625
Αγροτική ανάπτυξη:		
Δημοσιονομικές διορθώσεις	73	25
Εισπράξεις	114	47
Υποσύνολο αγροτικής ανάπτυξης	187	72
Σύνολο	1 420	697

Στο Παράρτημα 1 παρατίθεται η κατανομή των ποσών ΕΓΤΕ ανά κράτος μέλος.

Όλα τα ανωτέρω ποσά περιλαμβάνονται στον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος της Επιτροπής. Το 2010, η αύξηση των διαδικασιών εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση είναι αποτέλεσμα προηγούμενης μείωσης μεταξύ 2008 και 2009. Αυτό οφείλεται κατά κύριο λόγο στο γεγονός ότι δεν υπήρχαν μη εκτελεσθείσες αποφάσεις εκκαθάρισης στο τέλος του 2009. Στην πραγματικότητα, το 2008 υπήρξε μία μη εκτελεσθείσα απόφαση εκκαθάρισης για ποσό ύψους 178 εκατ. ευρώ. Το γεγονός αυτό εξηγεί τη μείωση που παρατηρήθηκε μεταξύ 2008 και 2009. Κατά τον ίδιο τρόπο, στα αριθμητικά στοιχεία του 2010 περιλαμβάνεται μία μη εκτελεσθείσα απόφαση εκκαθάρισης για ποσό ανερχόμενο σε 471 εκατ. ευρώ, η οποία εκδόθηκε πριν από το τέλος του έτους και της οποίας η δημοσιονομική εκτέλεση θα γίνει το 2011. Αυτό εξηγεί την αύξηση που σημειώθηκε μεταξύ 2009 και 2010.

Στις εισπράξεις που επιβεβαιώθηκαν περιλαμβάνονται για πρώτη φορά, το 2010, ποσά από το ΕΓΤΑΑ, συνολικού ύψους 98 εκατ. ευρώ, πράγμα το οποίο εξηγεί την αύξηση που σημειώθηκε σε σύγκριση με το 2009.

6.2.2 Δημοσιονομικές διορθώσεις και εισπράξεις που εκτελέστηκαν το 2010

Δημοσιονομικές διορθώσεις του ΕΓΤΕ που εκτελέστηκαν το 2010

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009
Διαδικασία εκκαθάρισης λογαριασμών του ΕΓΤΕ:		
Δημοσιονομική εκκαθάριση και μη τηρηθείσες προθεσμίες πληρωμής	33	103
Εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση	728	600
Σύνολο	761	703

Δημοσιονομικές διορθώσεις στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης που εκτελέστηκαν το 2010

σε εκατ. ευρώ

	2010	2009
Δημοσιονομικές διορθώσεις στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης:		
ΠΜΑΑ 2000-2006	49	11
SAPARD 2000-2006	3	14
ΕΓΤΑΑ 2007-2013	0	0
Υποσύνολο	53	25

Εισπράξεις που πραγματοποιήθηκαν το 2010

σε εκατ. ευρώ

	2010	2009
ΕΓΤΕ - παρατυπίες	172	148
TRDI - εισπράξεις	10	—
SAPARD - εισπράξεις	5	—
ΕΓΤΑΑ - παρατυπίες	98	47
Υποσύνολο	286	195

Σύνολο δημοσιονομικών διορθώσεων και εισπράξεων που εκτελέστηκαν το 2010

σε εκατ. ευρώ

	2010	2009
ΕΓΤΕ:		
Δημοσιονομικές διορθώσεις	761	703
Εισπράξεις	172	148
Υποσύνολο ΕΓΤΕ	934	851
Αγροτική ανάπτυξη:		
Δημοσιονομικές διορθώσεις	53	25
Εισπράξεις	114	47
Υποσύνολο αγροτικής ανάπτυξης	167	72
Σύνολο	1 101	923

Στο Παράρτημα 2 παρατίθεται η κατανομή των ποσών του ΕΓΤΕ ανά κράτος μέλος.

Όσον αφορά τη δημοσιονομική εκτέλεση αποφάσεων εκκαθάρισης, τα ποσά είναι γενικώς σταθερά και παρουσιάζουν μικρή μεταβολή από το ένα έτος στο άλλο. Όσον αφορά το ΕΓΤΑΑ, το οποίο άρχισε να λειτουργεί κατά την προγραμματική περίοδο 2007-2013, το πρώτο κύμα των λογιστικών και άλλων ελέγχων έχει ήδη αρχίσει. Τα επόμενα έτη προβλέπεται ότι θα αναφέρονται τα ποσά των δημοσιονομικών διορθώσεων (βλ. σημείωση 6.2.4 σχετικά με τις μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις).

Όπως έχει ήδη προαναφερθεί στο πλαίσιο των επιβεβαιωθείσων εισπράξεων, στις εισπράξεις που πραγματοποιήθηκαν το 2010, περιλαμβάνονται για πρώτη φορά ποσά από το ΕΓΤΑΑ συνολικού ύψους 98 εκατ. ευρώ. Το γεγονός αυτό εξηγεί την αύξηση που σημειώθηκε σε σύγκριση με το 2009. Το αριθμητικό αυτό ποσό αναμένεται να αυξηθεί τα επόμενα έτη για τους λόγους που προαναφέρθηκαν.

6.2.3 Δημοσιονομικές διορθώσεις – σωρευτικά αριθμητικά στοιχεία

Δημοσιονομικές διορθώσεις του ΕΓΤΕ που εκτελέστηκαν το 2010 – σωρευτικά αριθμητικά στοιχεία 1999 - 2010

σε εκατ. ευρώ

	2010	2009
Διαδικασίες εκκαθάρισης λογαριασμών του ΕΓΤΕ	6 258	5 719
Σύνολο	6 258	5 719

Το ποσό αυτό αντιπροσωπεύει τον συνολικό δημοσιονομικό αντίκτυπο των διαδικασιών εκκαθάρισης των λογαριασμών από την εκτέλεση του εν λόγω διορθωτικού μηχανισμού, δηλαδή από το 1999.

Άλλες δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν το 2010 – σωρευτικά αριθμητικά στοιχεία 2000 - 2010

σε εκατ. ευρώ

	Στο τέλος του 2010	Στο τέλος του 2009
Άλλες δημοσιονομικές διορθώσεις:		
ΠΜΑΑ 2000-2006	61	11
SAPARD 2000-2006	17	14
ΕΓΤΑΑ 2007-2013	21	0
Υποσύνολο	98	25

Το σωρευτικό αριθμητικό στοιχείο για τις διορθώσεις εκκαθάρισης λογαριασμών του ΕΓΤΕ αντιπροσωπεύει τα ποσά για τα οποία η Επιτροπή έλαβε επίσημες αποφάσεις. Οι αποφάσεις συμψηφισμού αριθ. 1 έως 34 λήφθηκαν υπόψη στα αριθμητικά στοιχεία του 2010. Πρέπει να επισημανθεί ότι όλες οι αποφάσεις εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση εκδόθηκαν επισήμως, ενώ οι αποφάσεις δημοσιονομικής εκκαθάρισης χρειάζονται συνήθως περισσότερο χρόνο και θα έχουν επιπτώσεις στα επόμενα έτη.

6.2.4 Μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις

Μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις του ΕΓΤΕ την 31.12.2010

σε εκατ. ευρώ

	Μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις την 31.12.2009	Νέες μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις το 2010	Δημοσιονομικές διορθώσεις που αποφασίστηκαν το 2010	Προσαρμογές επί των δημοσιονομικών διορθώσεων που έχουν αποφασιστεί ή δεν έχουν ολοκληρωθεί την 31.12.2009	Μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις την 31.12.2010
ΕΓΤΕ - μελλοντικές αποφάσεις συμμόρφωσης και δημοσιονομικές αποφάσεις	2 763	670	(1 029)	(115)	2 288
Σύνολο μη ολοκληρωθεισών δημοσιονομικών διορθώσεων του ΕΓΤΕ	2 763	670	(1 029)	(115)	2 288

Το ποσό των μη ολοκληρωθεισών δημοσιονομικών διορθώσεων του ΕΓΤΕ στο τέλος του 2010 δείχνει την παγίωση της μεθόδου εκτίμησης που αφορά τις μελλοντικές αποφάσεις συμμόρφωσης.

Άλλες μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις την 31.12.2010

σε εκατ. ευρώ

	Μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις την 31.12.2009	Νέες μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις το 2010	Δημοσιονομικές διορθώσεις που αποφασίστηκαν το 2010	Προσαρμογές επί των δημοσιονομικών διορθώσεων που έχουν αποφασιστεί ή δεν έχουν ολοκληρωθεί την 31.12.2009	Μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις την 31.12.2010
ΠΜΑΑ 2000-2006	12	45	(49)	0	7
SAPARD 2000-2006	4	54	(3)	13	68
ΕΓΤΑΑ 2007-2013	114	55	(57)	11	123
Σύνολο άλλων μη ολοκληρωθεισών δημοσιονομικών διορθώσεων	130	154	(109)	24	198

Τα προγράμματα SAPARD και ΠΜΑΑ εισέρχονται σε φάση κλεισίματος και αυτό εξηγεί το ποσό των μη ολοκληρωθεισών δημοσιονομικών διορθώσεων. Επιπλέον, στο επίπεδο της ΕΕ ξεκίνησαν λογιστικοί και άλλοι έλεγχοι για το ΕΓΤΑΑ και αυτό εξηγεί το μεγαλύτερο μέρος του ποσού.

Μη ολοκληρωθείσες εισπράξεις του ΕΓΤΕ την 31.12.2010

σε εκατ. ευρώ

	Μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις την 31.12.2009	Νέες μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις το 2010	Δημοσιονομικές διορθώσεις που αποφασίστηκαν το 2010	Προσαρμογές επί των δημοσιονομικών διορθώσεων που έχουν αποφασιστεί ή δεν έχουν ολοκληρωθεί την 31.12.2009	Μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις την 31.12.2010
ΕΓΤΕ - παρατυπίες	276	170	(178)	55	323
Σύνολο μη ολοκληρωθεισών εισπράξεων	276	170	(178)	55	323

Δεδομένου ότι οι παρατυπίες που επιβεβαιώθηκαν και πραγματοποιήθηκαν παρουσιάζονται στη σημείωση 6.2.1 και 6.2.2, είναι σημαντικό να καταδειχθεί στο τμήμα αυτό πώς εξελίσσονται τα μελλοντικά ποσά που αντιστοιχούν σε παρατυπίες.

Άλλες μη ολοκληρωθείσες εισπράξεις του ΕΓΤΕ την 31.12.2010

σε εκατ. ευρώ

	Μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις την 31.12.2009	Νέες μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις το 2010	Δημοσιονομικές διορθώσεις που αποφασίστηκαν το 2010	Προσαρμογές επί των δημοσιονομικών διορθώσεων που έχουν αποφασιστεί ή δεν έχουν ολοκληρωθεί την 31.12.2009	Μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις την 31.12.2010
ΠΜΑΑ 2000-2006	5	6	(10)	7	7
SAPARD 2000-2006	88	52	(5)	(41)	94
ΕΓΤΑΑ 2007-2013	8	60	(98)	52	22
Σύνολο μη ολοκληρωθεισών εισπράξεων	101	118	(114)	18	123

6.3 ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΣΥΝΟΧΗΣ

Στο πλαίσιο της πολιτικής «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη», οι εισπράξεις (που δεν έχουν σχέση με δημοσιονομικές διορθώσεις) είναι πολύ συνηθισμένες. Ωστόσο, στο πλαίσιο της πολιτικής συνοχής, τα εντάλματα εισπράξεων χρησιμοποιούνται σχεδόν αποκλειστικά για την εκτέλεση αυτών των δημοσιονομικών διορθώσεων που αποφάσισε η Επιτροπή και που οδηγούν σε καθαρή μείωση της χρηματοδότησης της ΕΕ.

Τα αποτελέσματα των ελέγχων της πολιτικής συνοχής από τα ίδια τα κράτη μέλη αναφέρονται στη σημείωση 6.5. Επίσης θα πρέπει να επισημανθεί ότι τα ποσά των δημοσιονομικών διορθώσεων 2009 για την προγραμματική περίοδο 2000-2006 που συνδέονται με το ΠΜΑΑ και το SAPARD αναφέρονται τώρα στο τμήμα «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη» (βλ. σημείωση 6.2), μαζί με το ΕΓΤΑΑ.

6.3.1 Δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν το 2010

Δημοσιονομικές διορθώσεις που αποφασίστηκαν/επιβεβαιώθηκαν το 2010

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009
Πολιτική συνοχής (εργασίες της ΕΕ)		
προγράμματα 1994-1999	136	521
προγράμματα 2000-2006	788	1 865
προγράμματα 2007-2013	2	0
Υποσύνολο	925	2 386

Στο Παράρτημα 3 παρατίθεται η κατανομή αυτών των ποσών ανά κράτος μέλος.

Δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/ αποφασίστηκαν το 2010 και εκτελέστηκαν το 2010

	σε εκατ. ευρώ					
	ΕΤΠΑ	ΤΣ	ΕΚΤ	ΧΜΠΑ	ΕΓΤΠΕ Τμήμα Προ- σανατολι- σμού	ΣΥΝΟΛΟ
Δημοσιονομικές διορθώσεις της περιόδου 1994-99:						
Εκτελέστηκαν με αποδέσμευση/αφαίρεση κατά το κλείσιμο των λογαριασμών	2	0	—	0	—	2
Εκτελέστηκαν με ένταλμα είσπραξης	118	—	4	3	3	128
Δεν έχουν ακόμη εκτελεστεί	5	0	—	—	0	6
Υποσύνολο περιόδου 1994-99	125	0	4	3	3	136
Δημοσιονομικές διορθώσεις της περιόδου 2000-2006:						
Εκτελέστηκαν με αποδέσμευση/αφαίρεση κατά το κλείσιμο των λογαριασμών	—	11	—	—	—	11
Εκτελέστηκαν από κράτη μέλη	—	—	35	87	—	122
Εκτελέστηκαν με ένταλμα είσπραξης	0	0	—	—	30	30
Δεν έχουν ακόμη εκτελεστεί	368	246	8	2	—	624
Υποσύνολο περιόδου 2000-2006	368	258	43	89	30	788
Δημοσιονομικές διορθώσεις της περιόδου 2007-2013:						
Εκτελέστηκαν με αποδέσμευση/αφαίρεση κατά το κλείσιμο των λογαριασμών	—	—	—	—	—	—
Εκτελέστηκαν από κράτη μέλη	1	—	1	—	—	2

σε εκατ. ευρώ

	ΕΤΠΑ	ΤΣ	ΕΚΤ	ΧΜΠΑ	ΕΓΤΠΕ Τμήμα Προ- σανατολι- σμού	ΣΥΝΟΛΟ
Εκτελέστηκαν με ένταλμα είσπραξης	—	—	—	—	—	—
Δεν έχουν ακόμη εκτελεστεί	0	—	0	—	—	0
Υποσύνολο περιόδου 2007-2013	1	—	1	—	—	2
Σύνολο δημοσιονομικών διορθώσεων που επιβεβαιώθηκαν το 2010	494	258	49	91	33	925
Δημοσιονομικές διορθώσεις που αποφασίστηκαν το 2009	2 061	86	180	46	13	2 386

Από το συνολικό ποσό των 925 εκατ. ευρώ που επιβεβαιώθηκαν το 2010, 2 εκατ. ευρώ επιβεβαιώθηκαν σε προηγούμενα έτη αλλά δεν έχουν δηλωθεί μέχρι τώρα και 44 εκατ. ευρώ αντιπροσωπεύουν προσαρμογές ποσών που είχαν δηλωθεί παλαιότερα.

Οι δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν εντός του έτους και εκτελέστηκαν με την έκδοση εντάλματος είσπραξης από την Επιτροπή (δηλαδή, μετρητά που επιστράφηκαν στην Επιτροπή) ανέρχονται σε 158 εκατ. ευρώ, ενώ για την περίοδο 1994-99 ανέρχονται σε 128 εκατ. ευρώ και για την περίοδο 2000-06 σε 30 εκατ. ευρώ (2009: 146 εκατ. ευρώ). Θα πρέπει να σημειωθεί ότι εκτέλεση μέσω εντάλματος είσπραξης αντιπροσωπεύει μόνο ένα περιορισμένο ποσό δημοσιονομικών διορθώσεων (δηλαδή το 20% του ποσού που εκτελέστηκε το 2010), δεδομένου ότι η ισχύουσα τομεακή νομοθεσία προβλέπει ότι το κράτος μέλος έχει τη δυνατότητα να δεχθεί την προτεινόμενη δημοσιονομική διόρθωση από την Επιτροπή και στη συνέχεια να αντικαταστήσει τις παράτυπες δαπάνες με κανονικές. Αυτό σημαίνει ότι δεν χρειάζεται να εκδοθεί κανένα ένταλμα είσπραξης από την Επιτροπή. Εντάλματα είσπραξης εκδίδονται από την Επιτροπή μόνο στις περιπτώσεις κατά τις οποίες το κράτος μέλος αρνείται τη δημοσιονομική διόρθωση ή στο στάδιο κλεισίματος του προγράμματος όταν το κράτος μέλος δεν έχει πλέον τη δυνατότητα να υποβάλει άλλες δαπάνες προς αντικατάσταση των παράτυπων.

Όσον αφορά το ΕΤΠΑ, η μεγάλη διαφορά μεταξύ των διορθώσεων που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν το 2009 και το 2010 οφείλεται στη μεγάλη διόρθωση που πραγματοποιήθηκε στην Ισπανία (περίπου 1,5 δισεκατ. ευρώ), η οποία επιβεβαίωσε το ποσό αυτό στο τέλος του 2009. Η διόρθωση αυτή τερμάτισε ένα σημαντικό σχέδιο δράσης που είχε ξεκινήσει το 2004 σχετικά με τη διαχείριση και τους δευτερογενείς ελέγχους θεμάτων δημόσιων συμβάσεων στο πλαίσιο είκοσι ισπανικών προγραμμάτων. Η διόρθωση αυτή αύξησε σημαντικά τα ποσά των διορθώσεων που δηλώθηκαν το 2009. Από το 2010, τα ποσά που συνδέονται με την περίοδο 2000-2006 θα μειωθούν διότι η περίοδος κλεισίματος πλησιάζει στο τέλος της. Οι διορθώσεις που δηλώνονται θα είναι συνδεδεμένες με την ολοκλήρωση των διαδικασιών που άρχισαν τα προηγούμενα έτη, καθώς και με τα αποτελέσματα των διαδικασιών κλεισίματος και των ελέγχων.

Όσον αφορά το ΕΚΤ, το γεγονός ότι το ποσό των δημοσιονομικών διορθώσεων για την προγραμματική περίοδο 1994-1999 είναι χαμηλότερο οφείλεται στο ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής έχουν φθάσει στο τέλος της διαδικασίας κλεισίματος. Για την προγραμματική περίοδο 2000-2006, το 2010 ήταν το έτος κατά το οποίο υποβλήθηκαν έγγραφα κλεισίματος από τα περισσότερα προγράμματα. Για τον λόγο αυτό, τα ποσά των δημοσιονομικών διορθώσεων θα προσδιοριστούν και θα επιβεβαιωθούν αφού ολοκληρωθεί η εξέταση των εγγράφων των κρατών μελών από τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

Όσον αφορά το ΧΜΠΑ, ο έλεγχος που διενεργήθηκε στο πλαίσιο των κεντρικών ισπανικών αρχών στο τέλος του 2009 επιβεβαίωσε, το 2010, ποσό ύψους 87 εκατ. ευρώ το οποίο η Ισπανία αφαίρεσε από τελική κατάσταση δαπανών που λήφθηκε στο τέλος του 2010.

6.3.2 Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν το 2010

Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν το 2010

σε εκατ. ευρώ

	2010	2009
Πολιτική συνοχής (εργασίες της ΕΕ)		
προγράμματα 1994-1999	476	300

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009
προγράμματα 2000-2006	259	384
προγράμματα 2007-2013	2	0
Υποσύνολο	737	684

Στο Παράρτημα 4 παρατίθεται η κατανομή αυτών των ποσών ανά κράτος μέλος.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι τα ανωτέρω ποσά, ιδιαίτερα για την προγραμματική περίοδο 2000-06, δεν περιλαμβάνουν τις δημοσιονομικές διορθώσεις που δήλωσαν τα κράτη μέλη στις τελικές αιτήσεις πληρωμών που έλαβε η Επιτροπή το 2010, οι οποίες βρίσκονται στο στάδιο επικύρωσης. Στο στάδιο αυτό, η δημοσιονομική διόρθωση εκτελείται πράγματι από το κράτος μέλος το οποίο πιστοποιεί ότι το ποσό της δημοσιονομικής διόρθωσης αφαιρείται από το ποσό της τελικής αίτησης πληρωμής. Ωστόσο, στο πλαίσιο του κλεισίματος του προγράμματος, η επικύρωση της αίτησης από τον κύριο διατάκτη στο λογιστικό σύστημα υπόκειται σε μεγαλύτερες κανονιστικές προθεσμίες μέχρις ότου πραγματοποιηθεί η πλήρης επεξεργασία και η Επιτροπή εκτελέσει τις πληρωμές. Στις αιτήσεις πληρωμής που λήφθηκαν πριν από το τέλος του 2010 και που δεν έχουν ακόμη εγκριθεί περιλαμβάνονται δημοσιονομικές διορθώσεις που έχουν αφαιρεθεί, συνολικού ποσού ύψους 2,3 δισεκατ. ευρώ (ΕΤΠΑ: 2 155 εκατ. ευρώ, Ταμείο Συνοχής: 105 εκατ. ευρώ και ΕΚΤ: 24 εκατ. ευρώ). Η επεξεργασία των αιτήσεων πληρωμής θα γίνει στο τέλος του 2011 και στις αρχές του 2012.

Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν το 2010 (που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν το 2010 και σε προηγούμενα οικονομικά έτη)

	σε εκατ. ευρώ					
	ΕΤΠΑ	ΤΣ	ΕΚΤ	ΧΜΠΑ	ΕΓΤΠΕ Τμήμα Προ- σανατολι- σμού	Σύνολο 2010
Δημοσιονομικές διορθώσεις της περιόδου 1994-99:						
Που επιβεβαιώθηκαν το 2010	120	0	4	3	2	129
Που επιβεβαιώθηκαν τα προηγούμενα οικονομικά έτη	342	4	1	—	1	347
Υποσύνολο περιόδου 1994-99	462	4	5	3	3	476
Δημοσιονομικές διορθώσεις της περιόδου 2000-2006:						
Που επιβεβαιώθηκαν το 2010	0	11	35	87	30	164
Που επιβεβαιώθηκαν τα προηγούμενα οικονομικά έτη	79	6	1	—	8	95
Υποσύνολο περιόδου 2000-2006	80	18	36	87	38	259
Δημοσιονομικές διορθώσεις της περιόδου 2007-2013:						
Που επιβεβαιώθηκαν το 2010	1	—	1	—	—	1
Που επιβεβαιώθηκαν τα προηγούμενα οικονομικά έτη	—	—	—	—	—	—
Υποσύνολο περιόδου 2007-2013	1	—	1	—	—	1
Σύνολο δημοσιονομικών διορθώσεων που εκτελέστηκαν το 2010	542	21	42	90	41	737
Σύνολο δημοσιονομικών διορθώσεων που εκτελέστηκαν το 2009	334	89	206	50	5	684

Από το ποσό των 737 εκατ. ευρώ που δηλώθηκε ως δημοσιονομική διόρθωση η οποία εκτελέστηκε το 2010, ύψους 1 εκατ. ευρώ, είχε εκτελεστεί τα προηγούμενα έτη αλλά δεν είχε δηλωθεί μέχρι τώρα.

Όσον αφορά το ΕΤΠΑ, θα πρέπει να σημειωθεί ότι, τον Φεβρουάριο 2010, η Ισπανία πιστοποίησε ότι η σημαντική διόρθωση συνολικού ύψους 1,5 δισεκατ. ευρώ η οποία αναφέρεται στη σημείωση 6.3.1 καταχωρίστηκε στα τοπικά λογιστικά συστήματα των σχετικών προγραμμάτων. Στη συνέχεια, το ποσό αυτό αφαιρέθηκε από τις 20 τελικές αιτήσεις πληρωμής που υποβλήθηκαν τον Σεπτέμβριο του 2010. Ωστόσο, δεδομένου ότι αυτές οι αιτήσεις πληρωμής πρέπει ακόμη να εγκριθούν, δεν λήφθηκαν υπόψη στα προαναφερθέντα ποσά εκτέλεσης. Αυτό ισχύει για την πλειοψηφία των αιτήσεων που λήφθηκαν για την περίοδο κλεισίματος 2000-06.

Όσον αφορά το ΕΚΤ, όλες οι δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν το 2010 για την προγραμματική περίοδο 1994-1999 εκτελέστηκαν το ίδιο έτος. Επίσης, δεν υπάρχει καμία προς εκτέλεση δημοσιονομική διόρθωση σχετικά με αυτή την προγραμματική περίοδο. Τα ποσά των δημοσιονομικών διορθώσεων για την προγραμματική περίοδο 2000-2006 που επιβεβαιώθηκαν τα προηγούμενα έτη θα αναγνωριστούν και θα συμψηφιστούν στο πλαίσιο της υπό εξέλιξη διαδικασίας κλεισίματος.

6.3.3 Δημοσιονομικές διορθώσεις – σωρευτικά αριθμητικά στοιχεία και ποσοστό εκτέλεσης

Δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν – σωρευτικά αριθμητικά στοιχεία

σε εκατ. ευρώ

	Περίοδος 1994-1999	Περίοδος 2000-2006	Περίοδος 2007-2013	Σύνολο στο τέλος του 2010	Σύνολο στο τέλος του 2009
ΕΤΠΑ	1 758	4 165	1	5 924	5 430
Ταμείο Συνοχής	273	490	—	763	506
ΕΚΤ	397	1 174	1	1 572	1 522
ΧΜΠΑ	100	96	—	195	104
ΕΓΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού	124	41	—	165	132
Σύνολο	2 652	5 965	2	8 619	7 694

Στο Παράρτημα 3 παρατίθεται το συνολικό ποσό ανά κράτος μέλος.

Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν – σωρευτικά αριθμητικά στοιχεία

σε εκατ. ευρώ

	Περίοδος 1994-1999	Περίοδος 2000-2006	Περίοδος 2007-2013	Σύνολο στο τέλος του 2010	Σύνολο στο τέλος του 2009
ΕΤΠΑ	1 736	1 972	1	3 709	3 167
Ταμείο Συνοχής	266	227	—	493	472
ΕΚΤ	395	1 146	1	1 542	1 500
ΧΜΠΑ	100	94	—	194	104
ΕΓΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού	124	41	—	165	124
Σύνολο	2 621	3 480	2	6 102	5 366

Στο Παράρτημα 4 παρατίθεται το συνολικό ποσό ανά κράτος μέλος.

Τα περισσότερα προγράμματα και παρατυπίες που αντιστοιχούν στην προγραμματική περίοδο 1994-99 είναι κλειστές υποθέσεις, και συνεπώς τα ποσά αυτά θα πρέπει να μειωθούν στο μέλλον. Τα κράτη μέλη απέσυραν πολλές αφαιρέσεις από τις τελικές αιτήσεις πληρωμής τους για τα προγράμματα της περιόδου 2000-06, молονότι οι αιτήσεις πληρωμής βρίσκονται στη διαδικασία επικύρωσης. Το γεγονός αυτό εξηγεί γιατί δεν περιλαμβάνονται στα ανωτέρω ποσά. Θα δηλωθούν ως εκτελεσθείσες όταν επικυρωθούν οι πληρωμές, το 2011 και το 2012, για τους φακέλους με την πιο πολύπλοκη δομή. Οι διορθώσεις για την τρέχουσα προγραμματική περίοδο 2007-13 θα πρέπει να αυξηθούν ως αποτέλεσμα των τρεχόντων επιτόπιων ελέγχων.

Στον ανωτέρω πίνακα συμπεριλαμβάνονται οι δημοσιονομικές διορθώσεις που αμφισβητήθηκαν από ορισμένα κράτη μέλη (πρέπει να σημειωθεί ότι, όπως έχει καταδειχθεί από την προηγούμενη εμπειρία, η Επιτροπή πολύ σπάνια προέβη σε επιστροφή μετά από αμφισβήτηση).

Δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν την 31η Δεκεμβρίου 2010, αλλά που δεν έχουν ακόμη εκτελεστεί και ποσοστά εκτέλεσης την 31η Δεκεμβρίου 2010 (σφραγιστικά αριθμητικά στοιχεία)

σε εκατ. ευρώ							
	ΕΤΠΑ	ΤΣ	ΕΚΤ	ΧΜΠΑ	ΕΓΤΠΕ Τμήμα Προσανατο- λισμού	Σύνολο 2010	Σύνολο 2009
Δημοσιονομικές διορθώσεις στο πλαίσιο των προγραμμάτων της περιόδου 1994-1999							
Δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν	1 758	273	397	100	124	2 652	2 516
Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν	1 736	266	395	100	124	2 621	2 145
Δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν αλλά που δεν έχουν ακόμη εκτελεστεί	22	8	2	—	0	31	371
Ποσοστό εκτέλεσης	99 %	97 %	100 %	100 %	100 %	99 %	85 %
Δημοσιονομικές διορθώσεις στο πλαίσιο των προγραμμάτων της περιόδου 2000-2006							
Δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν	4 165	490	1 174	96	41	5 965	5 177
Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν	1 972	227	1 146	94	41	3 480	3 221
Δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν αλλά που δεν έχουν ακόμη εκτελεστεί	2 192	263	28	2	—	2 485	1 956
Ποσοστό εκτέλεσης	47 %	46 %	98 %	98 %	100 %	58 %	62 %
Δημοσιονομικές διορθώσεις στο πλαίσιο των προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013							
Δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν	1	—	1	—	—	2	—
Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν	1	—	1	—	—	2	—
Δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν αλλά που δεν έχουν ακόμη εκτελεστεί	0	—	0	—	—	0	—
Ποσοστό εκτέλεσης	69 %	N/A	98 %	N/A	N/A	84 %	N/A
Σύνολο δημοσιονομικών διορθώσεων							
Δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν	5 924	764	1 571	195	165	8 619	7 694
Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν	3 709	493	1 542	194	165	6 102	5 366
Δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν αλλά που δεν έχουν ακόμη εκτελεστεί	2 214	271	30	2	0	2 516	2 327
Ποσοστό εκτέλεσης	63 %	65 %	98 %	99 %	100 %	71 %	70 %

Το επίπεδο εκτέλεσης κατά τη διάρκεια της προγραμματικής περιόδου 1994-1999 εξηγείται από την έκδοση, κατά τη διάρκεια του 2010, των περισσότερων ενταλμάτων είσπραξης που απαιτούνται για την εκτέλεση των αποφάσεων δημοσιονομικών διορθώσεων που εκδόθηκαν στο τέλος του 2009 (εν αναμονή του κλεισίματος των λογαριασμών 2009), ή των νέων διορθώσεων που επιβεβαιώθηκαν/αποφασίστηκαν κατά τη διάρκεια του έτους.

Όσον αφορά την προγραμματική περίοδο 2000-2006, το χαμηλό ποσοστό εκτέλεσης οφείλεται στο γεγονός ότι συνεχίζεται η διαδικασία κλεισίματος και, κατά συνέπεια, οι αιτήσεις πληρωμής που λήφθηκαν στο τέλος του 2010 δεν έχουν ακόμη εγκριθεί, και οι αντίστοιχες δημοσιονομικές διορθώσεις συνολικού ύψους 2,3 δισεκατ. ευρώ δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη στα αριθμητικά στοιχεία εκτέλεσης του προϋπολογισμού 2010.

6.3.4 Μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις

σε εκατ. ευρώ

	Μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις την 31.12.2009	Νέες μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις το 2010	Δημοσιονομικές διορθώσεις που αποφασίστηκαν το 2010	Προσαρμογές επί των δημοσιονομικών διορθώσεων που έχουν αποφασιστεί ή δεν έχουν ολοκληρωθεί την 31.12.2009	Μη ολοκληρωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις την 31.12.2010
Διαρθρωτικά ταμεία και Ταμείο Συνοχής (προγράμματα περιόδων 1994-1999, 2000-2006 και 2007-2013)					
ΕΤΠΑ	430	135	(212)	(156)	197
Ταμείο Συνοχής	149	206	(21)	(72)	262
ΕΚΤ	326	9	(42)	(10)	284
ΧΜΠΑ	2	—	(1)	0	0
ΕΓΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού	63	4	(33)	(31)	4
Σύνολο	971	354	(309)	(269)	747

Όσον αφορά το ΕΤΠΑ, πολλές από τις μη ολοκληρωθείσες διαδικασίες των προηγούμενων οικονομικών ετών ολοκληρώθηκαν το 2010 με δημοσιονομικές διορθώσεις ή με την προσαρμογή των ποσών. Επίσης, το 2010 χαρακτηρίστηκε ως μεταβατικό έτος μεταξύ των δύο προγραμματικών περιόδων. Η ολοκλήρωση των διαδικασιών όσον αφορά την περίοδο 2000-2006 οδήγησε σε μείωση των μη ολοκληρωθεισών διαδικασιών και στην έναρξη νέων διαδικασιών (κάπως λιγότερων στο στάδιο αυτό) για την περίοδο 2007-2013. Έτσι, τα ποσά των μη ολοκληρωθεισών δημοσιονομικών διορθώσεων αυτό το οικονομικό έτος είναι χαμηλότερα σε σύγκριση με το προηγούμενο.

Όσον αφορά το ΕΚΤ, το μεγαλύτερο μέρος του ποσού των 9 εκατ. ευρώ που αντιστοιχεί σε νέες υποθέσεις αφορά την προγραμματική περίοδο 2000-2006, δεδομένου ότι όλες οι σχετικές προγραμματικές περίοδοι φθάνουν στο στάδιο κλεισίματός τους. Οι δημοσιονομικές διορθώσεις θα εκτελεστούν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας κλεισίματος. Ωστόσο, το 50% των μη ολοκληρωθεισών διαδικασιών αφορά την προγραμματική περίοδο 2007-2013. Αυτές δημοσιονομικές διορθώσεις εκτιμήθηκαν σε 1 ευρώ (προσωρινό ποσό), δεδομένου ότι το προς διόρθωση ποσό δεν έχει ακόμη προσδιοριστεί.

Εκτός από τα προαναφερθέντα αριθμητικά στοιχεία, τα κράτη μέλη δήλωσαν ποσό ύψους 1 437 εκατ. ευρώ το οποίο αντιπροσωπεύει τις ενδεχόμενες εισπράξεις μετά τη διαπίστωση παράτυπων απαιτήσεων σχετικά με διαρθρωτικά ταμεία. Βασίζεται στις επίσημες ανακοινώσεις των κρατών μελών σύμφωνα με τον κανονισμό 1681/94. Ωστόσο, με βάση τις πληροφορίες που κοινοποιούν τα κράτη μέλη δεν είναι δυνατή, με απόλυτη ακρίβεια, η εκτίμηση των προοπτικών είσπραξης όσον αφορά μεμονωμένες περιπτώσεις. Επίσης, όσον αφορά τα προαναφερθέντα αριθμητικά στοιχεία, υπάρχει κίνδυνος αλληλεπικάλυψης που είναι δύσκολο να προσδιοριστεί ποσοτικά, διότι τα κράτη μέλη δεν είναι υποχρεωμένα να υποβάλουν χωριστά τα στοιχεία για τις ενδεχόμενες εισπράξεις που προκύπτουν από τις εργασίες της ΕΕ από τα στοιχεία που προκύπτουν από τους δικούς τους ελέγχους.

6.3.5 Διακοπή και αναστολή πληρωμών

Όσον αφορά το ΕΤΠΑ, το 2010 λήφθηκαν 49 αποφάσεις διακοπής των προθεσμιών πληρωμής για συνολικό ποσό ύψους 2 156 εκατ. ευρώ. Αποδεσμεύθηκαν πληρωμές για 41 υποθέσεις που αντιπροσωπεύουν 2 057 εκατ. ευρώ. Στο τέλος του οικονομικού έτους, 8 υποθέσεις που αντιπροσωπεύουν 99 εκατ. ευρώ εξακολουθούσαν να βρίσκονται στο στάδιο εξέτασης.

Όσον αφορά το ΕΚΤ, το 2010, λήφθηκαν 12 αποφάσεις διακοπής των προθεσμιών πληρωμής για συνολικό ποσό ύψους 255 εκατ. ευρώ. Όλες αυτές οι αποφάσεις αφορούν την προγραμματική περίοδο 2007-2013. Αποδεσμεύθηκαν πληρωμές για 6 υποθέσεις, που αντιπροσωπεύουν 94 εκατ. ευρώ, ενώ 6 υποθέσεις που βρίσκονται ακόμη στο στάδιο εξέτασης αντιπροσωπεύουν ποσό ύψους 161 εκατ. ευρώ.

Η κατανομή των υποθέσεων διακοπής ανά κράτος μέλος, το 2010, έχει ως εξής:

	σε εκατ. ευρώ		
	ΕΤΠΑ	ΕΚΤ	Σύνολο
Διακοπές – περατωθείσες υποθέσεις την 31.12.2010			
Γερμανία	175	—	175
Ισπανία	1 477	74	1 552
Ιταλία	84	—	84
Λουξεμβούργο	—	1	1
Ουγγαρία	33	—	33
Πορτογαλία	103	—	103
Ρουμανία	—	18	18
Ηνωμένο Βασίλειο	184	—	184
Υποσύνολο περατωθεισών υποθέσεων	2 057	94	2 151
Διακοπές – ανοικτές υποθέσεις την 31.12.2010			
Βέλγιο	—	3	3
Βουλγαρία	15	—	15
Γερμανία	43	69	112
Ιταλία	-	72	72
Αυστρία	—	17	17
Ηνωμένο Βασίλειο	41	—	41
Υποσύνολο ανοικτών υποθέσεων	99	161	260
Σύνολο διακοπών	2 156	255	2 411

Τα δεδομένα που αναφέρονται στον παρόντα πίνακα αντιπροσωπεύουν την κατάσταση την 15η Φεβρουαρίου 2011.

Επίσης, κατά τη διάρκεια του 2010 λήφθηκαν 6 αποφάσεις αναστολής για το ΕΚΤ (Βέλγιο, Ισπανία και Γαλλία) και οι πληρωμές άρχισαν πάλι πριν από το τέλος του οικονομικού έτους μόνο για την Ισπανία.

6.4 ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ

Ο παρών λογαριασμός αφορά την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών λόγω σφαλμάτων ή παρατυπιών που διαπιστώθηκαν από την Επιτροπή, τα κράτη μέλη, το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο ή την OLAF για το μέρος του προϋπολογισμού που δεν υπάγεται στην επιμερισμένη διαχείριση.

ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΘΗΚΑΝ ΤΟ 2010

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009
Άλλα είδη διαχείρισης:		
— εξωτερικές δράσεις	137	81
— εσωτερικές πολιτικές	188	202
Σύνολο άλλων εισπράξεων που επιβεβαιώθηκαν	325	283

ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΤΕΛΕΣΤΗΚΑΝ ΤΟ 2010

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009
Άλλα είδη διαχείρισης:		
— εξωτερικές δράσεις	136	81
— εσωτερικές πολιτικές	163	202
Σύνολο άλλων εισπράξεων που εκτελέστηκαν	299	283

6.5 ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΙΟΡΘΩΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΓΙΑ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ Ή ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΟΧΗΣ

Στον τομέα της πολιτικής συνοχής, οι διορθώσεις που πραγματοποιούν κράτη μέλη συνεπεία δικών τους ελέγχων ή ελέγχων της ΕΕ δεν καταχωρίζονται στο λογιστικό σύστημα της Επιτροπής, διότι τα κράτη μέλη μπορούν να ξαναχρησιμοποιήσουν τα ποσά αυτά για άλλες επιλέξιμες δαπάνες. Ωστόσο, ζητείται από τα κράτη μέλη να υποβάλουν επικαιροποιημένες πληροφορίες στην Επιτροπή σχετικά με αποσύρσεις, εισπράξεις και εκκρεμούσες εισπράξεις όσον αφορά τα διαρθρωτικά ταμεία τόσο για τα επιμέρους οικονομικά έτη όσο και σωρευτικά για την περίοδο 2000-2006. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να καλύπτουν και τα τέσσερα ταμεία (ΕΤΠΑ, ΕΚΤ, ΕΓΤΠΕ - Τμήμα Προσανατολισμού και ΧΜΠΑ). Ωστόσο, τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται να προβαίνουν σε διάκριση μεταξύ των διορθώσεων που προκύπτουν από τις εργασίες της ΕΕ. Για τον λόγο αυτόν, οι δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελούνται από τα κράτη μέλη δεν προστίθενται σε αυτές της Επιτροπής.

Δεδομένου ότι η περίοδος 2000-2006 βρίσκεται τώρα στο στάδιο κλεισίματος, δηλαδή, σε ένα στάδιο κατά τη διάρκεια του οποίου ζητούνται αποδείξεις για τα ποσά που αφαιρέθηκαν σε σχέση με όλες τις παρατυπίες, τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται να υποβάλουν χωριστές πληροφορίες στην Επιτροπή για τις αποσύρσεις, ανακτήσεις και εκκρεμούσες ανακτήσεις για το οικονομικό έτος 2010. Ωστόσο, οι συμπληρωματικές αυτές πληροφορίες διαβιβάστηκαν τον Μάρτιο 2011 από την Ελλάδα, το Βέλγιο, την Ουγγαρία, την Πορτογαλία και για τα διαπεριφερειακά προγράμματα. Οι πληροφορίες αυτές δεν λαμβάνονται υπόψη στο παρόν τμήμα.

Με βάση τα δεδομένα που έχουν ληφθεί μέχρι τώρα, όσον αφορά τη συνεισφορά της ΕΕ, τα κράτη μέλη επισημάναν σωρευτικές δημοσιονομικές διορθώσεις ύψους 5,1 δισεκατ. ευρώ οι οποίες προκύπτουν από τις εθνικές ελεγκτικές εργασίες τους για τα προγράμματα της περιόδου 2000-2006 (στο πλαίσιο των οποίων οι αποσύρσεις ανέρχονται σε 4 δισεκατ. ευρώ και οι ανακτήσεις περίπου σε 1,1 δισεκατ. ευρώ).

Οι επιτόπου έλεγχοι, που διενήργησε η ΓΔ Περιφερειακής Πολιτικής στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης 2008 για να ελέγξει τα εθνικά συστήματα των κρατών μελών σχετικά με τις εισπράξεις που αφορούν την προγραμματική περίοδο 2000-2006, ολοκληρώθηκαν το 2010 για τα έξι άλλα κράτη μέλη και, έτσι, διενεργήθηκε έλεγχος και στα 25 ενδιαφερόμενα κράτη μέλη (για την περίοδο 2000-2006 δεν υφίστατο υποχρέωση υποβολής έκθεσης για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία). Τα αποτελέσματα αυτής της ενέργειας, καθώς και οι έλεγχοι που διενήργησε το Ελεγκτικό Συνέδριο, κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων ετήσιων εκθέσεων, κατέδειξαν ότι οι αρχές των κρατών μελών τηρούν γενικά τα κριτήρια αυτά, μολονότι εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές αδυναμίες όσον αφορά την πληρότητα των δεδομένων και το σύστημα καταχώρισης και δήλωσης των παρατυπιών για ορισμένα προγράμματα στην Ιταλία, την Ισπανία, τη Γαλλία και τις Κάτω Χώρες. Σε μικρότερο βαθμό, αδυναμίες υπήρχαν επίσης στα προγράμματα που αφορούν το ΗΒ, τη Σλοβενία, τη Φινλανδία, τη Σουηδία και τη Λετονία. Ακόμη και αν οι έλεγχοι της Επιτροπής απέδειξαν ότι, κατά την περίοδο 2007-2010, σημειώθηκαν βελτιώσεις σε όλα τα κράτη μέλη, η Επιτροπή παραμένει επιφυλακτική κατά το κλείσιμο και ζήτησε από όλες τις αρμόδιες για τα προγράμματα αρχές να υποβάλουν έκθεση σχετικά με τη συνέχεια που δόθηκε (συμπεριλαμβανομένων των

δημοσιονομικών διορθώσεων) σε εθνικό επίπεδο για όλες τις παρατυπίες που σημειώθηκαν για κάθε πρόγραμμα. Η Επιτροπή δεν θα κλείσει τα προγράμματα αυτά μέχρις ότου κρίνει ότι οι πληροφορίες αυτές είναι συνεκτικές και πλήρεις.

Στον τομέα των δημοσιονομικών διορθώσεων, υπάρχει κίνδυνος αλληλεπικάλυψης για την περίοδο 2000-2006 μεταξύ των αριθμητικών στοιχείων που δηλώνονται μετά από τις εργασίες των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (έλεγκοι της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου ή έρευνες της OLAF) και των αριθμητικών στοιχείων που δηλώνονται από τα κράτη μέλη και που είναι αποτέλεσμα των δικών τους εργασιών. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι ένα μεγάλο μέρος των δημοσιονομικών διορθώσεων που προκύπτουν από τις εργασίες των οργάνων της ΕΕ γίνονται δεκτές από τα κράτη μέλη, τα οποία τις εκτελούν, χωρίς να έχει εκδοθεί επίσημη απόφαση της Επιτροπής, με διαγραφή των εν λόγω δαπανών από τις δηλώσεις των δαπανών τους. Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται, στη δήλωση 2000-2006 να προβούν σε διάκριση μεταξύ των διορθώσεων που προκύπτουν από τις εργασίες των οργάνων της ΕΕ και των διορθώσεων που οφείλονται στους δικούς τους λογιστικούς και άλλους ελέγχους, η έκταση αυτής της αλληλεπικάλυψης δεν μπορεί να προσδιορισθεί επακριβώς. Επίσης, η εκτέλεση από το κράτος μέλος μπορεί να μην πραγματοποιηθεί το ίδιο έτος με εκείνο κατά το οποίο το κράτος μέλος έχει αποδεχθεί τη δημοσιονομική διόρθωση. Ως εκ τούτου, η πιθανή αλληλεπικάλυψη παραμένει απλή εκτίμηση. Η σύγκριση ανά κράτος μέλος μεταξύ των αριθμητικών στοιχείων που έχουν υποβάλει τα κράτη μέλη για το 2010 και των ποσών που προκύπτουν από τις διορθώσεις των οργάνων της ΕΕ, τις οποίες τα κράτη μέλη έχουν αποδεχθεί για το ίδιο έτος, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι το ποσό της αλληλεπικάλυψης δεν μπορεί να υπερβεί τα 65 εκατ. ευρώ (2009: 465 εκατ. ευρώ).

Κατά την προγραμματική περίοδο 2007-2013, τα κράτη μέλη υπέχουν κανονιστική υποχρέωση να χρησιμοποιούν το σύστημα πληροφορικής SFC 2007 για να υποβάλλουν την ετήσια δήλωσή τους σχετικά με τις εισπράξεις και τις αποσύρσεις. Αυτό σημαίνει ότι η Επιτροπή λαμβάνει κάθε χρόνο ηλεκτρονικά δεδομένα απευθείας από τα κράτη μέλη, την 31η Μαρτίου. Η Επιτροπή, στις συμβουλές της προς τα κράτη μέλη, πρότεινε επίσης να διαχωρίζονται οι διορθώσεις που προκύπτουν από τη δράση των οργάνων της ΕΕ, ώστε να αποφεύγονται οι αλληλεπικάλυψεις όσον αφορά τις δηλώσεις. Όπως τα κράτη μέλη ανέφεραν στην Επιτροπή την 31η Μαρτίου 2011, τα συνολικά ποσά (μερίδιο ΕΕ) που εισέπραξαν από δικαιούχους και απέσυραν από τις πιστοποιημένες δαπάνες που υπέβαλαν στην Επιτροπή το 2010 (εισπράξεις ύψους 35 εκατ. ευρώ), ή που απέσυραν από τις αιτήσεις πληρωμής του 2010 πριν από την ολοκλήρωση της διαδικασίας είσπραξης σε εθνικό επίπεδο (αποσύρσεις ύψους 189 εκατ. ευρώ), καθώς και εκκρεμούσες εισπράξεις (41 εκατ. ευρώ) στο τέλος του 2010, ανέρχονται σε 265 εκατ. ευρώ:

σε εκατ. ευρώ

ΕΕ 27 2007- 2013 (*)	Αποσύρσεις προκύπτουσες από τη δράση των κρατών μελών	Αποσύρσεις προκύπτουσες από τη δράση των οργάνων της ΕΕ	Σύνολο απο- σύρσεων	Εισπράξεις προκύπτουσες από τη δράση των κρατών μελών	Εισπράξεις προκύπτουσες από τη δράση των οργάνων της ΕΕ	Σύνολο εισπράξεων	Σύνολο εκκρε- μοσών εισπράξεων που δηλώθη- καν το 2010	Σύνολο δηλώ- σεων από τα κράτη μέλη
ΕΤΠΑ/ ΤΣ (**)	151	5	156	29	2	31	25	212
ΕΚΤ	31	2	33	4	0	4	15	52
ΕΤΑ	0	0	0	1	0	1	0	1
Σύνολο	183	7	189	34	2	35	41	265

(*) αριθμητικά στοιχεία που ανακοινώθηκαν από τα κράτη μέλη την 31η Μαρτίου 2011 στο σύστημα SFC 2007.

(**) δεν διαβίβαστηκαν εκδόσεις για 10 προγράμματα και, ως εκ τούτου, οι εν λόγω εκδόσεις ζητήθηκαν από τις αρμόδιες αρχές.

Η Επιτροπή έχει προγραμματίσει, για το δεύτερο εξάμηνο του 2011, λογιστικό έλεγχο σχετικά με τις εισπράξεις, έτσι ώστε να εξετάσει, για όλα τα Ταμεία, τα συστήματα διορθωτικού μηχανισμού που έχουν συγκροτηθεί από τους οργανισμούς πιστοποίησης και να αξιολογήσει, με δειγματοληπτική επιλογή προγραμμάτων και κρατών μελών με βάση το προφίλ κινδύνου, τη βεβαιότητα που μπορεί να έχει η Επιτροπή για την αξιοπιστία των δηλωμένων αριθμητικών στοιχείων.

Σημείωση 6 – Παράρτημα 1: Σύνολο δημοσιονομικών διορθώσεων και εισπράξεων που αποφασίστηκαν το 2010 για το ΕΓΤΕ - Κατανομή ανά κράτος μέλος

σε εκατ. ευρώ

Κράτος μέλος	Δημοσιονομική εκκα- θάριση	Εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση	Δηλωθείσες παρατυ- πίες	Σύνολο 2010	Σύνολο 2009
Βέλγιο	0	—	4	4	15
Βουλγαρία	0	17	3	20	5

σε εκατ. ευρώ

Κράτος μέλος	Δημοσιονομική εκκαθάριση	Εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση	Δηλωθείσες παρατυπίες	Σύνολο 2010	Σύνολο 2009
Τσεχική Δημοκρατία	0	1	0	1	1
Δανία	0	10	3	12	104
Γερμανία	- 1	16	12	28	17
Εσθονία	—	—	0	0	0
Ιρλανδία	- 1	0	7	7	4
Ελλάδα	4	460	14	477	21
Ισπανία	8	52	23	83	106
Γαλλία	- 1	39	28	67	111
Ιταλία	4	39	35	78	15
Κύπρος	—	1	0	1	0
Λετονία	0	—	0	0	0
Λιθουανία	0	0	2	2	4
Λουξεμβούργο	0	1	0	1	0
Ουγγαρία	0	8	1	8	22
Μάλτα	0	—	0	0	0
Κάτω Χώρες	- 1	47	5	51	36
Αυστρία	0	1	1	2	3
Πολωνία	0	50	2	52	13
Πορτογαλία	2	40	16	58	18
Ρουμανία	11	38	6	55	14
Σλοβενία	0	4	1	5	2
Σλοβακία	0	0	0	0	1
Φινλανδία	0	2	1	2	2
Σουηδία	0	3	2	5	2
Ηνωμένο Βασίλειο	8	194	11	213	109
Σύνολο αποφάσεων	33	1 022	178	1 233	625

Σημείωση 6 – Παράρτημα 2: Σύνολο δημοσιονομικών διορθώσεων και εισπράξεων που εκτελέστηκαν το 2010 για το ΕΓΤΕ - Κατανομή ανά κράτος μέλος

σε εκατ. ευρώ

Κράτος μέλος	Δημοσιονομική εκκαθάριση και μη τηρηθείσες προθεσμίες πληρωμής	Εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση	Παρατυπίες δηλωθείσες από κράτη μέλη (που επιστράφηκαν στην ΕΕ)	Σύνολο 2010	Σύνολο 2009
Βέλγιο	0	0	3	3	14
Βουλγαρία	0	—	5	6	1

σε εκατ. ευρώ

Κράτος μέλος	Δημοσιονομική εκκαθάριση και μη τηρηθείσες προθεσμίες πληρωμής	Εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση	Παρατυπίες δηλωθείσες από κράτη μέλη (που επιστράφηκαν στην ΕΕ)	Σύνολο 2010	Σύνολο 2009
Τσεχική Δημοκρατία	0	0	1	1	0
Δανία	0	10	3	12	105
Γερμανία	- 1	16	10	26	18
Εσθονία	—	—	0	0	0
Ιρλανδία	- 1	1	5	5	5
Ελλάδα	4	136	10	150	196
Ισπανία	8	92	30	130	59
Γαλλία	- 1	90	30	120	82
Ιταλία	4	5	23	33	177
Κύπρος	—	1	0	1	1
Λετονία	0	—	0	0	0
Λιθουανία	0	2	1	4	2
Λουξεμβούργο	0	1	0	1	0
Ουγγαρία	0	24	2	26	9
Μάλτα	0	—	0	0	0
Κάτω Χώρες	- 1	46	5	51	9
Αυστρία	0	3	1	3	1
Πολωνία	0	95	1	97	2
Πορτογαλία	2	4	18	24	7
Ρουμανία	11	—	6	16	12
Σλοβενία	0	—	1	1	2
Σλοβακία	0	0	1	1	0
Φινλανδία	0	2	1	2	2
Σουηδία	0	3	2	5	14
Ηνωμένο Βασίλειο	8	195	12	215	133
Σύνολο εκτέλεσης	33	728	172	934	851

Σημείωση 6 – Παράρτημα 3: Σύνολο δημοσιονομικών διορθώσεων που επιβεβαιώθηκαν το 2010 για διαρθρωτικές δράσεις - Κατανομή ανά κράτος μέλος

σε εκατ. ευρώ

Κράτος μέλος	Σωρευτικά στοιχεία τέλους 2009	Επιβεβαιωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις το 2010						Σωρευτικά στοιχεία τέλους 2010
		ΕΤΠΑ	ΤΣ	ΕΚΤ	ΧΜΠΑ	ΕΓΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού	Σύνολο 2010	
1994-1999	2 516	125	0	4	3	3	136	2 652
Βέλγιο	5	—	—	—	—	—	0	5
Δανία	3	—	—	—	—	—	0	3
Γερμανία	339	0	—	—	0	1	1	340

σε εκατ. ευρώ

Κράτος μέλος	Σωρευτικά στοιχεία τέλους 2009	Επιβεβαιωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις το 2010						Σωρευτικά στοιχεία τέλους 2010
		ΕΤΠΑ	ΤΣ	ΕΚΤ	ΧΜΠΑ	ΕΓΤΠΕ — τμήμα Προ-σανατολισμού	Σύνολο 2010	
Ιρλανδία	42	—	—	—	—	—	0	42
Ελλάδα	526	1	0	—	—	0	2	528
Ισπανία	548	116	0	0	—	1	117	664
Γαλλία	84	—	—	4	—	0	4	88
Ιταλία	505	0	—	—	—	0	0	505
Λουξεμβούργο	5	—	—	—	—	—	0	5
Κάτω Χώρες	177	—	—	—	—	—	0	177
Αυστρία	2	—	—	—	—	—	0	2
Πορτογαλία	137	2	—	—	1	1	4	141
Φινλανδία	1	—	—	—	—	—	0	1
Σουηδία	1	—	—	—	—	—	0	1
Ηνωμένο Βασίλειο	131	6	—	—	1	0	7	138
INTERREG	10	0	—	—	—	—	0	10
2000-2006	5 178	368	258	43	89	30	788	5 965
Βέλγιο	10	0	—	—	—	—	0	10
Βουλγαρία	2	—	18	—	—	—	18	21
Τσεχική Δημοκρατία	0	4	7	—	—	—	11	11
Δανία	0	—	—	—	—	—	0	0
Γερμανία	12	0	—	0	0	—	1	13
Εσθονία	0	0	—	0	—	—	0	0
Ιρλανδία	42	2	1	—	—	—	2	44
Ελλάδα	920	40	0	0	—	—	40	961
Ισπανία	2 503	170	104	2	87	-	363	2 865
Γαλλία	261	16	—	0	—	9	26	287
Ιταλία	825	97	—	4	1	2	105	930
Κύπρος	—	—	—	—	—	—	0	0
Λετονία	4	—	1	—	0	—	1	4
Λιθουανία	2	—	0	—	—	—	0	2
Λουξεμβούργο	2	—	—	—	—	—	0	2
Ουγγαρία	52	0	—	—	—	—	0	52
Μάλτα	—	—	—	—	—	—	0	0
Κάτω Χώρες	2	—	—	—	—	—	0	2
Αυστρία	—	—	—	—	—	—	0	0
Πολωνία	134	0	111	1	0	—	112	246
Πορτογαλία	126	0	13	0	-	18	31	157
Ρουμανία	10	—	2	—	—	—	2	12

σε εκατ. ευρώ

Κράτος μέλος	Σωρευτικά στοιχεία τέλους 2009	Επιβεβαιωθείσες δημοσιονομικές διορθώσεις το 2010						Σωρευτικά στοιχεία τέλους 2010
		ΕΤΠΑ	ΤΣ	ΕΚΤ	ΧΜΠΑ	ΕΓΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού	Σύνολο 2010	
Σλοβενία	2	—	—	—	—	—	0	2
Σλοβακία	39	0	2	—	—	—	2	41
Φινλανδία	0	—	—	—	0	—	0	1
Σουηδία	11	0	—	—	—	—	0	11
Ηνωμένο Βασίλειο	217	29	—	36	—	1	65	283
INTERREG	1	9	—	—	—	—	9	10
2007-2013	0	1	0	1	0	—	2	2
Βέλγιο	—	—	—	—	—	—	—	—
Βουλγαρία	—	—	—	—	—	—	—	—
Τσεχική Δημοκρατία	—	—	—	—	—	—	—	—
Δανία	—	—	—	0	—	—	0	0
Γερμανία	—	—	—	—	—	—	—	—
Εσθονία	—	0	—	—	—	—	0	0
Ιρλανδία	—	—	—	0	—	—	0	0
Ελλάδα	—	—	—	—	—	—	—	—
Ισπανία	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλλία	—	—	—	0	—	—	0	0
Ιταλία	—	—	—	—	—	—	—	—
Κύπρος	—	—	—	—	—	—	—	—
Λετονία	—	—	—	—	—	—	—	—
Λιθουανία	—	—	—	—	—	—	—	—
Λουξεμβούργο	—	—	—	0	—	—	0	0
Ουγγαρία	—	0	—	1	—	—	1	1
Μάλτα	—	—	—	—	—	—	—	—
Κάτω Χώρες	—	—	—	—	—	—	—	—
Αυστρία	—	—	—	—	—	—	—	—
Πολωνία	—	0	—	0	—	—	0	0
Πορτογαλία	—	0	—	0	—	—	1	1
Ρουμανία	—	—	—	—	—	—	—	—
Σλοβενία	—	—	—	—	—	—	—	—
Σλοβακία	—	—	—	—	—	—	—	—
Φινλανδία	—	—	—	—	—	—	—	—
Σουηδία	—	—	—	—	—	—	—	—
Ηνωμένο Βασίλειο	—	—	—	—	—	—	—	—
INTERREG	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολο επιβεβαιώσεων	7 694	494	258	49	91	33	925	8 619

**Σημείωση 6 – Παράρτημα 4: Σύνολο δημοσιονομικών διορθώσεων που εκτελέστηκαν το 2010:
Διαρθρωτικές δράσεις Κατανομή ανά κράτος μέλος**

σε εκατ. ευρώ

Κράτος μέλος	Σωρευτικά στοιχεία τέλους 2009	Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν το 2010						Σωρευτικά στοιχεία τέλους 2010
		ΕΤΠΑ	ΤΣ	ΕΚΤ	ΧΜΠΑ	ΕΓΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού	Σύνολο έτους 2010	
1994-1999	2 144	462	4	5	3	3	476	2 621
Βέλγιο	6	—	—	—	—	—	—	6
Δανία	4	—	—	—	—	—	—	4
Γερμανία	300	37	—	—	0	1	38	338
Ιρλανδία	40	—	—	—	—	—	—	40
Ελλάδα	521	1	3	—	—	0	4	525
Ισπανία	293	363	1	0	—	1	365	658
Γαλλία	85	—	—	4	—	0	4	89
Ιταλία	483	21	—	—	—	—	21	504
Λουξεμβούργο	4	—	—	1	—	—	1	5
Κάτω Χώρες	177	—	—	—	—	—	—	177
Αυστρία	2	—	—	—	—	—	—	2
Πορτογαλία	118	20	—	—	1	1	23	141
Φινλανδία	1	0	—	—	—	—	0	1
Σουηδία	1	—	—	—	—	—	—	1
Ηνωμένο Βασίλειο	108	11	—	—	1	0	13	120
INTERREG	2	7	—	—	—	—	7	9
2000-2006	3 222	80	18	36	87	38	259	3 480
Βέλγιο	8	—	—	0	—	—	0	8
Βουλγαρία	2	—	—	—	—	—	—	2
Τσεχική Δημοκρατία	0	—	—	—	—	—	—	0
Δανία	0	—	—	—	—	—	—	0
Γερμανία	10	0	—	—	—	—	0	10
Εσθονία	0	—	—	0	—	—	0	0
Ιρλανδία	26	—	—	—	—	—	—	26
Ελλάδα	904	—	—	—	—	—	—	904
Ισπανία	940	—	16	0	87	8	111	1 051
Γαλλία	239	—	—	—	—	9	9	248
Ιταλία	686	79	—	0	—	2	82	768
Κύπρος	0	—	—	—	—	—	—	0
Λετονία	3	—	1	—	—	—	1	4
Λιθουανία	1	—	0	—	—	—	0	1
Λουξεμβούργο	2	—	—	—	—	—	—	2
Ουγγαρία	41	—	—	—	—	—	—	41

σε εκατ. ευρώ

Κράτος μέλος	Σωρευτικά στοιχεία τέλους 2009	Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν το 2010						Σωρευτικά στοιχεία τέλους 2010
		ΕΤΠΑ	ΤΣ	ΕΚΤ	ΧΜΠΑ	ΕΙΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού	Σύνολο έτους 2010	
Μάλτα	0	—	—	—	—	—	—	0
Κάτω Χώρες	0	—	—	—	—	1	1	1
Αυστρία	0	—	—	—	—	—	—	0
Πολωνία	90	—	—	—	—	—	—	90
Πορτογαλία	95	—	1	—	—	18	18	113
Ρουμανία	8	—	0	—	—	—	0	8
Σλοβενία	2	—	—	—	—	—	—	2
Σλοβακία	1	—	—	—	—	—	—	1
Φινλανδία	0	—	—	—	—	—	—	0
Σουηδία	11	—	—	—	—	—	—	11
Ηνωμένο Βασίλειο	151	—	—	36	—	1	37	188
INTERREG	0	0	—	—	—	—	0	0
2007-2013	0	1	0	1	0	—	2	2
Βέλγιο	—	—	—	—	—	—	—	—
Βουλγαρία	—	—	—	—	—	—	—	—
Τσεχική Δημοκρατία	—	—	—	—	—	—	—	—
Δανία	—	—	—	0	—	—	0	0
Γερμανία	—	—	—	—	—	—	—	—
Εσθονία	—	0	—	—	—	—	0	0
Ιρλανδία	—	—	—	0	—	—	0	0
Ελλάδα	—	—	—	—	—	—	—	—
Ισπανία	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλλία	—	—	—	0	—	—	0	0
Ιταλία	—	—	—	—	—	—	—	—
Κύπρος	—	—	—	—	—	—	—	—
Λετονία	—	—	—	—	—	—	—	—
Λιθουανία	—	—	—	—	—	—	—	—
Λουξεμβούργο	—	—	—	—	—	—	—	—
Ουγγαρία	—	—	—	1	—	—	1	1
Μάλτα	—	—	—	—	—	—	—	—
Κάτω Χώρες	—	—	—	—	—	—	—	—
Αυστρία	—	—	—	—	—	—	—	—
Πολωνία	—	0	—	—	—	—	0	0
Πορτογαλία	—	0	—	0	—	—	1	1
Ρουμανία	—	—	—	—	—	—	—	—
Σλοβενία	—	—	—	—	—	—	—	—

σε εκατ. ευρώ

Κράτος μέλος	Σωρευτικά στοιχεία τέλους 2009	Δημοσιονομικές διορθώσεις που εκτελέστηκαν το 2010						Σωρευτικά στοιχεία τέλους 2010
		ΕΤΠΑ	ΤΣ	ΕΚΤ	ΧΜΠΑ	ΕΙΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού	Σύνολο έτους 2010	
Σλοβακία	—	—	—	—	—	—	—	—
Φινλανδία	—	—	—	—	—	—	—	—
Σουηδία	—	—	—	—	—	—	—	—
Ηνωμένο Βασίλειο	—	—	—	—	—	—	—	—
INTERREG	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολο εκτέλεσης	5 366	542	21	42	90	41	737	6 102

7. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Οι ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση του δημοσιονομικού κινδύνου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) αφορούν:

- τις ταμειακές πράξεις στις οποίες προέβη η Ευρωπαϊκή Επιτροπή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της ΕΕ,
- τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές δραστηριότητες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στο πλαίσιο της Μακροοικονομικής Χρηματοδοτικής Συνδρομής (ΜΧΣ), του ισοζυγίου πληρωμών (ΙΠ) και της Ευρατόμ,
- το Ταμείο Εγγύησης για τις εξωτερικές ενέργειες, και
- τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές δραστηριότητες, καθώς και τις ταμειακές δραστηριότητες που ασκεί η Ευρωπαϊκή Ένωση μέσω της (υπό εκκαθάριση) Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα.

7.1 ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΙΝΔΥΝΩΝ

7.1.1 Ταμειακές πράξεις

Οι κανόνες και οι αρχές που διέπουν τη διαχείριση των ταμειακών πράξεων της Επιτροπής καθορίζονται στον κανονισμό 1150/2000 του Συμβουλίου (όπως τροποποιήθηκε με τους κανονισμούς 2028/2004 και 105/2009 του Συμβουλίου) και στον δημοσιονομικό κανονισμό (κανονισμός 1605/2002 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τους κανονισμούς 1995/2006, 1525/2007 και 1081/2010 του Συμβουλίου) και στους κανόνες εφαρμογής του (κανονισμός 2342/2002 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε με τους κανονισμούς 1261/2005, 1248/2006 και 478/2007 της Επιτροπής).

Βάσει των ανωτέρω κανονισμών ισχύουν οι ακόλουθες βασικές αρχές:

- οι ίδιοι πόροι καταβάλλονται από τα κράτη μέλη σε λογαριασμούς που αυτά ανοίγουν για τον σκοπό αυτό εξ ονόματος της Επιτροπής, στο Δημόσιο Ταμείο τους ή σε άλλο φορέα που αυτά ορίζουν. Η Επιτροπή δύναται να κάνει αναλήψεις από τους λογαριασμούς αυτούς αποκλειστικά και μόνον για να καλύψει τις ταμειακές της ανάγκες.
- οι ίδιοι πόροι καταβάλλονται από τα κράτη μέλη στο δικό τους εθνικό νόμισμα, ενώ οι πληρωμές της Επιτροπής πραγματοποιούνται ως επί το πλείστον σε ευρώ.
- δεν επιτρέπεται η υπερανάληψη από τραπεζικούς λογαριασμούς που ανοίγονται εξ ονόματος της Επιτροπής.
- τα κεφάλαια που τηρούνται σε τραπεζικούς λογαριασμούς σε άλλα νομίσματα πλην του ευρώ είτε χρησιμοποιούνται για πληρωμές στα νομίσματα αυτά είτε μετατρέπονται περιοδικά σε ευρώ.

Εκτός από τους λογαριασμούς ιδίων πόρων, η Επιτροπή διαθέτει και άλλους τραπεζικούς λογαριασμούς σε κεντρικές και εμπορικές τράπεζες για την εκτέλεση πληρωμών και εισπράξεων μη σχετιζόμενων με τις συνεισφορές των κρατών μελών στον προϋπολογισμό.

Οι ταμειακές πράξεις και οι πληρωμές είναι αυτοματοποιημένες σε πολύ μεγάλο βαθμό και εξαρτώνται από σύγχρονα συστήματα πληροφορικής. Υπάρχουν ειδικές διαδικασίες που εξασφαλίζουν ασφάλεια στα συστήματα αυτά και διαχωρισμό καθηκόντων βάσει του δημοσιονομικού κανονισμού, των προτύπων εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής και των αρχών που διέπουν τις ελεγκτικές διαδικασίες.

Η διαχείριση του ταμείου και των πληρωμών της Επιτροπής ρυθμίζονται με γραπτές κατευθυντήριες γραμμές και διαδικασίες, στόχος των οποίων είναι ο περιορισμός του επιχειρησιακού και του δημοσιονομικού κινδύνου και η εξασφάλιση επαρκούς ελέγχου. Καλύπτουν τους διάφορους τομείς λειτουργίας (για παράδειγμα: εκτέλεση πληρωμών και διαχείριση μετρητών, προβλέψεις ταμειακών ροών, συνέχεια της επιχειρηματικής δραστηριότητας, κ.λπ.), η δε συμμόρφωση με τις κατευθυντήριες γραμμές και τις διαδικασίες ελέγχεται τακτικά. Επιπλέον, πραγματοποιούνται συνεδριάσεις μεταξύ της ΔΓ BUDGET και της ΓΔ ECFIN για την ανταλλαγή πληροφοριών και σχετικά με τη διαχείριση κινδύνων και τις βέλτιστες πρακτικές.

BUFI – προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα

Από το 2010, τα ποσά που αντιστοιχούν σε προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα επενδύονται στο ταμείο BUFI που δημιουργήθηκε ειδικά για τον σκοπό αυτό και το οποίο διαχειρίζεται η ΓΔ ECFIN. Τα πρόστιμα που εισπράχθηκαν πριν από το 2010 παραμένουν σε ειδικούς τραπεζικούς λογαριασμούς. Η διαχείριση των στοιχείων ενεργητικού που αντιστοιχούν στα προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα γίνεται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές και τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη διαχείριση των στοιχείων ενεργητικού που περιλαμβάνονται στη συμφωνία επιπέδου υπηρεσιών (SLA) που υπογράφηκε τον Δεκέμβριο 2009 μεταξύ της ΓΔ BUDG και της ΓΔ ECFIN. Τα εγχειρίδια διαδικασιών που συντάχθηκαν για την κάλυψη ειδικών τομέων, όπως η διαχείριση ταμειακών διαθεσίμων χρησιμοποιούνται από τις σχετικές μονάδες λειτουργίας. Οι χρηματοοικονομικοί και επιχειρησιακοί κίνδυνοι επισημαίνονται και αξιολογούνται. Επίσης, εξετάζεται συστηματικά η συμμόρφωση με τις εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές και διαδικασίες.

Οι δραστηριότητες διαχείρισης του ενεργητικού έχουν στόχο να επενδύονται τα ποσά των προστίμων που καταβάλλονται στην Επιτροπή κατά τέτοιο τρόπο ώστε:

- α) να εξασφαλιστεί ότι τα κεφάλαια αυτά μπορούν εύκολα να διατεθούν όταν παραστεί ανάγκη,
- β) να επιτευχθεί εύλογη απόδοση, υπό κανονικές συνθήκες, η οποία να ισούται κατά μέσο όρο με την απόδοση αναφοράς του BUFI μείον τις δαπάνες.

Οι επενδύσεις περιορίζονται βασικά στις εξής κατηγορίες: προθεσμιακές καταθέσεις σε κεντρικές τράπεζες της ζώνης του ευρώ, σε οργανισμούς κρατικού χρέους της ζώνης του ευρώ, σε αμιγώς κρατικές τράπεζες ή σε εγγυημένες από το κράτος τράπεζες ή σε υπερεθνικούς οργανισμούς, καθώς και ομόλογα, συναλλαγματικές και πιστοποιητικά καταθέσεων τα οποία έχουν εκδοθεί από κρατικούς φορείς που δημιουργούν άμεσο άνοιγμα σε κρατικά χρέη της ζώνης του ευρώ ή τα οποία έχουν εκδοθεί από υπερεθνικά θεσμικά όργανα.

7.1.2 Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις (ΜΧΣ, ΙΠ και Ευρατόμ)

Οι δανειοδοτικές και δανειοληπτικές συναλλαγές, καθώς και η σχετική διαχείριση των ταμειακών διαθεσίμων πραγματοποιούνται από την ΕΕ σύμφωνα με τις αντίστοιχες αποφάσεις του Συμβουλίου, κατά περίπτωση, και τις εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές. Τα εγχειρίδια γραπτών διαδικασιών που συντάχθηκαν για την κάλυψη ειδικών τομέων, όπως δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, καθώς και η διαχείριση ταμειακών διαθεσίμων χρησιμοποιούνται από τις σχετικές μονάδες λειτουργίας. Οι χρηματοοικονομικοί και επιχειρησιακοί κίνδυνοι επισημαίνονται και αξιολογούνται. Επίσης, εξετάζεται συστηματικά η συμμόρφωση με τις εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές και διαδικασίες. Κατά κανόνα, δεν εκτελούνται πράξεις για την αντιστάθμιση των διακυμάνσεων επιτοκίων ή συναλλαγματικών ισοτιμιών («πράξεις αντιστάθμισης κινδύνου»), δεδομένου ότι οι δανειοδοτικές πράξεις χρηματοδοτούνται από «συνακόλουθες» (back-to-back) πράξεις δανειοληψίας, οι οποίες έτσι δεν δημιουργούν ανοικτές θέσεις επιτοκίου και συναλλάγματος.

7.1.3 Ταμείο Εγγύησης

Οι κανόνες και οι αρχές για τη διαχείριση του ενεργητικού του Ταμείου Εγγύησης (βλ. σημείωση 2.3.3) ορίζονται στη σύμβαση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕΠ) της 25ης Νοεμβρίου 1994 και στις μεταγενέστερες τροποποιήσεις της την 17η και την 23η Σεπτεμβρίου 1996, την 8η Μαΐου 2002, την 25η Φεβρουαρίου 2008 και την 9η Νοεμβρίου 2010. Το Ταμείο Εγγύησης λειτουργεί μόνο σε ευρώ. Οι επενδύσεις του Ταμείου Εγγύησης γίνονται αποκλειστικά και μόνο σε ευρώ για να αποφεύγεται κάθε είδους συναλλαγματικός κίνδυνος. Η διαχείριση των στοιχείων ενεργητικού του βασίζεται στους παραδοσιακούς κανόνες της σύνεσης που ισχύουν για τις χρηματοοικονομικές δραστηριότητες. Πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη

προσοχή σχετικά με τη μείωση των κινδύνων και να εξασφαλίζεται ότι τα υπό διαχείριση στοιχεία ενεργητικού μπορούν να ρευστοποιηθούν ή να μεταβιβασθούν χωρίς σημαντική καθυστέρηση, λαμβανομένων υπόψη των σχετικών δεσμεύσεων.

7.1.4 Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διαχειρίζεται την εκκαθάριση των υποχρεώσεων της ΕΚΑΧ και δεν προβλέπονται νέα δάνεια ή αντίστοιχες χρηματοδοτήσεις για την υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ. Οι νέες δανειοληπτικές πράξεις ΕΚΑΧ περιορίζονται στην αναχρηματοδότηση με απώτερο σκοπό τη μείωση του κόστους εξεύρεσης κεφαλαίων. Όσον αφορά τις ταμειακές πράξεις, εφαρμόζονται οι αρχές της συνετής διαχείρισης με σκοπό τον περιορισμό των δημοσιονομικών κινδύνων.

7.2 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

Κίνδυνος αγοράς είναι ο κίνδυνος ότι η εύλογη αξία ή οι μελλοντικές ταμειακές ροές ενός χρηματοοικονομικού μέσου μπορεί να παρουσιάσουν διακυμάνσεις εξαιτίας μεταβολών στις τιμές της αγοράς. Κίνδυνος αγοράς δεν είναι μόνο η πιθανότητα δυνητικής ζημίας, αλλά και η πιθανότητα δυνητικού κέρδους. Περιλαμβάνει τον συναλλαγματικό κίνδυνο, τον κίνδυνο επιτοκίου και άλλους κινδύνους που συνδέονται με τις τιμές. Οι κίνδυνοι που συνδέονται με τις τιμές δεν αφορούν την ΕΕ.

7.2.1 Συναλλαγματικός κίνδυνος

Συναλλαγματικός κίνδυνος υπάρχει όταν οι πράξεις της ΕΕ ή η αξία των επενδύσεων της επηρεάζονται από τις μεταβολές των συναλλαγματικών ισοτιμιών. Ο κίνδυνος αυτός προκύπτει από τη μεταβολή της τιμής ενός νομίσματος έναντι ενός άλλου.

7.2.1.1 Ταμειακές πράξεις

Οι ίδιοι πόροι που καταβάλλουν τα κράτη μέλη σε νομίσματα πλην του ευρώ, τηρούνται στους λογαριασμούς ιδίων πόρων, σύμφωνα με τον κανονισμό ιδίων πόρων. Μετατρέπονται σε ευρώ για τις ανάγκες εκτέλεσης πληρωμών σε ευρώ. Οι διαδικασίες που εφαρμόζονται για τη διαχείριση αυτών των κεφαλαίων ορίζονται από τον προαναφερθέντα κανονισμό. Σε ελάχιστες περιπτώσεις, τα κεφάλαια αυτά χρησιμοποιούνται άμεσα για πληρωμές που πρέπει να εκτελεστούν στα ίδια νομίσματα.

Ορισμένοι λογαριασμοί σε νομίσματα της ΕΕ πλην του ευρώ, καθώς και σε USD και CHF, τηρούνται από την Επιτροπή σε εμπορικές τράπεζες για την εκτέλεση πληρωμών στα νομίσματα αυτά. Οι λογαριασμοί αυτοί ανεφοδιάζονται ανάλογα με το ύψος των προς εκτέλεση πληρωμών και, ως εκ τούτου, τα υπόλοιπά τους δεν αντιπροσωπεύουν άνοιγμα σε συναλλαγματικό κίνδυνο.

Σε περίπτωση διαφόρων άλλων εισπράξεων (εκτός από ίδιους πόρους) σε νομίσματα πλην του ευρώ, τα σχετικά ποσά μεταφέρονται σε λογαριασμούς της Επιτροπής τηρούμενους στο εκάστοτε νόμισμα, εφόσον απαιτούνται για την κάλυψη της εκτέλεσης πληρωμών, ή μετατρέπονται σε ευρώ και μεταφέρονται σε λογαριασμούς τηρούμενους σε ευρώ. Οι λογαριασμοί πάγιων προκαταβολών που τηρούνται σε άλλα νομίσματα πλην του ευρώ ανεφοδιάζονται αναλόγως των εκτιμώμενων βραχυπρόθεσμων τοπικών αναγκών για πληρωμές στο εκάστοτε νόμισμα. Τα υπόλοιπα των λογαριασμών αυτών τηρούνται εντός του εκάστοτε ανώτατου ορίου.

BUFI – προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα

Δεδομένου ότι όλα τα πρόστιμα επιβάλλονται και καταβάλλονται σε ευρώ, δεν υπάρχει συναλλαγματικός κίνδυνος.

7.2.1.2 Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις (ΜΧΣ, ΙΠ και Ευρατόμ)

Τα περισσότερα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού και παθητικού είναι σε ευρώ, επομένως, στις περιπτώσεις αυτές η ΕΕ δεν διατρέχει κανέναν συναλλαγματικό κίνδυνο. Ωστόσο, η ΕΕ χορηγεί δάνεια σε USD μέσω του χρηματοοικονομικού μέσου Ευρατόμ, τα οποία χρηματοδοτούνται με δανειοληπτικές πράξεις ισοδύναμου ποσού σε USD (συνακόλουθες πράξεις). Την ημερομηνία του ισολογισμού, η ΕΕ δεν διατρέχει κανένα συναλλαγματικό κίνδυνο σε σχέση με την Ευρατόμ.

7.2.1.3 Ταμείο Εγγύησης

Τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού είναι σε ευρώ, έτσι δεν υπάρχει συναλλαγματικός κίνδυνος.

7.2.1.4 Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ

Η υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ διατρέπει μικρό κίνδυνο καθαρού ανοίγματος σε συναλλαγματικό κίνδυνο ο οποίος ισοδυναμεί με 1,43 εκατ. ευρώ και προκύπτει από στεγαστικά δάνεια που ισοδυναμούν με 1,39 εκατ. ευρώ και ισοζύγια τρεχουσών συναλλαγών που ισοδυναμούν με 0,04 εκατ. ευρώ.

7.2.2 Κίνδυνος επιτοκίου

Κίνδυνος επιτοκίου είναι η δυνατότητα μείωσης της αξίας χρεογράφου, ιδιαίτερα ομολόγου, που προκύπτει από την αύξηση των επιτοκίων. Γενικά, τα υψηλότερα επιτόκια οδηγούν σε χαμηλότερες τιμές ομολόγων σταθερού επιτοκίου, και αντιστρόφως.

7.2.2.1 Ταμειακές πράξεις

Το δημόσιο ταμείο της Επιτροπής δεν προβαίνει σε δανειοληπτικές πράξεις. Συνεπώς, δεν εκτίθεται σε κίνδυνο επιτοκίου. Ωστόσο, τα υπόλοιπα που τηρεί η Επιτροπή στους διάφορους τραπεζικούς λογαριασμούς της είναι τοκοφόρα. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή έχει λάβει μέτρα για να εξασφαλίσει ότι οι εισπραττόμενοι τόκοι στους τραπεζικούς λογαριασμούς της αντανakλούν συστηματικά τα επιτόκια της αγοράς, καθώς και τις πιθανές τους διακυμάνσεις.

Οι λογαριασμοί που τηρούνται στα Δημόσια Ταμεία ή στις Κεντρικές Τράπεζες των κρατών μελών για την εισπραξη ιδίων πόρων δεν είναι τοκοφόροι και δεν βαρύνονται με έξοδα. Όλοι οι υπόλοιποι λογαριασμοί που τηρούνται στις εθνικές Κεντρικές Τράπεζες αμείβονται σύμφωνα με τους όρους της εκάστοτε τράπεζας. Τα εφαρμοζόμενα επιτόκια είναι μεταβλητά και προσαρμόζονται στις διακυμάνσεις της αγοράς.

Τα ημερήσια υπόλοιπα που τηρούνται σε λογαριασμούς εμπορικών τραπεζών είναι τοκοφόρα σε ημερήσια βάση. Αυτό βασίζεται σε κυμαινόμενα επιτόκια της αγοράς στα οποία εφαρμόζεται συμβατικό περιθώριο (θετικό ή αρνητικό). Για τους περισσότερους λογαριασμούς, ο υπολογισμός των τόκων εξαρτάται από τον ΕΟΝΙΑ (μέσο ημερήσιο δείκτη του ευρώ), και ακολουθεί τις διακυμάνσεις του σχετικού επιτοκίου. Για ορισμένους άλλους λογαριασμούς, ο υπολογισμός των τόκων εξαρτάται από το οριακό επιτόκιο της ΕΚΤ για τις κυριότερες πράξεις αναχρηματοδότησης. Επομένως, δεν υπάρχει κανένας κίνδυνος να τύχει η Επιτροπή επιτοκίων χαμηλότερων από τα επιτόκια της αγοράς.

BUFI – προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα

Δεν υπάρχουν ομόλογα με κυμαινόμενα επιτόκια στο χαρτοφυλάκιο BUFI. Τα ομόλογα μηδενικού τοκομεριδίου αντιπροσώπευαν το 69% του χαρτοφυλακίου ομολόγων την ημερομηνία του ισολογισμού.

7.2.2.2 Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις (ΜΧΣ, ΙΠ και Ευρατόμ)

Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις με κυμαινόμενα επιτόκια

Λόγω της φύσης των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών δραστηριοτήτων της, η ΕΕ έχει σημαντικές τοκοφόρες απαιτήσεις και υποχρεώσεις. Οι δανειοληπτικές πράξεις ΜΧΣ και Ευρατόμ που εκδίδονται με κυμαινόμενα επιτόκια εκθέτουν την ΕΕ σε κίνδυνο επιτοκίου. Ωστόσο, οι κίνδυνοι επιτοκίου που προκύπτουν από δανειοληπτικές πράξεις αντισταθμίζονται από δανειοδοτικές πράξεις με ισοδύναμους όρους («συνακόλουθες» πράξεις). Την ημερομηνία του ισολογισμού, η ΕΕ έχει δάνεια με κυμαινόμενα επιτόκια (εκφρασμένα σε ονομαστικά ποσά), ύψους 0,86 δισεκατ. ευρώ (2009: 0,96 δισεκατ. ευρώ), με αναπροσαρμογή των επιτοκίων ανά 6 μήνες.

Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις με σταθερά επιτόκια

Η ΕΕ έχει επίσης δανειοληπτικές πράξεις ΜΧΣ και Ευρατόμ με σταθερά επιτόκια συνολικής αξίας 110 εκατ. ευρώ το 2010 (2009: 110 εκατ. ευρώ) και τα οποία έχουν ληκτότητα μεταξύ ενός και πέντε ετών (25 εκατ. ευρώ) και άνω των πέντε ετών (85 εκατ. ευρώ). Πιο συγκεκριμένα, η ΕΕ έχει δέκα δάνεια με σταθερό επιτόκιο βάσει του δημοσιονομικού μέσου ΙΠ συνολικού ύψους 12,05 δισεκατ. ευρώ το 2010 (2009: 9,2 δισεκατ. ευρώ) και με τελική ληκτότητα μέχρι ένα έτος (2 δισεκατ. ευρώ), μεταξύ ενός και πέντε ετών (5,7 δισεκατ. ευρώ) και άνω των πέντε ετών (4,35 δισεκατ. ευρώ).

7.2.2.3 Ταμείο Εγγύησης

Οι χρεωστικοί τίτλοι στο πλαίσιο του Ταμείου Εγγύησης που εκδίδονται με κυμαινόμενο επιτόκιο υπόκεινται στις συνέπειες των διακυμάνσεων αυτών των επιτοκίων, ενώ οι χρεωστικοί τίτλοι που εκδίδονται με σταθερό επιτόκιο διατρέχουν κίνδυνο σε σχέση με την εύλογη αξία τους. Τα ομόλογα σταθερού επιτοκίου αντιπροσωπεύουν περίπου το 93% του χαρτοφυλακίου επενδύσεων την ημερομηνία κατάρτισης του ισολογισμού (2009: 97%).

7.2.2.4 Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ

Λόγω του χαρακτήρα των δραστηριοτήτων της, η υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ εκτίθεται σε κίνδυνο επιτοκίου. Οι κίνδυνοι επιτοκίου που προκύπτουν από δανειοληπτικές πράξεις αντισταθμίζονται από δανειοδοτικές πράξεις με ισοδύναμους όρους. Όσον αφορά πράξεις διαχείρισης των στοιχείων ενεργητικού, τα ομόλογα σταθερού επιτοκίου αντιπροσωπεύουν περίπου το 92% του χαρτοφυλακίου χρεωστικών τίτλων την ημερομηνία κατάρτισης του ισολογισμού (2009: 97%).

7.3 ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Πιστωτικός κίνδυνος είναι ο κίνδυνος ζημίας που οφείλεται στην αθέτηση πληρωμής δανείου ή άλλης πιστωτικής γραμμής από οφειλέτη/δανειολήπτη (είτε κεφαλαίου είτε τόκων ή και των δύο) ή σε άλλο είδος αθέτησης συμβατικής υποχρέωσης. Στις περιπτώσεις αθέτησης περιλαμβάνονται η καθυστέρηση αποπληρωμής, η αναδιάρθρωση των αποπληρωμών του δανειολήπτη και η πτώχευση.

7.3.1 Ταμειακές πράξεις

Οι περισσότεροι ταμειακοί πόροι της Επιτροπής τηρούνται, βάσει του κανονισμού 1150/2000 του Συμβουλίου για τους ίδιους πόρους, στους λογαριασμούς που ανοίγουν τα κράτη μέλη για την καταβολή των συνεισφορών τους (ίδιοι πόροι). Οι εν λόγω λογαριασμοί τηρούνται είτε στο Δημόσιο Ταμείο εκάστου κράτους μέλους είτε στις εθνικές κεντρικές τράπεζες. Τα ιδρύματα αυτά αντιπροσωπεύουν τον χαμηλότερο πιστωτικό κίνδυνο (ή κίνδυνο αντισυμβαλλομένου) για την Επιτροπή, διότι αυτά που εκτίθενται σε κίνδυνο είναι τα κράτη μέλη. Όσον αφορά το μέρος των ταμειακών πόρων της Επιτροπής που τηρείται σε εμπορικές τράπεζες για την κάλυψη της εκτέλεσης πληρωμών, ο ανεφοδιασμός των λογαριασμών συνιστάται να γίνεται σε βάση έγκαιρης παράδοσης (just-in-time) και τελεί αυτόματα υπό τη διαχείριση του συστήματος διαχείρισης μετρητών του ταμείου. Σε κάθε λογαριασμό τηρούνται ελάχιστα επίπεδα μετρητών, ανάλογα με το μέσο ποσό των ημερήσιων πληρωμών που εκτελούνται από αυτό. Κατά συνέπεια, τα ποσά που τηρούνται σε ημερήσια βάση στους λογαριασμούς αυτούς παραμένουν μονίμως σε πολύ χαμηλά επίπεδα (γενικά μεταξύ 20 και 100 εκατ. ευρώ κατά μέσο όρο, κατανεμημένα σε περισσότερους από 20 λογαριασμούς) και κατ' αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζεται ότι το άνοιγμα της Επιτροπής σε πιστωτικούς κινδύνους είναι περιορισμένο. Τα ποσά αυτά πρέπει να εξετάζονται σε σχέση με το σύνολο των ταμειακών υπολοίπων τα οποία κυμαίνονται μεταξύ 1 δισεκατ. ευρώ και 35 δισεκατ. ευρώ, και σε σχέση με το συνολικό ποσό των πληρωμών που εκτελέστηκαν το 2010, το οποίο ανερχόταν σε 120 δισεκατ. ευρώ.

Πέραν αυτού, ισχύουν ειδικές κατευθυντήριες γραμμές για την επιλογή των εμπορικών τραπεζών, ώστε να μειωθεί ακόμη περισσότερο ο κίνδυνος αντισυμβαλλομένου στον οποίον εκτίθεται η Επιτροπή:

- Όλες οι εμπορικές τράπεζες επιλέγονται με διαγωνισμό. Η ελάχιστη βραχυπρόθεσμη πιστοληπτική διαβάθμιση που απαιτείται για τη συμμετοχή στο διαγωνισμό είναι η Moody's P-1 ή το ισοδύναμό της (S&P A-1 ή Fitch F1). Χαμηλότερος βαθμός μπορεί να γίνει δεκτός σε ειδικές και δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις.
- Όσον αφορά τις εμπορικές τράπεζες οι οποίες έχουν επιλεγεί ειδικά για την κατάθεση των προσωρινώς εισπραχθέντων προστίμων (ταμειακά διαθέσιμα με περιορισμό χρήσης), κατά γενικό κανόνα απαιτείται επίσης ελάχιστη μακροπρόθεσμη πιστοληπτική διαβάθμιση S&P AA ή άλλη ισοδύναμη και, στην περίπτωση που ορισμένες τράπεζες αυτής της ομάδας γίνουν αντικείμενο υποβάθμισης, εφαρμόζονται ειδικά μέτρα.
- Κατά τη διάρκεια του 2009, οι υπηρεσίες του δημόσιου ταμείου της Επιτροπής θέσπισαν ένα εναλλακτικό σύστημα διαχείρισης των προσωρινώς εισπραχθέντων προστίμων, με συγκεκριμένο σκοπό τη μείωση των κινδύνων στον τομέα αυτό. Μετά την απόφαση C(2009) 4264 της Επιτροπής, τα πρόστιμα που επιβάλλονται από την 1η Ιανουαρίου 2010, τελούν τώρα υπό τη διαχείριση του νέου συστήματος και δεν θα κατατίθενται πλέον σε εμπορικές τράπεζες.
- Οι λογαριασμοί πάγιων προκαταβολών τηρούνται σε τοπικές τράπεζες που επιλέγονται με απλουστευμένη διαδικασία υποβολής προσφορών. Οι απαιτήσεις πιστοληπτικής διαβάθμισης εξαρτώνται από τις τοπικές συνθήκες και μπορούν να διαφέρουν πολύ από τη μια χώρα στην άλλη. Προκειμένου να περιορισθεί το άνοιγμα σε πιστωτικό κίνδυνο, τα υπόλοιπα των λογαριασμών αυτών τηρούνται στο χαμηλότερο δυνατό επίπεδο (λαμβανομένων υπόψη των επιχειρησιακών αναγκών). Ο ανεφοδιασμός των λογαριασμών αυτών γίνεται τακτικά και τα ισχύοντα ανώτατα όρια ανανεώνονται ετησίως.

- Οι πιστοληπτικές διαβαθμίσεις των εμπορικών τραπεζών στις οποίες η Επιτροπή έχει λογαριασμούς εξετάζονται τουλάχιστον σε μηνιαία βάση ή ακόμη συχνότερα, εάν και όταν χρειαστεί. Στο πλαίσιο της οικονομικής κρίσης θεσπίστηκαν ενισχυμένα μέτρα παρακολούθησης τα οποία διατηρήθηκαν κατά τη διάρκεια του 2010.

BUFI – προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα

Όσον αφορά επενδύσεις από προσωρινώς εισπραχθέντα πρόστιμα, η ΕΕ εκτίθεται σε πιστωτικό κίνδυνο, δηλαδή διατρέχει τον κίνδυνο ένας αντισυμβαλλόμενος να μην είναι σε θέση να εξοφλήσει το σύνολο των οφειλών του την προβλεπόμενη προθεσμία. Η υψηλότερη συγκέντρωση ανοιγμάτων είναι έναντι της Γαλλίας και της Γερμανίας, διότι η καθεμία από αυτές τις δύο χώρες αντιπροσωπεύει αντίστοιχα 69% και 25% του συνολικού όγκου του χαρτοφυλακίου.

Οι κυριότεροι επενδυτικοί περιορισμοί αφορούν τις χώρες αναφοράς (επί του παρόντος η Γαλλία και η Γερμανία έχουν δείκτη πιστοληπτικής ικανότητας AAA/Aaa): έως 100% του χαρτοφυλακίου. Για άλλους εγκεκριμένους εκδότες [απαιτείται ελάχιστος δείκτης πιστοληπτικής ικανότητας Aa2 (Moody's ή το ισοδύναμό της)]: έως 25% του χαρτοφυλακίου.

7.3.2 Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις (ΜΧΣ, ΙΠ και Ευρατόμ)

Η διαχείριση του ανοίγματος σε πιστωτικό κίνδυνο αντιμετωπίζεται πρώτα με τη χορήγηση εγγυήσεων από τις εκάστοτε χώρες και στη συνέχεια από το Ταμείο Εγγύησης (ΜΧΣ και Ευρατόμ) και τελικά μέσω του προϋπολογισμού της ΕΕ (ΙΠ και, εάν τα άλλα μέτρα δεν επαρκούν, ΜΧΣ και Ευρατόμ). Η ισχύουσα νομοθεσία κατά τη διάρκεια του 2010 για τους ίδιους πόρους καθόρισε το ανώτατο όριο για τον πόρο ΑΕΕ στο 1,23% του ΑΕΕ των κρατών μελών και, το 2010, χρησιμοποιήθηκε το 1,12% του ΑΕΕ για την κάλυψη των πιστώσεων πληρωμών. Αυτό σημαίνει ότι την 31η Δεκεμβρίου 2010, υπήρχε διαθέσιμο περιθώριο 0,11% για την κάλυψη αυτής της εγγύησης. Το Ταμείο Εγγύησης για τις εξωτερικές ενέργειες συστάθηκε το 1994 για την κάλυψη των κινδύνων λόγω αθέτησης συμφωνίας σχετικά με δανειοληπτικές πράξεις που συνδέονται με τη χρηματοδότηση δανείων σε χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σε κάθε περίπτωση, το άνοιγμα σε πιστωτικό κίνδυνο περιορίζεται με τη δυνατότητα που υπάρχει να γίνεται προσφυγή στον προϋπολογισμό της ΕΕ σε περίπτωση που οφειλέτης δεν είναι ικανός να επιστρέψει εξ ολοκλήρου όλα τα οφειλόμενα ποσά. Για τον σκοπό αυτόν, η ΕΕ έχει το δικαίωμα να ζητήσει από όλα τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση προς τις νομικές υποχρεώσεις της ΕΕ έναντι των δανειστών της.

Οι βασικοί δικαιούχοι αυτών των δανείων είναι η Ουγγαρία, η Ρουμανία και η Λετονία. Οι χώρες αυτές αντιπροσωπεύουν, αντίστοιχα, περίπου το 42%, 30% και 22% του συνολικού όγκου των δανείων. Όσον αφορά τις ταμειακές πράξεις, πρέπει να εφαρμόζονται κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την επιλογή των συμβαλλομένων. Κατά συνέπεια, η μονάδα λειτουργίας θα μπορεί να συναλλάσσεται μόνο με επιλέξιμες τράπεζες που έχουν επαρκείς περιορισμούς ως προς τους αντισυμβαλλομένους.

7.3.3 Ταμείο Εγγύησης

Σύμφωνα με τη σύμβαση που υπεγράφη μεταξύ της ΕΕ και της ΕΤΕπ σχετικά με τη διαχείριση του Ταμείου Εγγύησης, όλες οι διαπραγματικές επενδύσεις πρέπει να έχουν ελάχιστη πιστοληπτική διαβάθμιση Moody's ή το ισοδύναμό της P-1. Την 31η Δεκεμβρίου 2010, όλες οι επενδύσεις (δηλαδή 124 εκατ. ευρώ) αφορούσαν αντισυμβαλλομένους αυτού του επιπέδου (2009: 153 εκατ. ευρώ). Την 31η Δεκεμβρίου 2010, τα κεφάλαια που επενδύθηκαν σε πέντε βραχυπρόθεσμα χρηματοοικονομικά μέσα και όλες οι επενδύσεις (69 εκατ. ευρώ) έγιναν με αντισυμβαλλομένους που διαθέτουν ελάχιστη πιστοληπτική διαβάθμιση P-1 Moody's ή ισοδύναμή της. Όλοι οι διαθέσιμοι προς πώληση τίτλοι είναι σύμφωνοι με τις κατευθυντήριες γραμμές διαχείρισης.

7.3.4 Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ

Το άνοιγμα σε πιστωτικό κίνδυνο αντιμετωπίζεται με τη συστηματική εξέταση της ικανότητας των δανειζόμενων να καλύπτουν τις υποχρεώσεις τους όσον αφορά την αποπληρωμή τόκων και κεφαλαίου. Το άνοιγμα σε πιστωτικό κίνδυνο αντιμετωπίζεται επίσης με συμπληρωματικές καθώς και με κρατικές, εταιρικές και προσωπικές εγγυήσεις. Το 68% του συνολικού ποσού μη εξοφληθέντων δανείων καλύπτεται από εγγυήσεις κράτους μέλους ή ισοδύναμου οργανισμού (π.χ. δημόσιων οργανισμών). Το 11% των μη εξοφληθέντων δανείων χορηγήθηκε σε τράπεζες ή δέχθηκε εγγυήσεις από τράπεζες. Όσον αφορά τις ταμειακές πράξεις, πρέπει να εφαρμόζονται κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την επιλογή των συμβαλλομένων. Η μονάδα λειτουργίας έχει το δικαίωμα να συναλλάσσεται μόνο με επιλέξιμες τράπεζες που έχουν επαρκείς περιορισμούς ως προς τους αντισυμβαλλομένους.

7.4 ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΤΑΣ

Κίνδυνος ρευστότητας είναι ο κίνδυνος που προκύπτει από τη δυσκολία πώλησης ενός περιουσιακού στοιχείου, για παράδειγμα, ο κίνδυνος ένας δεδομένος τίτλος ή περιουσιακό στοιχείο να μην μπορεί να γίνει αντικείμενο συναλλαγής στην αγορά αρκετά γρήγορα, ώστε να αποφευχθούν ζημιές ή να καταστεί δυνατή η εκπλήρωση υποχρέωσης.

7.4.1 Ταμειακές πράξεις

Οι αρχές του προϋπολογισμού εξασφαλίζουν ότι το σύνολο των ταμειακών πόρων για το οικονομικό έτος είναι πάντα επαρκές για την εκτέλεση όλων των πληρωμών. Πράγματι, το σύνολο των συνεισφορών των κρατών μελών ισούται με το ποσό των πιστώσεων πληρωμών για το οικονομικό έτος. Ωστόσο, οι συνεισφορές των κρατών μελών εισπράττονται σε 12 μηνιαίες δόσεις ετησίως, ενώ οι πληρωμές μπορεί να έχουν εποχιακό χαρακτήρα. Για να εξασφαλιστεί η συνεχής επάρκεια πόρων για την κάλυψη των πληρωμών που πρέπει να γίνονται κατά τη διάρκεια ενός δεδομένου μήνα, έχουν θεσπιστεί διαδικασίες για την τακτική πρόβλεψη μετρητών και, εάν χρειάζεται, για την εκ των προτέρων αίτηση ιδίων πόρων από κράτη μέλη, και υπό ορισμένους όρους. Εκτός των ανωτέρω, στο πλαίσιο των καθημερινών ταμειακών πράξεων της Επιτροπής, αυτοματοποιημένα εργαλεία διαχείρισης μετρητών εξασφαλίζουν επαρκή ρευστότητα σε κάθε έναν από τους τραπεζικούς λογαριασμούς του ΕΤΑ, σε καθημερινή βάση.

7.4.2 Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις (ΜΧΣ, ΙΠ και Ευρατόμ)

Ο κίνδυνος ρευστότητας που προκύπτει από δανειοληπτικές πράξεις αντισταθμίζεται γενικά από δάνεια με ισοδύναμους όρους (συνακόλουθες πράξεις). Όσον αφορά τον ΜΧΣ και την Ευρατόμ, το Ταμείο Εγγύησης χρησιμοποιεί ένα αποθεματικό ρευστότητας (ή δικτύ ασφαλείας) σε περίπτωση αδυναμίας πληρωμής ή καθυστέρησης πληρωμής εκ μέρους δανειοληπτών. Όσον αφορά το ΙΠ, ο κανονισμός 431/2009 του Συμβουλίου ορίζει μια διαδικασία που προβλέπει επαρκή χρόνο για την κινητοποίηση κεφαλαίων μέσω του προϋπολογισμού της ΕΕ.

7.4.3 Ταμείο Εγγύησης

Η διαχείριση του ταμείου γίνεται σύμφωνα με την αρχή ότι τα στοιχεία ενεργητικού παρουσιάζουν ικανοποιητικό βαθμό ρευστότητας και χρησιμοποίησης σε σχέση με τις σχετικές δεσμεύσεις. Το ταμείο πρέπει να διατηρεί ελάχιστο ποσό 100 εκατ. ευρώ σε χαρτοφυλάκιο με ληκτότητα < 12 μηνών, το οποίο πρέπει να επενδύεται σε νομισματικά μέσα. Την 31η Δεκεμβρίου 2010 οι επενδύσεις αυτές ανέρχονταν σε 192 εκατ. ευρώ. Επίσης, τουλάχιστον 20% της ονομαστικής αξίας του ταμείου πρέπει να περιέχει νομισματικά μέσα, ομόλογα σταθερού επιτοκίου με υπολειπόμενη ληκτότητα μέχρι ένα έτος και ομόλογα κυμαινόμενου επιτοκίου. Την 31η Δεκεμβρίου 2010 το ποσοστό αυτό ήταν 32%.

7.4.4 Υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ

Ο κίνδυνος ρευστότητας που προκύπτει από δανειοληπτικές πράξεις αντισταθμίζεται γενικά από δάνεια με ισοδύναμους όρους (συνακόλουθες πράξεις). Όσον αφορά τη διαχείριση των στοιχείων ενεργητικού και παθητικού της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ, η Επιτροπή διαχειρίζεται τις ανάγκες ρευστότητας με βάση τις προβλέψεις εκταμειύσεων που προκύπτουν από τις διαβουλεύσεις με τις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής.

8. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

8.1 ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

Τα συνδεδεμένα μέρη της ΕΕ είναι οι ενοποιημένες της οντότητες και τα βασικά διοικητικά στελέχη αυτών των οντοτήτων (βλ. κατωτέρω). Οι συναλλαγές μεταξύ αυτών των οντοτήτων λαμβάνουν χώρα ως μέρος των συνήθων πράξεων της ΕΕ και στην περίπτωση αυτή, δεν χρειάζονται συγκεκριμένες απαιτήσεις γνωστοποίησης για τις συναλλαγές αυτές σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της ΕΕ. Κατάλογος αυτών των ενοποιημένων οντοτήτων παρέχεται στη σημείωση **10**.

8.2 ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΒΑΣΙΚΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΣΤΕΛΕΧΩΝ

Για την παρουσίαση πληροφοριών για τις συναλλαγές συνδεδεμένων μερών σχετικά με τα βασικά καθήκοντα διαχείρισης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, οι ενδιαφερόμενοι κατανέμονται σε πέντε κατηγορίες:

Κατηγορία 1: οι Πρόεδροι του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της Επιτροπής και του Δικαστηρίου

Κατηγορία 2: ο Αντιπρόεδρος της Επιτροπής και ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας και οι άλλοι Αντιπρόεδροι της Επιτροπής

Κατηγορία 3: ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου, τα μέλη της Επιτροπής, οι δικαστές και οι γενικοί εισαγγελείς του Δικαστηρίου, ο Πρόεδρος και τα μέλη του Γενικού Δικαστηρίου, ο Πρόεδρος και τα μέλη του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Δημόσιας Διοίκησης, ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής και ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων

Κατηγορία 4: ο Πρόεδρος και μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου

Κατηγορία 5: οι πιο υψηλόβαθμοι υπάλληλοι των θεσμικών οργάνων και οργανισμών

Περίληψη των δικαιωμάτων τους παρουσιάζεται κατωτέρω – περισσότερες πληροφορίες δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (L 187 της 8.8.1967 που τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 202/2005 του Συμβουλίου της 18.1.2005 (L 33 της 5.2.2005) και L 268 της 20.10.1977 που τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1293/2004 της 30.4.2004 (L 243 της 5.7.2004)). Άλλες πληροφορίες παρέχονται επίσης στον Κανονισμό Υπηρεσιακής Κατάστασης, το επίσημο έγγραφο που περιγράφει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις όλων των υπαλλήλων της ΕΕ, το οποίο είναι διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο Ευropa. Κανένα δάνειο με επιδοτούμενο επιτόκιο δεν χορηγήθηκε από την ΕΕ σε βασικά διοικητικά στελέχη.

Οικονομικά δικαιώματα των ασκούντων διευθυντικά καθήκοντα

σε ευρώ

Δικαιώματα (ανά εργαζόμενο)	Κατηγορία 1	Κατηγορία 2	Κατηγορία 3	Κατηγορία 4	Κατηγορία 5
Βασικός μισθός (μηνιαίος)	25 351,76	22 963,55 – 23 882,09	18 370,84 – 20 667,20	19 840,51 – 21 126,47	11 681,17 – 18 370,84
Επίδομα κατοικίας/αποδημίας	15 %	15 %	15 %	15 %	16 %
Οικογενειακά επιδόματα:					
Στέγης (% επί του μισθού)	2 % + 170,52	2 % + 170,52	2 % + 170,52	2 % + 170,52	2 % + 170,52
Προστατευόμενων τέκνων	372,61	372,61	372,61	372,61	372,61
Προσχολικής εκπαίδευσης	91,02	91,02	91,02	91,02	91,02
Εκπαίδευσης, ή	252,81	252,81	252,81	252,81	252,81
Εκπαίδευσης εκτός του τύπου εργασίας	505,39	505,39	505,39	505,39	505,39
Επίδομα πρόεδρων δικαστηρίου	N/A	N/A	500 - 810,74	N/A	N/A
Έξοδα παράστασης	1 418,07	0 - 911,38	500 - 607,71	N/A	N/A
Έξοδα ετήσιων ταξιδίων	N/A	N/A	N/A	N/A	Nαι
Μεταφορές στο κράτος μέλος:					
Σχολικό επίδομα (*) [20]	Nαι	Nαι	Nαι	Nαι	Nαι
% επί του μισθού (*)	5 %	5 %	5 %	5 %	5 %
% επί του μισθού χωρίς δ.σ.	μέχρι 25 %	μέχρι 25 %	μέχρι 25 %	μέχρι 25 %	μέχρι 25 %
Έξοδα παράστασης	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή	N/A	N/A
Ανάληψη καθηκόντων:					
Έξοδα εγκατάστασης	50 703,52	45 927,10 – 47 764,18	36 741,68 – 41 334,40	39 681,02 – 42 252,94	επιστροφή
Έξοδα ταξιδιού οικογενείας	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή
Έξοδα μετακόμισης	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή
Λήξη άσκησης καθηκόντων:					
Έξοδα επανεγκατάστασης	25 351,76	22 963,55 – 23 882,09	18 370,84 – 20 667,20	19 840,51 – 21 126,47	επιστροφή

σε ευρώ

Δικαιώματα (ανά εργαζόμενο)	Κατηγορία 1	Κατηγορία 2	Κατηγορία 3	Κατηγορία 4	Κατηγορία 5
Έξοδα ταξιδιού οικογενείας	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή
Έξοδα μετακόμισης	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή	επιστροφή
Μεταβατική περίοδος (% επί του μισθού) (**)	40 % - 65 %	40 % - 65 %	40 % - 65 %	40 % - 65 %	N/A
Ασφάλιση ασθένειας	κάλυψη	κάλυψη	κάλυψη	κάλυψη	προαιρετικό
Σύνταξη (% επί του ακαθάριστου βασικού μισθού)	70 % κατ' ανώτατο όριο	70 % κατ' ανώτατο όριο	70 % κατ' ανώτατο όριο	70 % κατ' ανώτατο όριο	70 % κατ' ανώτατο όριο
Κρατήσεις:					
Κοινοτικός φόρος	8 % - 45 %	8 % - 45 %	8 % - 45 %	8 % - 45 %	8 % - 45 %
Ασφάλιση ασθένειας (% επί του μισθού)	1,8 %	1,8 %	1,8 %	1,8 %	1,8 %
Ειδική εισφορά επί του μισθού	5,07 %	5,07 %	5,07 %	5,07 %	5,07 %
Συνταξιοδοτικές εισφορές	N/A	N/A	N/A	N/A	11,3 %
Αριθμός ατόμων στις 31.12.2010	3	7	91	27	89

(*) με την εφαρμογή διορθωτικού συντελεστή («δ.σ.»).

(**) καταβάλλεται κατά τα 3 πρώτα έτη μετά την αναχώρηση.

9. ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Την ημερομηνία διαβίβασης των παρόντων λογαριασμών, εκτός από τις πληροφορίες που παρέχονται κατωτέρω, δεν περιήλθε στην προσοχή του υπόλογου της Επιτροπής ούτε αναφέρθηκε σ' αυτόν κανένα άλλο σημαντικό θέμα που θα απαιτούσε ειδική γνωστοποίηση στο πλαίσιο της παρούσας ενότητας. Οι ετήσιοι λογαριασμοί και οι σχετικές σημειώσεις καταρτίστηκαν με βάση τις πλέον πρόσφατες διαθέσιμες πληροφορίες, όπως προκύπτει από τις παρούσες πληροφορίες.

Δανειοδοτικές πράξεις για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών (ΙΠ)

Τον Μάρτιο 2011, χορηγήθηκε στη Ρουμανία συμπληρωματικό δάνειο 1,2 δισεκατ. ευρώ, με ληκτότητα τον Απρίλιο 2018, βάσει της διευκόλυνσης για το ισοζύγιο πληρωμών (ΙΠ) και τον Ιούνιο 2011 καταβλήθηκε το τελευταίο ποσό ύψους 150 εκατ. ευρώ. Επίσης, τον Φεβρουάριο 2011, η Ρουμανία ζήτησε συμπληρωματικό προληπτικό πρόγραμμα χρηματοδοτικής συνδρομής για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών με σκοπό την προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης. Την 12η Μαΐου 2011, το Συμβούλιο αποφάσισε να χορηγήσει στη Ρουμανία προληπτική συνδρομή της ΕΕ μέχρι 1,4 δισεκατ. ευρώ στο πλαίσιο του μηχανισμού στήριξης του ΙΠ (απόφαση του Συμβουλίου 2011/288/ΕΕ). Επί του παρόντος, η Ρουμανία δεν έχει την πρόθεση να ζητήσει την εκταμίευση κανενός τμήματος του δανείου στο πλαίσιο του προληπτικού προγράμματος χρηματοδοτικής συνδρομής, δεδομένου ότι τα ποσά μπορούν να ζητηθούν μόνο σε περίπτωση απρόβλεπτης σοβαρής επιδείνωσης της οικονομικής ή και της χρηματοοικονομικής κατάστασης λόγω παραγόντων που εκφεύγουν από τον έλεγχο των ρουμανικών αρχών που μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρές ανάγκες χρηματοδότησης. Εάν η χρηματοδοτική αυτή συνδρομή ζητηθεί από τη Ρουμανία, θα χορηγηθεί με τη μορφή δανείου μέγιστης καταληκτικής προθεσμίας επτά ετών. Ο πίνακας που ακολουθεί δείχνει το χρονοδιάγραμμα εξόφλησης των 13,4 δισεκατ. ευρώ τα οποία εκταμιεύτηκαν την ημερομηνία έκδοσης των ετήσιων λογαριασμών.

Ευρωπαϊκός μηχανισμός χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (EFSM)

Την 11η Μαΐου 2010, το Συμβούλιο θέσπισε ευρωπαϊκό μηχανισμό χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (EFSM) προκειμένου να διαφυλαχθεί η χρηματοοικονομική σταθερότητα στην Ευρώπη [κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου]. Ο μηχανισμός αυτός βασίζεται στο άρθρο 122 παράγραφος 2 της συνθήκης και καθιστά δυνατή τη χορήγηση οικονομικής βοήθειας σε κράτος μέλος που αντιμετωπίζει δυσκολίες ή διατρέχει μεγάλο κίνδυνο να αντιμετωπίσει σοβαρά προβλήματα λόγω έκτακτων περιστάσεων που εκφεύγουν από τον έλεγχό του. Η βοήθεια μπορεί να λάβει τη μορφή δανείου ή πιστωτικού ορίου εγγυημένου από τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Όταν ενεργοποιηθεί, η Επιτροπή θα δανειστεί κονδύλια από τις κεφαλαιαγορές ή από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για

λογαριασμό της ΕΕ και θα τα δανείσει στο δικαιούχο κράτος μέλος. Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου ECOFIN, της 9ης Μαΐου 2010, η διευκόλυνση αυτή περιορίζεται σε 60 δισεκατ. ευρώ, αλλά το νομικό όριο ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού του Συμβουλίου, το οποίο περιορίζει το εναπομένον ποσό των δανείων ή των πιστωτικών ορίων στο περιθώριο που παραμένει διαθέσιμο μέχρι το ανώτατο όριο των ιδίων πόρων.

Την 21η Νοεμβρίου 2010, η Ιρλανδία ζήτησε τη χρηματοδοτική συνδρομή που προβλέπεται στον προαναφερθέντα κανονισμό. Με την εκτελεστική απόφαση 2011/77/ΕΕ της 7ης Δεκεμβρίου 2010, το Συμβούλιο δέχθηκε να χορηγήσει στην Ιρλανδία μέγιστο δάνειο 22,5 δισεκατ. ευρώ με μέγιστη μέση ληκτότητα 7½ ετών. Το δάνειο θα καταβληθεί το πολύ σε 13 δόσεις. Η πρώτη δόση 5 δισεκατ. ευρώ στο πλαίσιο του πρώτου τμήματος του δανείου καταβλήθηκε στην Ιρλανδία την 12η Ιανουαρίου 2011 με τελική ληκτότητα τον Δεκέμβριο του 2015. Η δεύτερη δόση του πρώτου τμήματος του δανείου ύψους 3,4 δισεκατ. ευρώ καταβλήθηκε στην Ιρλανδία την 24η Μαρτίου 2011 με τελική ληκτότητα τον Απρίλιο του 2015. Ένα δεύτερο τμήμα του δανείου ύψους 3 δισεκατ. ευρώ, με ληκτότητα τον Ιούνιο 2021, καταβλήθηκε την 31η Μαΐου 2011.

Την 7η Απριλίου 2011, η Πορτογαλία ζήτησε επίσης χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο του EFSM και έτσι, την 17η Μαΐου 2011, το Συμβούλιο δέχθηκε να της χορηγήσει δάνειο μέγιστου ύψους 26 δισεκατ. ευρώ (βλ. εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου (2011/344/ΕΕ)), με μέγιστη μέση ληκτότητα 7½ ετών. Το δάνειο θα καταβληθεί κατά τη διάρκεια τριών ετών, το πολύ σε 14 τμήματα. Η πρώτη δόση του πρώτου τμήματος, ανερχόμενη σε 1,75 δισεκατ. ευρώ εκταμιεύτηκε την 31η Μαΐου 2011, με ληκτότητα τον Ιούνιο 2021. Την 1η Ιουνίου 2011, εκταμιεύτηκε η δεύτερη δόση του πρώτου τμήματος ύψους 4,75 δισεκατ. ευρώ, με ληκτότητα τον Ιούνιο 2016. Ο πίνακας που ακολουθεί δείχνει το χρονοδιάγραμμα εξόφλησης των 17,9 δισεκατ. ευρώ τα οποία εκταμιεύτηκαν την ημερομηνία έκδοσης των ετήσιων λογαριασμών.

Άλλοι μηχανισμοί χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης χωρίς αντίκτυπο στους λογαριασμούς της ΕΕ

Αξίζει να σημειωθεί ότι ένα άλλο πακέτο χρηματοοικονομικής στήριξης όπως ο ευρωπαϊκός μηχανισμός χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (EFSM), μολονότι δεν έχει κανέναν αντίκτυπο ούτε στους λογαριασμούς της ΕΕ ούτε στον προϋπολογισμό της ΕΕ, θεσπίστηκε από τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ και άλλα συμμετέχοντα κράτη μέλη. Η διευκόλυνση αυτή λήγει τον Ιούνιο του 2013.

Τα προαναφερθέντα δάνεια EFSM στην Ιρλανδία και στην Πορτογαλία χορηγήθηκαν σε συνδυασμό με μια δανειακή διευκόλυνση στο πλαίσιο του EFSM με την εκταμίευση συνολικού καθαρού ποσού 17,7 δισεκατ. ευρώ για την Πορτογαλία, και με τη βοήθεια του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου, αντίστοιχα, 19,5 δισεκατ. SDR (περίπου 22,5 δισεκατ. ευρώ με την τιμή που ίσχυε την ημερομηνία της συμφωνίας) και 23,7 δισεκατ. SDR (περίπου 26 δισεκατ. ευρώ) στο πλαίσιο ενός διευρυμένου πιστοδοτικού μηχανισμού. Επιπλέον, χορηγήθηκαν επίσης στην Ιρλανδία διμερή δάνεια από το Ηνωμένο Βασίλειο ύψους 3,3 δισεκατ. GBP (περίπου 3,8 δισεκατ. ευρώ), από τη Σουηδία 600 εκατ. ευρώ και από τη Δανία 400 εκατ. ευρώ.

Επίσης, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφάσισε την 24η Ιουνίου 2011 να θεσπίσει έναν νέο μόνιμο μηχανισμό για την αντιμετώπιση κρίσεων, τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Σταθερότητας (ΕΜΣ). Ο μηχανισμός αυτός θα αρχίσει να λειτουργεί από τα μέσα του 2013 και θα αντικαταστήσει το ευρωπαϊκό ταμείο χρηματοοικονομικής σταθερότητας (EFSF) και τον ευρωπαϊκό μηχανισμό χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (EFSM). Ο μηχανισμός αυτός θα επιτρέψει τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής στα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ που αντιμετωπίζουν χρηματοοικονομική δυσχέρεια. Η συνδρομή θα εξαρτηθεί από την εφαρμογή προγράμματος αυστηρής οικονομικής και δημοσιονομικής προσαρμογής, σύμφωνα με τις ισχύουσες συμφωνίες. Δεδομένου ότι ο μηχανισμός αυτός θα έχει τη δική του νομική προσωπικότητα και θα χρηματοδοτείται άμεσα από τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ, δεν υπάρχει κανένας αντίκτυπος στους λογαριασμούς της ΕΕ ή στον προϋπολογισμό της ΕΕ.

Ποσά μη εξοφληθέντων δανείων που πρέπει να επιστρέφονται κατ'έτος την ημερομηνία έκδοσης των ετήσιων λογαριασμών

σε δισεκατ. ευρώ

Δάνειο και δικαιούχος	Δόση	2011	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2021	2025	Σύνολο
ΙΙΙ											
Ουγγαρία	1 ^η	2,0									
	2 ^η		2,0								
	3 ^η				1,5						
Λετονία	1 ^η		1,0								
	2 ^η			1,2							
	3 ^η							0,5			
	4 ^η									0,2	
	5 ^η										
	6 ^η										
Ρουμανία	1 ^η			1,5							
	2 ^η							1,0			
	3 ^η					1,15					
	4 ^η						1,2				
	5 ^η						0,15				
	Προληπτική συνδρομή										
Σύνολο ΙΙΙ		2,0	3,0	2,7	1,5	1,15	1,35	1,5	0,0	0,2	13,4
EFSM											
Ιρλανδία	1 ^η (T1)			5,0							
	1 ^η (T2)						3,4				
	2 ^η								3,0		
Πορτογαλία	1 ^η (T1)								1,75		
	1 ^η (T2)				4,75						
Σύνολο EFSM		0,0	0,0	5,0	4,75	0,0	3,4	0,0	4,75	0,0	17,9
Συνολικό ποσό		2,0	3,0	7,7	6,25	1,15	4,75	1,5	4,75	0,2	31,3

10. ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ

Α. ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΕΣ ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ

1. **Θεσμικά όργανα και συμβουλευτικοί φορείς**

Επιτροπή των Περιφερειών

Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο

Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων

Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή

Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ευρωπαϊκό Συμβούλιο (*)

2. **Οργανισμοί της ΕΕ**

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας

Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων

Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος

Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων

Ευρωπαϊκό ίδρυμα για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων

Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας (Ευρωπαϊκή κοινή επιχείρηση για τον ITER και την ανάπτυξη της πυρηνικής σύντηξης)

Eurojust

Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (*)

Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών

Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για τη Διαχείριση του Επιχειρησιακού Συντονισμού στα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών της ΕΕ

Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή του GNSS

Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (Σήματα, Σχέδια και Πρότυπα)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων

Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών

Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας

Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας

Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL)

Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (EUROPOL) (*)

Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία

Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού

Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας

Εκτελεστικό Οργανισμό για την Υγεία και τους Καταναλωτές

Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών

Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας

3. Άλλες ελεγχόμενες οντότητες

Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα (υπό εκκαθάριση)

B. ΚΟΙΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Διεθνής οργανισμός ενέργειας σύντηξης ITER

Κοινή επιχείρηση SESAR

Κοινή επιχείρηση FCH (*)

Κοινή επιχείρηση Galileo υπό εκκαθάριση

Κοινή επιχείρηση IMI

Γ. ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων

Κοινή επιχείρηση Clean Sky

Κοινή επιχείρηση ARTEMIS

Κοινή επιχείρηση ENIAC (*)

(*) Ενοποιήθηκε για πρώτη φορά το 2010

11. ΜΗ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ

Μολονότι η ΕΕ διαχειρίζεται τα στοιχεία του ενεργητικού των οντοτήτων που αναφέρονται παρακάτω, οι οντότητες αυτές δεν πληρούν τις απαιτήσεις ενοποίησης και λόγω αυτού δεν περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

11.1 ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (ΕΤΑ)

Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) είναι το κυριότερο μέσο για την παροχή βοήθειας ΕΕ με σκοπό την αναπτυξιακή συνεργασία στις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και στις Υπερπόντιες Χώρες και Εδάφη (ΥΧΕ). Στη συνθήκη της Ρώμης του 1957 προβλέπεται διάταξη για τη δημιουργία του ΕΤΑ με σκοπό τη χορήγηση τεχνικής και οικονομικής συνδρομής, αρχικά περιορισμένης στις χώρες της Αφρικής με τις οποίες ορισμένα κράτη μέλη είχαν ιστορικούς δεσμούς.

Το ΕΤΑ δεν χρηματοδοτείται από τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αλλά με άμεσες συνεισφορές των κρατών μελών, οι οποίες συμφωνούνται στο πλαίσιο διαπραγματεύσεων σε διακυβερνητικό επίπεδο. Η Επιτροπή και η ΕΤΕπ διαχειρίζονται τους πόρους του ΕΤΑ. Κάθε ΕΤΑ έχει συνήθως διάρκεια περίπου πέντε ετών. Από τη σύναψη της πρώτης σύμβασης εταιρικής σχέσης το 1964, οι κύκλοι προγραμματισμού των ΕΤΑ ακολουθούν γενικά τους κύκλους των συμφωνιών/συμβάσεων της εταιρικής σχέσης.

Το ΕΤΑ διέπεται από τον δικό του δημοσιονομικό κανονισμό (ΕΕ L 78 της 19.03.2008) ο οποίος προβλέπει την παρουσίαση των οικονομικών του καταστάσεων, ανεξάρτητα από τις δημοσιονομικές καταστάσεις των ΕΕ. Οι ετήσιοι λογαριασμοί και η διαχείριση των πόρων του ΕΤΑ υπόκεινται στον εξωτερικό έλεγχο του Ελεγκτικού Συνεδρίου και του Κοινοβουλίου. Ο ισολογισμός και ο λογαριασμός οικονομικού αποτελέσματος του 8ου, 9ου και 10ου ΕΤΑ αναφέρονται παρακάτω για ενημερωτικούς λόγους:

Ισοζύγιο – 8ου, 9ου και 10ου ΕΤΑ

	σε εκατ. ευρώ	
	31.12.2010	31.12.2009
ΜΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ:		
	353	196
ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	2 151	1 389
Σύνολο ενεργητικού	2 504	1 585
ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	(1 046)	(860)
Σύνολο παθητικού	(1 046)	(860)
Καθαρό ενεργητικό	1 458	725
ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ		
Ενεργοποιηθέν κεφάλαιο του ταμείου	23 879	20 381
Άλλα αποθεματικά	2 252	2 252
Οικονομικό αποτέλεσμα που μεταφέρθηκε από προηγούμενες χρήσεις	(21 908)	(18 814)
Οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης	(2 765)	(3 094)
Καθαρό ενεργητικό	1 458	725

Λογαριασμός οικονομικού αποτελέσματος – 8ου, 9ου και 10ου ΕΤΑ

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΣΟΔΑ	140	49
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	(3 000)	(3 192)
ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ	(2 860)	(3 143)
ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	95	49
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΧΡΗΣΗΣ	(2 765)	(3 094)

11.2 ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΑΣΘΕΝΕΙΑΣ

Το καθεστώς ασφάλισης ασθενείας παρέχει ιατρική ασφάλιση στο προσωπικό των διαφόρων οργάνων και οργανισμών της ΕΕ. Το καθεστώς αυτό έχει δικά του κεφάλαια τα οποία δεν ελέγχονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, μολονότι η Επιτροπή διαχειρίζεται τα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού του. Το καθεστώς χρηματοδοτείται από τις συνεισφορές των μελών του (προσωπικού) και των εργοδοτών (θεσμικών οργάνων, οργανισμών, υπηρεσιών). Κάθε πλεόνασμα παραμένει στην ιδιοκτησία του καθεστώτος.

Το καθεστώς συνίσταται σε τέσσερις χωριστές οντότητες: το βασικό καθεστώς για το προσωπικό των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τρία άλλα καθεστώτα μικρότερης κλίμακας για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημίου της Φλωρεντίας, των Ευρωπαϊκών Σχολείων, καθώς και για το προσωπικό που εργάζεται εκτός της ΕΕ, όπως το προσωπικό των αντιπροσωπειών της ΕΕ. Στις 31 Δεκεμβρίου 2010, το σύνολο των στοιχείων του ενεργητικού του καθεστώτος ανερχόταν σε 286 εκατ. ευρώ (2009: 297 εκατ. ευρώ).

11.3. ΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΠΓΥΗΣΗΣ ΤΩΝ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ (ΤΕΣ)

Ορισμένα ποσά προχρηματοδοτήσεων που καταβλήθηκαν βάσει του 7ου προγράμματος-πλαισίου για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (ΠΠ7) καλύπτονται ουσιαστικά από ταμείο εγγύησης των συμμετεχόντων (ΤΕΣ). Πρόκειται για όργανο αλληλοβοήθειας σκοπός του οποίου είναι η κάλυψη των οικονομικών κινδύνων που αναλαμβάνουν η Ευρωπαϊκή Ένωση και οι συμμετέχοντες κατά την εφαρμογή έμμεσων δράσεων του ΠΠ7, ενώ το κεφάλαιό του και οι σχετικοί τόκοι αποτελούν εγγύηση εκτέλεσης. Όλοι οι συμμετέχοντες σε έμμεσες δράσεις που λαμβάνουν τη μορφή επιχορήγησης συνεισφέρουν στο 5% της συνολικής συνεισφοράς ΕΕ στο κεφάλαιο του ΤΕΣ για τη διάρκεια της δράσης. Δεδομένου ότι οι συμμετέχοντες έχουν την κυριότητα του ΤΕΣ, η ΕΕ (εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή) ενεργεί μόνο ως εκτελεστικό τους όργανο. Την 31η Δεκεμβρίου 2010 το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού του ΤΕΣ ανερχόταν σε 879 εκατ. ευρώ (2009: 580 εκατ. ευρώ). Το ΤΕΣ έχει δικά του κεφάλαια τα οποία δεν ελέγχονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, μολονότι η Επιτροπή διαχειρίζεται τα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού του.

ΜΕΡΟΣ II

Ενοποιημένες εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης και επεξηγηματικές σημειώσεις

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

Εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού:

- | | |
|--|-----|
| 1. Αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού | 101 |
| 2. Σύγκριση μεταξύ των προβλέψεων του προϋπολογισμού και των πραγματικών ποσών | 101 |

Έσοδα:

- | | |
|---|-----|
| 3. Ενοποιημένη συνοπτική παρουσίαση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού εσόδων | 104 |
|---|-----|

Δαπάνες:

- | | |
|--|-----|
| 4. Κατανομή και εξέλιξη των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων και πληρωμών ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου | 105 |
| 5. Εκτέλεση των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου | 106 |
| 6. Εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμών ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου | 106 |
| 7. Μεταβολές των εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου | 107 |
| 8. Κατανομή των εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων ανά έτος και ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου | 108 |
| 9. Κατανομή και εξέλιξη των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων και πληρωμών ανά τομέα πολιτικής | 108 |
| 10. Εκτέλεση των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων ανά τομέα πολιτικής | 110 |
| 11. Εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμών ανά τομέα πολιτικής | 112 |
| 12. Μεταβολές εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων ανά τομέα πολιτικής | 114 |
| 13. Κατανομή εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων ανά έτος προέλευσης και ανά τομέα πολιτικής | 116 |

Θεσμικά όργανα:

- | | |
|---|-----|
| 14. Ενοποιημένη συνοπτική παρουσίαση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού εσόδων ανά θεσμικό όργανο | 117 |
| 15. Εκτέλεση των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου | 118 |

Οργανισμοί:

- | | |
|--|-----|
| 16. Έσοδα οργανισμών: δημοσιονομικές προβλέψεις, απαιτήσεις και εισπράξεις | 120 |
| 17. Πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων και πληρωμών ανά οργανισμό | 121 |
| 18. Αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού συμπεριλαμβανομένων των οργανισμών | 122 |

Επεξηγηματικές σημειώσεις των εκθέσεων για την εκτέλεση του προϋπολογισμού:

- | | |
|--|-----|
| 1. Αρχές, δομή και πιστώσεις του προϋπολογισμού | 123 |
| 2. Επεξήγηση των εκθέσεων σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού | 126 |

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (*)

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΕ

1. Αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού 2010 της ΕΕ

σε εκατ. ευρώ

ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ	2010	2009
Έσοδα του οικονομικού έτους	127 795	117 626
Πληρωμές βάσει των πιστώσεων του τρέχοντος έτους	(121 213)	(116 579)
Πιστώσεις πληρωμών μεταφερθείσες στο έτος N+1	(2 797)	(1 759)
Ακύρωση μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το έτος N-1	741	2 791
Συναλλαγματικές διαφορές του οικονομικού έτους	23	185
Αποτέλεσμα εκτέλεσης του προϋπολογισμού (*)	4 549	2 264

(*) Εκ των οποίων η ΕΖΕΣ ανέρχεται συνολικά σε 9 εκατ. ευρώ το 2010 και σε 11 εκατ. ευρώ το 2009.

Το πλεόνασμα του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης επιστρέφεται στα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια του επόμενου έτους αφού αφαιρεθούν τα οφειλόμενα ποσά για το εν λόγω έτος.

2. Σύγκριση μεταξύ των προβλέψεων του προϋπολογισμού και των πραγματικών ποσών

Έσοδα

σε εκατ. ευρώ

Τίτλος	Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός προϋπολογισμός	Βεβαιωθείσες απαιτήσεις	Έσοδα	Διαφορά μεταξύ ποσών οριστ. προϋπ. και πραγμ. ποσών	Έσοδα ως % του προϋπολογισμού	Υπόλοιπο
	1	2	3	4	5=2 - 4	6=4/2	7=3 - 4
1. Ίδιοι πόροι	121 507	119 270	119 950	119 869	- 599	100,50 %	81
3. Πλεονάσματα, υπόλοιπα και αναπροσαρμογές	0	2 254	1 624	1 460	794	64,79 %	164
4. Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα που εργάζονται με τα θεσμικά όργανα και άλλους οργανισμούς της Ένωσης	1 178	1 180	1 129	1 123	58	95,12 %	7
5. Έσοδα από τη διοικητική λειτουργία των οργάνων	69	69	407	388	- 319	563,54 %	19
6. Συνεισφορές και επιστροφές στο πλαίσιο των κοινοτικών συμφωνιών και προγραμμάτων	30	30	3 781	3 512	- 3 482	11 707,30 %	269
7. Τόκοι υπερημερίας και πρόστιμα	123	123	15 301	1 408	- 1 285	1 144,36 %	13 893
8. Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις	0	0	122	0	0	0	122
9. Διάφορα έσοδα	30	30	47	36	- 6	119,95 %	10
Σύνολο	122 937	122 956	142 362	127 795	- 4 839	103,94 %	14 566

(*) Επισημαίνεται ότι εξαιτίας της στρογγυλοποίησης των στοιχείων σε εκατομμύρια ευρώ, ορισμένα οικονομικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στους παρόντες δημοσιονομικούς πίνακες μπορεί να μην ανταποκρίνονται στο ακριβές άθροισμα.

Δαπάνες ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου

σε εκατ. ευρώ

Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός (*) προϋπολογισμός	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές	Διαφορά μεταξύ ποσών οριστ. προϋπ. και πραγμ. ποσών	%	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Ακυρωθείσες πιστώσεις
	1	2	3	4=2 – 3	5=3/2	6	7=2 – 3 – 6
1. Βιώσιμη ανάπτυξη	47 727	52 103	48 828	3 275	93,71 %	1 905	1 370
2. Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	58 136	59 630	56 647	2 983	95,00 %	2 382	601
3. Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 398	1 617	1 373	244	84,93 %	199	44
4. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ως παγκόσμιος παράγων	7 788	8 101	7 487	615	92,41 %	114	501
5. Διοίκηση	7 889	9 076	7 896	1 180	87,00 %	957	223
6. Αντισταθμίσεις	0	0	0	0	0,00 %	0	0
Σύνολο	122 937	130 527	122 231	8 296	93,64 %	5 557	2 739

(*) συμπεριλαμβάνονται οι μεταφερθείσες πιστώσεις και τα έσοδα για ειδικό προορισμό

Δαπάνες ανά τομέα πολιτικής

σε εκατ. ευρώ

Τομέας πολιτικής	Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός (*) προϋπολογισμός	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές	Διαφορά μεταξύ ποσών οριστ. προϋπ. και πραγμ. ποσών	%	Πιστώσεις μεταφερθείσες στο 2011	Ακυρωθείσες πιστώσεις
	1	2	3	4=2 – 3	5=3/2	6	7=2 – 3 – 6
01 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	406	401	289	112	72,11 %	67	44
02 Επιχειρήσεις	638	771	658	113	85,35 %	99	14
03 Ανταγωνισμός	91	104	92	12	88,79 %	10	2
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	8 572	8 543	7 481	1 062	87,57 %	43	1 019
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	57 077	58 421	55 611	2 810	95,19 %	2 325	485
06 Ενέργεια και μεταφορές	3 262	3 369	2 859	510	84,85 %	187	323
07 Περιβάλλον	371	438	358	80	81,79 %	24	56
08 Έρευνα	4 138	5 369	4 507	863	83,93 %	848	14
09 Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας	1 597	1 986	1 786	200	89,94 %	197	3
10 Άμεση έρευνα	392	789	438	351	55,51 %	344	7
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	819	827	656	172	79,23 %	39	133
12 Εσωτερική αγορά	73	80	71	9	88,66 %	7	2
13 Περιφερειακή πολιτική	28 768	30 709	30 623	87	99,72 %	79	8
14 Φορολογία και Τελωνειακή Ένωση	107	136	126	10	92,53 %	9	1
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	1 443	1 783	1 572	211	88,16 %	205	6

σε εκατ. ευρώ

Τομέας πολιτικής	Αρχικός προϋπολογισμός	Οριστικός (*) προϋπολογισμός	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές	Διαφορά μεταξύ ποσών οριστ. προϋπ. και πραγμ. ποσών	%	Πιστώσεις μεταφερθείσες στο 2011	Ακυρωθείσες πιστώσεις
	1	2	3	4=2 - 3	5=3/2	6	7=2 - 3 - 6
16 Επικοινωνία	210	231	206	25	89,24%	14	11
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	542	664	590	74	88,84%	45	30
18 Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης	798	840	745	95	88,70%	71	24
19 Εξωτερικές σχέσεις	3 658	3 867	3 683	185	95,23%	84	101
20 Εμπόριο	82	90	77	13	85,06%	6	7
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 608	1 819	1 708	111	93,90%	55	56
22 Διεύρυνση	1 204	1 152	1 130	22	98,06%	16	6
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	820	978	971	7	99,30%	6	1
24 Καταπολέμηση της απάτης	73	82	73	10	88,34%	7	3
25 Συντονισμός των πολιτικών και παροχή νομικών συμβουλών	188	215	189	26	87,95%	22	4
26 Διοίκηση της Επιτροπής	1 013	1 239	1 044	195	84,24%	177	19
27 Προϋπολογισμός	68	77	65	12	83,82%	11	1
28 Λογιστικός έλεγχος	11	12	11	2	86,62%	1	0
29 Στατιστικές	120	148	126	22	84,99%	17	6
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	1 214	1 210	1 205	4	99,63%	0	4
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	389	486	427	60	87,75%	57	3
40 Αποθεματικά	249	193	0	193	0,00%	0	193
90 Άλλα όργανα	2 937	3 496	2 857	639	81,72%	484	155
Σύνολο	122 937	130 527	122 231	8 296	93,64%	5 557	2 739

(*) συμπεριλαμβάνονται οι μεταφερθείσες πιστώσεις και τα έσοδα για ειδικό προορισμό

3. Συνοπτική παρουσίαση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού εσόδων 2010

σε εκατ. ευρώ

Τίτλος	Πιστώσεις εσόδων		Βεβαιωθείσες απαιτήσεις			Έσοδα			Έσοδα ως % του προϋπολογισμού	Υπόλοιπο
	Αρχικές	Τελικές	Τρέχον οικονομικό έτος	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Σύνολο	Από απαιτήσεις τρέχοντος έτους	Από μεταφερθείσες απαιτήσεις	Σύνολο		
1. Ίδιοι πόροι	121 507	119 270	119 861	89	119 950	119 846	22	119 869	100,50%	81
3. Πλεονάσματα, υπόλοιπα και αναπροσαρμογές	0	2 254	1 624	0	1 624	1 460	0	1 460	64,79%	164
4. Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα που εργάζονται με τα θεσμικά όργανα και άλλους οργανισμούς της Ένωσης	1 178	1 180	1 122	7	1 129	1 116	7	1 123	95,12 %	7
5. Έσοδα από διοικητικές πράξεις θεσμικών οργάνων	69	69	305	102	407	290	98	388	563,54 %	19
6. Συνεισφορές και επιστροφές στο πλαίσιο των κοινοτικών συμφωνιών και προγραμμάτων	30	30	3 507	275	3 781	3 360	153	3 512	11 707,30%	269
7. Τόκοι υπερημερίας και πρόστιμα	123	123	3 460	11 841	15 301	621	786	1 408	1 144,36%	13 893
8. Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις	0	0	47	76	122	0	0	0		122
9. Διάφορα έσοδα	30	30	28	19	47	24	13	36	119,95%	10
Σύνολο	122 937	122 956	129 955	12 407	142 362	126 717	1 078	127 795	103,94%	14 566

Λεπτομέρεια τίτλου 1: Ίδιοι πόροι

Κεφάλαιο	Πιστώσεις εσόδων		Βεβαιωθείσες απαιτήσεις			Έσοδα			Έσοδα ως % του προϋπολογισμού	Υπόλοιπο
	Αρχικές	Τελικές	Τρέχον οικονομικό έτος	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Σύνολο	Από απαιτήσεις τρέχοντος έτους	Από μεταφερθείσες απαιτήσεις	Σύνολο		
11. Εισφορές ζάχαρης	123	123	146	0	146	146	0	146	118,00%	0
12. Τελωνειακοί δασμοί	14 080	15 596	15 507	89	15 595	15 491	22	15 514	99,47%	81
13. ΦΠΑ	13 951	13 277	13 393	0	13 393	13 393	0	13 393	100,87%	0
14. ΑΕΕ	93 353	90 273	90 948	0	90 948	90 948	0	90 948	100,75%	0
15. Διόρθωση δημοσιονομικών ανισορροπιών	0	0	- 128	0	- 128	- 128	0	- 128	—	0
16. Μείωση των συνεισφορών ΑΕΕ των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας	0	0	- 3	0	- 3	- 3	0	- 3	—	0
Σύνολο	121 507	119 270	119 861	89	119 950	119 846	22	119 869	100,50%	81

Λεπτομέρεια τίτλου 3: Πλεονάσματα, υπόλοιπα και αναπροσαρμογές

Κεφάλαιο	Πιστώσεις εσόδων		Βεβαιωθείσες απαιτήσεις			Έσοδα			Έσοδα ως % του προϋπολογισμού	Υπόλοιπο
	Αρχικές	Τελικές	Τρέχον οικονομικό έτος	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Σύνολο	Από απαιτήσεις τρέχοντος έτους	Από μεταφερθείσες απαιτήσεις	Σύνολο		
30. Πλεόνασμα από το προηγούμενο έτος	0	2 254	2 254	0	2 254	2 254	0	2 254	100,00%	0
31. Υπόλοιπα ΦΠΑ	0	0	- 880	0	- 880	- 917	0	- 917	—	37
32. Υπόλοιπα ΑΕΕ	0	0	241	0	241	113	0	113	—	128
34. Προσαρμογή λόγω μη συμμετοχής στην πολιτική της JHAP	0	0	- 4	0	- 4	- 4	0	- 4	—	0
35. Διόρθωση υπέρ του ΗΒ - προσαρμογές	0	0	9	0	9	9	0	9	—	0
37. Διόρθωση υπέρ του ΗΒ - ενδιάμεσος υπολογισμός	0	0	4	0	4	4	0	4	—	0
Σύνολο	0	2 254	1 624	0	1 624	1 460	0	1 460	64,79%	164

4. Κατανομή και εξέλιξη των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων και πληρωμών ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου

σε εκατ. ευρώ

Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	Πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων						Πιστώσεις πληρωμών					
	Εγκεκριμένες πιστώσεις	Τροποποιήσεις (μεταφορές και Δ.Πρ.)	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο συμπληρωματικών πιστώσεων	Σύνολο εγκεκριμένων πιστώσεων	Εγκεκριμένες πιστώσεις	Τροποποιήσεις (μεταφορές και Δ.Πρ.)	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο συμπληρωματικών πιστώσεων	Σύνολο εγκεκριμένων πιστώσεων
	1	2	3	4	5=3 + 4	6=1 + 2 + 5	7	8	9	10	11=9 + 10	12=7 + 8 + 11
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	64 249	0	65	1 929	1 994	66 243	47 727	1 074	932	2 370	3 302	52 103
2 Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	59 499	0	253	2 560	2 813	62 312	58 136	- 1 116	62	2 549	2 611	59 630
3 Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 674	80	0	151	151	1 906	1 398	42	8	169	177	1 617
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	8 141	0	0	277	277	8 418	7 788	1	90	222	313	8 101
5 Διοίκηση	7 889	19	11	473	484	8 392	7 889	19	682	486	1 168	9 076
6. Αντισταθμίσεις	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Σύνολο	141 453	99	329	5 390	5 719	147 270	122 937	19	1 774	5 797	7 571	130 527

5. Εκτέλεση των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου

σε εκατ. ευρώ

Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	Πιστώσεις ανα- λήψεως υπο- χρεώσεων εγκε- κριμένων πιστώσεων	Αναληφθείσες υποχρεώσεις					Πιστώσεις μεταφερθείσες στο 2011				Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώ- σεις του οικο- νομικού έτους	Από μεταφο- ρές	Από έσοδα ειδικού προ- ορισμού	Σύνολο	%	Έσοδα για ειδικό προο- ρισμό	Μεταφορές βάσει αποφά- σεως	Σύνολο	%	Από τις πιστώ- σεις προϋπ. του οικον. έτους	Από μεταφο- ρές	Έσοδα ειδι- κού προ- ορισμού (ΕΖΕΣ)	Σύνολο	%
		1	2	3	4	5=2 + 3 + 4	6=5/1	7	8	9=7 + 8	10=9/1	11	12	13	14=11 + 12 + 13
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	66 243	63 590	65	799	64 453	97,30 %	1 130	182	1 312	1,98 %	477	0	1	478	0,72 %
2 Διατήρηση και διαχεί- ριση φυσικών πόρων	62 312	59 406	253	592	60 251	96,69 %	1 968	2	1 970	3,16 %	91	0	0	91	0,15 %
3 Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιο- σύνη	1 906	1 717	0	78	1 795	94,20 %	73	24	97	5,11%	13	0	0	13	0,69%
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	8 418	8 083	0	164	8 247	97,97 %	113	42	154	1,83 %	16	0	0	17	0,20 %
5 Διοίκηση	8 392	7 758	10	229	7 997	95,30 %	244	9	254	3,02 %	140	1	0	141	1,68 %
6 Αντισταθμίσεις	0	0	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0	0,00 %
Σύνολο	147 270	140 554	328	1 861	142 744	96,93 %	3 528	259	3 787	2,57 %	738	1	1	740	0,50 %

6. Εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμών ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου

σε εκατ. ευρώ

Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	Πληρωμή Εγκεκριμένες πιστώσεις	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές					Πιστώσεις μεταφερθείσες στο 2010					Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώ- σεις του οικο- νομικού έτους	Από μετα- φορές	Από έσοδα ειδικού προο- ρισμού	Σύνολο	%	Αυτόματες μεταφορές	Μεταφορές βάσει απο- φάσεως	Έσοδα για ειδικό προορι- σμό	Σύνολο	%	Από τις πιστώ- σεις του οικο- νομικού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα ειδικού προορι- σμού (ΕΖΕΣ)	Σύνολο	%
		1	2	3	4	5=2 + 3 + 4	6=5/1	7	8	9	10=7 + 8 + 9	11=10/1	12	13	14	15=12 + 13 + 14
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	52 103	47 811	282	735	48 828	93,71 %	125	156	1 624	1 905	3,66 %	709	651	10	1 370	2,63 %
2 Διατήρηση και διαχει- ριση φυσικών πόρων	59 630	56 014	47	587	56 647	95,00 %	46	373	1 963	2 382	3,99 %	586	15	0	601	1,01 %

σε εκατ. ευρώ

Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	Πληρωμή Εγκεκριμένες πιστώσεις	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές					Πιστώσεις μεταφερθείσες στο 2010					Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μεταφορές	Από έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%	Αυτόματες μεταφορές	Μεταφορές βάσει αποφάσεως	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μεταφορές	Έσοδα ειδικού προορισμού (ΕΖΕΣ)	Σύνολο	%
		1	2	3	4	5=2 + 3 + 4	6=5/1	7	8	9	10=7 + 8 + 9	11=10/1	12	13	14	15=12 + 13 + 14
3 Ίθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 617	1 299	6	67	1 373	84,93 %	8	90	101	199	12,33 %	42	2	0	44	2,74 %
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	8 101	7 259	81	147	7 487	92,41 %	36	2	76	114	1,41 %	491	9	0	501	6,18 %
5 Διοίκηση	9 076	7 088	602	205	7 896	87,00 %	666	10	281	957	10,54 %	144	80	0	223	2,46 %
6 Αντισταθμίσεις	0	0	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0	0,00 %
Σύνολο	130 527	119 472	1 018	1 741	122 231	93,64 %	881	631	4 045	5 557	4,26 %	1 972	756	11	2 739	2,10 %

7. Μεταβολές εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου

σε εκατ. ευρώ

Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	Εκκρεμούσες αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του προηγούμενου έτους				Υποχρεώσεις του οικονομικού έτους				Σύνολο εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων στο τέλος του έτους
	Μεταφερθείσες αναλήψεις υποχρεώσεων από το προηγούμενο οικονομικό έτος	Αποδεσμεύσεις/Αναπροσαρμογές/Ακυρώσεις	Πληρωμές	Εκκρεμούσες αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του έτους	Αναληφθείσες υποχρεώσεις κατά τη διάρκεια του έτους	Πληρωμές	Ακύρωση μη μεταφερόμενων υποχρεώσεων	Εκκρεμούσες αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του έτους	
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	136 903	- 2 058	- 43 678	91 167	64 453	- 5 150	- 3	59 300	150 467
2 Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	19 541	- 181	- 10 280	9 079	60 251	- 46 367	0	13 883	22 963
3 Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 662	- 173	- 452	1 037	1 795	- 921	0	874	1 911
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	18 462	- 890	- 5 231	12 340	8 247	- 2 255	0	5 992	18 332
5 Διοίκηση	704	- 83	- 607	15	7 997	- 7 289	- 1	708	723
6. Αντισταθμίσεις	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Σύνολο	177 272	- 3 385	- 60 249	113 638	142 744	- 61 982	- 5	80 757	194 395

8. Κατανομή εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων ανά έτος ανάληψης της υποχρέωσης ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου

σε εκατ. ευρώ

Τομέας δημοσιονομικού πλαισίου	< 2004	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Σύνολο
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	781	617	1 461	13 421	2 879	23 288	48 719	59 300	150 467
2 Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	44	13	47	1 517	138	688	6 633	13 883	22 963
3 Ίθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	13	12	23	42	151	218	577	874	1 911
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	786	412	584	1 474	1 727	3 164	4 193	5 992	18 332
5 Διοίκηση	0	0	0	0	0	0	14	708	723
Σύνολο	1 623	1 055	2 116	16 455	4 895	27 359	60 136	80 757	194 395

9. Κατανομή και εξέλιξη των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων και των πιστώσεων πληρωμών ανά τομέα πολιτικής

σε εκατ. ευρώ

Τομέας πολιτικής	Πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων						Πιστώσεις πληρωμών					
	Εγκεκριμένες πιστώσεις	Τροποποιήσεις (Μεταφορά/ΔΠρ)	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο συμπληρωματικών πιστώσεων	Σύνολο εγκεκριμένων πιστώσεων	Εγκεκριμένες πιστώσεις	Τροποποιήσεις (Μεταφορά/ΔΠρ)	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο συμπληρωματικών πιστώσεων	Σύνολο εγκεκριμένων πιστώσεων
	1	2	3	4	5=3 + 4	6=1 + 2 + 5	7	8	9	10	11=9 + 10	12=7 + 8 + 11
01 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	449	- 6	0	13	13	455	406	- 29	6	18	24	401
02 Επιχειρήσεις	795	0	0	112	112	907	638	- 7	13	126	140	771
03 Ανταγωνισμός	91	0	0	4	4	95	91	0	8	4	12	104
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	11 274	85	40	16	56	11 414	8 572	- 790	748	14	762	8 543
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	58 081	- 2	252	2 548	2 800	60 879	57 077	- 1 229	26	2 548	2 573	58 421
06 Ενέργεια και μεταφορές	4 950	3	0	136	136	5 089	3 262	- 152	92	167	259	3 369
07 Περιβάλλον	471	- 1	0	24	24	494	371	26	24	18	42	438
08 Έρευνα	5 142	0	0	770	770	5 912	4 138	28	38	1 165	1 203	5 369
09 Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας	1 628	0	0	189	189	1 817	1 597	96	14	279	293	1 986
10 Άμεση έρευνα	383	0	4	460	464	847	392	- 11	35	374	409	789
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	1 001	1	1	3	3	1 005	819	- 9	15	3	17	827
12 Εσωτερική αγορά	74	1	0	3	3	78	73	- 2	6	3	9	80

Τομέας πολιτικής	Πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων						Πιστώσεις πληρωμών					
	Εγκεκριμένες πιστώσεις	Τροποποιήσεις (Μεταφορά/ΔΠρ)	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο συμπληρωματικών πιστώσεων	Σύνολο εγκεκριμένων πιστώσεων	Εγκεκριμένες πιστώσεις	Τροποποιήσεις (Μεταφορά/ΔΠρ)	Μεταφερθείσες πιστώσεις	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο συμπληρωματικών πιστώσεων	Σύνολο εγκεκριμένων πιστώσεων
	1	2	3	4	5=3 + 4	6=1 + 2 + 5	7	8	9	10	11=9 + 10	12=7 + 8 + 11
13 Περιφερειακή πολιτική	38 897	99	21	4	25	39 020	28 768	1 925	13	4	17	30 709
14 Φορολογία και Τελωνειακή Ένωση	135	0	0	4	4	139	107	18	7	4	11	136
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	1 500	0	0	317	317	1 817	1 443	- 3	14	329	343	1 783
16 Επικοινωνία	218	2	0	4	4	223	210	3	15	4	18	231
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	677	1	0	26	26	703	542	73	28	21	50	664
18 Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης	1 066	1	0	61	61	1 128	798	- 23	7	58	65	840
19 Εξωτερικές σχέσεις	4 264	65	0	121	121	4 450	3 658	67	50	92	142	3 867
20 Εμπόριο	79	- 1	0	3	3	81	82	- 1	6	3	9	90
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 647	- 49	0	139	139	1 737	1 608	57	41	114	154	1 819
22 Διεύρυνση	1 022	- 6	1	18	19	1 035	1 204	- 79	9	19	28	1 152
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	820	245	0	5	5	1 070	820	107	46	4	50	978
24 Καταπολέμηση της απάτης	78	0	0	0	0	78	73	2	7	0	7	82
25 Συντονισμός των πολιτικών και παροχή νομικών συμβουλών	188	2	0	9	9	199	188	2	16	9	25	215
26 Διοίκηση της Επιτροπής	1 014	2	0	96	96	1 111	1 013	4	123	99	222	1 239
27 Προϋπολογισμός	68	- 7	0	6	6	67	68	- 7	10	6	16	77
28 Λογιστικός έλεγχος	11	0	0	1	1	12	11	0	1	1	1	12
29 Στατιστικές	141	- 5	0	17	17	153	120	4	7	17	24	148
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	1 214	- 4	0	0	0	1 210	1 214	- 4	0	0	0	1 210
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	389	0	0	72	72	462	389	0	24	72	97	486
40 Αποθεματικά	749	- 334	0	0	0	415	249	- 56	0	0	0	193
90 Άλλα όργανα	2 937	9	10	213	223	3 170	2 937	9	325	224	549	3 496
Σύνολο	141 453	99	329	5 390	5 719	147 270	122 937	19	1 774	5 797	7 571	130 527

10. Εκτέλεση των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων ανά τομέα πολιτικής

σε εκατ. ευρώ

Τομέας πολιτικής	Πιστώσεις αναλήψεως πιστώσεις πληρωμών	Αναληφθείσες υποχρεώσεις					Πιστώσεις μεταφερθείσες στο 2011				Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μεταφορές	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Μεταφορές: απόφαση	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις προϋπ. του οικον. έτους	Από μεταφορές	Έσοδα ειδικού προορισμού (ΕΖΕΣ)	Σύνολο	%
		1	2	3	4	5=2 + 3 + 4	6=5/1	7	8	9=7 + 8	10=9/1	11	12	13	14=11 + 12 + 13
01 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	455	440	0	11	451	99,07 %	1	0	1	0,32 %	3	0	0	3	0,60 %
02 Επιχειρήσεις	907	785	0	60	845	93,14 %	52	0	52	5,68 %	10	0	0	11	1,18 %
03 Ανταγωνισμός	95	90	0	2	92	96,87 %	2	0	2	2,15 %	1	0	0	1	0,98 %
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	11 414	11 329	40	9	11 378	99,69 %	7	19	26	0,23 %	10	0	0	10	0,09 %
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	60 879	58 048	252	580	58 880	96,72 %	1 967	0	1 967	3,23 %	31	0	0	31	0,05 %
06 Ενέργεια και μεταφορές	5 089	4 797	0	67	4 864	95,57 %	69	146	215	4,23 %	10	0	0	10	0,20 %
07 Περιβάλλον	494	447	0	11	459	92,78 %	13	0	13	2,60 %	23	0	0	23	4,62 %
08 Έρευνα	5 912	5 141	0	404	5 545	93,79 %	366	0	366	6,19 %	1	0	0	1	0,02 %
09 Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας	1 817	1 624	0	68	1 692	93,12 %	121	0	121	6,66 %	4	0	0	4	0,22 %
10 Άμεση έρευνα	847	383	4	75	462	54,49 %	385	0	385	45,46 %	0	0	0	0	0,04 %
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	1 005	975	1	2	977	97,20 %	1	2	3	0,31 %	25	0	0	25	2,48 %
12 Εσωτερική αγορά	78	75	0	2	76	98,23 %	1	0	1	1,64 %	0	0	0	0	0,13 %
13 Περιφερειακή πολιτική	39 020	38 958	21	2	38 981	99,90 %	2	21	23	0,06 %	16	0	0	16	0,04 %
14 Φορολογία και Τελωνειακή Ένωση	139	131	0	2	133	95,51 %	2	0	2	1,15 %	5	0	0	5	3,34 %
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	1 817	1 497	0	144	1 641	90,33 %	173	0	173	9,52 %	3	0	0	3	0,15 %
16 Επικοινωνία	223	216	0	2	217	97,52 %	2	0	2	0,83 %	4	0	0	4	1,65 %
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	703	659	0	17	676	96,10 %	9	0	9	1,24 %	19	0	0	19	2,66 %
18 Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης	1 128	1 038	0	32	1 070	94,84 %	29	24	53	4,71 %	5	0	0	5	0,45 %

Τομέας πολιτικής	Πιστώσεις αναλήψεως πιστώσεις πληρωμών	Αναληφθείσες υποχρεώσεις					Πιστώσεις μεταφερθείσες στο 2011				Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μεταφορές	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Σύνολο	%	Έσοδα για ειδικό προορισμό	Μεταφορές: απόφαση	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις προϋπ. του οικον. έτους	Από μεταφορές	Έσοδα ειδικού προορισμού (ΕΖΕΣ)	Σύνολο	%
		1	2	3	4	5=2 + 3 + 4	6=5/1	7	8	9=7 + 8	10=9/1	11	12	13	14=11 + 12 + 13
19 Εξωτερικές σχέσεις	4 450	4 293	0	66	4 359	97,96 %	55	31	86	1,93 %	5	0	0	5	0,11 %
20 Εμπόριο	81	77	0	1	78	97,05 %	1	0	1	1,57 %	1	0	0	1	1,37 %
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 737	1 591	0	96	1 686	97,07 %	44	6	49	2,83 %	2	0	0	2	0,10 %
22 Διεύρυνση	1 035	1 014	1	8	1 023	98,87 %	10	0	10	0,98 %	2	0	0	2	0,16 %
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	1 070	1 055	0	3	1 058	98,90 %	2	0	2	0,20 %	10	0	0	10	0,90 %
24 Καταπολέμηση της απάτης	78	77	0	0	77	98,77 %	0	0	0	0,02 %	1	0	0	1	1,21 %
25 Συντονισμός των πολιτικών και παροχή νομικών συμβουλών	199	189	0	4	193	97,10 %	4	0	4	2,21 %	1	0	0	1	0,69 %
26 Διοίκηση της Επιτροπής	1 111	1 013	0	58	1 070	96,32 %	38	0	38	3,44 %	3	0	0	3	0,24 %
27 Προϋπολογισμός 27	67	61	0	3	63	94,71 %	3	0	3	4,02 %	1	0	0	1	1,27 %
28 Λογιστικός έλεγχος	12	11	0	0	11	96,29 %	0	0	0	2,55 %	0	0	0	0	1,16 %
29 Στατιστικές	153	130	0	9	139	90,74 %	8	0	8	5,10 %	6	0	0	6	4,16 %
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	1 210	1 205	0	0	1 205	99,63 %	0	0	0	0,00 %	4	0	0	4	0,37 %
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	462	388	0	44	431	93,39 %	29	0	29	6,24 %	2	0	0	2	0,37 %
40 Αποθεματικά	415	0	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0,00 %	415	0	0	415	100,00 %
90 Άλλα όργανα	3 170	2 821	9	81	2 911	91,83 %	133	9	142	4,47 %	117	1	0	117	3,70 %
Σύνολο	147 270	140 554	328	1 861	142 744	96,93 %	3 528	259	3 787	2,57 %	738	1	1	740	0,50 %

11. Εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμών ανά τομέα πολιτικής

σε εκατ. ευρώ

Τομέας πολιτικής	Εγκεκριμένε ς πιστώσεις πληρωμών	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές					Πιστώσεις μεταφερθείσες στο 2011					Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώσεις του οικονο- μικού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα για ειδικό προ- ορισμό	Σύνολο	%	Αυτόματες μεταφορές	Μεταφορές βάσει απο- φάσεως	Έσοδα για ειδικό προ- ορισμό	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις του οικο- νομικού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα ειδικού προορι- σμού (ΕΖΕΣ)	Σύνολο	%
		1	2	3	4	5=2 + 3 + 4	6=5/1	7	8	9	10=7 + 8 + 9	11=10/1	12	13	14	15=12 + 13 + 14
01 Οικονομικές και χρημα- τοδοτικές υποθέσεις	401	282	5	2	289	72,11 %	5	48	14	67	16,82 %	41	0	3	44	11,07 %
02 Επιχειρήσεις	771	594	11	53	658	85,35 %	14	12	73	99	12,81 %	11	3	1	14	1,84 %
03 Ανταγωνισμός	104	83	7	2	92	88,79 %	7	0	2	10	9,46 %	1	1	0	2	1,74 %
04 Απασχόληση και κοινωνι- κές υποθέσεις	8 543	7 353	121	7	7 481	87,57 %	18	19	6	43	0,51 %	392	627	0	1 019	11,93 %
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	58 421	55 009	22	580	55 611	95,19 %	25	332	1 968	2 325	3,98 %	482	3	0	485	0,83 %
06 Ενέργεια και μεταφορές	3 369	2 710	88	62	2 859	84,85 %	17	70	100	187	5,56 %	313	4	6	323	9,59 %
07 Περιβάλλον	438	329	19	10	358	81,79 %	16	0	7	24	5,44 %	51	4	0	56	12,78 %
08 Έρευνα	5 369	4 136	25	345	4 507	83,93 %	29	0	819	848	15,80 %	1	13	0	14	0,27 %
09 Κοινωνία της πληροφο- ρίας και μέσα επικοινωνι- άς	1 986	1 675	13	98	1 786	89,94 %	16	0	181	197	9,91 %	2	1	0	3	0,15 %
10 Άμεση έρευνα	789	338	31	69	438	55,51 %	39	0	305	344	43,58 %	3	4	0	7	0,91 %
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	827	652	2	1	656	79,23 %	3	35	1	39	4,74 %	121	12	0	133	16,03 %
12 Εσωτερική αγορά	80	64	5	1	71	88,66 %	6	0	1	7	8,81 %	1	1	0	2	2,53 %
13 Περιφερειακή πολιτική	30 709	30 611	11	2	30 623	99,72 %	10	67	2	79	0,26 %	5	2	0	8	0,03 %
14 Φορολογία και Τελωνει- ακή Ένωση	136	117	6	2	126	92,53 %	7	1	2	9	6,98 %	0	1	0	1	0,49 %
15 Εκπαίδευση και πολιτι- σμός	1 783	1 416	13	143	1 572	88,16 %	15	5	186	205	11,51 %	4	2	0	6	0,33 %
16 Επικοινωνία	231	192	12	2	206	89,24 %	12	0	2	14	6,09 %	8	3	0	11	4,67 %
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	664	552	27	11	590	88,84 %	29	6	10	45	6,70 %	28	1	0	30	4,45 %

Τομέας πολιτικής	Εγκεκριμένε ς πιστώσεις πληρωμών	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές					Πιστώσεις μεταφερθείσες στο 2011					Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώσεις του οικονο- μικού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα για ειδικό προ- ορισμό	Σύνολο	%	Αυτόματες μεταφορές	Μεταφορές βάσει απο- φάσεως	Έσοδα για ειδικό προ- ορισμό	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις του οικο- νομικού έτους	Από μετα- φορές	Έσοδα ειδικού προορι- σμού (ΕΖΕΣ)	Σύνολο	%
		1	2	3	4	5=2 + 3 + 4	6=5/1	7	8	9	10=7 + 8 + 9	11=10/1	12	13	14	15=12 + 13 + 14
18 Χώρος ελευθερίας, ασφά- λειας και δικαιοσύνης	840	721	6	18	745	88,70 %	8	23	41	71	8,48 %	23	1	0	24	2,82 %
19 Εξωτερικές σχέσεις	3 867	3 589	42	52	3 683	95,23 %	42	2	40	84	2,16 %	93	8	0	101	2,61 %
20 Εμπόριο	90	70	5	1	77	85,06 %	5	0	1	6	7,01 %	6	1	0	7	7,92 %
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 819	1 585	35	88	1 708	93,90 %	29	0	26	55	3,03 %	50	5	0	56	3,07 %
22 Διεύρυνση	1 152	1 113	8	10	1 130	98,06 %	7	0	9	16	1,39 %	5	2	0	6	0,55 %
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	978	922	45	4	971	99,30 %	5	0	1	6	0,61 %	1	0	0	1	0,09 %
24 Καταπολέμηση της απά- της	82	67	5	0	73	88,34 %	7	0	0	7	8,55 %	1	1	0	3	3,11 %
25 Συντονισμός των πολιτι- κών και παροχή νομικών συμβουλών	215	171	14	4	189	87,95 %	16	1	5	22	10,39 %	2	2	0	4	1,66 %
26 Διοίκηση της Επιτροπής	1 239	889	110	44	1 044	84,24 %	122	1	54	177	14,27 %	6	13	0	19	1,50 %
27 Προϋπολογισμός	77	52	10	3	65	83,82 %	8	0	3	11	14,49 %	1	0	0	1	1,69 %
28 Λογιστικός έλεγχος	12	10	1	0	11	86,62 %	1	0	0	1	11,77 %	0	0	0	0	1,61 %
29 Στατιστικές	148	113	6	7	126	84,99 %	6	0	10	17	11,21 %	5	1	0	6	3,79 %
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	1 210	1 205	0	0	1 205	99,63 %	0	0	0	0	0,00 %	4	0	0	4	0,37%
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	486	362	23	41	427	87,75 %	25	0	31	57	11,65 %	2	1	0	3	0,60 %
40 Αποθεματικά	193	0	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0	0,00 %	193	0	0	193	100,00 %
90 Άλλα όργανα	3 496	2 490	286	80	2 857	81,72 %	331	9	144	484	13,85 %	117	38	0	155	4,43 %
Σύνολο	130 527	119 472	1 018	1 741	122 231	93,64 %	881	631	4 045	5 557	4,26 %	1 972	756	11	2 739	2,10 %

12. Μεταβολές εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων ανά τομέα πολιτικής

σε εκατ. ευρώ

Τομέας πολιτικής	Εκκρεμούσες αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του προηγούμενου έτους				Υποχρεώσεις του οικονομικού έτους				Σύνολο εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων στο τέλος του έτους
	Μεταφερθείσες αναλήψεις υποχρεώσεων από το προηγούμενο οικονομικό έτος	Αποδεσμεύσεις/Αναπροσαρμογές/Ακυρώσεις	Πληρωμές	Εκκρεμούσες αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του έτους	Αναληφθείσες υποχρεώσεις κατά τη διάρκεια του έτους	Πληρωμές	Ακύρωση μη μεταφερόμενων υποχρεώσεων	Εκκρεμούσες αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του έτους	
01 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	424	- 5	- 74	344	451	- 215	0	236	581
02 Επιχειρήσεις	768	- 20	- 301	447	845	- 357	0	488	935
03 Ανταγωνισμός	9	- 2	- 7	0	92	- 85	0	8	8
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	26 278	- 1 501	- 7 071	17 706	11 378	- 410	- 1	10 967	28 673
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	17 155	- 227	- 9 400	7 528	58 880	- 46 211	0	12 669	20 197
06 Ενέργεια και μεταφορές	6 713	- 99	- 2 180	4 435	4 864	- 679	0	4 184	8 619
07 Περιβάλλον	750	- 29	- 225	496	459	- 133	0	325	821
08 Έρευνα	8 407	- 200	- 3 019	5 188	5 545	- 1 488	0	4 057	9 245
09 Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας	2 411	- 65	- 1 031	1 315	1 692	- 755	0	937	2 252
10 Άμεση έρευνα	158	- 17	- 90	51	462	- 348	- 1	112	163
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	1 620	- 64	- 428	1 128	977	- 227	0	750	1 877
12 Εσωτερική αγορά	15	- 1	- 12	2	76	- 59	0	17	20
13 Περιφερειακή πολιτική	93 232	- 114	- 30 104	63 013	38 981	- 518	0	38 462	101 475
14 Φορολογία και Τελωνειακή Ένωση	83	- 14	- 53	15	133	- 72	0	60	76
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	591	- 50	- 283	258	1 641	- 1 288	0	353	610
16 Επικοινωνία	91	- 9	- 65	18	217	- 141	0	76	94
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	706	- 68	- 337	300	676	- 253	0	423	723
18 Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης	1 049	- 92	- 220	737	1 070	- 525	0	545	1 282
19 Εξωτερικές σχέσεις	9 034	- 327	- 2 398	6 309	4 359	- 1 285	0	3 074	9 383
20 Εμπόριο	19	- 1	- 12	6	78	- 65	0	13	19
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	3 391	- 95	- 1 131	2 166	1 686	- 577	0	1 109	3 275
22 Διεύρυνση	3 173	- 300	- 939	1 934	1 023	- 191	0	832	2 766

σε εκατ. ευρώ

Τομέας πολιτικής	Εκκρεμούσες αναλήψεις υποχρεώσεων στο τέλος του προηγούμενου έτους				Υποχρεώσεις του οικονομικού έτους				Σύνολο εκκρεμο- σών αναλήψεων υποχρεώσεων στο τέλος του έτους
	Μεταφερθείσες αναλήψεις υπο- χρεώσεων από το προηγούμενο οικονομικό έτος	Αποδεσμεύσεις/ Αναπροσαρμογές/ Ακυρώσεις	Πληρωμές	Εκκρεμούσες ανα- λήψεις υποχρεώ- σεων στο τέλος του έτους	Αναληφθείσες υποχρεώσεις κατά τη διάρκεια του έτους	Πληρωμές	Ακύρωση μη μεταφερόμενων υποχρεώσεων	Εκκρεμούσες ανα- λήψεις υποχρεώ- σεων στο τέλος του έτους	
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	513	- 19	- 334	160	1 058	- 637	0	421	581
24 Καταπολέμηση της απάτης	32	- 4	- 18	10	77	- 55	0	22	32
25 Συντονισμός των πολιτικών και παροχή νομικών συμβου- λών	18	- 2	- 16	1	193	- 173	0	20	20
26 Διοίκηση της Επιτροπής	168	- 15	- 143	11	1 070	- 901	0	169	179
27 Προϋπολογισμός	10	0	- 10	0	63	- 55	0	8	8
28 Λογιστικός έλεγχος	1	0	- 1	0	11	- 10	0	1	1
29 Στατιστικές	101	- 6	- 46	49	139	- 79	0	59	108
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	0	0	0	0	1 205	- 1 205	0	0	0
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	24	- 1	- 23	0	431	- 403	0	28	28
90 Άλλα όργανα	328	- 38	- 278	11	2 911	- 2 579	0	332	344
Σύνολο	177 272	- 3 385	- 60 249	113 638	142 744	- 61 982	- 5	80 757	194 395

13. Κατανομή εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων ανά έτος ανάληψης και ανά τομέα πολιτικής

σε εκατ. ευρώ

Τομέας πολιτικής	<2004	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Σύνολο
01 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	0	0	13	63	32	40	196	236	581
02 Επιχειρήσεις	16	3	13	17	57	112	229	488	935
03 Ανταγωνισμός	0	0	0	0	0	0	0	8	8
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	137	26	350	2 616	701	4 288	9 590	10 967	28 673
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	4	2	4	1 199	0	494	5 825	12 669	20 197
06 Ενέργεια και μεταφορές	62	61	105	175	381	797	2 854	4 184	8 619
07 Περιβάλλον	4	7	24	40	101	138	183	325	821
08 Έρευνα	183	117	213	423	792	1 369	2 091	4 057	9 245
09 Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας	12	8	42	73	179	337	664	937	2 252
10 Άμεση έρευνα	0	0	1	7	4	14	26	112	163
11 Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	36	4	19	282	23	130	634	750	1 877
12 Εσωτερική αγορά	0	0	0	0	0	0	2	17	20
13 Περιφερειακή πολιτική	522	553	884	10 452	729	16 566	33 307	38 462	101 475
14 Φορολογία και Τελωνειακή Ένωση	0	0	0	0	0	2	13	60	76
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	12	3	10	28	27	57	121	353	610
16 Επικοινωνία	0	0	0	0	0	1	17	76	94
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	4	7	4	17	29	74	164	423	723
18 Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης	0	1	12	13	98	167	446	545	1 282
19 Εξωτερικές σχέσεις	450	187	215	636	1 074	1 588	2 158	3 074	9 383
20 Εμπόριο	0	0	0	0	1	1	4	13	19
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	126	46	133	203	262	523	873	1 109	3 275
22 Διεύρυνση	52	28	72	208	392	623	559	832	2 766
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	2	0	0	0	7	27	124	421	581
24 Καταπολέμηση της απάτης	0	0	0	0	2	3	5	22	32
25 Συντονισμός των πολιτικών και παροχή νομικών συμβουλών	0	0	0	0	0	0	0	20	20
26 Διοίκηση της Επιτροπής	0	0	0	0	0	2	7	169	179
27 Προϋπολογισμός 27	0	0	0	0	0	0	0	8	8
28 Λογιστικός έλεγχος	0	0	0	0	0	0	0	1	1
29 Στατιστικές	1	0	2	4	5	6	31	59	108
30 Συντάξεις και συναφείς δαπάνες	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	0	0	0	0	0	0	0	28	28
90 Άλλα όργανα	0	0	0	0	0	0	11	332	344
Σύνολο	1 623	1 055	2 116	16 455	4 895	27 359	60 136	80 757	194 395

14. Συνοπτική παρουσίαση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού εσόδων 2008 ανά θεσμικό όργανο

σε εκατ. ευρώ

Θεσμικό όργανο	Πιστώσεις εσόδων		Βεβαιωθείσες απαιτήσεις			Έσοδα			Έσοδα ως% του προϋπολογισμού	Υπόλοιπο
	Αρχικές	Τελικές	Τρέχον οικονομικό έτος	Μεταφερθέντες	Σύνολο	Από απαιτήσεις του τρέχοντος έτους	Από μεταφερθείσες απαιτήσεις	Σύνολο		
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	129	130	158	109	267	154	89	243	186,52 %	24
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο	54	54	94	7	101	87	6	93	172,12 %	8
Επιτροπή	122 675	122 692	129 603	12 291	141 894	126 376	983	127 359	103,80 %	14 534
Δικαστήριο	40	40	44	0	44	44	0	44	110,33 %	0
Ελεγκτικό Συνέδριο	20	20	19	0	19	19	0	19	94,72 %	0
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	10	10	15	0	15	15	0	15	147,07 %	0
Επιτροπή των Περιφερειών	7	7	20	0	20	20	0	20	294,94 %	0
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	1	1	1	0	1	1	0	1	96,40 %	0
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	1	1	1	0	1	1	0	1	68,01 %	0
Σύνολο	122 937	122 956	129 955	12 407	142 362	126 717	1 078	127 795	103,94 %	14 566

15. Εκτέλεση των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων και των πιστώσεων πληρωμών ανά θεσμικό όργανο

Πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων

σε εκατ. ευρώ

Θεσμικό όργανο	Εγκεκριμένες πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων	Αναληφθείσες υποχρεώσεις					Πιστώσεις μεταφερθείσες στο 2011				Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μετα-φορές	Από έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%	Από έσοδα ειδικού προορισμού	Μεταφορές βάσει αποφάσεως	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις προϋπ. του οικον. έτους	Από μετα-φορές	Έσοδα ειδικού προορι-σμού (ΕΖΕΣ)	Σύνολο	%
		1	2	3	4	5=2 + 3 + 4	6=5/1	7	8	9=7 + 8	10=9/1	11	12	13	14=11 + 12 + 13
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	1 752	1 552	9	24	1 586	90,50 %	101	9	111	6,31 %	55	1	0	56	3,19 %
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμ-βούλιο	703	593	0	41	634	90,08 %	29	0	29	4,14 %	41	0	0	41	5,79 %
Επιτροπή	144 100	137 733	319	1 780	139 833	97,04 %	3 395	250	3 645	2,53 %	621	0	1	622	0,43 %
Δικαστήριο	331	324	0	1	325	97,89 %	1	0	1	0,44 %	6	0	0	6	1,66 %
Ελεγκτικό Συνέδριο	149	138	0	0	138	93,02 %	0	0	0	0,26 %	10	0	0	10	6,72 %
Οικονομική και Κοινωνική Επι-τροπή	127	121	0	4	125	98,00 %	0	0	0	0,14 %	2	0	0	2	1,87 %
Επιτροπή των Περιφερειών	91	79	0	11	90	99,39 %	0	0	0	0,02 %	1	0	0	1	0,59 %
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	9	8	0	0	8	89,65 %	0	0	0		1	0	0	1	10,35 %
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	7	6	0	0	6	82,73 %	0	0	0		1	0	0	1	17,27 %
Σύνολο	147 270	140 554	328	1 861	142 744	96,93 %	3 528	259	3 787	2,57 %	738	1	1	740	0,50 %

Πιστώσεις πληρωμών

σε εκατ. ευρώ

Θεσμικό όργανο	Εγκεκριμένες πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές					Πιστώσεις μεταφερθείσες στο 2011					Ακυρωθείσες πιστώσεις				
		Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μεταφορές	Από έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%	Αυτόματες μεταφορές	Μεταφορές βάσει αποφάσεως	Από έσοδα ειδικού προορισμού	Σύνολο	%	Από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	Από μεταφορές	Έσοδα ειδικού προορισμού (ΕΖΕΣ)	Σύνολο	%
		1	2	3	4	5=2 + 3 + 4	6=5/1	7	8	9	10=7 + 8 + 9	11=10/1	12	13	14	15=12 + 13 + 14
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	1 938	1 321	165	20	1 507	77,74 %	231	9	111	351	18,10 %	55	25	0	81	4,16 %
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο	748	543	34	43	620	82,89 %	50	0	31	81	10,76 %	41	7	0	48	6,35 %
Επιτροπή	127 031	116 982	732	1 661	119 374	93,97 %	550	622	3 901	5 073	3,99 %	1 855	718	11	2 584	2,03 %
Δικαστήριο	350	307	15	1	323	92,40 %	17	0	1	18	5,24 %	6	3	0	8	2,36 %
Ελεγκτικό Συνέδριο	210	122	60	0	182	86,90 %	16	0	0	17	7,94 %	10	1	0	11	5,15 %
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	134	112	5	4	121	90,36 %	8	0	1	9	6,95 %	2	1	0	4	2,68 %
Επιτροπή των Περιφερειών	97	73	5	12	89	92,03 %	7	0	0	7	6,91 %	1	0	0	1	1,06 %
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	10	8	1	0	8	84,26 %	1	0	0	1	5,23 %	1	0	0	1	10,50 %
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	8	4	1	0	5	61,11 %	1	0	0	1	16,79 %	1	1	0	2	22,10 %
Σύνολο	130 527	119 472	1 018	1 741	122 231	93,64 %	881	631	4 045	5 557	4,26 %	1 972	756	11	2 739	2,10 %

16. Έσοδα οργανισμών: δημοσιονομικές προβλέψεις, απαιτήσεις και εισπράξεις

σε εκατ. ευρώ

Οργανισμός	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός εσόδων	Βεβαιωθείσες απαιτήσεις	Εισπραχθέντα ποσά	Υπόλοιπο	Τομέας χρηματο- δοτήσεων της Επιτροπής
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας	137	109	106	4	06
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα (Frontex)	93	84	84	0	18
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	18	19	19	0	15
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία	8	8	8	0	18
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων	75	386	386	0	02
Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων	58	48	49	0	17
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	16	16	16	0	18
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	51	46	46	0	07
Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας	11	10	10	0	11
Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων	73	74	74	0	17
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων	6	6	6	0	04
Ευρωπαϊκή αρχή εποπτείας GNSS	9	16	16	0	06
Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας	242	273	236	37	08
Eurojust	32	32	32	0	18
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα	51	45	45	0	06
Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά	174	179	179	0	12
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων	208	221	209	12	02
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών	8	8	8	0	09
Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	20	22	22	0	18
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων	24	24	24	0	06
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία	15	14	14	0	04
Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	56	59	51	8	31
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	20	19	19	0	15
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	13	12	12	0	17
Ευρωπαϊκό ίδρυμα για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας	21	21	21	0	04
Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού	49	49	49	0	15
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία	16	16	16	0	06
Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας	29	29	29	0	08
Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας	34	36	34	3	08
Εκτελεστικός Οργανισμός για το Πρόγραμμα Δημόσιας Υγείας	7	7	7	0	17
Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών	10	10	10	0	06
Σύνολο	1 677	1 993	1 929	64	

σε εκατ. ευρώ

Είδος εσόδων	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός εσόδων	Βεβαιωθείσες απαιτήσεις	Εισπραχθέντα ποσά	Υπόλοιπο
Επιδότηση Επιτροπής	1 061	1 040	1 037	3
Έσοδα από αμοιβές	443	765	751	14
Λοιπά έσοδα	173	188	141	47
Σύνολο	1 677	1 993	1 929	64

17. Οργανισμοί: πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών ανά οργανισμό

σε εκατ. ευρώ

Οργανισμός	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων			Πιστώσεις πληρωμών		
	Πιστώσεις	Αναληφθείσες υποχρεώσεις	Μεταφερθείσες στο 2010	Πιστώσεις	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές	Μεταφερθείσες στο 2010
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας	144	122	22	157	108	48
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα (Frontex)	95	89	3	118	82	27
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	21	19	2	21	17	3
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία	12	10	2	13	8	3
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων	75	71	0	96	77	12
Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων	58	56	0	76	56	16
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	16	16	0	17	15	1
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	52	44	8	58	44	13
Υπηρεσία Ευρωπαϊκής Αστυνομίας	93	91	0	93	68	22
Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας	10	10	0	11	10	1
Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων	76	74	0	84	71	11
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων	6	4	0	6	2	2
Ευρωπαϊκή αρχή εποπτείας GNSS	74	67	7	63	45	18
Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας	551	550	1	302	192	56
Eurojust	34	31	3	38	28	9
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα	55	53	0	53	46	1
Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά	366	158	0	396	150	35
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων	210	201	0	248	196	45
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών	8	8	0	10	8	2
Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	20	20	0	27	19	8
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων	24	24	0	29	23	5
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία	16	15	0	20	15	4
Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	56	43	0	60	43	4
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	19	19	0	21	20	1
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	13	12	0	14	11	0
Ευρωπαϊκό ίδρυμα για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας	22	21	0	27	22	4
Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού	49	49	0	55	48	6
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία	16	15	0	17	15	2
Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας	29	29	0	32	30	2
Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας	34	33	0	37	32	3
Εκτελεστικός Οργανισμός για το Πρόγραμμα Δημόσιας Υγείας	7	7	0	8	7	1
Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών	10	10	0	11	9	1
Σύνολο	2 271	1 972	49	2 217	1 516	366

σε εκατ. ευρώ

Είδος δαπάνης	Πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων			Πιστώσεις πληρωμών		
	Πιστώσεις	Αναληφθείσες υποχρεώσεις	Μεταφερθείσες στο 2010	Πιστώσεις	Πραγματο- ποιηθείσες πληρωμές	Μεταφερθείσες στο 2010
Προσωπικό	673	656	3	688	649	19
Διοικητικά έξοδα	283	264	2	365	249	93
Επιχειρησιακά έξοδα	1 314	1 052	44	1 165	618	254
Σύνολο	2 271	1 972	49	2 217	1 516	366

18. Αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού συμπεριλαμβανομένων των οργανισμών

σε εκατ. ευρώ

	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩ- ΣΗ	ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ	Κατάργηση επιδοτή- σεων σε οργανισμούς	ΣΥΝΟΛΟ
Έσοδα του οικονομικού έτους	127 795	1 929	(1 037)	128 687
Πληρωμές βάσει των πιστώσεων του τρέχοντος έτους	(121 213)	(1 320)	1 037	(121 495)
Πιστώσεις πληρωμών μεταφερθείσες στο έτος N+1	(2 797)	(366)	0	(3 164)
Ακύρωση μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων που μεταφέρθηκαν από το έτος N-1	741	181	0	922
Συναλλαγματικές διαφορές του οικονομικού έτους	22	0	0	22
Αποτέλεσμα εκτέλεσης του προϋπολογισμού	4 549	424	0	4 972

Επεξηγηματικές σημειώσεις των ενοποιημένων εκθέσεων σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού**1. ΑΡΧΕΣ, ΔΟΜΗ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ****1.1. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΚΑΙ Ο ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ**

Η λογιστική του προϋπολογισμού τηρείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002 (ΕΕ L 248 της 16ης Σεπτεμβρίου 2002) για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του εν λόγω δημοσιονομικού κανονισμού. Ο γενικός προϋπολογισμός, το κύριο μέσο άσκησης της δημοσιονομικής πολιτικής της ΕΕ, είναι η πράξη που προβλέπει και εγκρίνει, κάθε χρόνο, τα έσοδα και τις δαπάνες της ΕΕ.

Κάθε χρόνο, η Επιτροπή εκτιμά τα έσοδα και τις δαπάνες του συνόλου των οργάνων της ΕΕ για το οικονομικό έτος και καταρτίζει προσχέδιο προϋπολογισμού, το οποίο διαβιβάζει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή. Βάσει αυτού του προσχεδίου προϋπολογισμού, το Συμβούλιο εκπονεί το σχέδιο προϋπολογισμού που θα αποτελέσει αντικείμενο διαπραγματεύσεων μεταξύ των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής. Η έγκριση του προϋπολογισμού βεβαιώνεται από τον πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου πράγμα το οποίο καθιστά δυνατή την εκτέλεσή του. Την ευθύνη για την εκτέλεση του προϋπολογισμού φέρει κατά κύριο λόγο η Επιτροπή.

1.2. ΑΡΧΕΣ ΠΟΥ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ

Ο γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης διέπεται από διάφορες θεμελιώδεις αρχές:

- **ενότητα και αυθεντικότητα του προϋπολογισμού:** το σύνολο των δαπανών και των εσόδων πρέπει να συγκεντρώνεται σε ένα και μοναδικό προϋπολογισμό, να καταλογίζεται σε μια γραμμή του προϋπολογισμού και οι δαπάνες δεν μπορούν να υπερβαίνουν τις εγκεκριμένες πιστώσεις,
- **καθολικότητα:** η αρχή αυτή περιλαμβάνει δύο κανόνες:
 - τον κανόνα του μη καταλογισμού, σύμφωνα με τον οποίο τα έσοδα του προϋπολογισμού δεν πρέπει να προορίζονται για συγκεκριμένες δαπάνες (το σύνολο των εσόδων πρέπει να καλύπτει το σύνολο των δαπανών),
 - τον κανόνα της μη προσαρμογής, σύμφωνα με τον οποίο τα έσοδα και οι δαπάνες πρέπει να εγγράφονται στον προϋπολογισμό για ολόκληρο το ποσό τους χωρίς μεταξύ τους προσαρμογές,
- **ενιαύσιο:** οι πιστώσεις εγκρίνονται για ένα οικονομικό έτος και πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά τη διάρκεια αυτού του έτους,
- **ισοσκελία:** τα έσοδα και οι δαπάνες που εμφανίζονται στον προϋπολογισμό πρέπει να είναι ισοσκελισμένα (οι προβλέψεις εσόδων πρέπει να καλύπτουν τις πιστώσεις πληρωμών),
- **ειδικότητα:** κάθε πίστωση έχει συγκεκριμένο προορισμό και συγκεκριμένο σκοπό,
- **ενιαία νομισματική μονάδα:** ο προϋπολογισμός καταρτίζεται και εκτελείται σε ευρώ, όπως και οι λογαριασμοί,
- **χρηστή δημοσιονομική διαχείριση:** οι πιστώσεις του προϋπολογισμού χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, δηλαδή σύμφωνα με τις αρχές της οικονομίας, της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας,
- **διαφάνεια:** ο προϋπολογισμός και οι διορθωτικοί προϋπολογισμοί, καθώς και οι οριστικοί λογαριασμοί δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

1.3 ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Ο προϋπολογισμός περιλαμβάνει:

- α) γενική κατάσταση εσόδων,

β) χωριστά τμήματα με τις καταστάσεις εσόδων και δαπανών κάθε οργάνου: Τμήμα I: Κοινοβούλιο, Τμήμα II: Συμβούλιο, Τμήμα III: Επιτροπή, Τμήμα IV: Δικαστήριο, Τμήμα V: Ελεγκτικό Συνέδριο, Τμήμα VI: Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, Τμήμα VII: Επιτροπή των Περιφερειών, Τμήμα VIII: Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής, Τμήμα IX: Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων.

Τα έσοδα και οι δαπάνες κάθε οργάνου ταξινομούνται σε τίτλους, κεφάλαια, άρθρα και θέσεις ανάλογα με τη φύση ή τον προορισμό τους.

Ένα μέρος των κεφαλαίων της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ ετίθετο στη διάθεση του επιχειρησιακού προϋπολογισμού της. Αυτός ο επιχειρησιακός προϋπολογισμός εγκρινόταν κάθε χρόνο από τη Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Ο τελευταίος προϋπολογισμός καταρτίστηκε για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως την 23η Ιουλίου 2002. Από την 24η Ιουλίου 2002, τα έσοδα και οι επιβαρύνσεις που συνδέονται με τον επιχειρησιακό προϋπολογισμό της ΕΚΑΧ περιλαμβάνονται στο λογαριασμό εσόδων και δαπανών της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ. Οι εναπομένουσες αναλήψεις υποχρεώσεων που πρέπει να πραγματοποιηθούν εμφανίζονται στο παθητικό του ισολογισμού.

1.4 ΔΟΜΗ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

1.4.1 Γενική επισκόπηση

Μόνον ο προϋπολογισμός της Επιτροπής περιλαμβάνει διοικητικές πιστώσεις και λειτουργικές πιστώσεις. Τα άλλα όργανα, στην ουσία, διαθέτουν μόνον διοικητικές πιστώσεις. Επίσης, στον προϋπολογισμό διακρίνονται δύο είδη πιστώσεων: οι «μη διαχωριζόμενες πιστώσεις» (ΜΔΠ) και οι «διαχωριζόμενες πιστώσεις» (ΔΠ).

Οι μη διαχωριζόμενες πιστώσεις προορίζονται για την κάλυψη πράξεων που έχουν ετήσιο χαρακτήρα (και ανταποκρίνονται στην αρχή του ενιαυσίου). Καλύπτουν όλα τα διοικητικά κεφάλαια του προϋπολογισμού του τμήματος της Επιτροπής και ολόκληρο το τμήμα που αντιστοιχεί σε κάθε όργανο, τις πιστώσεις του ΕΓΤΠΕ ετήσιου χαρακτήρα και ορισμένες τεχνικές πιστώσεις (επιστροφές, εγγυήσεις για δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, κ.λπ.). Όσον αφορά τις μη διαχωριζόμενες πιστώσεις, το ποσό των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων ισούται με το ποσό των πιστώσεων πληρωμών.

Οι διαχωριζόμενες πιστώσεις καθιερώθηκαν προκειμένου να συμβιβασθεί η αρχή του ενιαυσίου με την ανάγκη διαχείρισης πολυετών ενεργειών. Προορίζονται για την κάλυψη πράξεων πολυετούς χαρακτήρα και περιλαμβάνουν όλες τις άλλες πιστώσεις που ανήκουν σε όλα τα κεφάλαια με εξαίρεση το κεφάλαιο 1 του τμήματος της Επιτροπής. Οι διαχωριζόμενες πιστώσεις υποδιαιρούνται σε πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων (ΠΑΥ) και σε πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ):

— **οι πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων:** καλύπτουν το σύνολο των νομικών υποχρεώσεων που αναλαμβάνονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους για μέτρα η εκτέλεση των οποίων εκτείνεται σε αρκετά οικονομικά έτη. Ωστόσο, οι αναλήψεις υποχρεώσεων που προβλέπονται στον προϋπολογισμό για ενέργειες η εκτέλεση των οποίων εκτείνεται σε περισσότερα από ένα οικονομικά έτη, μπορούν να κατανεμηθούν σε διάφορες ετήσιες δόσεις σύμφωνα με το άρθρο 76 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού, εφόσον αυτό προβλέπεται από τη βασική πράξη.

— **οι πιστώσεις πληρωμών:** καλύπτουν δαπάνες που προκύπτουν από υποχρεώσεις που αναλαμβάνονται κατά τη διάρκεια του τρέχοντος οικονομικού έτους ή/και των προηγούμενων οικονομικών ετών.

1.4.2 Προέλευση των πιστώσεων

Η κυριότερη πηγή πιστώσεων είναι ο προϋπολογισμός του τρέχοντος έτους της Ένωσης. Ωστόσο, υπάρχουν άλλα είδη πιστώσεων που προκύπτουν από τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Οι πιστώσεις αυτές προέρχονται από προηγούμενα οικονομικά έτη ή από εξωτερικές πηγές:

— **Οι αρχικές πιστώσεις του προϋπολογισμού** που εγκρίθηκαν για το τρέχον οικονομικό έτος μπορούν να συμπληρωθούν με **μεταφορές πιστώσεων** μεταξύ γραμμών σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στα άρθρα 22 έως 24 του δημοσιονομικού κανονισμού (αριθ. 1605/2002 της 25ης Ιουνίου 2002) και με διορθωτικούς προϋπολογισμούς (όπως προβλέπεται στα άρθρα 37 έως 38 του δημοσιονομικού κανονισμού).

- **Μεταφερθείσες πιστώσεις** από το προηγούμενο οικονομικό έτος ή ανασυσταθείσες πιστώσεις συμπληρώνουν επίσης τον τρέχοντα προϋπολογισμό. Πρόκειται για i) μη διαχωριζόμενες πιστώσεις πληρωμών που μπορούν να μεταφερθούν αυτόματα μόνο για ένα οικονομικό έτος σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού, ii) πιστώσεις που μεταφέρονται με απόφαση των θεσμικών οργάνων σε μία από τις δύο ακόλουθες περιπτώσεις: εάν έχουν ολοκληρωθεί τα προπαρασκευαστικά στάδια (άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού) ή εάν έχει καθυστερήσει η έγκριση της νομικής βάσης (άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού). Η μεταφορά αυτή μπορεί να αφορά τόσο πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων όσο και πιστώσεις πληρωμών (άρθρο 9 παράγραφος 3) και iii) ανασυστάσεις πιστώσεων μετά από αποδεσμεύσεις: πρόκειται για την επανεγγραφή πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων σχετικά με τα διαρθρωτικά ταμεία οι οποίες έγιναν αντικείμενο αποδέσμευσης. Η επανεγγραφή πιστώσεων μπορεί να γίνει κατ' εξαίρεση εάν πρόκειται για λάθος της Επιτροπής ή εάν τα ποσά είναι απαραίτητα για την ολοκλήρωση του προγράμματος (άρθρο 157 του δημοσιονομικού κανονισμού).
- **Έσοδα για ειδικό προορισμό** τα οποία συνίστανται σε i) επιστροφές των οποίων τα ποσά είναι έσοδα για ειδικό προορισμό χορηγούμενα στη γραμμή του προϋπολογισμού η οποία επιβαρύνθηκε με την αρχική δαπάνη και μπορούν να μεταφέρονται χωρίς περιορισμούς, ii) **πιστώσεις ΕΖΕΣ**: η συμφωνία σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο προβλέπει την οικονομική συμμετοχή των μελών της σε ορισμένες δραστηριότητες του προϋπολογισμού της ΕΕ. Οι εν λόγω γραμμές του προϋπολογισμού, καθώς και τα προβλεπόμενα ποσά δημοσιεύονται στο παράρτημα III του προϋπολογισμού της ΕΕ. Οι εν λόγω γραμμές προσαυξάνονται κατά τη συνεισφορά της ΕΖΕΣ. Οι μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις στο τέλος του οικονομικού έτους ακυρώνονται και επιστρέφονται στις χώρες ΕΟΧ, iii) Έσοδα από τρίτα μέρη/ άλλες χώρες, που έχουν συνάψει συμφωνίες με την Ευρωπαϊκή Ένωση με σκοπό την οικονομική συμμετοχή στις δραστηριότητες της ΕΕ. Τα ποσά που εισπράττονται κατ' αυτόν τον τρόπο θεωρούνται ως έσοδα προερχόμενα από τρίτα μέρη, τα οποία χορηγούνται στις σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού (συχνά στον τομέα της έρευνας) και μπορούν να μεταφέρονται χωρίς περιορισμούς (άρθρο 10 και άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία α) και δ) του δημοσιονομικού κανονισμού). iv) Εργασίες για τρίτα μέρη: στο πλαίσιο των ερευνητικών τους δραστηριοτήτων, τα κέντρα έρευνας της ΕΕ μπορούν να εκτελούν εργασίες για εξωτερικούς οργανισμούς (άρθρο 161, παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού). Όπως τα έσοδα από τρίτα μέρη, οι εργασίες για τρίτα μέρη χορηγούνται σε ορισμένες γραμμές του προϋπολογισμού και μπορούν να μεταφέρονται χωρίς περιορισμούς (άρθρο 10 και άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού), και v) Ανασυσταθείσες πιστώσεις μετά από επιστροφή προκαταβολών: πρόκειται για κεφάλαια της ΕΕ τα οποία επιστράφηκαν από τους δικαιούχους και μπορούν να μεταφέρονται χωρίς περιορισμούς. Στον τομέα των διαρθρωτικών ταμείων, η επανεγγραφή γίνεται με απόφαση της Επιτροπής (άρθρο 18 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού και άρθρο 228 των κανόνων εφαρμογής του).

1.4.3 Σύνθεση διαθέσιμων πιστώσεων

- Οριστικές πιστώσεις του προϋπολογισμού = αρχικές εγκεκριμένες πιστώσεις του προϋπολογισμού + πιστώσεις του διορθωτικού προϋπολογισμού + μεταφορές πιστώσεων,
- Συμπληρωματικές πιστώσεις = έσοδα για ειδικό προορισμό (βλ. παραπάνω) + μεταφερθείσες πιστώσεις από το προηγούμενο οικονομικό έτος ή πιστώσεις ανασυσταθείσες μετά από αποδεσμεύσεις,
- Σύνολο εγκεκριμένων πιστώσεων = οριστικές πιστώσεις του προϋπολογισμού + συμπληρωματικές πιστώσεις,
- Πιστώσεις για το έτος (όπως χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό του δημοσιονομικού αποτελέσματος) = οριστικές πιστώσεις του προϋπολογισμού + έσοδα με ειδικό προορισμό.

1.5 ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Η εκτέλεση του προϋπολογισμού διέπεται από το άρθρο 48 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού το οποίο ορίζει ότι: «Η Επιτροπή εκτελεί [...] τον προϋπολογισμό σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, με δική της ευθύνη και εντός των ορίων των πιστώσεων που έχουν διατεθεί». Το άρθρο 50 ορίζει ότι η Επιτροπή αναγνωρίζει στα λοιπά όργανα τις αρμοδιότητες που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των τμημάτων του προϋπολογισμού που τους αντιστοιχούν.

1.6 ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΠΡΟΣ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ (ΥΠΕ)

Η καθιέρωση των διαχωριζόμενων πιστώσεων (ΔΠ) οδήγησε στη δημιουργία αποκλίσεων μεταξύ αναλήψεων υποχρεώσεων και πραγματοποιούμενων πληρωμών. Πράγματι, οι αποκλίσεις που αντιστοιχούν στις εκκρεμούσες αναλήψεις υποχρεώσεων, αντιπροσωπεύουν τη χρονική υστέρηση από τη στιγμή που γίνονται οι αναλήψεις υποχρεώσεων μέχρι τη στιγμή που γίνονται οι αντίστοιχες πληρωμές.

2. ΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΚΘΕΣΕΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

2.1 ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ (Πίνακας 1)

2.1.1 Γενικές παρατηρήσεις

Οι ίδιοι πόροι εγγράφονται στους λογαριασμούς βάσει των ποσών που πιστώνονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους στους λογαριασμούς που τηρούνται εν ονόματι της Επιτροπής από τις διοικητικές υπηρεσίες των κρατών μελών. Τα έσοδα περιλαμβάνουν επίσης, στην περίπτωση πλεονάσματος, το αποτέλεσμα του προηγούμενου οικονομικού έτους. Τα λοιπά έσοδα εγγράφονται βάσει των ποσών που εισπράχθηκαν πράγματι κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Για τον υπολογισμό του αποτελέσματος του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος, ως δαπάνες θεωρούνται οι πληρωμές από πιστώσεις πληρωμών του εν λόγω οικονομικού έτους, στις οποίες προστίθενται οι πιστώσεις του ίδιου έτους που μεταφέρονται στο επόμενο έτος. Οι πληρωμές από πιστώσεις πληρωμών ενός οικονομικού έτους είναι εκείνες οι οποίες εκτελούνται από τον υπόλογο το αργότερο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου του οικονομικού έτους. Στην περίπτωση του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων, οι δαπάνες που λαμβάνονται υπόψη είναι αυτές που πραγματοποιήσαν τα κράτη μέλη από την 16η Οκτωβρίου 2009 μέχρι την 15η Οκτωβρίου 2010, εφόσον η ανάληψή τους και η αντίστοιχη έγκριση κοινοποιηθούν στον υπόλογο το αργότερο μέχρι την 31η Ιανουαρίου 2011. Οι δαπάνες του ΕΓΤΕ μπορεί να αποτελέσουν αντικείμενο απόφασης συμμόρφωσης μετά από ελέγχους διενεργηθέντες στα κράτη μέλη.

Το αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού περιλαμβάνει δύο συνιστώσες: το αποτέλεσμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το αποτέλεσμα της συμμετοχής των χωρών της ΕΖΕΣ που είναι μέλη του ΕΟΧ. Σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού αριθ. 1150/2000 για το σύστημα των ιδίων πόρων, το αποτέλεσμα αυτό συνίσταται στη διαφορά μεταξύ:

- του συνόλου των εσόδων που εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω οικονομικού έτους,
- του συνόλου των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν από τις πιστώσεις του έτους αυτού, προσαυξημένου κατά το ποσό των πιστώσεων του ίδιου έτους που μεταφέρονται στο επόμενο έτος.

Η διαφορά αυτή αυξάνεται ή μειώνεται:

- κατά το καθαρό ποσό που προκύπτει από ακυρώσεις πιστώσεων πληρωμών που μεταφέρθηκαν από προηγούμενα οικονομικά έτη και από πληρωμές, που λόγω διακυμάνσεων της ισοτιμίας του ευρώ, υπερβαίνουν τις μη διαχωριζόμενες πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος,
- κατά το υπόλοιπο συναλλαγματικών κερδών και ζημιών που καταγράφηκαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Το αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού επιστρέφεται στα κράτη μέλη το επόμενο έτος αφού αφαιρεθούν τα οφειλόμενα ποσά για εκείνο το οικονομικό έτος.

Οι μεταφερθείσες πιστώσεις από το προηγούμενο οικονομικό έτος σχετικά με τις συνεισφορές τρίτων και τις εργασίες υπέρ τρίτων, οι οποίες εξ ορισμού δεν ακυρώνονται ποτέ, περιλαμβάνονται στις πρόσθετες πιστώσεις του οικονομικού έτους. Σ' αυτό οφείλεται η διαφορά μεταξύ των μεταφερθεισών πιστώσεων από το προηγούμενο οικονομικό έτος στις καταστάσεις για την εκτέλεση του προϋπολογισμού 2010 και των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν στο επόμενο οικονομικό έτος στις καταστάσεις εκτέλεσης του προϋπολογισμού του 2009. Οι πιστώσεις πληρωμών προς επαναχρησιμοποίηση και οι ανασυσταθείσες πιστώσεις μετά από επιστροφή προκαταβολών δεν λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό του αποτελέσματος του οικονομικού έτους.

Οι μεταφερθείσες πιστώσεις πληρωμών περιλαμβάνουν: αυτόματες μεταφορές και μεταφορές με απόφαση. Η ακύρωση μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος αφορά τις ακυρώσεις πιστώσεων που μεταφέρθηκαν αυτόματα και με απόφαση. Περιλαμβάνει επίσης τη μείωση των πιστώσεων εσόδων για ειδικό προορισμό που μεταφέρθηκαν στο επόμενο έτος σε σύγκριση με το 2009.

2.1.2 Συμφωνία του αποτελέσματος εκτέλεσης του προϋπολογισμού με το οικονομικό αποτέλεσμα

Το οικονομικό αποτέλεσμα χρήσης υπολογίζεται βάσει των αρχών της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση. Το αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού, όμως, βασίζεται στις αρχές της τροποποιημένης ταμειακής λογιστικής, όπως ορίζει ο δημοσιονομικός κανονισμός. Δεδομένου ότι αμφότερα λαμβάνουν ως βάση τις ίδιες πράξεις, είναι σκόπιμο να εξασφαλίζεται η μεταξύ τους συμφωνία. Ο πίνακας που ακολουθεί παρουσιάζει τη συμφωνία αυτή, τονίζοντας τα βασικά ποσά κατανεμημένα σε έσοδα και δαπάνες.

Συμφωνία: οικονομικού αποτελέσματος - αποτελέσματος εκτέλεσης του προϋπολογισμού

	σε εκατ. ευρώ	
	2010	2009 (αναδιατύπωση)
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΧΡΗΣΗΣ	17 232	6 887
Έσοδα		
Απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν κατά το τρέχον έτος και δεν έχουν ακόμη εισπραχθεί	(3 132)	(2 806)
απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν σε προηγούμενα έτη και εισπράχθηκαν κατά το τρέχον έτος	1 346	2 563
Δεδουλευμένα έσοδα (καθαρά)	(371)	436
Δαπάνες		
Δεδουλευμένα έξοδα (καθαρά)	(7 426)	2 951
Έξοδα προηγούμενου έτους καταβληθέντα κατά το τρέχον έτος	(386)	(432)
Καθαρό αποτέλεσμα προχρηματοδοτήσεων	(678)	(9 458)
Μεταφερθείσες πιστώσεις πληρωμών στο επόμενο έτος	(2 798)	(1 759)
Πληρωμές από μεταφορές και ακυρώσεις αχρησιμοποίητων πιστώσεων πληρωμών	1 760	4 573
Μεταβολή προβλέψεων	(323)	(329)
Άλλα	(257)	(153)
Οικονομικό αποτέλεσμα οργανισμών +ΕΚΑΧ	(418)	(209)
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ*	4 549	2 264

Στοιχεία συμφωνίας - Έσοδα

Τα πραγματικά έσοδα ενός δημοσιονομικού έτους αντιστοιχούν στα έσοδα που εισπράχθηκαν επί απαιτήσεων που βεβαιώθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους και στα ποσά που εισπράχθηκαν επί απαιτήσεων που βεβαιώθηκαν σε προηγούμενα οικονομικά έτη. Συνεπώς, οι **απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν κατά το τρέχον έτος και δεν έχουν ακόμη εισπραχθεί** πρέπει να αφαιρεθούν από το οικονομικό αποτέλεσμα για λόγους συμφωνίας, δεδομένου ότι δεν αποτελούν μέρος των εσόδων του προϋπολογισμού. Αντιθέτως, οι **απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν σε προηγούμενα έτη και εισπράχθηκαν κατά το τρέχον έτος** πρέπει να προστεθούν στο οικονομικό αποτέλεσμα για λόγους συμφωνίας των λογαριασμών.

Τα **καθαρά δεδουλευμένα έσοδα** συνίστανται κυρίως σε δεδουλευμένα έσοδα από γεωργικές εισφορές, ιδίους πόρους και τόκους και μερίσματα. Μόνον το καθαρό αποτέλεσμα λαμβάνεται υπόψη, ήτοι τα δεδουλευμένα έσοδα του τρέχοντος έτους μείον τα αντιλογισθέντα δεδουλευμένα έσοδα προηγούμενων ετών.

Στοιχεία συμφωνίας – Δαπάνες

Τα **καθαρά δεδουλευμένα έξοδα** περιλαμβάνουν κυρίως καταληκτικές πράξεις στο τέλος του έτους, δηλαδή επιλέξιμα έξοδα που πραγματοποίησαν δικαιούχοι χρηματοδοτήσεων της ΕΕ, αλλά τα οποία δεν έχουν δηλωθεί ακόμη στην Επιτροπή.

Ενώ τα δεδουλευμένα έξοδα δεν θεωρούνται ως δημοσιονομικές δαπάνες, οι πληρωμές του **τρέχοντος έτους για τιμολόγια καταχωρηθέντα σε προηγούμενα έτη**, αποτελούν μέρος των δημοσιονομικών δαπανών του τρέχοντος έτους.

Το **καθαρό αποτέλεσμα προχρηματοδοτήσεων** είναι ο συνδυασμός 1) των νέων ποσών προχρηματοδότησης που καταβλήθηκαν κατά το τρέχον έτος και αναγνωρίστηκαν ως δημοσιονομικές δαπάνες του έτους και 2) του συμψηφισμού των ποσών προχρηματοδότησης που καταβλήθηκαν κατά το τρέχον έτος ή προηγούμενα έτη μέσω της αποδοχής επιλέξιμων δαπανών. Τα τελευταία αυτά ποσά αντιπροσωπεύουν έξοδο από άποψη λογιστικής δεδουλευμένων αλλά όχι στους δημοσιονομικούς λογαριασμούς, διότι η πληρωμή της αρχικής προχρηματοδότησης είχε ήδη ληφθεί υπόψη ως δημοσιονομική δαπάνη κατά τον χρόνο της καταβολής της.

Εκτός από τις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν έναντι των πιστώσεων του έτους, οι πιστώσεις του έτους αυτού που **μεταφέρονται στο επόμενο** πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό του αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού του ίδιου έτους (σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού 1150/2000). Το ίδιο ισχύει για τις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν κατά το τρέχον έτος από **μεταφορές και ακύρωση αχρησιμοποίητων πιστώσεων πληρωμών**.

Οι **μεταβολή των προβλέψεων** αφορούν εκτιμήσεις τέλους του έτους που πραγματοποιήθηκαν στη λογιστική των δεδουλευμένων (κυρίως όσον αφορά τις παροχές προσωπικού), οι οποίες δεν έχουν κανέναν αντίκτυπο στους λογαριασμούς του προϋπολογισμού. Τα **άλλα ποσά συμφωνίας** περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, στοιχεία όπως αποσβέσεις, αγορές στοιχείων ενεργητικού, μισθώματα και χρηματοοικονομικές συμμετοχές, τα οποία υφίστανται διαφορετική μεταχείριση στη λογιστική του προϋπολογισμού και στη λογιστική των δεδουλευμένων.

Τέλος τα οικονομικά αποτελέσματα των **οργανισμών και της ΕΚΑΧ** που περιλαμβάνονται στο ενοποιημένο οικονομικό αποτέλεσμα δεν πρέπει να ληφθούν υπόψη διότι η εκτέλεση του προϋπολογισμού τους δεν αποτελεί μέρος του ενοποιημένου αποτελέσματος της εκτέλεσης του προϋπολογισμού.

2.2 ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΩΝ ΠΟΣΩΝ (Πίνακας 2)

Στον αρχικό προϋπολογισμό που εγκρίθηκε, τον οποίο υπέγραψε ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου την 17η Δεκεμβρίου 2009, το ποσό των πιστώσεων πληρωμών ανερχόταν σε 122 937 εκατ. ευρώ και το ποσό που έπρεπε να χρηματοδοτηθεί με ίδιους πόρους σε 121 507 εκατ. ευρώ. Οι εκτιμήσεις των εσόδων και των δαπανών στον αρχικό προϋπολογισμό προσαρμόζονται συνήθως κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους και οι σχετικές τροποποιήσεις επέρχονται με τροποποιητικούς προϋπολογισμούς. Οι προσαρμογές των ιδίων πόρων βάσει του ΑΕΕ εξασφαλίζουν την ισοσκελίση των εγγεγραμμένων στον προϋπολογισμό εσόδων και δαπανών. Σύμφωνα με την αρχή της ισοσκελίσης, τα έσοδα και οι δαπάνες του προϋπολογισμού (πιστώσεις πληρωμών) πρέπει να είναι ισοσκελισμένα.

Έσοδα:

Το 2010, εκδόθηκαν οκτώ διορθωτικοί προϋπολογισμοί, οι οποίοι αν ληφθούν υπόψη, τα συνολικά τελικά έσοδα του προϋπολογισμού 2010 θα ανέλθουν σε 122 956 εκατ. ευρώ. Το ποσό αυτό χρηματοδοτήθηκε από ίδιους πόρους ανερχόμενους συνολικά σε 119 270 εκατ. ευρώ (δηλαδή 2 237 εκατ. ευρώ λιγότερα σε σχέση με τις αρχικές προβλέψεις) και από άλλα έσοδα για το υπόλοιπο. Αυτή η μειωμένη ανάγκη για ίδιους πόρους οφειλόταν κυρίως στο γεγονός ότι συμπεριλήφθηκαν στα έσοδα 2 254 εκατ. ευρώ από το πλεόνασμα του προηγούμενου έτους.

Όσον αφορά τους ίδιους πόρους, το ποσοστό εισπραχίας των παραδοσιακών ιδίων πόρων ήταν σχεδόν ίσο με τα προβλεπόμενα ποσά, κυρίως διότι οι εκτιμήσεις του προϋπολογισμού τροποποιήθηκαν με την κατάρτιση του διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4/2010 (αύξηση κατά 1 516 εκατ. ευρώ). Η προσαρμογή αυτή βασίστηκε στις νέες μακροοικονομικές εαρινές προβλέψεις του 2010 που ήταν περισσότερο αισιόδοξες από τις προηγούμενες.

Οι οριστικές πληρωμές ΦΠΑ και ΑΕΕ των κρατών μελών ανταποκρίνονταν επίσης σε μεγάλο βαθμό στις αρχικές εκτιμήσεις του προϋπολογισμού. Οι διαφορές μεταξύ των προβλεπόμενων ποσών και των ποσών που όντως καταβλήθηκαν οφείλονται στην απόκλιση μεταξύ των ισοτιμιών του ευρώ που χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς του προϋπολογισμού και των ισοτιμιών που ισχύουν όταν τα κράτη μέλη που δεν ανήκουν στην ΟΝΕ πραγματοποιούν τις πληρωμές τους.

Δαπάνες:

Κατά τη διάρκεια του 2010, δηλαδή του τέταρτου έτους της τρέχουσας προγραμματικής περιόδου, αρκετά προγράμματα έφθασαν στον κανονικό ρυθμό υλοποίησής τους και, παράλληλα, άρχισε η διαδικασία οριστικού κλεισίματος παλαιών προγραμμάτων. Στο τέλος του οικονομικού έτους, οι εκκρεμούσες υποχρεώσεις που αναλήφθηκαν πριν από το 2007 αντιπροσωπεύουν περίπου 10% των συνολικών ΥΠΕ.

Όσον αφορά τις αναλήψεις υποχρεώσεων, ο αρχικός προϋπολογισμός και, κατά συνέπεια, οι σχετικοί πολιτικοί στόχοι επιτεύχθηκαν ουσιαστικά όπως είχε προβλεφθεί. Το ποσοστό εκτέλεσης, αν εξαιρεθεί το αχρησιμοποίητο αποθεματικό ύψους 415 εκατ. ευρώ του Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση και οι μη χρησιμοποιηθείσες προσωρινές πιστώσεις ύψους 28 εκατ. ευρώ (ποσά που τοποθετήθηκαν σε αποθεματικό μέχρις ότου εκπληρωθούν ορισμένοι όροι και τα οποία παραμένουν στο αποθεματικό στο τέλος του οικονομικού έτους), ανήλθε σε 99,4%. Οι προσαρμογές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους αφορούσαν 80 εκατ. ευρώ για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλληλεγγύης, οι δαπάνες του οποίου είναι από τη φύση τους απρόβλεπτες, 10 εκατ. ευρώ για διοικητικές δαπάνες σχετικά με τη συγκρότηση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και 10 εκατ. ευρώ για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μετά την έναρξη ισχύος της συνθήκης της Λισαβόνας. Από το συνολικό ποσό των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων που εκτελέστηκαν (140 554 ευρώ) 554 εκατ. ευρώ παρέμειναν αχρησιμοποίητα. Μετά από μεταφορά 259 εκατ. ευρώ στο οικονομικό έτος 2011, δεδομένου ότι το σημαντικότερο στοιχείο (147 εκατ. ευρώ) είναι τα ενεργειακά έργα για την ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης, ακυρώθηκε ποσό ύψους 295 εκατ. ευρώ.

Το ποσοστό εκτέλεσης των πληρωμών, με εξαίρεση το μη ενεργοποιηθέν αποθεματικό επείγουσας βοήθειας (193 εκατ. ευρώ) και τις προσωρινές πιστώσεις (48 εκατ. ευρώ), ανήλθε στο 97,4% του αρχικού προϋπολογισμού και οι συνολικές πιστώσεις τροποποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους αποκλειστικά και μόνο για τις αυξήσεις των διοικητικών δαπανών που προαναφέρθηκαν.

Αντίθετα με τα προηγούμενα έτη, δεν υπήρξε μείωση των πιστώσεων πληρωμών μέσω τροποποιητικού προϋπολογισμού στο τέλος του οικονομικού έτους. Η βασική προσαρμογή διενεργήθηκε με συνολική μεταφορά 1 125 εκατ. ευρώ για την ενίσχυση της περιφερειακής πολιτικής με αντίστοιχη μείωση των πιστώσεων για την αγροτική ανάπτυξη. Η Επιτροπή ενίσχυσε επίσης το Ταμείο Συνοχής με εσωτερικές μεταφορές ύψους 600 εκατ. ευρώ. Οι ψηφισθείσες, αλλά μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις, εξαιρουμένων των αποθεματικών, ανέρχονταν σε 3 243 εκατ. ευρώ και, μετά τη μεταφορά 1 513 εκατ. ευρώ, ένα ποσό συνολικού ύψους 1 730 εκατ. ευρώ κατανεμημένο μεταξύ των τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου («ΠΔΠ») ακυρώθηκε.

Η έκθεση της Επιτροπής για τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση του 2010, η οποία στο μέρος Α παρουσιάζει τη γενική εικόνα του προϋπολογισμού και στο μέρος Β κάθε τομέα του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου («ΠΔΠ»), προβαίνει σε λεπτομερή ανάλυση των δημοσιονομικών προσαρμογών, του σχετικού τους πλαισίου, της θεμελίωσής τους και του αντικτύπου τους.

2.3 ΕΣΟΔΑ (Πίνακας 3)

Τα έσοδα του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης ανήκουν σε δύο βασικές κατηγορίες: τους ίδιους πόρους και τα λοιπά έσοδα. Αυτό προβλέπεται στο άρθρο 311 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο οποίο αναφέρεται ότι: «Ο προϋπολογισμός χρηματοδοτείται στο ακέραιο, υπό την επιφύλαξη των άλλων εσόδων, από ίδιους πόρους». Το κυριότερο μέρος των δαπανών του προϋπολογισμού χρηματοδοτείται από ίδιους πόρους. Τα άλλα έσοδα αντιπροσωπεύουν μόνο ένα μικρό μέρος της συνολικής χρηματοδότησης.

Υπάρχουν τρεις κατηγορίες ιδίων πόρων: οι παραδοσιακοί ίδιοι πόροι (ΠΠΠ), ο πόρος ΦΠΑ και ο πόρος ΑΕΕ. Οι παραδοσιακοί ίδιοι πόροι, με τη σειρά τους, περιλαμβάνουν τις εισφορές ζάχαρης και τους τελωνειακούς δασμούς. Ο μηχανισμός διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου, καθώς και η ακαθάριστη μείωση της ετήσιας συνεισφοράς βάσει του ΑΕΕ για τις Κάτω Χώρες και τη Σουηδία αποτελούν επίσης μέρος του συστήματος ιδίων πόρων.

2.3.1 Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι

Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι: κάθε βεβαιούμενο ποσό ΠΠΠ πρέπει να καταχωρίζεται σε ένα από τα λογιστικά βιβλία που τηρούν οι αρμόδιες αρχές:

- στα συνήθη λογιστικά βιβλία που προβλέπει το άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού αριθ. 1150/2000: κάθε εισπραχθέν ή εγγυημένο ποσό,
- στα χωριστά λογιστικά βιβλία που προβλέπει το άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού αριθ. 1150/2000: κάθε ποσό που δεν έχει ακόμη εισπραχθεί ή/και δεν είναι εγγυημένο. Τα εγγυημένα αλλά αμφισβητούμενα ποσά μπορούν επίσης να εγγραφούν σ' αυτά τα βιβλία.

Όσον αφορά τα χωριστά λογιστικά βιβλία, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τριμηνιαία κατάσταση, στην οποία περιλαμβάνονται τα εξής:

- το ποσό που απέμεινε να εισπραχθεί κατά το προηγούμενο τρίμηνο,
- οι απαιτήσεις που βεβαιώθηκαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω τριμήνου,
- οι διορθώσεις της βάσης (διορθώσεις/ακυρώσεις) κατά τη διάρκεια του εν λόγω τριμήνου,
- τα διαγραφέντα ποσά (τα οποία δεν μπορούν να τεθούν στη διάθεση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού 1150/2000),
- τα ποσά που εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω τριμήνου,
- τα εναπομένοντα προς είσπραξη ποσά στο τέλος του εν λόγω τριμήνου.

Τα ποσά των παραδοσιακών ιδίων πόρων πρέπει να εγγράφονται στον λογαριασμό του Δημόσιου Ταμείου της Επιτροπής ή του οργανισμού που υποδεικνύει το κράτος μέλος, το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά την 19η ημέρα του δεύτερου μήνα που ακολουθεί τη βεβαίωση της απαίτησης (ή την είσπραξη της στην περίπτωση της χωριστής λογιστικής). Τα κράτη μέλη παρακρατούν, για τα έξοδα είσπραξης, το 25% των παραδοσιακών ιδίων πόρων. Οι ενδεχόμενες απαιτήσεις επί των ιδίων πόρων προσαρμόζονται ανάλογα με την πιθανότητα είσπραξής τους.

2.3.2 Πόροι βασιζόμενοι στον ΦΠΑ και πόροι βασιζόμενοι στο ΑΕΕ

Οι ίδιοι πόροι που βασίζονται στον ΦΠΑ προκύπτουν από την εφαρμογή ενιαίου συντελεστή, ο οποίος ισχύει για όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με την εναρμονισμένη βάση του ΦΠΑ, η οποία καθορίζεται σύμφωνα με τους κανόνες του άρθρου 2 παράγραφος 1 σημείο β) της απόφασης ΑΙΠ 2007. Ο ενιαίος συντελεστής καθορίζεται σε 0,30%, με εξαίρεση την περίοδο 2007-2013 κατά την οποία ο συντελεστής αίτησης για την Αυστρία ορίστηκε σε 0,225%, για τη Γερμανία σε 0,15% και για τις Κάτω Χώρες και τη Σουηδία σε 0,10%. Το ανώτατο όριο της βάσης ΦΠΑ είναι το 50% του ΑΕΕ για όλα τα κράτη μέλη.

Οι ίδιοι πόροι οι βασιζόμενοι στον ΦΠΑ προκύπτουν από την εφαρμογή ενιαίου συντελεστή, ο οποίος ισχύει για όλα τα κράτη μέλη σύμφωνα με την εναρμονισμένη βάση του ΦΠΑ, η οποία καθορίζεται σύμφωνα με τους κανόνες του άρθρου 2 παράγραφος 1 σημείο γ) της απόφασης του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 2000. Το ανώτατο όριο της βάσης ΦΠΑ είναι το 50% του ΑΕΕ για όλα τα κράτη μέλη.

Ο ίδιος πόρος ο βασιζόμενος στο ΑΕΕ είναι μεταβλητός πόρος, σκοπός του οποίου είναι να παρέχει, κατά τη διάρκεια ενός συγκεκριμένου οικονομικού έτους, τα έσοδα που απαιτούνται για την κάλυψη των δαπανών που υπερβαίνουν το εισπραχθέν ποσό από παραδοσιακούς ίδιους πόρους, πόρους ΦΠΑ και διάφορα έσοδα. Το έσοδο αυτό προκύπτει από την εφαρμογή ενιαίου συντελεστή στο άθροισμα του ΑΕΕ όλων των κρατών μελών.

Οι πόροι οι βασιζόμενοι στον ΦΠΑ και στο ΑΕΕ προσδιορίζονται με βάση τις προβλέψεις που γίνονται για τις βάσεις ΦΠΑ και ΑΕΕ, κατά την επεξεργασία του προσχεδίου του προϋπολογισμού. Οι προβλέψεις αυτές γίνονται στη συνέχεια αντικείμενο ανάθεωρησης και η ενημέρωσή τους κατά τη διάρκεια του εν λόγω οικονομικού έτους πραγματοποιείται με διορθωτικό προϋπολογισμό.

Τα πραγματικά δεδομένα για τις βάσεις ΦΠΑ και ΑΕΕ είναι διαθέσιμα κατά τη διάρκεια του επόμενου οικονομικού έτους. Η Επιτροπή υπολογίζει τις διαφορές μεταξύ των ποσών που οφείλουν τα κράτη μέλη σε συνάρτηση με τις πραγματικές φορολογικές βάσεις και τα ποσά που όντως κατατέθηκαν σύμφωνα με τις (αναθεωρημένες) προβλέψεις. Η Επιτροπή ζητεί από τα κράτη μέλη να καταβάλουν τα θετικά ή αρνητικά υπόλοιπα ΦΠΑ και ΑΕΕ, μέχρι την πρώτη εργάσιμη ημέρα Δεκεμβρίου του επόμενου οικονομικού έτους. Διορθώσεις μπορούν να εξακολουθήσουν να γίνονται στις τρέχουσες βάσεις ΦΠΑ και ΑΕΕ για τα επόμενα τέσσερα έτη, εκτός και αν διατυπωθεί επιφύλαξη. Τα προγενεστέρως υπολογισθέντα υπόλοιπα προσαρμόζονται και η διαφορά καθίσταται απαιτητή ταυτόχρονα με τα υπόλοιπα ΦΠΑ και ΑΕΕ του προηγούμενου οικονομικού έτους.

Κατά τη διενέργεια ελέγχων στις καταστάσεις ΦΠΑ και στα δεδομένα ΑΕΕ, η Επιτροπή ενδέχεται να διατυπώσει επιφυλάξεις προς τα κράτη μέλη σχετικά με ορισμένα σημεία που μπορεί να έχουν επιπτώσεις όσον αφορά τις από μέρους τους συνεισφορές ιδίων πόρων. Για παράδειγμα, μπορεί να πρόκειται για την έλλειψη αποδεκτών δεδομένων ή για την ανάγκη να διαμορφωθεί κατάλληλη μεθοδολογία. Οι επιφυλάξεις αυτές πρέπει να θεωρούνται ως ενδεχόμενες απαιτήσεις αβέβαιου ύψους έναντι των κρατών μελών, δεδομένου ότι ο δημοσιονομικός τους αντίκτυπος δεν μπορεί να εκτιμηθεί με ακρίβεια. Όταν προσδιοριστεί το ακριβές ποσό, τότε καθίστανται απαιτητοί οι αντίστοιχοι πόροι βάσει του ΦΠΑ και του ΑΕΕ είτε σε σχέση με τα υπόλοιπα ΦΠΑ και ΑΕΕ είτε με μεμονωμένες αιτήσεις παροχής κεφαλαίων.

2.3.3 Διόρθωση υπέρ του Η.Β.

Ο μηχανισμός αυτός μειώνει τις καταβολές ιδίων πόρων του Ηνωμένου Βασιλείου κατ' αναλογία με τη «δημοσιονομική του ανισορροπία» και αυξάνει αντίστοιχα τις καταβολές ιδίων πόρων των άλλων κρατών μελών. Ο μηχανισμός διόρθωσης των δημοσιονομικών ανισορροπιών υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου θεσπίστηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Φοντενεμπλό (Ιούνιος 1984) και τη σχετική απόφαση για τους ίδιους πόρους, της 7ης Μαΐου 1985. Στόχος αυτού του μηχανισμού ήταν η μείωση της δημοσιονομικής ανισορροπίας του Ηνωμένου Βασιλείου μέσω της μείωσης των καταβολών του προς την ΕΕ. Η Γερμανία, η Αυστρία, η Σουηδία και οι Κάτω Χώρες τυγχάνουν μειωμένης χρηματοδότησης της διόρθωσης (η οποία περιορίζεται στο ένα τέταρτο της κανονικής συνεισφοράς τους).

2.4 ΔΑΠΑΝΕΣ (Πίνακες 4 έως 13)

2.4.1 Δημοσιονομικό πλαίσιο 2007-2013

σε εκατ. ευρώ

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
1. Βιώσιμη ανάπτυξη	53 979	57 653	61 696	63 555	63 974	66 964	69 957
2. Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	55 143	59 193	56 333	59 955	60 338	60 810	61 289
3. Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 273	1 362	1 518	1 693	1 889	2 105	2 376
4. ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	6 578	7 002	7 440	7 893	8 430	8 997	9 595
5. Διοίκηση	7 039	7 380	7 525	7 882	8 334	8 670	9 095
6. Αντισταθμίσεις	445	207	210	0	0	0	0
Πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων:	124 457	132 797	134 722	140 978	142 965	147 546	152 312
Σύνολο πιστώσεων πληρωμών:	122 190	129 681	120 445	134 289	134 280	141 360	143 331

Η παρούσα ενότητα περιγράφει τις κύριες κατηγορίες δαπανών της ΕΕ ανά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013. Το οικονομικό έτος 2010 ήταν το τέταρτο έτος του δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων για το 2010, ανέρχεται σε 140 978 εκατ. ευρώ, δηλαδή στο 1,18% του ΑΕΕ. Το αντίστοιχο ανώτατο όριο για τις πιστώσεις πληρωμών ανέρχεται σε 134 289 εκατ. ευρώ, δηλαδή περίπου στο 1,12% του ΑΕΕ. Ο ανωτέρω πίνακας αναφέρει το δημοσιονομικό πλαίσιο σε εκτιμώμενες τρέχουσες τιμές για το 2013.

Τομέας 1 – Βιώσιμη ανάπτυξη

Ο τομέας αυτός διαιρείται σε δύο χωριστές αλλά αλληλένδετες συνιστώσες:

- 1α. Ανταγωνιστικότητα για την οικονομική ανάπτυξη και την απασχόληση, η οποία συγκεντρώνει τις δαπάνες που αφορούν την έρευνα και την καινοτομία, την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τα διευρωπαϊκά δίκτυα, την εσωτερική αγορά και τις συναφείς πολιτικές της.

- 1β. Συνοχή για την οικονομική ανάπτυξη και την απασχόληση, με σκοπό να ενισχυθεί η σύγκλιση των λιγότερο αναπτυγμένων κρατών μελών και περιφερειών, να συμπληρωθεί η στρατηγική της ΕΕ για διατηρήσιμη ανάπτυξη εκτός των λιγότερο ευημερουσών περιφερειών και να στηριχθεί η διαπεριφερειακή συνεργασία.

Τομέας 2 – Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων

Ο τομέας 2 περιλαμβάνει την κοινή γεωργική και αλιευτική πολιτική, την αγροτική ανάπτυξη και περιβαλλοντικά μέτρα και ιδίως το Natura 2000. Το ποσό που λαμβάνεται υπόψη για την κοινή γεωργική πολιτική (ΚΓΠ) αντανάκλα τη συμφωνία που συνάφθηκε κατά τη διάρκεια του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών τον Οκτώβριο 2002.

Τομέας 3 – Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη

Ο νέος τομέας 3 (Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη) αντανάκλα την αυξανόμενη σημασία ορισμένων τομέων στους οποίους η ΕΕ έχει αναλάβει νέα καθήκοντα - δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις, προστασία των συνόρων, πολιτική για τη μετανάστευση και το άσυλο, δημόσια υγεία και προστασία των καταναλωτών, πολιτισμός, νεολαία, πληροφόρηση και διάλογος με τους πολίτες. Διαιρείται σε δύο συνιστώσες:

- 3α. Ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη
- 3β. Ιθαγένεια

Τομέας 4 – Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων

Ο τομέας 4 καλύπτει όλες τις εξωτερικές δράσεις περιλαμβανομένων των προενταξιακών μέσων. Ενώ η Επιτροπή είχε προτείνει την ένταξη του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης στο δημοσιονομικό πλαίσιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συμφώνησαν να μην ενταχθεί.

Τομέας 5 – Διοίκηση

Ο τομέας αυτός καλύπτει τις διοικητικές δαπάνες όλων των θεσμικών οργάνων, τις συντάξεις και τα Ευρωπαϊκά σχολεία. Όσον αφορά τα άλλα θεσμικά όργανα εκτός από την Επιτροπή, οι δαπάνες αυτές αποτελούν το σύνολο των δαπανών τους, αλλά οι οργανισμοί και οι λοιποί φορείς προβαίνουν τόσο σε διοικητικές όσο και σε επιχειρησιακές δαπάνες.

Τομέας 6 – Αντισταθμίσεις

Σύμφωνα με την πολιτική συμφωνία βάσει της οποίας τα νέα κράτη μέλη δεν πρέπει να καταστούν καθαροί χρηματοδότες του προϋπολογισμού αμέσως μετά την ένταξή τους, προβλέφθηκε αντιστάθμιση στο πλαίσιο αυτού του τομέα. Το ποσό αυτό ήταν διαθέσιμο ως μεταβιβάσεις προς τα νέα κράτη μέλη με σκοπό την εξισορρόπηση των εσόδων και των συνεισφορών τους στον προϋπολογισμό.

2.4.2 Τομείς πολιτικής

Στο πλαίσιο της διαχείρισης βάσει δραστηριοτήτων (ΔΒΔ), η Επιτροπή εφαρμόζει τη μέθοδο κατάρτισης του προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων (ΠΒΔ) στις διαδικασίες προγραμματισμού και διαχείρισης. Ο ΠΒΔ προβλέπει μια δομή του προϋπολογισμού σύμφωνα με την οποία οι τίτλοι του προϋπολογισμού ανταποκρίνονται σε τομείς πολιτικής και τα κεφάλαια σε δραστηριότητες.

Βασικός στόχος του ΠΒΔ είναι ο καθορισμός ενός σαφούς πλαισίου που να δίνει τη δυνατότητα να εκφράζονται οι πολιτικοί στόχοι της Επιτροπής σε δράσεις με νομοθετικά και δημοσιονομικά μέσα ή με άλλα μέσα δημόσιας πολιτικής. Με τη διάρθρωση των εργασιών της Επιτροπής βάσει δραστηριοτήτων, δημιουργείται μια σαφής εικόνα των καθηκόντων που έχει αναλάβει η Επιτροπή και ταυτόχρονα ένα κοινό πλαίσιο για τον καθορισμό των προτεραιοτήτων. Κατά τη διάρκεια της δημοσιονομικής διαδικασίας χορηγούνται πόροι για τις προτεραιότητες και οι δραστηριότητες χρησιμοποιούνται ως δομικά στοιχεία για την κατάρτιση του προϋπολογισμού. Με τη δημιουργία ενός τέτοιου δεσμού μεταξύ δραστηριοτήτων και χορηγούμενων πόρων, στόχος του ΠΒΔ είναι να βελτιώσει την αποτελεσματικότητα και την αποδοτικότητα όσον αφορά την χρησιμοποίηση των πόρων στο πλαίσιο της Επιτροπής.

Ως τομέας πολιτικής μπορεί να οριστεί μια ομοιογενής ομάδα δραστηριοτήτων που αποτελεί μέρος των εργασιών της Επιτροπής και έχει ζωτική σημασία για τη διαδικασία λήψης αποφάσεων. Κάθε τομέας πολιτικής αντιστοιχεί, γενικά, σε μια ΓΔ, και κατά μέσο όρο περιλαμβάνει περίπου 6 ή 7 επιμέρους δραστηριότητες. Οι τομείς πολιτικής έχουν κυρίως επιχειρησιακό χαρακτήρα, δεδομένου ότι οι βασικές τους δραστηριότητες πραγματοποιούνται για την ωφέλεια τρίτων, στο πλαίσιο του αντίστοιχου τομέα των δραστηριοτήτων τους. Ο επιχειρησιακός προϋπολογισμός συμπληρώνεται με τις απαιτούμενες διοικητικές δαπάνες για κάθε τομέα πολιτικής.

2.5 ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ (Πίνακες 14 έως 18)

Οι ενοποιημένες εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης περιλαμβάνουν, όπως και στα προηγούμενα έτη, την εκτέλεση του προϋπολογισμού όλων των θεσμικών οργάνων, δεδομένου ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ περιλαμβάνει χωριστό προϋπολογισμό για κάθε θεσμικό όργανο. Οι οργανισμοί δεν έχουν χωριστό προϋπολογισμό στο πλαίσιο του προϋπολογισμού της ΕΕ και χρηματοδοτούνται εν μέρει με επιδότηση από τον προϋπολογισμό της Επιτροπής.

Για την παρουσίαση όλων των απαραίτητων δημοσιονομικών στοιχείων σχετικά με τους οργανισμούς, το δημοσιονομικό μέρος των ενοποιημένων ετήσιων λογαριασμών περιλαμβάνει χωριστές εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση των επί μέρους προϋπολογισμών των παραδοσιακών ενοποιημένων οργανισμών.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ — ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ

(2011/C 332/02)

I. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο:

- α) των ετήσιων λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις ⁽¹⁾ και τις ενοποιημένες εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού ⁽²⁾, για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2010 και
- β) της νομιμότητας και κανονικότητας των υποκειμένων στους εν λόγω λογαριασμούς πράξεων.

Ευθύνη της Διοίκησης

II. Σύμφωνα με τα άρθρα 310 έως 325 της ΣΛΕΕ και με τον δημοσιονομικό κανονισμό, η διοίκηση ευθύνεται για την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των ετήσιων λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και για τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων σε αυτούς πράξεων:

- α) Η διοίκηση ευθύνεται, όσον αφορά τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για τον σχεδιασμό, την εφαρμογή και τη διατήρηση συστήματος εσωτερικού ελέγχου σχετικά με την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση οικονομικών καταστάσεων που να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες, οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα, για την επιλογή και την εφαρμογή των ενδεδειγμένων λογιστικών πολιτικών, βάσει των λογιστικών κανόνων που εκδίδει ο υπόλογος της Επιτροπής ⁽³⁾, καθώς και για τη διατύπωση λογιστικών εκτιμήσεων εύλογων υπό τις εκάστοτε περιστάσεις. Σύμφωνα με το άρθρο 129 του δημοσιονομικού κανονισμού, η Επιτροπή εγκρίνει τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά την ενοποίησή τους από τον υπόλογο της Επιτροπής, βάσει των πληροφοριακών στοιχείων που διαβιβάζουν τα άλλα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί και τη σύνταξη σημείωσης, η οποία συνοδεύει τους ενοποιημένους λογαριασμούς και στην οποία δηλώνεται, μεταξύ άλλων, ότι ο υπόλογος αποκόμισε εύλογη βεβαιότητα ότι οι εν λόγω λογαριασμοί παρέχουν αληθή και ακριβοδικαία εικόνα της οικονομικής κατάστασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης από κάθε ουσιώδη πλευρά.
- β) Ο τρόπος με τον οποίο η διοίκηση ασκεί την ευθύνη της για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των υποκειμένων πράξεων εξαρτάται από τη μέθοδο εκτέλεσης του προϋπολογισμού που προβλέπεται στον δημοσιονομικό κανονισμό. Τα εκτελεστικά καθήκοντα πρέπει να συμφωνούν με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και, ως εκ τούτου, απαιτείται ο σχεδιασμός, η εφαρμογή και η διατήρηση ενός αποτελεσματικού και αποδοτικού συστήματος εσωτερικού ελέγχου, που να περιλαμβάνει κατάλληλη εποπτεία και ενδεδειγμένα μέτρα για την πρόληψη παρατυπιών και περιπτώσεων απάτης, καθώς και, κατά περίπτωση, δικαστικές διαδικασίες για την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ή πλημμελώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων. Ανεξαρτήτως της εφαρμοζόμενης μεθόδου εκτέλεσης, η Επιτροπή φέρει την τελική ευθύνη για τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων στους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης πράξεων (άρθρο 317 της ΣΛΕΕ).

Ευθύνη του Ελεγκτή

III. Ευθύνη του Συνεδρίου αποτελεί η διατύπωση, βάσει του ελέγχου που αυτό διενεργεί, δήλωσης αξιοπιστίας προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, τόσο ως προς την αξιοπιστία των λογαριασμών όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων σε αυτούς πράξεων. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή ελεγκτικά πρότυπα και τους κώδικες δεοντολογίας IFAC, καθώς και τα διεθνή πρότυπα των Ανωτάτων Οργάνων Ελέγχου INTOSAI. Τα εν λόγω πρότυπα ορίζουν ότι το Συνέδριο οφείλει να σχεδιάζει και να διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων σε αυτούς πράξεων.

⁽¹⁾ Οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό, τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών των ιδίων κεφαλαίων, καθώς και σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις (συμπεριλαμβανομένης της πληροφόρησης κατά τομέα).

⁽²⁾ Οι ενοποιημένες εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τις ενοποιημένες εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού, καθώς και σύνοψη των αρχών του προϋπολογισμού και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽³⁾ Οι λογιστικοί κανόνες που εξέδωσε ο υπόλογος της Επιτροπής προκύπτουν από τα διεθνή λογιστικά πρότυπα για τον δημόσιο τομέα (International Public Sector Accounting Standards - IPSAS), που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή, ελλείψει αυτών, από τα διεθνή λογιστικά πρότυπα (International Accounting Standards - IAS) / διεθνή πρότυπα χρηματοοικονομικής πληροφόρησης (International Financial Reporting Standards - IFRS), που εκδίδει ο Οργανισμός Διεθνών Λογιστικών Προτύπων. Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις για το οικονομικό έτος 2010 καταρτίζονται (όπως συμβαίνει από το οικονομικό έτος 2005 και εξής) βάσει των εν λόγω λογιστικών κανόνων που εξέδωσε ο υπόλογος της Επιτροπής, με τους οποίους προσαρμόζονται οι αρχές της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση στο ειδικό πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ενώ οι ενοποιημένες εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού εξακολουθούν να βασίζονται, πρωτίστως, στις ταμειακές κινήσεις.

IV. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που παρουσιάζονται στους ενοποιημένους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων σε αυτούς πράξεων. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων είτε ουσιωδών ανακρίβειών στους ενοποιημένους λογαριασμούς είτε σημαντικής μη συμμόρφωσης των υποκειμένων πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, εξετάζονται οι πτυχές του εσωτερικού ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των ενοποιημένων λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου που εφαρμόστηκαν για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των υποκειμένων πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων που πραγματοποιήθηκαν, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των ενοποιημένων λογαριασμών και των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων.

V. Όσον αφορά τα έσοδα, αφετηρία του ελέγχου του Συνεδρίου σχετικά με τους ίδιους πόρους που βασίζονται στον φόρο προστιθέμενης αξίας και στο ακαθάριστο εθνικό εισόδημα αποτελεί η παραλαβή από την Επιτροπή των μακροοικονομικών μεγεθών που καταρτίζουν τα κράτη μέλη. Στη συνέχεια, το Συνέδριο αξιολογεί τα συστήματα που εφαρμόζει η Επιτροπή για την επεξεργασία των δεδομένων, μέχρι την ενσωμάτωσή τους στους οριστικούς λογαριασμούς και την εισπραξη των εισφορών των κρατών μελών. Όσον αφορά τους παραδοσιακούς ίδιους πόρους, το Συνέδριο εξετάζει τους λογαριασμούς των τελωνειακών αρχών και αναλύει τη ροή των δασμών, μέχρι την καταχώριση των ποσών στους οριστικούς λογαριασμούς και την εισπράξή τους από την Επιτροπή.

VI. Το Συνέδριο φρονεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώθηκαν είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση της δήλωσης αξιοπιστίας του.

Αξιοπιστία των λογαριασμών

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

VII. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασης της Ένωσης την 31η Δεκεμβρίου 2010, των αποτελεσμάτων των πράξεών της και των ταμειακών ροών της για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού, καθώς και με τους λογιστικούς κανόνες που εξέδωσε ο υπόλογος της Επιτροπής.

Έμφαση επί ειδικού θέματος όσον αφορά την αξιοπιστία των λογαριασμών

VIII. Χωρίς να θέτει υπό αμφισβήτηση τη γνώμη που διατυπώνεται στο σημείο VII, το Συνέδριο εφιστά την προσοχή σε μία αλλαγή της λογιστικής πολιτικής της Επιτροπής όσον αφορά τις πληρωμές προχρηματοδοτήσεων για τη σύσταση μέσω χρηματοοικονομικής τεχνικής ή τη συνεισφορά σε αυτά, οι οποίες δεν έχουν ακόμη χρησιμοποιηθεί υπό μορφή δανείων, εγγυήσεων ή επενδύσεων μετοχικού κεφαλαίου. Λόγω της αλλαγής αυτής, η Επιτροπή χρειάστηκε να αναθεωρήσει τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2009, σχετικά με τους οποίους το Συνέδριο είχε διατυπώσει γνώμη χωρίς επιφύλαξη ⁽¹⁾ (βλέπε σημειώσεις 2.5, 2.9, 2.10 και 3.4 των ετήσιων λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2010, προς επεξήγηση των προσαρμογών που πραγματοποιήθηκαν).

Νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων στους λογαριασμούς πράξεων

Έσοδα

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων στους λογαριασμούς εσόδων

IX. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, τα υποκείμενα στους λογαριασμούς έσοδα για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2010 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμα και κανονικά.

Αναλήψεις υποχρεώσεων

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων στους λογαριασμούς αναλήψεων υποχρεώσεων

X. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι υποκείμενες στους λογαριασμούς αναλήψεις υποχρεώσεων για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2010 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

⁽¹⁾ EE C 303 της 9.11.2010, σ. 10.

Πληρωμές

Βάση για τη διατύπωση αρνητικής γνώμης σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων στους λογαριασμούς πληρωμών

XI. Το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, στο σύνολό τους, τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου είναι μερικώς αποτελεσματικά όσον αφορά τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των υποκειμένων στους λογαριασμούς πληρωμών. Οι ομάδες πολιτικής «Γεωργία και φυσικοί πόροι» και «Συνοχή, ενέργεια και μεταφορές» περιέχουν σημαντικά σφάλματα. Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις του Συνεδρίου, το πιθανότερο ποσοστό σφάλματος όσον αφορά τις υποκείμενες στους λογαριασμούς πληρωμές είναι της τάξης του 3,7 %.

Αρνητική γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων στους λογαριασμούς πληρωμών

XII. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, λόγω της σημασίας των θεμάτων που παρουσιάστηκαν στο σημείο όσον αφορά τη βάση για τη διατύπωση αρνητικής γνώμης σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων στους λογαριασμούς πληρωμών, οι υποκείμενες στους λογαριασμούς πληρωμές για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2010 περιέχουν σημαντικά σφάλματα.

8 Σεπτεμβρίου 2011.

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Πρόεδρος

Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο
12, rue Alcide De Gasperi, 1615 Luxembourg

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

